



▶ ESPAÑA | 21

Una hospedería de Ávila, entre los objetivos de los terroristas del 11-M

▶ En el informe policial remitido a la Comisión de Investigación se señala que la hospedería La Sinagoga, de la calle Reyes Católicos, estaba en el punto de mira

▶ CULTURA | 53



La coral abulense Amicus Meus cerró las Jornadas Polifónicas. La séptima edición de las Jornadas Polifónicas Internacionales Ciudad de Ávila se cerraron anoche con la actuación de la coral Amicus Meus, organizadora del ciclo, y su escolanía, Amici Mei, en un repleto Auditorio de San Francisco, que volvió a ser el escenario de estas jornadas tras celebrarse varios años en la iglesia de Santo Tomás. En la fotografía, un momento de la actuación conjunta de los dos grupos abulenses. / ANTONIO BARTOLOMÉ

▶ INFRAESTRUCTURAS | 4

El delegado del Gobierno en Castilla y León impulsará la vía rápida entre Ávila y Valladolid

Miguel Alejo aseguró ayer durante su visita a Ávila que es fundamental el desdoblamiento de la N-403 entre la capital y la A-6

▶ SUCESOS | 7

Hallan el cadáver de un hombre muerto en su casa hace dos meses

El olor que desprendía su vivienda, situada en la calle Virgen de Valsordo, alertó a los vecinos

Y ADEMÁS...



FORMACIÓN

Siete afectados del Síndrome de Down reciben el título de socorrista

ÁVILA 10

GASTRONOMÍA

El Rincón de Jabugo y el bar El Sol, ganadores del concurso 'Ávila en tapas'

ÁVILA 6

SERVICIOS SOCIALES

La tarjeta del Club de los 60 ofrecerá descuentos en 39 establecimientos comerciales

ÁVILA 8

SOCIEDAD

La ola de calor se cobra su primera víctima en Ciudad Real

VIVIR 48

EUROCOPA

Portugal se mete en la final tras eliminar a Holanda

SUPLEMENTO CENTRAL

CASTILLA Y LEÓN 18

El PSOE ofrece el «consenso necesario» a la Junta para reformar el Estatuto de Autonomía

MATÍAS ANTOLÍN

Periodista y escritor

«El Montico»

ESPECIALES

Diario de Avila **HOY**

TOROS

TRIBUNA LIBRE

Mundo islámico y mundo occidental (y II)

JUAN JOSÉ RODRÍGUEZ DE OBREGÓN (*)

En estos términos se presume que no existe choque de civilización en tanto que de religión se trate; a lo sumo, de algunas ideas -todo el capítulo ilustrado científico-, pero nunca de fundamentos o de presupuestos histórico religiosos. El adjetivo en este sentido es utilizado sin raíz alguna religiosa.

En el caso contrario, parece que hablando de mundo occidental -y con ello nos referimos también al Cristianismo como hecho ineludible- estudiáramos sentando las bases para una batalla o encrucijada histórica tal cuyo desenlace fuese un constante choque de civilizaciones por razón de religión. Y por ello, es mejor anular la madurez y la capacidad -sin ningún permiso, por cierto- de dialogar de la religión cristiana. Todo ello ayudado por un lenguaje falaz que pervierte una realidad que puede ser fecunda para las culturas y para las religiones: construir y avanzar en cuestiones tan peliagudas como la justicia, la paz mundial, las virtudes públicas, la pobreza y el hambre, la libertad religiosa y los derechos humanos. Se pretende con esto que la religión cristiana permanezca en su propia casa sin ninguna carta de ciudadanía y derecho propio igualando derechos y naturalezas al menos diferentes. Por otra parte, se dicta sentencia de muerte pública no sólo a la religión cristiana -cuyos estigmas son conocidos y bien recordados por una porción de ilustrados al-cortos-, sino también a todo lo que huelga a confesión pública de una fe.

En conclusión, nos parece que esta ensalada latente no da como término una dieta equilibrada para las estructuras, valores, pueblos, naciones occidentales, y para todos los que con diferencias de culto, de cultura, de realidad conviven en Occidente, sino un entripado cuya digestión nos puede resultar -no muy lejano en los días- un choque mental y extraordinario entre los mismos occidentales, así como la pérdida del sentido unitario y la pérdida de la necesaria diferencia de potencial entre la evidencia de las diferencias. No se trata de hacer de tripas corazón, sino, encarando los tiempos según vienen, de no subvertir la identidad, lo propio, en aras de un diálogo con el otro insincero y falto de contenido. Hablemos con valentía de relaciones entre mundo occidental y mundo islámico, sin obviar lo cristiano. Y nada más.

(*) Profesor de la UCAV

San Pedro y las judías

GAUDENCIO HERNÁNDEZ

Viniendo de Peña Negra, llego a El Barco a la hora de comer. Uno se pregunta si en el mundo se hallará un lugar tan calmoso y sereno como este recodo del Tormes. Entro en el restaurante. Pido el plato típico. ¡Qué judías con chorizo, cielo santo!

-¿Son de la Ribera del Tormes?

-¿De dónde quiere que sean?

-Es que uno se desconfiaba. Tantas judías de El Barco..., uno se pregunta si no es un camelo.

-Bueno, hay que reconocer que es una variedad; pero las nuestras, se lo aseguro, están regadas con el agua del Tormes.

Tendrá razón el camarero. Como estas judías no he comido otras en el mundo.

-¿Y no se malogran? Porque si un año no hay, hasta aquí no llego yo con estos sofocos del verano.

-No se preocupe. Nosotros tenemos a nuestro santo patrón, San Pedro del Barco (no lo confunda con San Pedro Apóstol); él nos las protege. Y a propósito, uno de estos días saldrá a pasearse por la huerta en su borrico. Lo hace todos los años, en la noche más estrellada y sin luna del mes de agosto. No toda la gente lo ve; hay que tener fe.

-Bueno, le aseguro que yo creo en él. No hay más que ver el milagro de las judías. Pero no me de ya más, que voy a explotar... ¿y ahora qué tiene?

-Truchas del Tormes.

-¿Del Tormes o del vivero?

-¿No me ha dicho que cree en San Pedro, mi patrón? Crea también en mí. No es que yo haga milagros, pero pícaro como el que más para hurtar la vigilancia de los guardias.

¡Qué país! Santos y pícaros, siempre juntos.

Diario de Ávila

Medalla de Oro de la Provincia
Fundado en 1888 con la cabecera de EL ECO DE LA VERDAD.
El 24 de noviembre de 1898 pasó a llamarse EL DIARIO DE ÁVILA

EDITA: DIARIO DE ÁVILA, S.A.

Editor y Presidente:
Antonio M. Méndez Pozo.

Director:

Carlos F. Aganzo

Redactores Jefes: Francisco Javier Martínez (Información)

y Juan Carlos Huerta Abargues (Suplementos)

Jefes de Sección: David Casillas Abejón (Cultura) y José Luis Robledo (Local). Redacción: Juan Antonio Ruiz

Ayúcar, Francisco Javier Rodríguez de Antonio, Luis Carlos Santamaría, José Manuel Maiz, Eduardo

Cantalapiedra, Arancha Cuéllar, Laura García Rojas, Marta Martín Gil, Javier Jiménez Encinar, Isabel Camarero

Isabel Martín. Fotografía: Enrique Luis y David Castro

Delegaciones: Ávila: Cristina García Fernández.

Arenas de San Pedro: Javier Iglesias Lacaba.

Gerente: Alfredo Blasco Nuín

Jefe de Informática y Sistemas: Vicente García García.

Jefe de Publicidad: Alberto Herrero Moro.

Distribución: José Antonio de Miguel

promecal

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA Y LEÓN

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado),

Javier Gutiérrez, Glez, M. Ángel Armatz Lozares y Rafael Monje Alonso

Subdirecciones Generales: Lorenzo Matias Rodríguez y J. Manuel Sáenz de Cabezón

Directores Departamento: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Orense y Daniel Méndez Primo

Ávila-Valladolid, vía prioritaria

EL delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, se comprometió ayer en Ávila a dar prioridad, entre los proyectos que dependen de la Administración central, al enlace por vía rápida entre Ávila y Valladolid, desdoblado o convirtiendo en autovía el tramo de algo más de treinta kilómetros de carretera nacional que une la capital abulense con la A-6, a la altura de Adanero.

Si bien es cierto que para Ávila la cercanía con Madrid, de donde proviene la mayor parte de los visitantes anuales, era una prioridad indiscutible (ahora el nuevo Gobierno socialista deberá estudiar también la propuesta de la supresión o reforma de los peajes), resulta incomprensible, a estas alturas de nuestro desarrollo autonómico, que Ávila siguiese manteniendo una comunicación 'de segunda' con la capital regional, cada día con más peso administrativo sobre la ciudad y sobre la provincia. Ahora, con la Autovía de la Cultura (Ávila-Salamanca) en marcha, la reconversión de este tramo en la ruta de Valladolid supondría que Ávila queda perfectamente comunicada por carretera, a una distancia de una hora, con las dos capitales administrativas, regional y nacional, además de con la vecina Ciudad Patrimonio de Salamanca. Harina de otro costal son las

precarias comunicaciones con Segovia y el proyecto, lanzado en clave electoralista, de la autovía que una Ávila con Toledo. De entre todas estas necesidades, la de Valladolid es, sin duda, la primera.

Por el camino de la polifonía

AYER se cerraron, en su VII edición, unas Jornadas Polifónicas Internacionales que no sólo han cumplido su objetivo de seguir creciendo en relación a los años anteriores, sino que también han logrado el respaldo entusiasta de un público numeroso.

Esta iniciativa de reciente puesta en marcha, que toma el testigo de la que en los años setenta ya convirtiéndose a la ciudad de Ávila en un reclamo imprescindible para los amantes de la música polifónica, entronca con una tradición secular que tiene como referente fundamental al más relevante músico abulense de todos los tiempos, Tomás Luis de Victoria, uno de los mejores polifonistas de la historia.

Que Tomás Luis de Victoria sea ahora mismo más conocido y admirado fuera de nuestra provincia que en su tierra natal significa que Ávila tiene una fuerte deuda: la de conocer, primero, para saber admirar y reivindicar, después, la figura de ese insigne músico que paseó el nombre de estos predios por todo el viejo continente. Ávila, por justicia histórica y porque se trata de un valor cultural y turístico indiscutible, debería reivindicar la figura de un compositor de primer orden que en otros países y otros lugares levanta verdaderas pasiones.

La celebración de las Jornadas Polifónicas Ciudad de Ávila y la convocatoria, por parte del Ayuntamiento, de un concurso de polifonía bajo la denominación de Tomás Luis de Victoria, son dos iniciativas que ahora mismo reivindican la figura del músico. Pero hay que hacer mucho más, y ahí deberían tomar partido las instituciones, para que no tengamos que sufrir por más tiempo que uno de los principales valores culturales que ha dado esta provincia duerma un sueño del todo injusto.

LECTORES

Los textos dirigidos a esta sección no excederán de 30 líneas mecanografiadas. Es necesario que estén firmados, que conste el domicilio, teléfono y fotocopia del DNI. DIARIO DE ÁVILA se reserva el derecho de insertar estos mensajes en sus páginas, así como resumirlas si exceden de dicha extensión y en ningún caso la publicación se hace responsable del contenido de la opinión de los lectores. Salvo casos excepcionales, a juicio de la Dirección, todas se publicarán con su identidad. Su opinión la pueden enviar por correo postal (Plaza del Ejército, 8) o fax (920 35 18 53).

Educación desde el púlpito

De todos es conocida la postura de CCOO contraria a que los centros educativos privados sean sostenidos con fondos públicos. Esto es, contraria a que el dinero público permita mantener negocios educativos privados que tienen, además, como fin intrínseco la divulgación o propagación de un ideario, cualquiera que éste sea. La escuela, es cierto, no sólo debe transmitir conocimientos. Se cuenta también entre sus tareas esenciales el deber de transmitir valores, pero esos valores han de ser valores universales; compartidos por todos, nunca comprometidos en exclusiva con una u otra ideología, clase social o creencia religiosa.

Es llamativo, por otro lado, que se concedan conciertos a entidades que entienden la educación -hemos de insistir- como un negocio, sometido a la ley de la oferta y la demanda. Es llamativo, en definitiva, que estas entidades ofrezcan fundamentalmente sus servi-

cios en los grandes núcleos de población, allá donde el negocio esté asegurado. Pero, sin duda, lo más llamativo e incomprensible es que quieran convertirnos a todos en accionistas, a través de las subvenciones que el Estado les concede: los conciertos educativos.

Pues bien, no satisfechos con el objetivo de convertir a la escuela pública en subsidiaria de la privada, en aras de un delirante y cínico equilibrio entre redes, se da un paso más. En estos días asistimos impasibles a una campaña lanzada por la jerarquía católica cuyo fin es exhortar a los padres y madres, así como a los alumnos y alumnas de nuestros centros, a que elijan la optativa de Religión, recordándoles «la conveniencia y aún necesidad de solicitar para vuestros hijos la clase de religión». No vamos a entrar a analizar los argumentos en que se sustenta esta «necesidad». La carta a la que nos referimos hace alusión, por ejemplo, a porcentajes un tanto discutibles, porque se dice que el 75% de los padres han elegido

libremente la enseñanza de la religión católica. Dando por buena la cifra, ¿de verdad alguien se cree que los padres eligen libremente o lo hacen condicionados por diversas variables que de manera sibilina se han sembrado?

Otras razones que se esgrimen: la fe, el camino de la felicidad, la clave para entender Las Edades del Hombre, doctrina, comprensión de los versos de San Juan de la Cruz... razones todas ellas rebatibles, a la par que a buen seguro válidas desde la creencia religiosa. Lo que resulta rechazable desde cualquier perspectiva es que una asignatura optativa haga una campaña descarada para venderse con un panfleto y, así, obtener más alumnos, más horas, más profesores y más presencia. Si esto lo hace cualquier profesor de no importa qué departamento, la inspección educativa actuaría, acusando al profesor de turno de, extralimitarse. En este caso, sin embargo, no se hace nada.

José Ángel García Andriano / Secretario general del Sindicato de Enseñanza de CCOO de Ávila

Jubilaciones inciertas

RAMÓN MARÍA ALLER

La imprevisibilidad de la evolución de los precios, el progresivo envejecimiento de la población y el aumento del desempleo son algunos factores que contribuyen al incremento de los gastos sociales y que, a la vez, suelen producir una gran inquietud entre los futuros destinatarios de las pensiones de jubilación que, a su vez, se traduce en la dedicación de una parte de sus cada día más aleatorios ingresos procedentes del trabajo a un plan de pensiones con el fin de completar sus rentas durante la vejez.

A la reducción de los salarios reales de los trabajadores, derivada de la inflación, del efecto del paro y de la mayor avidez empresarial por los beneficios, se une un nuevo recorte de la renta disponible para dedicarla a la previsión de la vejez, aunque quien suscribe un plan de pensiones no siempre sea capaz de distinguir entre su publicidad y sus expectativas reales.

Otros productos financieros distintos pueden ser más seguros y rentables que los planes de pensiones, entre cuyas modalidades existe el mixto-variable, con un componente de volatilidad tan fuerte que sus suscriptores han padecido de forma especialmente aguda sus efectos negativos en los últimos años. Pero más duro todavía será el momento de percibir lo ahorrado, incrementado, en su caso, con intereses, debido al fuerte palo de Hacienda que girará no sólo sobre éstos sino también sobre el principal.

LA IMAGEN DEL DÍA



¿Nueva era en Iraq?

Con el traspaso de soberanía en Iraq y la entrega del ex dictador Saddam Hussein se ha completado una nueva fase en el planteamiento de futuro de Iraq. En esta nueva de Iraq, miles de soldados de ocupación regresarán a Estados Unidos. Pero la situación Alawi no es, ni mucho menos, favorable y sólo la historia podrá contestarnos a algunas preguntas: ¿Cuándo podrá el Gobierno iraquí tomar decisiones de largo plazo? ¿Cuándo estarán las fuerzas de seguridad de Iraq en condiciones de asumir y garantizar la estabilidad del país? HUSSEIN MALLA (AP PHOTO)

EN POCAS PALABRAS



JESÚS ARRIBAS

De nuevo, la religión

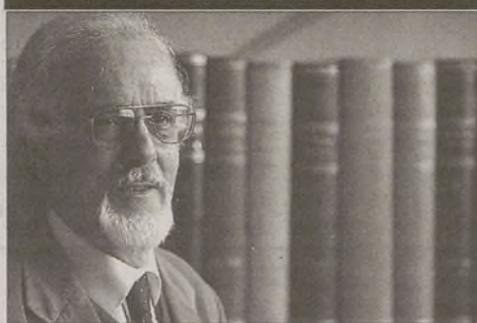
Me dio un vuelco el corazón el otro día cuando leí aquel titular: «San Segundo se entrevista con los obispos por primera vez». ¡Rayos! -me dije en el mejor estilo de viñeta que adopta el pensamiento para estos trances-, esto no será cosa de Meléndez, que busca siempre promoción para Las Edades, es demasiado. En el instante fugaz que se tarda en bajar del titular al cuerpo de la noticia, imaginé la escena: San Segundo en su ermita-residencia de Ávila recibiendo a San Torcuato, San Cecilio y los otros obispos de la Bética, llegados desde el sur por caminos que nunca fueron dibujados en los mapas, invitados todos a ver la ciudad y la exposición para salir al día siguiente a todo color en el Diario.

No se trataba de otro milagro; ni siquiera de un montaje turístico-cultural, de los muchos que puede inventarse cualquier gestor de la cosa con mucha menos categoría que el sabio comisario. Era tan solo que la ministra de Educación -hay que esperar todavía un poco para comprobar si se trata de ministra de cuota- había hablado con la cúpula de la Conferencia Episcopal sobre las clases de religión, entre otros temas. Reconozco que ya me estoy perdiendo, por aburrimiento, en lo que proponen unos y otros a propósito de los contenidos de la asignatura, la selección del profesorado, el peso en la evaluación y la alternativa para quienes no la cursen. Pero sigo insistiendo en que con religión o sin ella, un estudiante necesita saber algo del Antiguo Testamento, para cuando vaya en el viaje de fin de estudios a Roma y se enfrente con *El Moisés* de Miguel Ángel. Y a estos chicos y chicas de Ávila no les sobra el conocimiento del misterio cristiano para explicarse por qué su catedral ostenta la advocación de El Salvador.

No desenfunden los 'comercuras' todavía, por favor. Una reflexión más. Muchos sabemos quienes fueron Carlos Marx, Rosa Luxemburgo, Bakunin y Federica Montseny y podemos detectar sus doctrinas en algunas lecturas de intelectuales de nuestro tiempo. Aunque no militemos en sus filas ni en sus filias, tampoco nos proclamemos sus enemigos. El conocimiento simplemente nos permite saber y, en consecuencia, nos convierte en más libres.

Utopía libertad

UNA DE DOS



EMILIO RODRÍGUEZ ALMEIDA

«Cuando era niño, era prisionero de una mentira: que el mundo era cúbico»

Cuando pienso en nuestro mundo y sus conflictos, en sus capciosos argumentos para programar y desencadenar su furia en nombre de la libertad, recuerdo las reflexiones desesperanzadas de un viejo amigo. Le encontré un día, oscuro y meditativo, y le pregunté:

- Viejo Anatolij, ¿por qué estás tan triste? - Me respondió:

- ¿Y por qué razón un prisionero debería estar alegre?

- ¿Tú, prisionero? ¿Desde cuándo?

- Desde siempre. Cuando era niño, era prisionero de una mentira: que el mundo era cúbico. Todo perfecto; por doquiera que lo mirase, seis caras, todas iguales, doce aristas iguales, una infinidad de ángulos rectos, todos idénticos. La armonía humana universal hecha geometría social. Tal vez férrea y monótona, pero armonía. Y, sobre todo, solidez garantizada, independientemente de mi voluntad.

Cuando mi hermano Valerij descubrió, con gran maravilla suya, que existía otro mundo no a esquema cúbico, sino piramidal, su estupor fue grande.

- ¿Qué mundo, el nuestro?

- Sí, el vuestro: piramidal, con solo cinco caras, una cuadrada de base y cuatro triangulares, sólo cinco puntas, todas iguales; y todo sobre aquella base sólida y no intercambiable llamada democracia. Un mundo simple y dinámico, con su vértice que apunta al cielo de la libertad. Un mundo tal vez más arriesgado, pero ciertamente más estimulante, más optimista y esperanzador. Me dijo mi hermano: -Éste es nuestro mundo: tenemos que alcanzarlo. Yo ya era grande y le dije que mirase bien lo que hacía; «se sabe lo que se deja, pero no lo que se alcanza».

Le llamaron revisionista, visionario iluso, loco. «No existe tal mundo, y, si existe, es un

mundo réprobo y votado a la aniquilación. Sólo nuestro mundo cúbico es perfecto».

Y cuando Valerij se dio cuenta de que no habría alcanzado nunca el mundo que soñaba, se compró su libertad. Era de cáñamo, tres

metros de largo y dos centímetros de espesor.

Y un día nuestro mundo cúbico se desmoronó, y yo me encontré de golpe en este otro, piramidal, perfecto y dinámico, con su sólida y regular base de democracia y sus lados apuntando decididos hacia el cielo de la libertad individual: trabajo, competitividad, financia, política. Una aspiración bellísima y aparentemente sin límites, pero que se sustenta al precio de aplastar al vecino bajo el peso de mis ansias de medrar, de mi sed de poder; cuya dinamicidad anula el alma del individuo no menos que la plúmbea estaticidad del mundo anterior; cuyo carburante es una cosa demoníaca llamada dinero y cuya finalidad es el éxito a toda costa, la riqueza, el poder; cuya meta final resulta ser, no libertad, sino enajenación y locura. Un mundo sin sueños. Y me encontré tan prisionero como antes, porque intuí que el mundo perfecto no es ni cúbico ni piramidal, sino esférico: una esfera de luz, un energético concentrado de esperanza. Un mundo en que la tensión expansiva sea uniforme e infinita, hacia el espacio, hasta las estrellas; donde el hombre no sea escabel para que otro hombre se empine, sino base desde la que se crezca a manos juntas y alas desplegadas hacia el infinito, como pájaros en el azul de abril. Donde el motor no sea la codicia y la ambición, sino la sonrisa que acepta y la mano que ayuda; donde el carburante no sea el dinero y la hipócrita furia que aplasta cualquier vuelo e impone su ley violenta, sino el ansia de bien hacer...

Pero todos me dicen: -¡Pura utopía! No existe tal mundo, y, si existe, no está hecho para nosotros. ¿Quieres alcanzarlo? Ésta es la única vía.

Y me ofrecen una libertad de cáñamo, tres metros de largo por dos centímetros de espesor.

►Hallan el cadáver de un hombre que llevaba muerto en su casa dos meses. PÁGINA 7

►GASTRONOMÍA El Rincón del Jabugo y el bar El Sol, premiados del concurso 'Ávila en tapas'. PÁGINA 6

►SERVICIOS SOCIALES La Tarjeta del Club de los 60 ofrecerá descuentos en 39 establecimientos de la capital. PÁGINA 8

ÁVILA⁴
DIARIO DE ÁVILA JUEVES 1 DE JULIO DE 2004

INFRAESTRUCTURAS

PROYECTOS

El delegado del Gobierno impulsará el desdoblamiento de la N-403

Carril lento. Miguel Alejo señaló como «prioritario» el proyecto de construcción del carril lento de la Mingorrana y aseguró que la duplicación de la unión entre Ávila y la A-6 es «fundamental para la vertebración del territorio».

• Miguel Ángel García Nieto trasladó al delegado del Gobierno en Castilla y León la necesidad de adecuar los horarios e incrementar las frecuencias de los trenes que unen Ávila con Madrid.

EDUARDO CANTALAPIEDRA / ÁVILA
El delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, se comprometió ayer durante su visita institucional a Ávila a impulsar el desdoblamiento de la carretera Nacional 403, en dirección a Valladolid. Alejo aseguró que para este Gobierno «es prioritaria la construcción del carril lento de la Mingorrana hasta que podamos acometer la duplicación de la calzada de los 30 kilómetros que unen la capital abulense con la autopista A-6». «He pedido al subdelegado del Gobierno, César Martín, que este proyecto del carril para vehículos pesados sea estudiado mañana mismo por la Unidad de Carreteras para que sea reactivado», comentó.

No obstante, y pese a la inmediatez del desdoblamiento de los tres kilómetros de la Mingorrana, el delegado del Gobierno recogió la solicitud formulada por el alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, sobre la «necesaria duplicación de la carretera de Valladolid» y afirmó que «me parece que se trata de una cuestión prioritaria para la vertebración del territorio castellano y leonés y por tanto, debemos agilizarla».

Por su parte, García Nieto manifestó que «el desdoblamiento de la N-403 es tremendamente importante para esta ciudad, ya que nos uniría por doble vía con la capital de la Comunidad». Pero el proyecto de duplicación, según el alcalde, no debe quedarse ahí, ya que, como recordó, «en estos momentos se está ejecutando la primera fase del desdoblamiento de la salida de Ávila en dirección a Toledo, pero todavía queda por ejecutar una segunda fase, es decir, el



El alcalde de Ávila, acompañado por el teniente de alcalde de Fomento, mantuvo una reunión con el delegado del Gobierno y el subdelegado del gobierno. /A-BARTOLOME

llamado camino peatonal al santuario de Nuestra Señora de Sonsoles y el programa electoral socialista incluía la comunicación con Toledo por autovía, proyecto que también debe ser llevado a cabo».

Por otro lado, ambos representantes institucionales también conversaron sobre la autovía que unirá Ávila con Salamanca. El delegado del Gobierno afirmó que «es una obra fundamental para la conexión entre Madrid, Ávila y Salamanca, por lo que se desarrollará en la presente legislatura».

COMUNICACIÓN FERROVIARIA. Las comunicaciones por ferrocarril con Madrid también centraron las conversaciones entre el

delegado del Gobierno y el alcalde de Ávila. Miguel Ángel García Nieto trasladó la necesidad de realizar algunas modificaciones en los horarios de las líneas que comu-

nican Ávila con la capital de España para su adecuación a las necesidades reales, así como el incremento de las frecuencias de paso de los trenes.

Continuidad de los proyectos en marcha

El delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, ratificó la continuidad de todos los proyectos de la Administración Central en Ávila actualmente en marcha. Entre los mismos se encuentra la peatonalización y adecuación de nuevos tramos del adarve de la Muralla con cargo al uno por ciento Cultural o el proyecto de accesibilidad de la ciudad, con una inversión de 500.000 euros, así como el Museo del Prado. Alejo comentó que «seguiremos insistiendo en todos ellos para que sean ejecutados según lo previsto».

Por otra parte, Miguel Alejo se refirió a la solución adoptada sobre la base contra incendios del Puerto del Pico, para asegurar que «es un tema que ya está resuelto como querían tanto la Junta de Castilla y León como los grupos políticos». «Me satisface que en una situación de cohabitación política se resuelvan las cuestiones mediante el debate», apuntó.

Miguel Alejo manifestó su intención de «trasladar mañana mismo dichas peticiones tanto al director general como al presidente de Renfe, puesto que me parecen razonables».

En otro orden de cosas, el máximo representante del Gobierno nacional en Castilla y León se refirió a la posible reversión de los peajes de las autopistas de Ávila y Segovia. Alejo manifestó que «estoy seguro de que los Ayuntamientos de estas ciudades quieren que eso sea así, pero el Gobierno debe priorizar sus necesidades». «Es importante que los grupos políticos lleguen a acuerdos sobre sus prioridades para la ciudad, ya que facilitaría la posterior ejecución de cada uno de esos proyectos».

Un momento de la rueda de prensa ofrecida ayer en la sede de la Junta.



1 AL DÍA
7/04

PREMIO A LA SUPERACIÓN.

Siete chicos de la Asociación Abulense del Síndrome de Down recibieron ayer los diplomas acreditativos de haber superado con éxito las pruebas de auxiliar de socorrista a las que se enfrentaron tras la realización de un curso que ha durado dos años. Un ejemplo más de que

con espíritu de superación y una necesaria ayuda externa, estas personas están perfectamente capacitadas para desarrollar cualquier actividad que se les ponga por delante. Han demostrado durante este tiempo ser auténticos atletas y nadadores y, a partir de ahora, personas solidarias con aquellas que puedan tener problemas en el agua. No cabe duda de

que iniciativas como ésta, en las que se implican muchas de las instituciones que habitualmente trabajan por un mundo sin barreras, favorecen a la integración de estas personas que han vuelto a demostrar las ganas que tienen de no ser diferentes. Como dice un anuncio, que todos sus problemas sean los mismos que los del resto.



Un convenio regional permitirá la mejora de las casas cuartel

El delegado del Gobierno en Castilla y León aseguró que serán los mandos de la Guardia Civil los que determinen las prioridades en lo que a recuperación de instalaciones se refiere

• Miguel Alejo mantuvo una reunión con los mandos de la Guardia Civil y del Cuerpo Nacional de Policía en Ávila para recoger sus principales reivindicaciones.

E.C.B. / ÁVILA

El Gobierno central firmará en los próximos días un convenio con la Junta de Castilla y León para la mejora de varias casas cuartel de la Guardia Civil en la Comunidad, varias de ellas situadas en la provincia de Ávila. Así lo anunció ayer el delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, durante su presencia en la capital abulense, donde visitó el cuartel de la Guardia Civil y constató, según sus propias palabras, «la eficacia de este cuerpo así como la necesidad de realizar algunas mejoras» en dichas instalaciones.

Alejo aseguró que «la presencia de la Guardia Civil en territorio rural es vital y desde mi puesto percibo que los ciudadanos quieren que dicha presencia sea efectiva. No obstante, eso requiere algunas mejoras, tanto en cuestiones de personal, como en infraestructuras».

El proyecto del Gobierno incluye un plan general de revitalización de la Guardia Civil, que en algunos casos, como Castilla y León, se materializará a través de convenios específicos. Por el momento se desconocen los detalles del mismo, si bien, según apuntó el delegado del Gobierno, «la Junta de Castilla y León aportará al mismo alrededor de 300.000 euros».

Respecto a las casas cuartel que serán objeto de reformas en la provincia de Ávila dentro del citado convenio, el máximo representante del Gobierno central en la Comunidad Autónoma de Castilla y León comentó que «deben ser los mandos de este cuerpo los que, sobre el terreno, deberán establecer las prioridades de esta provincia y posteriormente yo seré el encargado de dar el visto bueno a las mismas». Igualmente recordó que «hay casas cuartel, como la de Cebreros,



Casa cuartel de Las Navas del Marqués. /A.M.

que están en construcción, que recibirán un nuevo impulso gracias a este programa».

POLICÍA NACIONAL. Por su parte, la reunión mantenida por Miguel Alejo con los máximos responsables del Cuerpo Nacional de Policía en Ávila permitió el análisis de las necesidades de este cuerpo, que según Alejo, «en estos momentos se concretan en la necesidad de refuerzos, debi-

do a la celebración en la ciudad de la exposición de Las Edades del Hombre».

El delegado del Gobierno en Castilla y León insistió en los conceptos de seguridad y prevención. «Tanto la Guardia Civil como la Policía Nacional tienen el deber de poner delante de la Justicia a quienes delincan, pero son muy importantes las acciones preventivas y de investigación», comentó.

Otro asunto abordado por Alejo fue la violencia de género, puesto que, como señalaba, «ha aumentado considerablemente el número de denuncias relacionadas con este problema en todo el país y se ha convertido, por tanto, en una cuestión prioritaria para todas las instituciones». «El Gobierno ha respondido con una Ley integral y ahora es momento de coordinar esfuerzos entre todos», matizó.

MUNICIPAL

IU reclama al Ayuntamiento la construcción de un pabellón multiusos

REDACCIÓN / ÁVILA

El grupo de concejales de Izquierda Unida reclama al Ayuntamiento la construcción de un pabellón multiusos en la ciudad. Los representantes de la coalición recuerdan que en el año 2002, tras la suspensión del concierto de David Bisbal programado para las fiestas de la Santa debido a la lluvia, el equipo de gobierno del Partido Popular se comprometió a construir un espacio multiusos.

José María González, portavoz de IU en el Consistorio, asegura en una nota de prensa, que «se van a cumplir dos años desde la decisión de construir un espacio multiusos para la ciudad y, sin embargo, aún no se ha avanzado nada. Nosotros siempre hemos defendido que se cubra y climatice la plaza de toros para solucionar dos problemas: la necesidad de dotar a la ciudad de este espacio, y lograr dar a esas instalaciones una utilidad durante todo el año». Al mismo tiempo, José María González indica que «desde IU consideramos que es necesario sentarse a trabajar para llegar a un acuerdo entre todas las fuerzas políticas sobre una necesidad de esta ciudad: contar con un espacio cubierto en el que los abulenses puedan disfrutar durante todo el año de espectáculos, y donde el frío no sea un obstáculo para elaborar una agenda cultural y de ocio más completa».

A R C O
ARTE EN COCINAS

COCINAS PARA DISFRUTAR

Cronista Gil González Dávila, 1
Esquina Hornos Caleros - Zona Rivilla - Tel.: 920 254 461 / ÁVILA

GRANITOS GONZALEZ, s.l.

LÁPIDAS · CRUCES · NICHOS
ENCIMERAS · BALDOSAS
ESCALERAS

Avda. Madrid, 7 - Tel. 920 214 285 - 05001 Ávila
Fábrica: Ctra. Navalmoral - San Juan del Molinillo (Ávila)

MUNICIPAL

El PSOE exigirá en el Pleno «inversiones urgentes» para la Ciudad Deportiva

E.C.B. / ÁVILA

El Grupo Socialista en el Ayuntamiento de Ávila solicitará en el próximo Pleno corporativo la «puesta en marcha de inversiones urgentes para solucionar el mal estado en que se encuentran muchas de las instalaciones de la Ciudad Deportiva». Su portavoz, Tomás Blanco, que ayer visitó el recinto acompañado por varios concejales socialistas y por la responsable municipal de Deportes, Patricia Rodríguez, comentó que «hemos detectado durante este recorrido la necesidad de inversiones urgentes, para solventar problemas como el de la pista polideportiva, que no representarían inversiones demasiado grandes, pero también a medio y largo plazo».

Blanco señaló que «no podemos consentir que instalaciones muy utilizadas por los abulen-

ses, como las piscinas, pista de atletismo y canchas de tenis y fútbol, por ejemplo, no tengan inversiones acordes a las necesidades de los ciudadanos». En esta línea criticó, además, «el agravio comparativo que se produce entre el presupuesto destinado a otras áreas, como el turismo, y el que se dedica al deporte». El portavoz socialista recordó que «hace ocho años que no se realiza ninguna inversión importante para solucionar las deficiencias de la Ciudad Deportiva».

A juicio de los concejales socialistas es necesario «ver cuáles son las necesidades reales de la ciudad en materia deportiva, así como el futuro que queremos para el deporte de Ávila y en base a ello plasmar en cada presupuesto las partidas necesarias para responder a las necesidades ciudadanas».



Benjamín Rodríguez, de El Rincón del Jabugo, muestra la tapa ganadora del premio del jurado profesional. / A. BARTOLOMÉ

El Rincón del Jabugo y el bar El Sol, premiados del concurso 'Ávila en tapas'

La ensalada de rúcula con queso Monte Enebro de Ávila recibió el primer galardón del jurado profesional por su «cuidada elaboración e imagen»

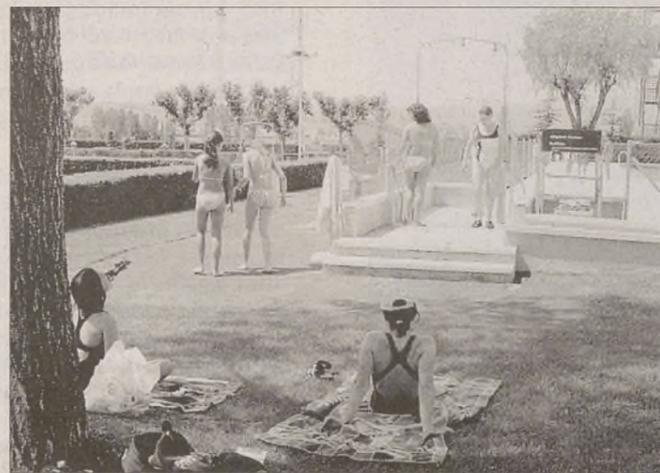
• La patata rellena con mousse de limón del bar El Sol fue premiada por el jurado popular. La Santa y El Rincón del Jabugo le acompañaron entre los premiados.

primero premio del certamen gastronómico a la ensalada de rúcula con queso Monte Enebro de Ávila de El Rincón del Jabugo, por «su cuidada elaboración y adecuación de la imagen y el sabor, así como por su originalidad y utilización

de productos abulenses», apuntó Melgosa. También recibió una mención especial el restaurante Reyes Católicos con su timbal de huevos rotos con patatas de sartén y pimientos de cristal. En este caso, según el concejal de Turismo, «se reconoce el adecuado maridaje entre evolución gastronómica y utilización de productos tradicionales».

El presidente de la Asociación de Hosteleros de Ávila y miembro del jurado profesional, Julio Delgado, resaltó, además del incremento en la participación de establecimientos «que ha rondado el 30 por ciento», la «evolución hacia mejor que se ha experimentado en la presentación de las tapas y en sus sabores e ideas».

Igualmente comentó que «año a año se van cumpliendo los objetivos de participación de público fijadas. No en vano, este concurso sirve para que disfruten todos los abulenses, pero también para su proyección exterior» y afirmó que «en principio, esperamos que las tapas de concurso se mantengan en los establecimientos, ya que son viables».



Piscina municipal de la Ciudad Deportiva. / DAVID CASTRO

ESTADO DE LA REGIÓN

Los procuradores abulenses del PP apoyan el discurso de Herrera

Los procuradores abulenses del PP en las Cortes de Castilla y León han manifestado su total apoyo al discurso de Juan Vicente Herrera, presidente de la Junta, durante el Debate sobre el Estado de la Región, celebrado el martes. En una nota de prensa, señalan que «han quedado medianamente claros los compromisos del

Partido Popular y del gobierno regional con los problemas de la comunidad. También ha quedado claro el grado de cumplimiento del programa del PP con el que se presentó a las elecciones del año 2003 y la postura clara del presidente Herrera sobre el impulso a la reforma del Senado. Al mismo tiempo, critican el «discurso fácil a que nos tiene acostumbrado el PSOE. Villalba hizo un discurso hueco, catastrofista, demagógico y lejos de hacer propuestas reales que puedan redundar en el fortalecimiento del bienestar de los ciudadanos».

EDUARDO CANTALAPIEDRA / ÁVILA

El restaurante bar El Sol y El Rincón del Jabugo fueron los grandes triunfadores de la quinta edición del concurso gastronómico 'Ávila en tapas'. La patata rellena con mousse de limón de El Sol recibió el primer premio del jurado popular, con un total de 1.141 votos, seguido del Restaurante La Santa, con 714 y del Rincón del Jabugo, con 591. Según comentó el concejal de Turismo, Francisco Javier Melgosa, los 9.837 votos emitidos, de los cuales 9.380 eran válidos supone «un incremento de la participación del 26 por ciento respecto a la edición del año pasado».

Por su parte, el jurado profesional, reunido el pasado sábado en el edificio multiusos de los Cuatro Postes, acordó otorgar el

Cata ciega

La cata ciega, modelo elegido por el jurado profesional para la elección del pincho ganador de la quinta edición del concurso 'Ávila en tapas' recibió las críticas de los concejales de IU.

El presidente de los Hosteleros de Ávila, Julio Delgado, comentó al respecto que «quizás tengan razón, ya que la visita a cada establecimiento participante es un formato más divertido, pero las circunstancias actuales lo hacían inviable».

Por su parte, el concejal de Turismo, Francisco Javier Melgosa, reconoció que «la cata ciega es la línea a seguir en futuras ediciones, ya que es la más objetiva y permite una mejor evaluación de los platos».

¡Ya!
Sin Anticipos
Sin Avaluos

**SE PROPIETARIO
SIN ENTREGAR**

1 Euro

100% de Financiación + Gastos

pagas lo mismo que un ALQUILER

**2, 3, 4 Dormitorios desde
12.000.000 Ptas.**

¡Ya!

SOLO EN

Jardín del Recreo N° 4 Avila
Tel. 920 25 30 12 - 920 21 25 29
www.pazpropiedades.com

Hallan el cadáver de un hombre que llevaba muerto en su casa dos meses

Los vecinos del edificio donde vivía, situado en el número 13 de la calle Virgen de Valsordo, alertaron a la Policía Nacional ante el fuerte olor que desprendía el tercer piso del inmueble

• Carlos 'El hacha', como así le conocían los vecinos del barrio donde habitaba, tenía 51 años, estaba separado y con dos hijos y acudía habitualmente a un centro de rehabilitación de alcohólicos.

ARANCHA CUÉLLAR / ÁVILA

Llevaba dos meses muerto en su vivienda y nadie le había echado de menos. Carlos H.S. o Carlitos 'El hacha', como era popularmente conocido entre los vecinos del barrio de la zona norte donde habitaba, tenía 51 años, estaba separado y con dos hijos y era de sobra sabida su adicción a las bebidas alcohólicas, un hábito del que estaba intentado desengancharse en un centro de rehabilitación de la capital abulense al que acudía regularmente.

Comentan los vecinos del inmueble donde residía, en el número 13 de la calle Virgen de Valsordo, que llevaban ya mucho tiempo sin cruzarse con él en el portal. «Pensábamos que le habrían podido ingresar en el hospital por sus problemas con el alcoholismo, pero nunca que llevara muerto varias semanas», manifestó ayer a *Diario de Ávila* Abdelghani Lahreche, el vecino que el sábado pasado alertó a la Policía Nacional, porque el olor en las escaleras y en el portal, que aún hoy perdura penetrante en las paredes del edificio, se había hecho ya insostenible desde hacía unos veinte días. «Mi mujer, embarazada de ocho meses, se mareaba cuando se asomaba al pasillo», afirmaba este vecino que, según dijo, «tardamos en denunciar este hecho porque creía-



Del tendedero de la vivienda de Carlos 'El hacha' aún cuelgan sus pantalones y camisas. / DAVID CASTRO

mos que el olor tal vez podía proceder de una alcantarilla».

Una vez recibida la alerta, sobre las nueve y media de la noche del sábado, efectivos de la Policía Nacional acudieron al inmueble donde, tras tocar el timbre del tercer derecho y comprobar que nadie respondía, avisaron al Juzgado para proceder a derribar la puerta de la casa junto a miembros del Cuerpo de Bomberos. Las sospechas de que pudiera hallarse en el interior el cuerpo sin vida de un hombre, se confirmaron cuando se encontraron con el cadáver, en avanzado estado de descomposición, tendido junto a la cama. Según explicó

la Policía Nacional, del informe de los forenses se desprendió que el hombre podía llevar fallecido, por causas naturales, alrededor de dos meses. «No presentaba síntomas de violencia», confirmaron.

Los pantalones y camisas que aún cuelgan del tendedero de su vivienda, evidencian la soledad en la que últimamente vivía este abulen-

se. Abdelghani Lahreche afirma que no soporta llegar al portal y ver cómo nadie se ha acercado a llevárselas de ahí. «Es inhumana esta historia», dice aún sorprendido este vecino, que ya tiene en mente mudarse porque «no soporto esta psicosis». Ni siquiera, concluye, «ha venido nadie de Sanidad para interesarse por nuestra salud».

► MUNICIPAL

El Ayuntamiento aprueba las normas de atención a los transeúntes

REDACCIÓN / ÁVILA

La Comisión Informativa de Bienestar Social del Ayuntamiento de Ávila aprobó ayer las normas de atención a los transeúntes por el cierre durante el mes de agosto del hogar atendido por Cáritas.

Según una nota de prensa emitida por el Ayuntamiento, gracias a estas normas se procurará alojamiento excepcional por un periodo de una a tres noches en un hostel, en aquellos casos en que se considere necesario tras la valoración de necesidad por los servicios sociales del Ayuntamiento. Además, se facilitará alimentación (comida o cena) en aquellos casos que se considere procedente. Para esto, se han fijado dos restaurantes, uno para la primera quincena de agosto, y otro para la segunda.

Dado que el horario de los servicios sociales es de 8 a 15 horas, se considera que para posibles atenciones fuera de este horario la Policía Local pueda recibir dichas peticiones, con la consiguiente coordinación entre ambos departamentos para llevar un control de los atendidos y evitar posibles abusos. Los gastos derivados de las actuaciones correrán a cargo del presupuesto del Programa de Alojamiento Alternativo de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

OFERTA ACADÉMICA

Licenciaturas

Derecho
Economía
Administración y Dirección de Empresas (ADE)
Ciencias Ambientales
Ciencias Religiosas (ERE)

Ingenierías Superiores

Montes
Agrónomo

Ingenierías técnicas

Forestal (Explotaciones Forestales)
Agrícola (Explotaciones Agropecuarias)
Informática (Informática de Gestión)
Industrial (Mecánica)

Diplomaturas

Ciencias Empresariales
Ciencias Religiosas (ERE)

Titulaciones dobles

Ingeniero de Montes y Licenciado en Ciencias Ambientales
Ingeniero Agrónomo y Licenciado en Ciencias Ambientales
Licenciado en ADE y Licenciado en Economía
Licenciado en Derecho y Lic. en Administración y Dirección de Empresas

Otras titulaciones

Master en Dirección y Gestión de Empresas
Cooperativas y de Crédito-Cajas Rurales
Especialista en Criminología (Madrid)
Máster en Dirección y Gestión de Empresas
Especialista en Dirección y Gestión de Empresa (en colaboración con CONFAE)

La UCAV también organiza Cursos de Español para Extranjeros durante el verano y a lo largo de todo el año.

Infórmate

C/. Canteros, s/n | 05005 Ávila
Tel. 920 251 020
www.ucavila.es | sae@ucavila.es

Universidad Católica de Ávila



Caja de Ávila

lo primero,
tu persona



¿QUIERES TRABAJAR? VEN E INFÓRMATE

C/. LUIS VALERO Nº 14 ESQ. VIRGEN DE LAS ANGUSTIAS
920 030 085 - 920 030 077

C/. NTRA. SEÑORA DE SONSOLES, Nº 36
920 255 599 - 920 256 134

¿Quiere saber
cuanto vale su piso?

Se lo valoramos sin compromiso



ASESÓRATE
EN NUESTRAS OFICINAS



TRÁFICO

Los bolardos de control de las calles peatonales comienzan a funcionar

REDACCIÓN / ÁVILA

Los bolardos automáticos que regulan los accesos de vehículos en las calles peatonales de la zona centro, entraron ayer en funcionamiento. Según informó el Ayuntamiento, dos están colocados en la Plaza de la Catedral y se accionan de forma automática mediante un ordenador en los horarios de carga y descarga. Los residentes propietarios de vados y garajes situados en la zona afectada disponen de una tarjeta para accionar el mecanismo en cualquier momento. Lo

mismo ocurre con los hoteles afectados, que disponen también de tarjetas para facilitar la carga y descarga de equipaje a sus clientes, y con los servicios de limpieza y emergencias. La Policía Municipal vigilará el funcionamiento de este sistema, y también será la encargada de solventar los problemas que pudieran surgir. Este moderno sistema de control de acceso, según informa el Consistorio, se pone en marcha con motivo de la inauguración en la ciudad de la exposición de Las Edades.

ENOLOGÍA



Los sumilleres, de fiesta. Los sumilleres abulenses celebraron ayer el día de su patrón, San Marcial, con una cata en la que se presentaron los vinos Abadía de Retuerta, de la bodega vallisoletana de Sardón de Duero. Además, este acto sirvió también para cerrar las actividades de formación del primer semestre del año de la Asociación de Sumilleres Abulense. / A. BARTOLOMÉ

EMPRESA

Profesores de Florida visitan la Cámara de Comercio

Un grupo de profesores de la Universidad Internacional de Florida (Estados Unidos) visitaron ayer la sede de la Cámara de Comercio e Industria de Ávila, donde el director de formación del Consejo Superior de Cámaras, Valeriano Muñoz, impartió la conferencia titulada: *Las Cámaras de Comercio españolas. Su función económica y social.*

EDUCACIÓN

Graduado de Educación Secundaria ■ La Junta abre hoy el plazo de inscripción para la presentación a la prueba libre para la obtención directa del título de Graduado en Educación Secundaria. Las solicitudes se pueden recoger en la Dirección Provincial de Educación y el plazo de inscripción acaba el 15 de julio.

OCIO

El merendero de las piscinas municipales amplía su horario ■ El merendero de las piscinas municipales de la Ciudad Deportiva de la zona sur amplía su horario de apertura, y hasta el 31 de julio cerrará sus puertas a las 21,30 horas.



Un momento de la presentación de la Tarjeta del Club de los 60, ayer en la sede de la Junta en Ávila. / DAVID CASTRO

La Tarjeta del Club de los 60 ofrecerá descuentos en 39 establecimientos de la capital

Los abulenses mayores de 60 años que la soliciten también podrán usarla para realizar operaciones financieras a partir de octubre

• De carácter gratuito, será remitida por la Gerencia Territorial de Servicios Sociales junto a una guía con información detallada sobre los servicios que ofrece.

ARANCHA CUÉLLAR / ÁVILA

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Francisco José Sánchez Gómez, presentó ayer en la capital abulense las dos modalidades de Tarjeta del Club de los 60 que, por un lado, permitirá a sus titulares acceder a descuentos en 39 establecimientos comerciales adheridos de Ávila (alrededor de un millar en la región), que contarán con identificadores visibles a partir del día 1 de julio, y, por otro, permitirá realizar operaciones financieras, a modo de tarjeta de crédito o débito, a partir del próximo mes de octubre. De esta tarjeta podrán beneficiarse los mayores de 60 años residentes en la Comunidad autónoma.

La tarjeta, de carácter gratuito, será remitida desde la Gerencia Territorial de Servicios Sociales a los interesados, una vez que sea solicitada en la sede, en la Plaza de Nalvillos, 1. Junto a la misma será entre-

gada una guía de servicios en la que se detallarán los establecimientos adheridos a esta iniciativa, así como también los servicios que ofrece y cuáles son las entidades financieras expendedoras de la misma.

Según recordó Sánchez, desde la Administración regional se han impulsado a lo largo de los últimos años una serie de iniciativas dentro del Club de los 60 encaminadas a favorecer la calidad de vida de los mayores, entre las que se encuentran viajes, programas de termalismo o concursos literarios y artísticos. Con esta tarjeta, dijo, «los usuarios podrán acceder también a servicios ajenos a la Administración».

Por su parte, el gerente de Servicios Sociales, Mario Galán, explicó que la financiación de esta iniciativa viene de la Gerencia de Servicios Sociales, con una aportación de 143.074 euros; de las Cajas de Ahorro, con una participación de 36.000 euros; y del Consejo Regional de Cámaras de Comercio, que corre con los gastos de la actualización de bases de datos y ayudas técnicas.

Galán recordó que el Club de los 60 nació en el año 1991 encuadrado en el plan social de la Gerencia de Servicios Sociales, con el objetivo de «promocionar el envejecimiento

activo de los mayores a través de estilos de vida saludables» mediante cuatro áreas: información y sensibilización, con puntos de información en toda la Comunidad; ocio y cultura, con la programación de viajes de primavera y otoño y el impulso de concursos artísticos y literarios; prevención y fomento de estilos de vida saludable, con programas como el de termalismo con 1.500 plazas; y participación y relaciones intergeneracionales, con el fomento de encuentros entre mayores que impidan su aislamiento.

El presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Arévalo, Ángel Partearroyo, también en el acto de presentación de esta iniciativa, resaltó la importancia de que las empresas tiendan cada vez más a la «vocación social», por ello afirmó que desde el Consejo Regional de Cámaras siempre se apoyarán iniciativas como ésta. Por último, Fernando Martín, en representación de la Cámara de Ávila, afirmó que desde esta institución siempre habrá interés en trabajar por la calidad de vida de los mayores, y animó a las empresas para que el año que viene se multipliquen por diez el número de entidades colaboradoras con el Club de los 60.



COLCHONERÍA ÁVILA

Ofertas especiales en toda la gama **FLEX**

Ven a vernos

por tu compra **regalo seguro**

Avda. de Portugal, 8 920 25 49 21

TIENDAS PLUMAX

FLEX

ESPECIALISTAS EN DESCANSO

www.flex.es

*PVP recomendado del Audi A4 2.0 S line "Sport Edition" de 130 CV en Península y Baleares (IVA, impuesto de matriculación y promoción incluidos). Oferta válida hasta el 31/07/04 o fin de existencias. Kit aerodinámico opcional. Audi A4 S line "Sport Edition" de 130 CV a 220 CV. Emisión CO₂ (g/km): de 151 a 271. Consumo medio (l/100km): de 5,6 a 11,3.

DDB Barcelona



**En este preciso instante,
usted se encuentra en el lugar adecuado
y en el momento adecuado.**

Llámele casualidad, suerte o simplemente intuición. Sea lo que sea lo que le ha traído hasta aquí, usted se encuentra delante de un automóvil equipado con tren de rodaje deportivo, llantas de aleación de 17" con neumáticos de 235 mm, asientos deportivos con regulación lumbar eléctrica, volante y pomo de cambio deportivos en cuero perforado. Por todo ello, en este preciso instante, usted se encuentra justo donde siempre había deseado estar.

Audi A4 S line "Sport Edition" desde 27.330 €*.

Red Comercial de Concesionarios Oficiales Audi en Ávila.

Motor Hispano Alemán, S.A.

Ctra. Burgohondo, s/n.
Tel. 920 35 38 05
05002 Ávila

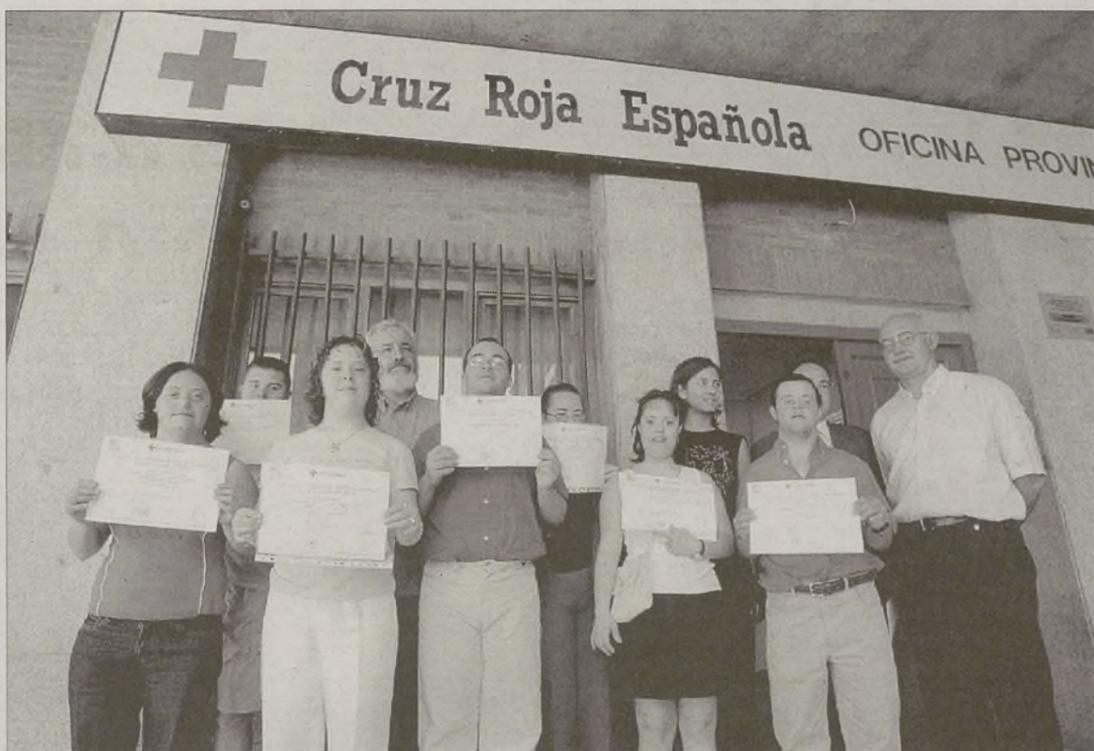
Siete personas con Síndrome de Down reciben el título de auxiliar de socorrista

Durante dos años han asistido a un curso en el Centro de Formación de la Policía

• El presidente de Pronisa, Carlos Canelo, impulsor de la iniciativa, resaltó la importancia que tiene que las instituciones que trabajan por un mundo «sin barreras» caminen juntas.

do tipo de actividades acuáticas en un curso que perseguía dos objetivos fundamentales: por un lado, potenciar su actividad física y, por otro, servirles de actividad de ocio.

Una vez entregados a los chicos los diplomas de socorrista acuático, auxiliar de socorrista acuático y nadador, Canelo pronunció un emotivo discurso centrado en resaltar que actividades como la desarrollada, «cargadas de emociones», demuestran la capacidad de estos alumnos de conseguir todo lo que se propongan en la vida al igual que el resto de personas. «Sólo depende de quien os tienda una mano», afirmó el impulsor del curso, quien aplaudió el hecho de que hayan sido unos «magníficos nadadores y atletas» y «ahora estéis en condiciones de ser solidarios con quienes puedan tener problemas en el agua». El presidente de Pronisa subrayó la importancia que tiene que las instituciones que trabajan por un mundo «sin barre-



Los alumnos del curso de natación posan con sus diplomas en la entrada de la sede de Cruz Roja. / DAVID CASTRO

ARANCHA CUÉLLAR / ÁVILA

Leticia Almarza, Lucía López, Rosana Gómez, Cristina Díaz, Carlos María Rodríguez, Gonzalo Benito y Jesús Pindado son siete deportistas de la Asociación Abulense del Síndrome de Down que al fin ayer vieron cumplido su sueño de convertirse en auxiliares de socorrista acuático de Cruz Roja, tras un curso en el que se han empleado durante dos años en el Centro de Formación de la Policía de Ávila. De la mano del presidente de Pronisa, Carlos Canelo, impulsor de la iniciativa, estas siete personas afectadas con Síndrome de Down han practicado to-

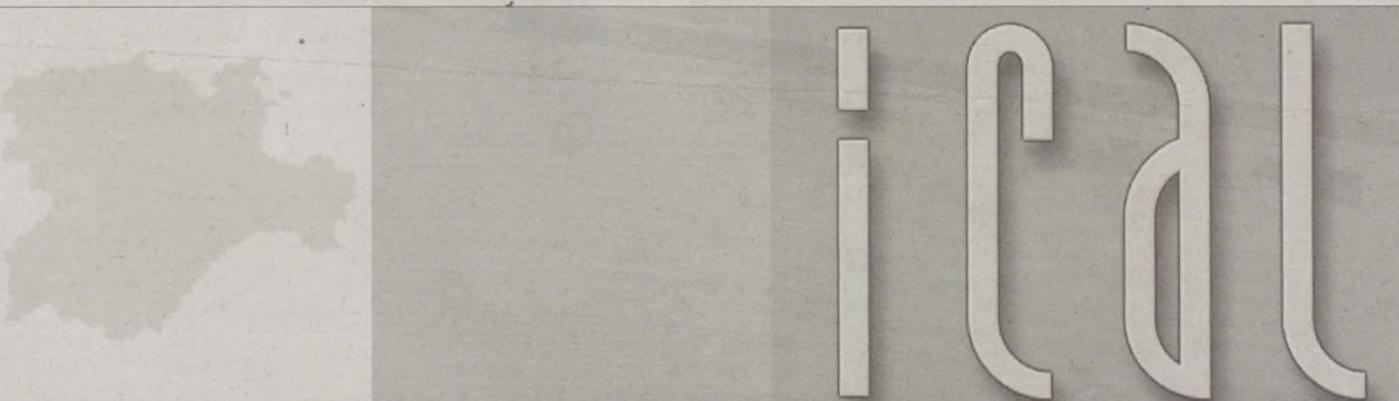
ras» caminen juntas en favor de la integración.

Canelo también tuvo unas palabras de homenaje para el concejal y senador fallecido Alberto Pindado, «porque nos acompañó en innumerables ocasiones a lo largo de los dos años», afirmó. Quiso dar las gracias a Cruz Roja, por ser el paraguas bajo el que se desarrolló el curso; a las asociaciones de Síndrome de Down y Nuevo Amanecer de Arévalo, por aportar a estos atletas; a la Escuela de Policía; a Pronisa y a todos los padres, que se volcaron por entero con los chicos.

Mañana, fiesta de la banderita

La capital abulense acoge mañana la tradicional fiesta de la banderita que anualmente organiza la Asamblea Provincial de Cruz Roja de Ávila con el objetivo de recaudar fondos para llevar a cabo su labor humanitaria. La cuestación dará comienzo a partir de las diez de la mañana, y en ella participarán un gran número de voluntarios que atenderán a las mesas ubicadas en los siguientes puntos: Plaza de Santa Teresa, Paseo del Rastro, Plaza de la Victoria, Paseo de San Roque, calle de La Toledana, Plaza de San Nicolás, estación Renfe, Avenida de Madrid, calle Doctor Jesús Galán, calle David Herrero, Plaza de Santa Ana, Plaza de la Catedral, Hospital Nuestra Señora de Sonsoles, San Vicente, Avenida Santa Cruz de Tenerife y centro comercial El Bulevar.

El presidente provincial de Cruz Roja en Ávila, Javier Cerrada, apeló un año más a la generosidad y al espíritu solidario, «que los abulenses han demostrado año tras año hacia esta institución».



Agencia de Noticias de Castilla y León

Toda la información de Castilla y León actualizada al minuto en

www.icalnews.com

Nuestra versión para profesionales en www.agenciaical.com

El Pleno de Las Navas amplía sus créditos por valor de 1,4 millones

La decisión se tomó en la primera sesión plenaria que la Corporación celebra en la nueva Casa Consistorial, en la que también se aprobaron las cuentas generales del pasado año

• Hay que destacar los gastos de adquisición del Convento de Santo Domingo y San Pablo a la Diócesis de Ávila por un importe de 135.000 euros y la construcción de su cubierta por 251.277 euros.

ÁLVARO MATEOS / LAS NAVAS

El Pleno del Ayuntamiento de Las Navas del Marqués aprobó el pasado martes una modificación de crédito de cara a los presupuestos municipales de 2004 por un importe global de 1,45 millones de euros. Este montante es necesario para afrontar las principales infraestructuras y proyectos que comienza el Ayuntamiento a emprender por estas fechas, que cuentan además con subvenciones de otras administraciones, por valor de 932.000 euros.

En este sentido, hay que destacar los gastos de adquisición del Convento de Santo Domingo y San Pablo a la Diócesis de Ávila, por un importe de 135.000 euros, la construcción de una cubierta para su consolidación, 251.277 euros, la circunvalación Sur, 99.000 euros, obras restantes en el edificio del nuevo Ayuntamiento de la Villa, 60.000 euros, transferencias privadas al servicio de autobús del Barrio de la Estación, 2.200 euros y servicios de consultoría, por valor de 4.000 euros. Según ha planteado el equipo de gobierno de la lo-



El alcalde de Las Navas, Gerardo Pérez, preside el Pleno municipal. / ÁLVARO MATEOS

calidad, son gastos que no deben demorarse y, por este motivo, el Ayuntamiento venderá parcelas situadas en la zona 10 y la anexa al Cuartel de la Guardia Civil, para obtener así más de 210.000 euros.

A este respecto, el portavoz del Grupo Municipal Socialista, Manuel Pascual, planteó que su grupo no podía votar en contra de esta modificación por su envergadura, sin embargo, mostró discrepancias con las medidas de

financiación, criticando «la venta de patrimonio municipal de Las Navas del Marqués». Por su parte, el alcalde de la localidad, Gerardo Pérez, recriminó a Pascual afirmando que «sólo faltaba que el PSOE se negase a que el Ayuntamiento de Las Navas del Marqués aportase el dinero que debe», a lo que añadió que «el equipo de gobierno puede presumir de haber recuperado el término municipal en la anterior legislatura, lo que

trajo consigo mucho patrimonio para Las Navas del Marqués». De esta forma, afirmó que «un Ayuntamiento como el de Las Navas puede vender parcelas cuando quiera, porque nunca vamos a descapitalizar todo el patrimonio que poseemos». Concluyó el alcalde manifestando que todas estas medidas se establecen pensando «en el desarrollo de Las Navas del Marqués».

Se trataba del primer pleno del Ayuntamiento celebrado en la nueva Casa Consistorial, en el que también se aprobaron las Cuentas Generales del año 2003, con la oposición del Grupo de concejales socialistas, cuyo portavoz señaló que «son reflejo de unos presupuestos que se vuelcan en el hormigón, sin tener en cuenta la política social».

► ACUERDOS

Ignacio Burgos continúa como diputado de Asuntos Sociales en la Diputación

REDACCIÓN / ÁVILA

El responsable de Asuntos Sociales en la Diputación, Ignacio Burgos, continuará al frente de este área tras su toma de posesión como senador por Ávila, a petición del presidente, Agustín González. Se trata de una decisión compartida tanto por el Partido Popular como por su grupo de compañeros en la institución. Las trágicas circunstancias de la pérdida de Alberto Pindado, motivan que el nuevo senador, Ignacio Burgos, afronte esta nueva trayectoria de su vida «con tristeza pero también ilusión». El área de Asuntos Sociales de la Diputación tiene un gran compromiso con los hombres y mujeres del ámbito rural, cuyo objetivo es facilitar todos los beneficios de formación o atención de ayudas a domicilio, entre otros.

Aprobada la convocatoria de ayudas a los proyectos de cooperación

REDACCIÓN / ÁVILA

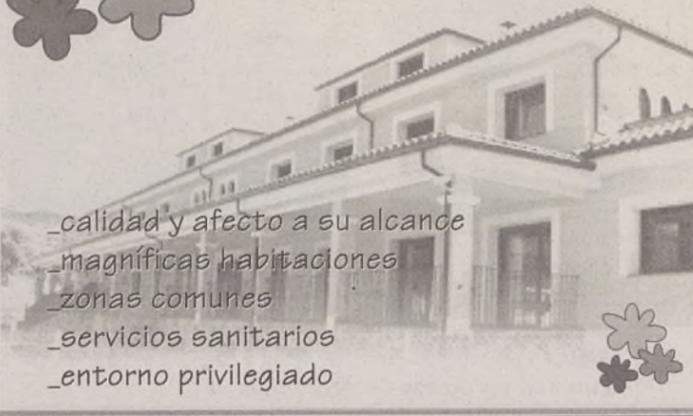
En la última sesión del Consejo Provincial de Cooperación al Desarrollo de la Diputación se ha aprobado el nombramiento del presidente, Juan Antonio Pérez Suárez, que sustituye a Miguel Ángel Sánchez Caro, actual vicepresidente primero y diputado de Asuntos Europeos y Régimen Interior. En otro punto del orden del día se ha convalidado la ejecución de los proyectos de cooperación de 2003 y se ha aprobado la convocatoria de subvenciones para los proyectos de 2004 por un importe de 90.000 euros



Un minuto de silencio. El Pleno del Ayuntamiento de Las Navas del Marqués mantuvo el pasado martes un minuto de silencio en recuerdo del fallecido concejal y senador abulense, Alberto Pindado, quien se dejó la vida en la carretera cuando se dirigía a la inauguración del nuevo Ayuntamiento de la localidad. Por este motivo, en la primera sesión plenaria se honró su memoria. / FOTO: ÁLVARO MATEOS



jardín del tiétar
residencia 3ª edad



- _calidad y afecto a su alcance
- _magníficas habitaciones
- _zonas comunes
- _servicios sanitarios
- _entorno privilegiado

La parra - arenas de san pedro - ávila - 920371173

MEDIO AMBIENTE

El Ayuntamiento de El Tiemblo se plantea la recogida de enseres

M. A. HERNÁNDEZ / EL TIEMBLO
Desde hace ya algunos meses ha llegado a la localidad de El Tiemblo, la nueva forma de gestión de residuos planteada por la Junta de Castilla y León, con el fin de conseguir una mayor reducción, reutilizado y reciclaje de las antes llamadas basuras. Así el vertedero está sellado y todas las basuras van a la planta de transferencia de Barraco, lugar donde se juntan con las basuras de otros pueblos y van en un camión al Centro de Tratamiento de residuos de Urraca-Miguel, donde se separan los materiales y se empaquetan para llevar a las fabricas de reciclaje o a un depósito de rechazos, que sustituye a los antiguos vertederos, pero con medidas para evitar contaminación de aire, suelo y agua. El problema surge con los residuos volumi-

nosos como colchones, muebles y electrodomésticos o los tóxicos y peligrosos como pilas, aceites y los de obras de construcción, que deberían ir al punto limpio de cada localidad, pero el viejo plan de residuos de la Junta (hoy anulado por el tribunal supremo de Castilla y León) solo exige que haya uno de estos en la localidades de más de 5000 habitantes. Esta circunstancia y el vallado del vertedero de El Tiemblo ha hecho que aparezcan electrodomésticos tirados en cunetas o montes, como el camino que va a Valsordo. Actualmente el vertedero tiene un horario en el que se pueden llevar los restos de obras, pero es una solución temporal. El Ayuntamiento se está planteando una recogida, en días concretos, de este tipo de desechos.



Algunos de los vertidos incontrolados en El Tiemblo. / M. A. HERNÁNDEZ

NAVALUENGA

Clausura de actividades en el centro de la tercera edad

El Centro de la Tercera Edad de la localidad de Navalunga ha dado por concluidos hoy lunes los dos cursos que se vienen desarrollando en

este centro desde el mes de septiembre, los lunes, para volver a retomarlos cuando empiece el próximo curso académico, en septiembre. Se trata de un curso de gimnasia adaptado a personas mayores y que se ha celebrado durante las mañanas, con el que las asistentes han podido recuperar algo de agilidad y aprender cómo evitar accidentes domésticos. INÍGO MEZCUA



Imagen de la travesía de Chamartín, motivo de las quejas. / ISRAEL MUÑOZ

Los vecinos de Chamartín denuncian la peligrosidad de la travesía de la localidad

Remitieron a la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León un escrito acompañado por más de 300 firmas

• La instalación de bandas reductoras, la colocación de semáforos y la señalización de un paso de cebras, son algunas de las medidas que solicitan.

ISRAEL MUÑOZ / CHAMARTÍN

Los vecinos de Chamartín, a través de la Asociación Cultural La Atalaya, han mostrado su malestar ante la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, denunciando la velocidad extrema con la que atraviesan este pueblo la mayor parte de los conductores que circulan por la carretera AV-110. La travesía de esta carretera por el casco urbano de Chamartín, divide a este pueblo de la comarca de la Sierra de Ávila en dos mitades, una más poblada, y otra en la que se encuen-

tran tanto un parque infantil como un hogar para los jubilados. Aunque el límite de velocidad en esta travesía es de cincuenta kilómetros por hora, la mayor parte de los vehículos pasan a tal velocidad que a veces llega a superar el doble del límite marcado. Esta imprudencia, a la que se une en alguna ocasión la realización de adelantamientos en este tramo, algo que está prohibido, preocupa a los vecinos, y con razón, ya que en los últimos años ha costado tres víctimas mortales y numerosos heridos.

Por todas estas razones, los vecinos piden una solución urgente, y más en estos momentos que está previsto el ensanche de la carretera AV-110, lo que incitará más a la velocidad a los conductores. Para los vecinos de Chamartín, la solución no vendrá por parte de una mayor señalización,

ya que ahora existen señales suficientes de prohibición y no se respetan, sino que van a solicitar a la Consejería de Fomento que dote a esta travesía de bandas reductoras e incluso de semáforos que se cierren cuando los vehículos pasen a mayor velocidad de la permitida. También sería favorable para los vecinos la existencia de un paso de peatones.

El escrito que se remite a la Consejería de Fomento se acompaña de más de trescientas firmas, lo que significa una cantidad mayor a la que aparece en el censo de habitantes.

Esto demuestra que el problema del tráfico afecta a todos, no sólo a los vecinos de Chamartín, sino también a los visitantes habituales y ocasionales, que precisamente a partir del verano aumentan considerablemente, y los turistas que visitan el Castro.

Residencia para mayores

★★★★ "SAN ANDRÉS" ★★★★★

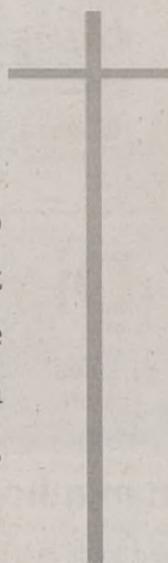


- "San Andrés" Residencia para válidos y asistidos
- Asistencia médica las 24 horas.
- Rehabilitación y Masajes terapéuticos.
- Servicios religiosos
- Dietas específicas
- También enfermos de Alzheimer

MOMBELTRÁN (Ávila) - Teléfono 920 38 63 62

TESTIMONIO DE GRATITUD Y MISAS

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de Don Tomás Guil Rodríguez (Q.E.P.D.), la familia comunica que la misa que se celebrará mañana día 2, a las 8 de la tarde, en la Iglesia Parroquial del Inmaculado Corazón de María, será aplicada por su eterno descanso.



Plaza Toros de AVILA

Empresa: MANUEL MARTIN TOROS, S.L. - Colabora: EXCMO. AYUNTAMIENTO

LOS DIAS 30 DE JUNIO, 1, 2, 3 Y 4 DE JULIO DE 2004

CON MOTIVO DE SUS TRADICIONALES FIESTAS DE VERANO, se celebrará, si el tiempo no lo impide, con permiso de la Autoridad y bajo su presidencia, la

SENSACIONAL FERIA DE NOVILLADAS

III TROFEO CIUDAD DE AVILA

MIÉRCOLES, 30 - A las 9,30 de la Noche

**DESENJAULE DE LAS NOVILLADAS DE LA FERIA
Y A CONTINUACION GRAN SUELTA DE VAQUILLAS
para las PEÑAS LOCALES
FESTEJO GRATUITO**

VIERNES, 2 - A las 9,30 Noche (de Abono)

NOVILLADA CON PICADORES

6 BRAVOS NOVILLOS-TOROS «El Zurguen»
señal: hendida la toda, y orejuna la del... divisa: azul y oro, de la ganadería de MOZARBEZ (Salamanca), para los valientes novilleros **ESPADAS**

**JUAN ALBERTO
JUAN ANDRES GONZALEZ
JAVIER PEREA**

acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros

JUEVES, 1 - A las 9,30 Noche (de Abono)

NOVILLADA CON PICADORES

6 BRAVOS NOVILLOS-TOROS D. Antonio López
señal: orejuna en ambas orejas; divisa: roja, guada y roja, de la ganadería de OLIVA DE PLASENCIA (Cáceres), para los valientes novilleros **ESPADAS**

**ANDRES PALACIOS
EDUARDO GALLO
JIMENEZ CABALLERO**

acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros

SABADO, 3 - A las 9,30 Noche (de Abono)

NOVILLADA CON PICADORES

6 BRAVOS NOVILLOS-TOROS Herranz López
señal: orejuna en ambas orejas; divisa: blanca y azul, de la ganadería de AVILA, para los valientes novilleros **ESPADAS**

**JOSE LUIS LOZANO
«JOSELILLO»
MANUEL CARBONELL**

acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros

DOMINGO, 4 - A las 6,30 Tarde (Fuera de Abono)

**GRANDIOSO ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL
«EL CHINO TORERO»**

PRECIOS LOCALIDADES (IVA incluido): GENERAL 10 Euros - NIÑOS 5 Euros
(VER PROGRAMAS APARTE)

PRECIOS LOCALIDADES (IVA incluido)

NOVILLADAS: General 10 Euros
MERCADO MEDIEVAL: General 5 Euros
CORRIDA DE TOROS: General 20 Euros
ABONO 5 FESTEJOS: General 25 Euros

Las puertas de la Plaza se abren UNA hora antes. - Se observará con todo rigor cuanto precepta el Reglamento Taurino aprobado por Real Decreto del 2 de marzo de 1996.



**Colabora:
PEÑA TAURINA
ABULENSE**

ABONOS A LA VENTA CON EL 50% DE DESCUENTO

A partir del Martes 22 de Junio a través de la Peña Taurina Abulense, teléf. 699 705 746, hasta el día 29 de Junio. Días 30 y 31 de Junio y 1 de Julio, en las Taquillas de la Plaza de Toros o en el Mercadillo Chico.

Los Abonos serán para las 3 Novilladas de la Feria, el Festejo Ecuestre del Mercado Medieval y la Corrida de la Santa.



Diario de Ávila TE INVITA A LOS TOROS

Canjear este cupón por una entrada gratuita en las oficinas de Diario de Ávila
Plaza del Ejército, 8
(entrada por calle Cuesta Antigua, s/n.)
05001.- ÁVILA

EXCLUSIVAMENTE EN HORARIO DE 9 A 14 HORAS
PROMOCIÓN VÁLIDA HASTA AGOTAR EXISTENCIAS

cupón de ENTRADA GRATUITA

NOVILLADA CON PICADORES 2 DE JULIO

CUPÓN VÁLIDO PARA UNA SOLA INVITACIÓN



El 'Verano Cultural 2004' ofertará a los arenenses un ocio alternativo

El Ayuntamiento programa para los meses de julio y agosto un programa de actos variado con teatro, ballet o conciertos, que complementará el abanico festivo del estío

• Las actividades se desarrollarán con eventos de todo tipo, entre ellos, y por segunda vez en la historia de la ciudad, la puesta en escena de una zarzuela.

JAVIER IGLESIAS / ARENAS

Los meses estivales, en una localidad netamente turística como Arenas de San Pedro, se antojan como el marco ideal para ofrecer tanto a los vecinos como a los visitantes de una amplia oferta de actividades que puedan llenar las horas de ocio de aquellos que gustan por un tipo de eventos alejados de los arquetipos tradicionales. Por ello, el Ayuntamiento, a través de su Concejalía de Cultura, organizará un elenco de actos que complementará los distintos programas que pondrán en marcha otras Concejalías, como las de Fiestas o Juventud. En este marco, el edil de esa área, Benito Martín-Blas Aranda, presentó ayer el calendario del Verano Cultura 2004, «una nueva cita con un tipo de ocio alternativo para llenar las noches arenenses, con la oportunidad de asistir a actuaciones que, habitualmente, no son comunes en una ciudad como la nuestra», comenta el concejal de Cultura.

La programación del Verano Cultural 2004 de Arenas de San Pedro arrancará el próximo 16 de julio y se prolongará hasta el 25 de agosto. Además, el edil adelanta también algunos de los actos que se desarrollarán inmediatamente después, durante los meses de septiembre y octubre. Al falta de con-



La zarzuela retornará a Arenas tras el éxito del verano pasado. / LACABA

cretar algunos detalles, en estos próximos dos meses se darán cita en esta ciudad espectáculos de todo tipo, desde la actuación de ballets a la zarzuela, además de encuentros de bandas, de folclore o teatro, entre otros actos.

PROGRAMA. Todas las actividades programadas para julio y agosto tendrán un mismo escenario, el recinto del castillo y todas a una

misma hora, las 10 de la noche. La primera de ellas, el 16 de julio, correrá a cargo del Ballet Joven de África Guzmán, que escenificarán la obra *Galaneo Clásica: luz en la sombra, suit de la Bayedere y Carmen*, evento patrocinado por el propio Ayuntamiento y la Junta de Castilla y León. Un días después, otra actuación del mismo ballet, para encandilar a los presentes con *La Bella durmiente*. El programa

salta luego al día 24 de julio, con una zarzuela, *El huésped del sevillano*, patrocinado por el Ayuntamiento tras el éxito rotundo de la primera zarzuela escenificada en esta ciudad el año pasado. El día 25 será la jornada del folclore, con el tradicional encuentro Ciudad de Arenas, que contará en esta ocasión con los grupos locales Ronda El Tenaco, Los Pioneros, Cantores Don Álvaro de Luna y Los Pilaretos. El mes de julio se despedirá con el teatro, que también abrazará el inicio de agosto. Del 28 al 31 de julio y hasta el 1 de agosto, la compañía Muñoz Seca pondrá en escena distintas representaciones, las cuales se darán a conocer en breve. Para el 6 de agosto se ha previsto una más que atractiva actuación musical, con la actuación de Javier Ahijado y el Dúo Félix y José Manuel, que dejarán lo mejor de sí con canciones propias de la tierra, en un concierto nada convencional, que será posible gracias al patrocinio municipal. Un día más tarde, un nuevo encuentro, en esta ocasión de bandas, concretamente las de Arenas de San Pedro y Parla, que se llevará a cabo bajo el patrocinio de Caja Madrid.

Las actividades proseguirán el día 14, con la actuación de la rondalla de Ciudad Rodrigo y para los días 16 y 17 de agosto, las actuaciones de las escuelas de danza del Centro de la Jara y la Fundación Marcelo Gómez Matías, respectivamente. El programa veraniego llegará a su fin el día 24, con el ballet Raíces de Colombia, bajo el patrocinio de Caja de Ávila, y el 25, con la obra de teatro *De Charpenter*, patrocinado por Caja Duero.

ACTIVIDADES

El Ayuntamiento arenense presentará en breve su Plan de Juventud

J.I. / ARENAS DE SAN PEDRO

La Concejalía de Juventud y Deportes del Ayuntamiento de Arenas de San Pedro tiene previsto organizar un acto público con el objeto de dar a conocer las actividades que se desarrollarán en el seno de su Plan de Ocio Juvenil, según señaló a este diario el concejal del área, José Francisco Núñez. El edil dijo que, «a diferencia de otros años, no nos vamos a centrar únicamente en detallar el programa para este verano, sino que también vamos a adelantar las actividades que se irán desarrollando a lo largo de todo el año en el seno de esta iniciativa». Hasta ahora, el Consistorio, en años anteriores, se había centrado en un plan de ocio para los meses estivales, pero a partir de este año, el mismo se prolongará, de momento, hasta navidades, «con el fin de asentar todo el año y de forma permanente, como un elemento más de cara a la juventud». Para los meses estivales, la programación de actividades se centrará, principalmente, en eventos deportivos, aunque habrá espacios para otras actividades alternativas. Será a partir de septiembre cuando, y a lo largo de los fines de semana, se vayan organizando otro tipo de eventos, al entender el Consistorio que los deportes estarán perfectamente cubiertos con las distintas competiciones habituales, como las de fútbol sala, el fútbol —con el Deportivo Arenas— o el baloncesto, por lo que el Plan se centrará en otros aspectos lúdicos.

El Hogar arenense analiza desde el teatro 'Otros tiempos'

J.I. / ARENAS DE SAN PEDRO

Que los tiempos han cambiado una barbaridad en los últimos 25 años en España es algo que nadie discute. Que en este último cuarto de siglo, el mundo rural era el eje de una sociedad que comenzaba a despegar a un mundo nuevo, tampoco. Y que los jóvenes, hastiados de la vida en el campo, dura, monótona y sin oportunidades que llenasen sus expectativas, busca-

ban un futuro mejor lejos del campo, en lo que comenzó a ser una pequeña revolución en estos ámbitos, es también sabido. Pues bien, este fue el contexto, aunque en clave de humor, elegido por el Hogar de Arenas de San Pedro para poner en escena la pieza de teatro *Otros tiempos*, a cargo de la compañía del propio centro La Fuerza de los 60, autora también de la obra. Ante un público entre-

gado que llenaba el salón principal del Hogar, la compañía escenificó ese momento en el que los jóvenes buscaban un futuro mejor en la gran ciudad. Humor, situaciones divertidas y con una puesta en escena original y con todo lujo de detalles —sobre todo las formas de expresión de los protagonistas—, la obra fue todo un éxito que devolvió a demostrar la calidad interpretativa de este grupo de teatro.



Los cuatro protagonistas, durante la representación de ayer. / LACABA



La información más completa sobre el Camino de Santiago

www.mundicamino.com

El camping de Candeleda abrirá sus puertas a finales de año

El Ayuntamiento suscribirá un crédito de 330.000 euros para finalizar la primera fase de las obras que permitirá habilitar 500 plazas, la mitad con las que contará el recinto

• El proyecto inicial contempla la creación de mil plazas, pero el alcalde cree que es necesario concluir primero esta fase para poder abrir las instalaciones al público.

JAVIER IGLESIAS / CANDELEDA

Tras una espera de años, una de las obras 'eternas' de Candeleda comienza a vislumbrar si no su final absoluto si, al menos, lo más parecido a ello. Se trata del camping municipal, que, según las estimaciones del Ayuntamiento, abrirá sus puertas a lo largo del último trimestre del presente año con una oferta de 500 plazas, la mitad con las que dispondrá una vez que el proyecto esté totalmente concluido. Así lo señaló ayer a este diario el alcalde de este municipio, Miguel Hernández. Para alcanzar este objetivo, el equipo de Gobierno ha optado por la solicitud de un crédito de 330.000 euros, la cantidad estimada para concluir esta primera fase que permitirá la apertura al público de estas instalaciones. El primer paso ya está dado, como fue la apertura de plicas para examinar las propuestas de las distintas entidades bancarias para determinar cuál es la más ventajosa para las arcas municipales y con la que se suscribirá el crédito.

Una vez cumplido este trámite, «se procederá a sacar a concurso las obras y la estimación es que las mismas puedan estar terminadas en torno a los tres meses de su adjudicación», puntualizó el regidor municipal candeledano. Miguel Hernández detalla que, «el proyecto inicial del camping contempla



Un grupo de obreros acondiciona una de la parcelas del camping. / GARCÍA

mil plazas, pero de momento, y dada la urgencia para la apertura y aprovechamiento de las instalaciones, estos trabajos se centrarán en habilitar 500 y en otro momento que habrá que discutir, determinar cómo se habilitan las 500 restantes, pero lo importante ahora es poder abrirlo al público».

Una vez acabados los trabajos, «habrá que determinar su gestión y cómo llevarlo a cabo». Para el mandatario local esta situación es «importante, porque después de años con este proyecto, parecía que nunca tendría fin» y se congratula de la iniciativa «del actual equipo de Gobierno, que ha sido el que le ha dado el impulso definitivo». Critica en este sentido al PP, al recordar que, «en el año 2000,

el entonces alcalde, Pérez Suárez, hablaba de inaugurar el camping en 2001, pero concluyó su mandato sin conseguirlo». También sale al paso de las críticas del PP sobre

la contratación de un crédito para este proyecto cuando recuerda, «que el PP, cuando gobernaba, ya abordó acometer estas obras, precisamente, con un crédito».

► MUNICIPAL

El Ayuntamiento de Piedralaves saca a concurso la explotación del Centro de Día

J.I. / PIEDRALAVES

El Ayuntamiento de Piedralaves ha sacado a concurso abierto la explotación del Centro de Día, acción social y estancias diurnas de esta localidad, ubicado en la calle Ermita, esquina con la de Navarejos. Este anuncio contempla la explotación de estas instalaciones por un plazo de cinco años, que podrán ser prorrogados por otros cinco y fija una fianza provisional para los interesados en este concurso de 3.000 euros que, una vez sea adjudicada la explotación, serán de 12.000 euros. Los interesados tendrán hasta el próximo 21 de julio para presentar en las dependencias municipales su oferta. En la misma, deberán indicar la cantidad mensual que ofrece para hacerse con estos servicios, así como el plan de actividades que pretende llevar a cabo durante los años de explotación del Centro de Día, además de todas aquellas iniciativas que añada para mejorar las instalaciones existentes y ofrecer el mejor servicios a los usuarios de las mismas.

REBAJAS

de verano
del 1 de julio al 31 de agosto



EL BULEVAR
CENTRO COMERCIAL
Todo pasa por aquí
Avda. Juan Carlos I, 45 • Ávila

Carrefour

P gratuito 1.100 plazas **T** 1,3,4 y 5

A Afrodita
salón de belleza

ven a conocernos

Plza. Santa Ana, 2 - 05001 Ávila (Junto a peluquería Ángel) Tel. 920 22 71 38

DEPILACIONES

DECOLORACIONES

TRATAMIENTOS:
MANOS Y PIES
FACIALES
CORPORALES

MASAJES:
FACIALES
CORPORALES

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LOS LLANOS DE TORMES

ANUNCIO

Por la entidad mercantil LA PAZ 5 S.L., con domicilio en la calle Constitución 2, 28944 Fuenlabrada (Madrid), se ha solicitado licencia urbanística en suelo rústico, al sitio "Puente del Bohoyo" para rehabilitación de chiringuito-merendero.

Lo que en cumplimiento del artículo 307.3 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se hace público al objeto de que por espacio de 20 días puedan ser presentadas las reclamaciones y alegaciones que se estimen pertinentes.

Los Llanos de Tormes, a 16 de junio de 2004.

EL ALCALDE.

FIESTAS

Mombeltrán se prepara para honrar a su patrona, la Virgen de la Puebla

L. GONZÁLEZ/ MOMBELTRÁN

La procesión de la imagen de la patrona de Mombeltrán, la Virgen de la Puebla, la tarde del próximo viernes, 2 de julio, volverá a ser el punto álgido de las tradicionales fiestas patronales que este municipio celebrará a partir del jueves. En esta ocasión, los festejos discurrirán a lo largo de cinco días, del 1 al 5 de julio y en la primera jornada se conmemorará el día de vísperas con repiques de campanas, disparos de cohetes y gigantes y cabezudos, a partir de las ocho de la tarde. Por la noche, en la Soledad y a partir de las once y media, verbena popular con la orquesta Cristal. El día 2 será la gran jornada festiva. Comenzará con el toque de diana a las nueve de la mañana. A las 12, misa solemne en honor a la patrona y el momento más esperado llegará a las siete y media de la tarde, con la

procesión con la imagen de la patrona por las calles del municipio y el tradicional remate de banzos. La verbena popular y la quema de un espectacular juego de fuegos artificiales, a medianoche, pondrán el colofón a este día.

Las fiestas seguirán el sábado, con la diana, a las nueve de la mañana, la suelta de vaquillas, a las diez y media, para seguir con una novillada picada, a las siete de la tarde, para cerrar con la verbena popular, a cargo, en esta ocasión, de la orquesta Denis Band. Para el domingo, las actividades serán idénticas al sábado: diana, suelta de vaquillas, novillada y verbena. El lunes, último día de estas entrañables fiestas, habrá un castillo hinchable para los niños por la mañana y se cerrará el programa con la actuación del grupo Ensemble a las once y media de la noche.



La imagen de la Patrona volverá a recorrer las calles de la villa. / LACABA



La plaza de la Concordia será como hace tres años, el escenario de la fiesta del «botijo». / B.L. RIAZA.

La fiesta del 'botijo' volverá a concentrar en Sotillo a centenares de personas

Esta tradición, con más de 30 años de existencia, tuvo su origen en una iniciativa vecinal, aunque está organizada por el Ayuntamiento

• Fue un grupo de amigos del barrio de La Alegría, quien, en el año 1969, comenzó a distribuir limonada en botijos durante la celebración de su particular fiesta.

B. LORENZO / SOTILLO

Centenares de personas volverán a reunirse el sábado en Sotillo en torno a la tradicional fiesta del «botijo». La organización corresponde por tercer año consecutivo al Ayuntamiento que este año ha querido bautizar el evento con el lema «Hola verano. Botijo» quizá como antesala de la inauguración oficial de esta época del año. Esta fiesta significa, además, el punto de arranque de una serie de actividades que se organiza desde la concejalía de Cultura durante julio y agosto, que se conoce como Veranos Culturales, con un completo programa para las noches de ocio, y cuya inauguración viene

marcada por la celebración de esta fiesta. La plaza de la Concordia volverá a albergar este acontecimiento a partir de las once de la noche.

Son cientos de personas llegadas de todos los puntos de España, los que se acercan para compartir con los vecinos este acontecimiento muy arraigado en la localidad, ya que cuenta con más de treinta años de vida. Además, desde hace algunos años, los jóvenes estudiantes simbolizan el «botijo» como finalización del curso lectivo y el regreso a casa. Según la concejala de Cultura, «se trata de volver a hacer viva una de las tradiciones más arraigadas y significativas de nuestro municipio, de la que participan no sólo nuestros vecinos sino también un significativo número de visitantes».

Cuenta la tradición que fueron los vecinos del barrio de La Alegría los que tomaron la iniciativa y lo acuñaron como propia. Lo que sucede es que debido a la

avanzada edad de los pioneros, delegaron en el Ayuntamiento para que se llevara a cabo. Los lugareños recuerdan como Juan Cuerva, a quien se le atribuye la idea, junto con un grupo de amigos, se plantearon realizar una fiesta original y significativa; era el año 1969 de un día de San Pedro y San Pablo, por entonces fiesta nacional, cuando «el botijo» se celebró por primera vez.

Los jóvenes de La Alegría se encargaron de repartir entre los asistentes limonada y que bebían en botijos. Este elemento resulta significativo si tenemos en cuenta que anteriormente, en cada hogar había uno o varios, como medida para aliviar la sed de los calores del duro verano. Desde entonces, se ha cambiado la fecha, antes en el día de San Pedro y San Pablo para llegar a celebrarlo siempre el primer sábado de julio. Sotillo se prepara para celebrar esta fiesta colorista, de reencuentro y de convivencia en la que los botijos volverán a llenar la localidad.

Santa María destina este año 86.700 euros a inversiones

B. LORENZO/ SANTA MARÍA

Algo más del 24 por ciento del total del presupuesto municipal de Santa María del Tiétar irá a parar a las inversiones reales. Así se desprende de las cuentas del Ayuntamiento, elevadas a definitivas una vez que, transcurrido el plazo de información pública, no ha con-

tado con ninguna reclamación. El presupuesto aprobado tiene un monto de 352.815,15 euros, de los cuales, 86.729,44 están destinados a inversiones reales.

Se trata de la tercer partida más importante, dado que la primera es la de los gastos corrientes, con casi 144.000 euros, seguido de las

gastos de personal, que suman algo más de 114.600 euros. En cuanto a los ingresos, destacan los impuestos directos, con 133.000 euros. Por detrás, las tasas y otros ingresos, que ascienden a 94.500 euros, mientras que los impuestos indirectos supondrán unos ingresos de más de 35.600 euros.

Junta de Castilla y León

Sacyl

El Complejo hospitalario de Ávila con motivo de la celebración del **50 aniversario** del traslado del **Hospital Provincial**

CONVOCA

Los siguientes concursos:

1.- Realización del LOGOTIPO:

El plazo de presentación finaliza el 2 de agosto de 2004

→ Dotación: 600 €

2.- FOTOGRAFÍA HISTÓRICA:

El plazo de presentación finaliza el día 31 de Agosto de 2004

→ Dotación:

- 1º PREMIO: CÁMARA DIGITAL 6.1 Megapixels
- 2º PREMIO: CÁMARA DIGITAL 4.2 Megapixels
- 3º PREMIO: CÁMARA DIGITAL 3.3 Megapixels

Las bases de ambos concursos podrán retirarse en la recepción del Hospital Provincial de Ávila (C/ Jesús del Gran Poder, 38) o en la página Web del Complejo Hospitalario: www.hnss.org

EL COMITÉ DEL 50 ANIVERSARIO

El Ayuntamiento reordenará el tráfico en la zona del Teso Nuevo

El Consistorio arevalense saca a concurso la obra de reforma de esta calle, que incluye la pavimentación, la ampliación de las aceras y la colocación de mobiliario urbano

• Esta reforma se continuará en sucesivas fases en la Avenida de los Deportes para establecer, tanto en esta calle, como en el Teso Nuevo, una única dirección.

CRISTINA GARCÍA / ARÉVALO
El Ayuntamiento de Arévalo ha sacado a concurso la obra de reforma de la calle del Teso Nuevo. Con ello, se da un primer paso en el proyecto de reordenar el tráfico en toda esa zona. Según indicaron desde el Consistorio arevalense, el objetivo es que tanto esta vía como la paralela Avenida de los Deportes tengan un único sentido de tráfico, en vez de los dos actuales. Concretamente, por la Avenida de los Deportes podrá circularse en dirección a la Avenida Emilio Romero, mientras que en la calle Teso Nuevo se establecerá el sentido contrario, una vez que se hayan llevado a cabo las obras de reforma. El proyecto que ahora sale a concurso supondrá un importante cambio en esta calle, ya que se pavimentará, se ampliarán las aceras y se colocarán árboles y mobiliario urbano, además de mejorar la iluminación. Asimismo, se podrá aparcar en un único lado de la calle, en vez de los dos actuales. Los estacionamientos serán en batería para evitar, en la medida de lo posible, según indicaron fuentes municipales, que se pierdan espacios de aparcamiento en una de las zonas más pobladas de la localidad.

En próximas fases, gracias a las subvenciones recibidas vía Planes Provinciales de la Diputación de Ávila, se espera acometer actuaciones similares en la Avenida de los Deportes, lo que supondrá una reorganización del tráfico rodado de toda la zona. Por el momento, el proyecto para la reforma de la calle del Teso Nuevo cuenta con un presupuesto base de licitación de 195.384 euros, de los cuales un 70% corresponden a las ayudas procedentes de la Diputación abulense, mientras que el resto será sufragado por el propio Ayunta-



Tras las obras de reforma, la calle Teso Nuevo será de un único sentido para el tráfico. / GARCÍA

miento arevalense. El plazo para que aquellas empresas interesadas en realizar esta obra presenten sus ofertas concluirá el lunes, día 12 de julio, mientras que la apertura de las proposiciones presentadas tendrá lugar el día 21 de julio, tras lo que se procederá a la adjudicación de la obra. Una vez contratada, y realizada por parte de la empresa el acta de replanteo, la adjudicataria tendrá un plazo de seis meses para concluir los trabajos. En esta zona, el Ayuntamiento de Arévalo ya ha realizado diversas actuaciones para mejorar la ordenación del tráfico. Con este objetivo se llevó a cabo la señalización de las zonas donde está prohibido aparcar en la calle Moraña y la calle Verdugo. En la anterior legislatura también se tomaron medidas en este sentido, como la reordenación del tráfico en la calle de La Luz, la Travesía de La Moraña y la calle En Cruz. Estas obras, por tanto, supondrán una continuación en el intento de mejorar el tráfico de la zona.



El proyecto contempla una ampliación de las aceras. / GARCÍA

ACTIVIDADES

El Congreso del Camino de Santiago en Arévalo llega a su fin

C. G. / ARÉVALO
El Congreso sobre el Camino Madrileño-Castellano de Santiago, que se ha celebrado en Arévalo, llegó a su fin en la jornada de ayer. El profesor de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid, Manuel Mourelle de Lema, coordinador de este congreso, pronunció la última conferencia de estas jornadas. Una vez más, el V Centenario de la muerte de Isabel la Católica estuvo muy presente en la Casa del Concejo, ya que su conferencia versó sobre los Reyes Católicos y esta ruta de peregrinación. Los mensajes en la Portada de las Platerías de la Basílica Compostelana, la relación de los agustinos con este camino o Tordesillas y Medina del Campo como paradas del camino fueron otros de los temas que se abordaron en el día de ayer. De este modo, concluye la primera actividad que ha organizado el Grupo Cultural Galicia en Madrid teniendo como escenario la villa arevalense.

ARÉVALO

El tradicional mercadillo se trasladará a la calle Fuentevieja los días 6 y 13

C. G. / ARÉVALO
Con motivo de la celebración de las Fiestas y Fiestas de San Victorino en Arévalo, el mercadillo que se celebra en la localidad todos los martes cambiará, durante dos semanas, de lugar. Los puestos de los comerciantes se trasladarán a la calle Fuentevieja, desde su confluencia con la calle Encierro hasta la calle I. E. Oviedo. El motivo del cambio es la colocación de las distintas atracciones de las ferias en el Parque Vellando, lo que obligará al traslado los días 6 y 13 de julio.

JULIO 2004						
Calendario del contribuyente						
L	M	X	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

1 RENTA Y PATRIMONIO
 7 IMPUESTOS ESPECIALES
 20 RENTA Y SOCIEDADES
 LVA
 IMPUESTO SOBRE VENTAS MINORISTAS DE DETERMINADOS HIDROCARBUROS
 IMPUESTO SOBRE LAS PRIMAS DE SEGUROS
 IMPUESTOS ESPECIALES
 26 IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES
 IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE NO RESIDENTES (Establecimientos permanentes y entidades en atribución de ventas constituidas en el extranjero con presencia en territorio español)

Éstos son los días que, durante el mes de julio, deberá tener en cuenta para el cumplimiento de sus obligaciones fiscales. Para cualquier duda o aclaración acuda a su Delegación o Administración de la Agencia Tributaria, llame al teléfono **901 33 55 33** o acceda al "Calendario del Contribuyente" en nuestra página

www.agenciatributaria.es



Agencia Tributaria



CASTILLA Y LEÓN 18

El PSOE garantiza a Herrera el consenso para reformar el Estatuto

Numerosas resoluciones planteadas por 'populares' y 'socialistas' en el debate sobre el Estado de la Región apuestan por elevar el techo competencial de la Comunidad

• De las 114 resoluciones del PSOE, 23 contaron en principio con el apoyo del PP, aunque finalmente no se aprobaron ya que los socialistas no admitieron la votación por separado.

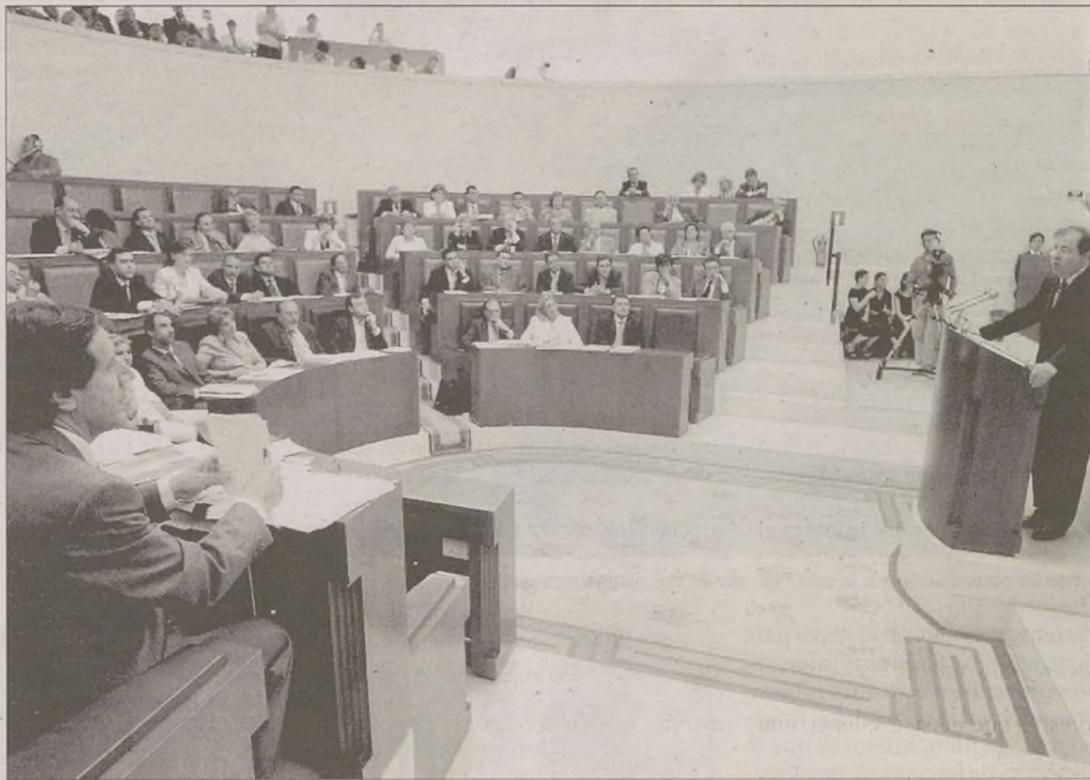
J. S. C. (ICAL) / VALLADOLID

El Partido Socialista garantizó ayer el «consenso necesario» para afrontar la reforma del Estatuto de Autonomía después de que el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, adelantase en el debate sobre el estado de la Comunidad que su Gobierno estudia 40 nuevas materias para su posible incorporación al Estatuto de Autonomía. El portavoz adjunto del Grupo Socialista, José María Crespo, quien compareció junto al parlamentario Emilio Melero, aseguró que ahora se debe realizar un ejercicio «de serenidad» para analizar los parámetros de una posible modificación de la principal norma de la Comunidad. En todo caso, Crespo señaló que el PSOE espera alcanzar «el grado de consenso necesario en todo lo que haga referencia a aumentar las competencias de la Comunidad».

En su discurso, el presidente de la Junta no citó las 40 materias, pero sí se refirió a algunos ámbitos como los medios de transporte, instrumentos financieros y económicos o alguna materia que el Gobierno autonómico ya ha solicitado como la gestión de los archivos y museos de titularidad estatal. También recordó que todavía está pendiente el traspaso de la Justicia para lo que será necesario la creación de una Gerencia Regional de Justicia, puntualizó.

Numerosas resoluciones planteadas en el debate sobre política general, tanto del PP como del PSOE, avanzan en un proceso de ampliación de competencias ante una posible modificación del Estatuto, reformado la última vez en 1999. Así, de las 131 iniciativas aprobadas del PP, varias demandan la consideración de la región como comunidad histórica así como la petición de que el Gobierno traspase nuevas competencias en gestión de museos, que la reforma del Senado no rompa el equilibrio territorial y competencias en materia de agua, entre otros.

Por su parte, de las 114 resoluciones del PSOE, 23 contaron en



El secretario regional del PSOE, Ángel Villalba (i), escucha a Juan Vicente Herrea durante el debate del martes. / E. M. (ICAL)

Principales resoluciones del debate sobre la región

Las Cortes admitieron 13 resoluciones de UPL y 131 del PP, grupo que apoyó 23 del PSOE que finalmente no fueron aprobadas	
PROPUESTAS DEL PP APROBADAS	PROPUESTAS DEL PSOE QUE TENÍAN EL APOYO DEL PP
Unidad del Archivo Histórico Nacional	Transferencia de Justicia
Ley de apoyo a las familias	Adscripción de una unidad del Cuerpo Nacional de Policía
Extensión del Plan del Oeste a las áreas periféricas	Participación en la delegación española ante la Unión Europea en asuntos de la Comunidad
Castilla y León, Comunidad histórica	Representación de la Comunidad en cumbres hispanolusas
Reforma del Senado sin romper el equilibrio territorial	Gestión de los museos y archivos estatales existentes
Fondo especial para las regiones que salgan del Objetivo 1	Traspaso de paradores de turismo
Nuevo Plan del Carbón 2006-2012	Creación Instituto de la Juventud
Competencias en materia de agua	Ley de Vías Pecuarias
Cumplimiento de plazos alta velocidad	Candidatura de las vidrieras de la Catedral de León como Patrimonio de la Humanidad
Construcción autovía Burgos-Soria	
Eliminación de peajes de autopistas	

FUENTE: Cortes de Castilla y León

ICAL

un principio con el apoyo del PP, aunque finalmente no se aprobaron ya que los socialistas no admitieron la votación por separado. Pues bien, de estas 23, la mayoría se centra en un aumento del autogobierno de la Comunidad.

El PP habría apoyado solicitar la adscripción de una unidad del

Cuerpo Nacional de Policía a Castilla y León; reclamar la participación de la Comunidad en la delegación española ante la UE cuando se aborden asuntos de interés para la región y en las cumbres hispanolusas; asumir la gestión de los museos y archivos estatales y pedir el traspaso de los paradores.

«Desprecio»

El PSOE acusó ayer al PP de «prepotencia» y «desprecio» a las Cortes al considerar que se rompieron «hábitos democráticos» en el debate sobre el estado de la Comunidad celebrado el martes por la falta de tiempo para «negociar y pactar» las resoluciones debatidas en el pleno, según expresaron los parlamentarios socialistas José María Crespo y Emilio Melero. Ambos se mostraron muy críticos por la decisión del PP de mantener el debate en una sola jornada «sin tiempo» para estudiar las 287 resoluciones presentadas por PP (131), PSOE (114) y UPL (42).

«El PP optó por el atropello, por la tortura a los servicios de la Cámara, a los medios de comunicación y a la opinión pública, el PP vació de autoridad moral al Parlamento», aseguró Melero. Crespo anunció que las resoluciones del Partido Socialista se transformarán en proposiciones no de ley para que se debatan de nuevo en las Cortes y dudó de que el PP sostenga el apoyo a 23 resoluciones socialistas como expresó en el portavoz del PP, José Antonio de Santiago-Juárez.



Un momento de la Asamblea de Caja España en León.

► LEÓN

Caja España acepta a ayuntamientos de fuera de la región

La Asamblea General de Caja España aprobó ayer dar entrada de forma proporcional a representantes de los ayuntamientos e impositores de aquellas localidades de fuera de la Comunidad donde la caja tiene negocio. De este modo, en una reunión celebrada ayer en El Portillo de León, la entidad financiera cumple el plazo de seis meses que establece la Ley de Órganos de Gobierno de las Cajas aprobada recientemente por el Gobierno para que estas sociedades modifiquen sus estatutos.

► SEGOVIA

CCOO denuncia a 2.200 empresas de toda España

El sindicato CCOO ha formulado un total de 2.200 denuncias contra empresas constructoras por incumplimiento de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, según explicó ayer el secretario estatal de Juventud y Salud Laboral de la Federación de Construcción, Madera y Afines (Fecoma), Vicente Sánchez. En un encuentro celebrado en Segovia, Sánchez reconoció que los siniestros se redujeron respecto a los años anteriores, lo que atribuyó a las mejoras producidas por la insistencia de los propios trabajadores.

► REGIÓN

La Junta controlará las ventas durante las rebajas

La Consejería de Sanidad de la Junta iniciará hoy una campaña de control de ventas durante el periodo de rebajas de verano que se prolonga hasta el 30 de septiembre. El objetivo fundamental es impedir que la venta de artículos en rebajas conlleve la oferta a los consumidores de productos con una calidad inferior a la habitual. La Inspección de Consumo velará por el cumplimiento del anuncio y duración de las rebajas y la calidad del material.



CERO EN CONDUCTA

MATÍAS ANTOLÍN

'El Montico'

Hoy escribo a la sombra de los pinos observando la habilidad de la ardillas y la belleza física y mental de Ana Garrido. Hay cosas que no se pueden contar con palabras, sólo sentir.

Hace unos días el equipo de *La linterna* que dirige José Apezarena realizó el programa desde Medina del Campo en explícito homenaje a Isabel La Católica. Hicimos parada y fonda en un lugar vecino a Tordesillas donde todo invita al sosiego. En este entorno natural de ensueño está incrustada la urbanización *El Montico*, un rincón de armonías y silencios. Tiene magia ese entorno encantador donde he compartido inolvidables y sabrosos momentos en compañía de su creador Luis Palafox. Luis, cofrade de la buena mesa, hace igual de sabrosas sus conversaciones en este confortable Hotel que las recetas culinarias de su prestigioso restaurante. Persona culta, inquieta, entrañable, humana, es un ser muy trabajador al que mucho admiro.

Cuando estoy en *El Montico* siento que mi pensamiento no tiene la misma edad que mi cuerpo, es más joven. En este jardín de las delicias, me he vuelto a encontrar con una gran periodista y mejor amiga, Ana Garrido. Juntos hemos saboreado este capricho para los sentidos. Si Luis Palafox no existiera, habría que inventarle. Endémicamente lúcido, tiene la cordura de un loco. Durante horas, he escuchado atento el diáfano fluir de su sabiduría.

Mi memoria avara quisiera conservar todo lo que ha dicho y escrito este intelectual humanista tan brillante y seductor con la palabra. Tendría que lavar con lejía mi prosa, llena de manchas, para hablar de esta persona elegante cual galán del mejor cine italiano, sin máscara alguna, con una mezcla ejemplar de inteligencia y pasión.

Me percató que la gente tiene prisa ahí fuera; algunos sólo se paran a charlar el tiempo justo para despedirse, por eso me imanta pasar aquí una temporada para cargar las baterías entre amigos como Ana y Luis. Si un día me pierdo, búsqenme aquí, en este lugar plácido, impregnado de sabores y saberes. Cuando me fui de allí es como si saliera de un chiquero de emociones. Mi verbo no se quedó en el burladero, salió al encuentro del papel blanco para citarme con la escritura de este artículo y brindar por *La linterna*, *El Montico*, Luis Palafox y Ana Garrido.

El próximo informe económico del CES profundizará en la inmigración

El presidente del órgano consultivo, José Luis Díez Hoces, se muestra partidario de evaluar la incidencia del estudio sobre la elaboración y aplicación de políticas en la Comunidad

• El Consejo Económico y Social aprueba por unanimidad el informe del año 2003 que hace hincapié en que el crecimiento de la región se situó por encima del de España.

ICAL / VALLADOLID

El presidente del Consejo Económico y Social (CES) de Castilla y León, José Luis Díez Hoces, manifestó ayer que el órgano consultivo profundizará el próximo año en su análisis sobre los inmigrantes dentro del *Informe sobre situación económica y social* que elabora, ya que este colectivo «cobra cada día más importancia» en la región.

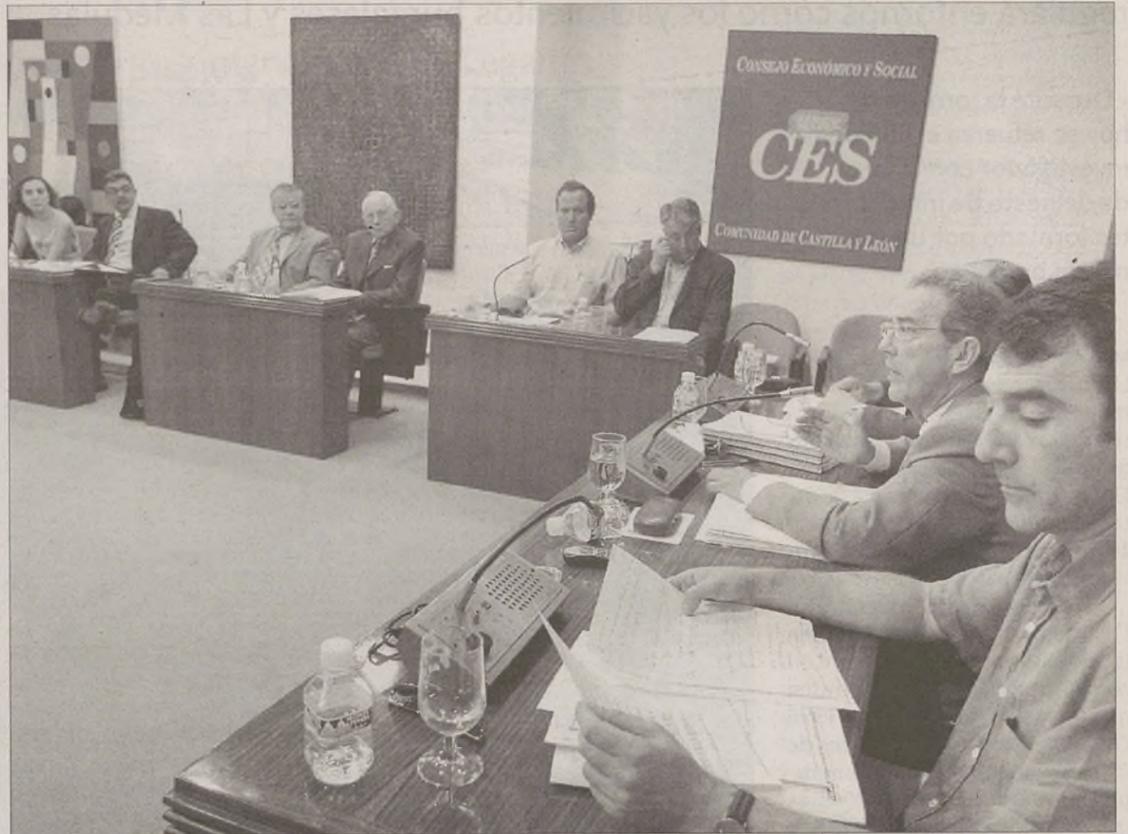
Díez Hoces, quien presidió ayer el Pleno del CES, que aprobó por unanimidad el informe correspondiente al 2003, también expresó ayer su voluntad de que el próximo año se evalúe la trascendencia que tiene este estudio en la elaboración y aplicación de políticas en la región.

El presidente del CES indicó, a título personal, que se podría analizar si a las autoridades, partidos y agentes sociales, les interesa el estudio, aunque aseguró: «yo creo que sí». Aclaró que se trata de que las medidas se tengan en cuenta.

Asimismo, afirmó que cada vez reciben una mayor demanda de este informe por parte de consultores, ya que sus datos tienen una «fiabilidad absoluta».

En cuanto al informe, Díez Hoces subrayó que se aprobó por unanimidad, «lo que prueba el nivel de consenso y discusión» que existe en el seno del CES.

El presidente del CES añadió que el informe, de 600 páginas, contiene en su primer capítulo una análisis sobre la situación de la Comunidad «técnicamente completo y de altura». Al respecto, precisó que en ese capítulo se hace hincapié en que el crecimiento de Castilla y León en 2003 fue superior al del ejercicio anterior y se situó por encima del de España



Un momento del Pleno del Consejo Económico y Social de Castilla y León. / RUBÉN CACHO (ICAL)

gracias al mejor comportamiento del sector agrario.

Sin embargo, también constató las diferencias que persisten en el desarrollo de las diferentes provincias de la Comunidad; comentó la positiva evolución del sector exterior, a pesar del excesivo peso de la industria automovilística en las exportaciones, y apostó por el aprovechamiento de los fondos procedentes de Europa en los años que quedan a la región dentro del Objetivo 1.

EMPLEO Y DIÁLOGO. Por lo que se refiere al capítulo segundo, precisó que incide en el proceso de Diálogo Social en la región, que ha dado «excelentes resultados», en la aplicación de medidas encaminadas a mejorar el nivel de vida de los ciudadanos. Además, insistió en la necesidad de analizar los resultados de los planes de

empleo, de equiparar las condiciones laborales de mujeres y hombres, y de establecer medidas concretas para los jóvenes.

Por último, agregó que en el capítulo tres, este año se incluyeron una relación del sistema de servicios sociales, y un «buen» estudio

sobre demografía. En este sentido, se mostró esperanzado en que la Comisión sobre despoblación atienda a este informe, que pone de manifiesto que en la región se «ha acentuado la estabilidad» demográfica, con un crecimiento el pasado año del 0,34%.

Gran volumen de actividad

José Luis Díez Hoces también hizo balance de la actividad del CES desde que entro como presidente (desde el 22 de octubre hasta ahora). Al respecto, el órgano consultivo emitió nueve informes previos preceptivos y dos a iniciativa propia, a los que hay que sumar otros cuatro que se están elaborando. Asimismo, el Consejo celebró siete plenos, 11 reuniones de la su Comisión Permanente y 34 de las de trabajo. Además, en el ámbito de las relaciones institucionales, el órgano ha celebrado tres jornadas, ha realizado dos convocatorias de sus premios de investigación, y una de su colección de estudios, a lo que habría que sumar la publicación de su memoria de actividades y del informe anual.

El presidente del CES remarcó la «gran actividad del Consejo», y alabó el trabajo realizado por sus integrantes, que calificó que «profundo» desde el punto de vista científico y técnico.

El Consejo Regional de Cámaras obtiene el X Premio 'Infanta Cristina' de Economía

ICAL / VALLADOLID

El jurado del X Premio de Economía de Castilla y León *Infanta Cristina* decidió ayer por unanimidad otorgar el galardón al Consejo Regional de Cámaras Oficiales de Comercio e Industria por su labor desarrollada, que «ha tenido en cuenta la necesaria fusión entre los ámbitos locales y nacionales en diferentes áreas de actividad económica».

El jurado, nombrado por el

consejero de Economía y Empleo del Ejecutivo regional, Tomás Villanueva, valoró entre los méritos del Consejo, sus actuaciones en el ámbito de la formación, y en la elaboración de estudios, informes y encuestas de carácter económico, que «constituyen la base de una labor informativa y asesora a las empresas, además de contribuir a la función consultiva que corresponde a las cámaras», informó la Junta en un comunicado.

Por último, el jurado considera que con esta decisión se contribuye a apoyar a una entidad «cercana al ámbito territorial, lo que supone un estímulo y motivación para continuar con su actividad de motor de desarrollo económico y social». El jurado estuvo compuesto por Manuel Escribano Soto, director general de Caja Segovia; Julio Fermoso García, presidente de Caja Duero; Gonzalo Gil García, subgobernador del

Banco de España, y Manuel Lameillas Vitoria, presidente de la Cámara de Comercio de León.

El presidente del Consejo Regional de Cámaras, Manuel Vidal destacó su ilusión por el galardón y aseguró que no corresponde al órgano que dirige, sino a las 14 cámaras que lo integran. Vidal afirmó que este reconocimiento les anima a seguir trabajando con mayor «ahínco para contribuir al desarrollo de Castilla y León».

Los codirectores confían en hallar más restos de 'Homo Antecessor' en Atapuerca

La Junta creará la figura del 'Espacio Cultural Protegido' que regulará entornos como los yacimientos burgaleses y Las Médulas

• Durante la jornada de hoy se refuerza el equipo investigador con la llegada del resto de integrantes formado por un centenar de personas.

M. L. MARTÍNEZ (ICAL) / BURGOS
Los codirectores de los yacimientos arqueológicos de Atapuerca (Burgos) esperan encontrar más restos de *Homo Antecessor* en Gran Dolina durante la campaña de excavaciones que se inició el pasado 14 de junio y que finalizará el próximo 25 de julio.

Según José María Bermúdez de Castro se trata de «esperanzas bien fundadas» ya que se excavará en zonas muy próximas al sondeo que se realizó entre 1994 y 1996 cuando salieron a la luz restos de un campamento residido por grupos humanos hace 800.000 años que se corresponde con la especie denominada *Homo antecessor*.

Bermúdez de Castro explicó que se trabajará en el nivel TD-6, donde se esperan encontrar fósiles con una antigüedad de entre 800.000 y 850.000 años.

Bermúdez de Castro señaló que se ha comprobado que en la Gran Dolina existe industria lítica en uno de los extremos del yacimiento. Sin embargo, lo que no se confirmó es si en este extremo del yacimiento, que está a varios metros de distancia del sondeo, también hay restos humanos.

Por su parte, Eudald Carbonell calificó la campaña de este año de «muy interesante», entre otras cosas, dijo, porque «volvemos a excavar TD-6, unos 3 metros cuadrados, con la espera de la extracción de múltiples fósiles de *Homo antecessor* que permita completar los restos esqueléticos de los que ya disponemos».

Precisamente hoy se refuerza el equipo investigador con la llegada del resto de integrantes formado por un centenar de perso-



Varios investigadores trabajan en una excavación de Atapuerca. / M.C. (ICAL)

nas. Hasta el próximo 25 de julio, que finaliza la campaña, las excavaciones se trasladan hasta la Trinchería del Ferrocarril, Cueva Mayor y El Mirador, como cada año.

NUEVA LEY. Por otro lado, La Junta baraja la posibilidad de crear una Ley de Espacios Culturales o un reglamento dentro de la Ley de Patrimonio, dada la importancia y la cantidad de bienes que existen en la región, según avanzó ayer en

Burgos el director general de Patrimonio, Enrique Saiz. Explicó que se está trabajando en la creación de una nueva figura, la de *Espacio Cultural Protegido*, para establecer a partir de él «una zona más amplia y con unas coberturas mucho más complejas, que van a afectar tanto a la regulación de usos, a la ordenación urbanística, la protección medioambiental y natural así como a la protección patrimonial y cultural».

Ebro vende por 40 millones los terrenos de la azucarera de León

ICAL / LEÓN
Ebro-Puleva alcanzó ayer un acuerdo para la venta de los terrenos de la antigua azucarera Santa Elvira de León a un grupo de promotores compuesto por la Agrupación de Empresarios Leoneses de la Construcción S.L, la Inmobiliaria Río Vena S.A. y Vallehermoso División Promoción, según informaron a la Agencia Ical fuentes de la operación, que comenzó el pa-

sado 7 de junio con la publicación en prensa y en la página web de la sociedad de un anuncio.

La superficie afectada por la venta consta de un total de 107.000 metros cuadrados, en los que está previsto que se construyan un total de 666 viviendas, con un aprovechamiento de 96.685 metros cuadrados y un coste de 39,6 millones de euros. Estas mismas fuentes explicaron que el proyecto

prevé la conservación del edificio fabril de la antigua azucarera, donde se construirá el nuevo palacio de ferias y congresos de León.

Según informaron fuentes de Ebro Puleva, la operación forma parte de su estrategia de desinversión en su parque inmobiliario con el principal objetivo de generar los fondos suficientes para poder así acometer su crecimiento en el futuro.

CONTABILIDAD REGIONAL

La economía crece dos décimas más que la media nacional en 2003

ICAL / VALLADOLID
El Producto Interior Bruto (PIB) de Castilla y León creció durante el pasado año un 2,6 por ciento, lo que supone dos décimas más que la media del conjunto de las autonomías. Esta cifra sitúa a la Comunidad en sexto lugar, junto con Aragón y Canarias, en cuanto a crecimiento de la economía de las regiones de España el pasado ejercicio, ya que sólo fue superada por Murcia (3,3 por ciento), Navarra (3 por ciento), Andalucía (2,9 por ciento), y Madrid y La Rioja (2,7 por ciento en ambos casos), según los datos facilitados ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE), en su *Contabilidad Regional de España*. En datos ab-

solutos, el PIB regional ascendió a más de 32.442 millones, lo que representa el 5,71 por ciento del total de productividad de España.

Por otra parte, el informe del INE refleja que la economía de Castilla y León sale bastante peor parada en comparación a la de otras regiones si se atiende a su evolución desde 1998. En este sentido, el PIB regional se elevó de media durante ese periodo un 14,3 por ciento, muy por debajo de la media, que se situó en el 16,7 por ciento. Así, la Comunidad sólo superó en crecimiento durante los años de estudio a Asturias, Baleares y Aragón, cuya economía incrementó un 9,5, 11,6 y 14,1 por ciento, respectivamente.

FUNDACIÓN DUQUES DE SORIA



Por la investigación. La infanta Margarita de Borbón -en la imagen junto a su marido- afirmó ayer en Soria que uno de los principales objetivos de la Fundación Duques de Soria (FDS) es actuar desde Soria sin límites geográficos en todo el mundo «para colaborar con la comunidad universitaria y potenciar la investigación y el estudio en España». / F. SANTIAGO (ICAL)

DAÑOS EN EL ACUEDUCTO

La Junta abre un expediente al Ayuntamiento

La Comisión Territorial de la Patrimonio Cultural de Segovia acordó ayer incoar un expediente informativo al Ayuntamiento de la ciudad por los posibles daños que se causaron al acueducto el pasado 22 de junio cuando se procedía al montaje de un escenario para la inauguración de las fiestas patronales. Los miembros de la Comisión acordaron que se elabore un informe para analizar si se produjeron daños y requerir al Consistorio a que no vuelvan a producirse hechos similares. La delegada territorial, María Dolores Ferri, afirmó que está segura de que la Comisión «no habría autorizado la instalación de las grúas», debido al riesgo que supuso esta operación.

PROPUESTA

El PP rechaza implantar el euskera en la Escuela de Idiomas de Miranda

■ El PP rechazó ayer en la Comisión de Educación de las Cortes la propuesta del Grupo Socialista para implantar la enseñanza del euskera en la Escuela de Idiomas de Miranda de Ebro. El PP argumentó su posición en que se debe esperar a la aprobación del plan marco para el desarrollo de las enseñanzas de régimen especial que estudiará esta posibilidad.

ZAMORA

Un incendio en la carretera de Almaraz quema 30 hectáreas de matorral y pino joven

■ Un total de 30 hectáreas se quemaron esta tarde a siete kilómetros de Zamora, en las inmediaciones de la carretera de Almaraz. El incendio, que afectó principalmente a un paraje de matorrales y pino joven, plantado para la repoblación, comenzó a las 18.15 horas y se pudo sofocar en poco tiempo gracias a la rápida intervención de los bomberos.

► COMISIÓN PARLAMENTARIA DE INVESTIGACIÓN DE LOS ATENTADOS DE MADRID

El comando del 11-M tenía planeado atacar una hospedería de Ávila

La Policía informó a la comisión de que en los documentos intervenidos en Leganés figuraban también como objetivos un colegio británico en Madrid y el AVE Madrid-Lleida

• Según el informe policial los atentados del 11-M se financiaron «mediante las aportaciones particulares de los terroristas, con un papel «fundamental» del tráfico de drogas.

EUROPA PRESS / MADRID

La Unidad Central de Inteligencia del Cuerpo Nacional de Policía afirma en un informe remitido a la Comisión de Investigación del 11-M del Congreso de los Diputados que entre los documentos que se intervinieron en el piso de Leganés (Madrid) figuran potenciales objetivos de los terroristas islámicos, entre los que se encontraban dos centros judíos, una finca de recreo a 35 kilómetros de Madrid y una hospedería en Ávila, así como un colegio británico en La Moraleja, en la localidad madrileña de Alcobendas.

Se trata de una finca de recreo denominada *Masada*, dedicada a la organización de campamentos infantiles, seminarios y otras actividades a la que suelen acudir los domingos y festivos familias judías. La hospedería avilense que figuraba en la documentación intervenida es la *Hospedería de la Sinagoga*, situada en la calle Reyes Católicos. También había una referencia al barrio residencial de La Moraleja, dentro del que se ubica el colegio infantil británico *Brains*.

Además, el informe indica que «presumiblemente» los autores de los atentados de Madrid intentaron atacar en dos ocasiones contra las líneas del AVE, mediante la colocación de un artefacto explosivo en la localidad toledana de Mocejón y, en otra ocasión, en la vía que comunica Madrid y Lleida. El informe explica que al descubrirse, el 2 de abril, de un artefacto en la línea del AVE Madrid-Sevilla que fue desactivado, «habría que sumar que pocos días antes, el 30 de marzo, empleados del servicio de seguridad de RENFE, detectaron la presencia de cinco individuos sospechosos en el trazado de las vías férreas del AVE Madrid-Lleida». Se les vio en la zona de MercaMadrid, próxima a las estaciones de tren donde estallaron las bombas el 11 de marzo: Santa Eugenia, El Pozo del Tío Raimundo y la propia estación de Atocha. Según la Policía, los sospechosos «huyeron probablemente sin poder completar la colocación de lo que podría ser un artefacto explosivo». Añade que «estos dos intentos frustrados de atentados serían atribuibles presumiblemente a la misma «célula» terrorista res-



Entrada de la hospedería La Sinagoga. / ANTONIO BARTOLOMÉ

ponsable de la masacre de Madrid». El informe describe pormenorizadamente toda la investigación desarrollada en relación con los atentados del 11 de marzo desde la aparición de la furgoneta en las inmediaciones de la estación de Alcalá de Henares en la que se introdujeron las bombas en los trenes. Según el informe, los atentados del 11-M se financiaron «mediante las aportaciones particulares de cada uno de los integrantes de la célula» terrorista, cobrando un papel «fundamental» los fondos obtenidos por tráfico de estupefacientes.

A CAMBIO DE HACHIS. Así, señala que en los primeros contactos entre José Emilio Suárez Trashorras y *El Chino* se trató sobre la venta de 25 kilos de hachís, «de tal manera que la cantidad de esta sustancia con la que el primero pudo pagar al segundo los explosivos podría rondar esta cifra». Los terro-

ristas pagaron 2.500 euros por el alquiler por un año de la finca de Morata de Tajuña. El informe añade que por la casa de Granada pagaron 800 euros y por el piso de Leganés 1.800 euros. En cuanto a las

armas, los terroristas contaban con dos subfusiles *Sterling*, de procedencia británica, y uno *CZ*, checo, además de dos pistolas, que sólo fueron utilizadas por los integrantes de la célula en los vídeos reivindicativos intervenidos. El informe apunta a que fue el imputado Rafa Zuher quien vendió a *El Chino* las armas, que consiguió gracias a sus contactos con la mafia búlgara en España.

La investigación posterior a los atentados permitió comprobar que el ex minero asturiano detenido por su implicación en la entrega de explosivos al comando, José Emilio Suárez Trashorras, estuvo en la casa de Morata de Tajuña donde se planificaron los atentados y mantuvo una entrevista con uno de los implicados. La investigación posterior a los atentados permitió comprobar que el ex minero detenido por su implicación en la entrega de explosivos al comando, José Emilio Suárez Trashorras, estuvo en la casa de Morata de Tajuña donde se planificaron los atentados y mantuvo una entrevista con uno de los implicados. El informe alude a esta casa y a su propietaria, Nayat Fadal Mohamed, casada con uno de los detenidos en la operación Dátil, relativa a las conexiones de Al Qaeda en España, y quien alquiló en enero de 2004 el inmueble a Jamal Ahmida, *El chino*, fallecido en Leganés. Esta mujer ya había alquilado la misma finca en octubre de 2002 a Mustaphá El Maymouni, encarcelado en Marruecos por su implicación en los atentados contra la Casa de España en Casablanca. En ambas operaciones de alquiler participó el supuesto líder del comando y también muerto en Leganés Serhane Ben Abdelmajid, *El tunecino*, cuñado de El Maymouni y que actuó como intermediario ya que trabajaba en una inmobiliaria.

Ya estaba avisado

Un informe reservado de la Subdirección General de Operaciones de la Guardia Civil, del 12 de marzo de 2003, alertó de que la guerra de Iraq podría derivar en atentados terroristas de grupos extremistas musulmanes en territorio español. Este informe, que está en poder de la comisión de investigación del 11-M, pedía incluso aumentar las medidas de seguridad en lugares estratégicos como las estaciones de tren, el objetivo que los terroristas escogieron para la matanza de Madrid.

Esta orden de servicio la dictó justo un año antes de los atentados del 11-M el subdirector general de operaciones de la Guardia Civil, el general Vicente Faustino Pellicer. El informe, que fue trasladado a los responsables políticos de las Fuerzas de Seguridad, explica que la guerra de Iraq, entonces todavía sin comenzar, «aconseja adoptar una serie de medidas de seguridad en todo el territorio nacional para evitar actos de carácter ilícito que, en relación con dicho conflicto, puedan alterar la seguridad interna del país». En este sentido, además de movilizaciones y acciones de protesta por la guerra «no puede descartarse la comisión de actos ilícitos de diversa índole, incluso terrorista».

Rivero se queja de PP y PSOE y les pide transparencia en su actitud hacia la Comisión

OTR-PRESS / MADRID

El presidente de la comisión de investigación de los atentados del 11-M, Paulino Rivero, aseguró ayer que algunos gestos de PSOE y PP no le han gustado, aunque insistió en pedirles transparencia en el funcionamiento de dicha comisión. A su juicio, sería «absurdo» que el ex presidente del Gobierno José María Aznar, solicitado por todos los grupos menos por socialistas y populares, no acudiera a la comisión. También advirtió que la falta de documentación se puede suplir sin problemas con algunas comparecencias.

«Repito mucho la idea de transparencia porque ya hay algunas cosas que no me gustan, hay algunos gestos que no me gusta y más vale prevenir que curar», aseguró Rivero, en un desayuno organizado por la Asociación de Periodistas Parlamentarios. No quiso precisar cuáles son esos gestos, pero sí dejó claro que los destinatarios de esta advertencia eran los dos partidos mayoritarios, PSOE y PP. A ambos partidos les pidió que mantengan dentro y fuera de la comisión las mismas opiniones y posturas, ya que «son ellos los que han impulsado (la comisión) y tienen que estar a la altura de las circunstancias».

Rivero también pidió a PSOE y PP que no pongan obstáculos a las comparecencias, en especial la de José María Aznar. Su presencia allí sería «lo sensato, lo lógico, lo transparente y lo prudente».

Del Olmo interroga a los policías que buscaron bombas en los trenes

EUROPA PRESS / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional encargado de la investigación de los atentados del pasado 11 de marzo en Madrid, Juan del Olmo, está tomando declaración desde el martes a policías que intervinieron en la recogida y desactivación de explosivos en los trenes de cercanías en los que se produjeron los ataques terroristas.

Uno de los dos agentes municipales que declararon ayer señaló que encontró una mochila sobre un asiento del tercer vagón del tren de El Pozo con un libro abierto encima. El agente explicó que cuando retiró el libro vio que la mochila tenía tornillos y clavos, por lo que llamó a los técnicos en desactivación para que explotaran de forma controlada el artefacto.

PLAN HIDROLÓGICO

El PP promueve una iniciativa legislativa popular para lograr un trasvase

AGENCIAS / MADRID

El presidente del PP de Andalucía, Javier Arenas, anunció ayer una iniciativa legislativa popular para promover una proposición de ley que autorice transferencia de agua para las cuencas del Júcar, Segura y Sur. Para ello son necesarias 500.000 firmas que está seguro van a conseguir.

Durante un acto de presentación de esta iniciativa popular en Murcia, los presidentes de las comunidades de Murcia y Valencia, Ramón Luis Valcárcel y Francisco Camps, aseguraron que protegerán todo el territorio del trasvase «como autopista de la prosperidad».

Si la Mesa de la Cámara admite a trámite la iniciativa, comenzará la recogida de 500.000 firmas que la avalen para su debate. Por eso, Valcárcel apeló al «talante y sensibilidad» del Gobierno para su admisión ya que «se trata de un asunto trascendental y que vertebrará España».

Arenas explicó que el PP «llevará la voz de los ciudadanos al Congreso de los Diputados» y defenderá el PHN y el trasvase del Ebro «en la calle», y calificó como «la madre del cordero» la oposición a los trasvases pues, a su entender, «supone no tener una idea de España común y solidaria».

CONGRESO DEL PSOE

Ibarra renunciará a la Ejecutiva «si supone algún problema»

OTR-PRESS / MADRID

El consenso, las buenas maneras y la lealtad a José Luis Rodríguez Zapatero marcan las horas previas al XXXVI Congreso del PSOE. El presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, tendrá casi con seguridad un puesto en la nueva Ejecutiva, pero se mostró ayer dispuesto a renunciar a él si esto supone algún problema para el líder socialista. Desde el PSC, el ministro de Industria, José Montilla, también aparcó una de las propuestas más polémicas, la petición de un grupo propio que hizo Pasqual Maragall. A su juicio, la reforma del Senado haría esta idea incluso innecesaria.

Ibarra aseguró que para estar en la Ejecutiva «habrá una condición; si Zapatero tuviese problemas y hay otros secretarios generales que se sintieran menospreciados por que yo estuviera en la Comisión Ejecutiva, pues yo cedo mi sitio».

SESIÓN PARLAMENTARIA DE CONTROL AL GOBIERNO

Zapatero comparecerá con el envío de tropas a Afganistán ya decidido

El presidente del Gobierno se comprometió a informar al Congreso en sesión extraordinaria este mismo mes una vez que el Consejo de Ministros tome la decisión

• Dijo que se trata de una decisión diferente a la de Iraq ya que «respetará la legalidad internacional, que está basada en «verdades y no en mentiras» y «no apoya una guerra».

OTR-PRESS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, sí comparecerá finalmente en el Pleno del Congreso de los Diputados para explicar el envío de tropas a Afganistán, pero lo hará cuando se tome la decisión de forma efectiva, tras la comparecencia de los ministros de Defensa y Asuntos Exteriores. El secretario general del PP, Mariano Rajoy, utilizó ayer su pregunta en la sesión de control para exigir al jefe del Ejecutivo que aclare cuándo tomó la decisión de aumentar el contingente español en este país y si ya ha dado la orden de que se ponga en marcha la operación.

Rajoy reprochó al Gobierno que las explicaciones sobre el envío de tropas a Afganistán y Haití hayan recaído en los ministros de Defensa y Asuntos Exteriores, José Bono y Miguel Ángel Moratinos respectivamente, en una comparecencia conjunta que tendrá lugar hoy. Y acto seguido el presidente del Gobierno anunció que él mismo comparecerá. «Como sabía que llegaría este momento, estaba esperando para decirle que el Gobierno no sólo consultará al Parlamento, sino que el presidente comparecerá en pleno en sesión extraordinaria en julio cuando el Consejo de Ministros tome la decisión», dijo.

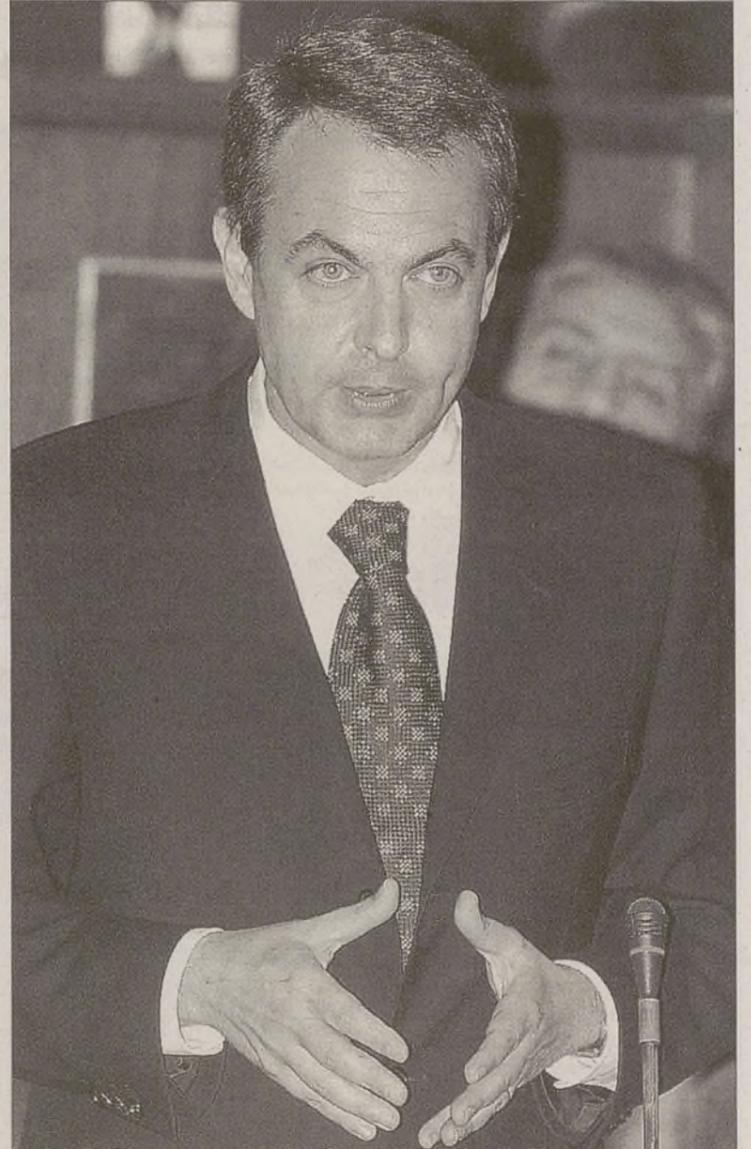
En este último enfrentamiento entre Zapatero y Rajoy en sesión de control de este periodo de sesiones, el presidente del Gobierno aseguró que cumple el compromiso adoptado con la compare-

cencia de sus dos ministros, con la suya propia y con una ronda de consultas con todos los grupos para conocer su opinión al respecto. «Y, por cierto, estableciendo un principio que no ha existido en los últimos años lamentablemente», sentenció.

Rajoy, antes de que Rodríguez Zapatero anunciara su presencia en el Congreso, reprochó al jefe del Ejecutivo que apoyara la última resolución de Naciones Unidas sobre Iraq, en la que, a su juicio, se pide el envío de tropas. «Y no vino a explicarlo aquí a la Cámara, aunque comprendo que no era fácil, pero no es un tema menor y contrasta con su entusiasmo por el Parlamento», dijo.

Sobre el envío de tropas a Afganistán, Rajoy recordó que el PP ya preguntó por este asunto en sede parlamentaria sin obtener respuesta de Rodríguez Zapatero. El líder de la oposición exigió al jefe del Ejecutivo que explique cuándo decidió mandar tropas a Afganistán, si ya ha dado las órdenes para poner en marcha la operación y, en un tono mucho más crítico, si «juega o no» con el Congreso de los Diputados, si instrumentaliza al Ejército español, «o si mejorará o no la imagen en el exterior, que por cierto le hace falta después de salir en estampida de Estambul dejando a 20 jefes de Estado para reunirse con Pepe Blanco o perseguir a Bush para hacerse una foto con él».

«EN AVIONES SEGUROS». Rodríguez Zapatero fue muy contundente en su respuesta, sobre todo al finalizar su intervención aseguró que el Gobierno socialista «va a poner todos los medios y recursos a su alcance para que esos soldados españoles viajen en aviones seguros», en clara referencia al accidente del Yak-42. «Veo que no aprende nada», dijo el presidente del Gobierno antes de anunciar su



José Luis Rodríguez Zapatero, ayer, durante su intervención en el Congreso. / EFE

presencia en el Congreso para explicar el envío de tropas, recordándole a Rajoy el debate de Presupuestos del año 2003, en el que el PP puso en duda que el líder socialista lo protagonizara.

Según dijo, el envío de nuevas tropas a Afganistán tiene tres diferencias respecto a la situación

de Iraq: que respeta la legalidad internacional, que está basada en «verdades y no en mentiras» y que ampara un proceso electoral «y no para apoyar una guerra». El anuncio de Zapatero causó malestar en el PP, quienes dijeron que el presidente ha comparecido «arrastrado» por la pregunta de Rajoy.

El Gobierno se compromete a hacer pública «toda la verdad» sobre el Yak-42

EUROPA PRESS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, se comprometió ayer a seguir «apoyando» a las familias de los militares muertos en el accidente del Yakovlev-42 y a hacer pública «toda la verdad» sobre el trágico suceso. «Y estudiaremos las responsabilidades que puedan derivarse y actuaremos en relación a las mismas con toda objetividad», agregó.

Zapatero respondía así en la sesión de control del Congreso al co-

ordinador general de IU, Gaspar Llamazares, que preguntó al presidente qué medidas y nuevos pasos dará su equipo una vez que se ha conocido que hubo fallos en la identificación y entrega de buena parte de los cadáveres.

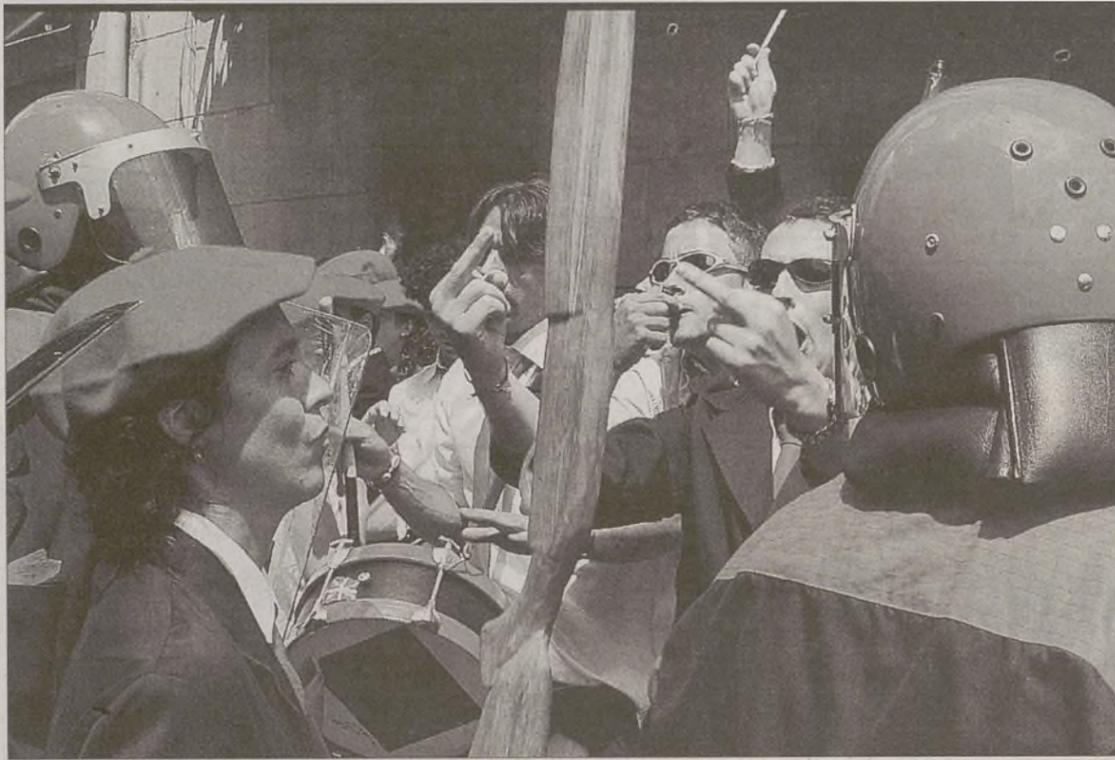
El jefe del Ejecutivo subrayó que «piensa apoyar efectivamente» a las familias de los militares españoles, como ha hecho, dijo, desde que tomó posesión del cargo. Zapatero añadió que su Gobierno se dispone a «honrar la me-

moria» de los que murieron esclareciendo «la verdad de los hechos» y, además, informar de cuanto se averigüe al Parlamento, poniendo como ejemplo la solicitud de comparecencia urgente del ministro José Bono para hablar de las pruebas de ADN.

En este contexto, señaló que el día que fue nombrado presidente del Gobierno dio «dos instrucciones» al titular de Defensa: Que preparara la retirada de las tropas españolas de Iraq y que diera «el

mayor apoyo humano y material» que fuera posible a los familiares de las víctimas del Yak.

Zapatero indicó que, tras realizarse el cotejo de ADN y confirmarse los «errores» en la entrega de los cadáveres a las familias, su Gobierno mantiene la voluntad de cooperar con los familiares, y de facilitar pruebas de ADN a todos aquellos que aún no las hayan realizado, agregando que ya hay 10 nuevas solicitudes. «Se va a dar toda la información», concluyó.



El 'alarde' mixto termina con incidentes en Irún. El desfile del alarde mixto de la localidad guipuzcoana de Irún, en el que las mujeres participan como soldados al igual que los hombres, concluyó con incidentes al ser increpados sus participantes por componentes del alarde tradicional, que les insultaron y arrojaron objetos contra ellos, lo que obligó a intervenir a la Policía Autónoma. / FOTO: EFE

Gregorio Peces-Barba define el Plan Ibarretxe como un golpe de Estado

El catedrático y 'padre' de la Constitución lo califica como «un intento de ruptura del fundamento básico de una sociedad democrática»

• Afirma que, no obstante, es necesario romper «con la tensión diabólica» que introdujo Aznar «al negar el pan y la sal al nacionalismo vasco».

OTR-PRESS/ MADRID

El catedrático de Filosofía del Derecho y rector de la Universidad Carlos III de Madrid, Gregorio Peces-Barba afirmó, ayer que «no hay ninguna diferencia» entre el Plan Ibarretxe y un golpe de Estado militar desde el punto de vista político al ser esencialmente «un intento de ruptura del fundamento básico de organización de una sociedad democrática en una Constitución».

El que fuera uno de los padres de la Carta Magna de 1978 consideró necesario dejar claro el «no» al proyecto soberanista del lehendakari pero dijo que hay que romper con la «tensión diabólica y perversa» que introdujo el ex presidente José María Aznar.

Durante su conferencia *La reforma del Estatuto vasco como reforma de la Constitución* en los cursos que la Universidad Complutense de Madrid está celebrando en El Escorial, Peces-Barba advirtió que «es imposible» hacer un juicio de «racionalidad o razonabilidad sobre un disparate de esta naturaleza que responde a una posición visionaria que se sabe que es imposible». En su opinión, la propuesta de Ibarretxe está he-

cha con el fin de «negociar y llevar las cosas al límite», ya que los dirigentes vascos saben que «ningún gobierno español de ninguna tendencia va a aceptar un planteamiento como este».

ROMPER LA TENSIÓN. Peces-Barba se mostró en desacuerdo con la política que siguió el PP de negar «el pan y la sal al nacionalismo vasco», pero reconoció que «tenían una parte de razón porque muchos habían experimentado intentos de diálogo y fueron engañados».

Además, advirtió que es necesario romper con la «tensión diabólica y perversa» que introdujo

Aznar, «pero dejando bien claro el no al Estatuto político de la Comunidad de Euskadi».

Para el catedrático, el reproche frontal que se le puede hacer al Plan Ibarretxe es que se presenta como una reforma del Estatuto «cuando en realidad se trata, aseguró, de una reforma de la Constitución». A continuación, calificó dicha reforma como «un mundo de ensañaciones» y de «hecho incómodo», además de señalar que es un proyecto que no respeta el artículo 10 de la Carta Magna, y que de hacerse efectivo produciría un cambio en la jerarquía normativa al situarse incluso por encima de la propia Constitución.

Otegi ofrece «un gran acuerdo»

El portavoz de Sozialista Abertzaleak (SA), Arnaldo Otegi, ofreció ayer al lehendakari, Juan José Ibarretxe, y a todas las formaciones políticas vascas, incluidas las no nacionalistas, la posibilidad de llegar a «un gran acuerdo» que se base en la territorialidad, la autodeterminación y la consulta popular -pilares del preámbulo del Plan Ibarretxe-, además de en la creación de «una interlocución nacional vasca que abra una vía de diálogo y negociación con los Estados» para la superación del conflicto.

En una rueda de prensa celebrada ayer en Vitoria, Otegi expresó su convencimiento de que, en el momento actual, es posible este acuerdo. Tras afirmar que «está claro que no puede haber un acuerdo que supere el conflicto desde la mera reforma estatutaria», el dirigente abertzale señaló que «sí es posible empezar a construir dicho acuerdo» desde las bases citadas.

Además, consideró que la «reforma estatutaria planteada por el PNV, lejos de buscar la superación del conflicto, nos condenaba al mantenimiento del mismo». A su juicio, con la propuesta del lehendakari «no se buscaba un acuerdo amplio para la solución del conflicto, sino recrear un espacio de confrontación con el PP, con un discurso clonado al de la izquierda abertzale que permitiera el engorde electoral propio y la disolución definitiva de la base social de la izquierda abertzale».

BREVES

CONGRESO

Marín impide por tercera vez a ERC preguntar en catalán

■ El presidente del Congreso, Manuel Marín, impidió hoy por tercera vez a un diputado de ERC formular una pregunta en la Cámara Baja en catalán. Es la cuarta ocasión en que lo intentan, una de las cuales tuvo éxito por la ausencia del propio Marín. Esta nueva negativa se produjo apenas unas horas después de que el secretario general de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, supeditara una tregua en este asunto a que Marín tuviera algún gesto con ellos. En la sesión de control de ayer, Joan Puig formuló una pregunta a la ministra de Fomento, Magdalena Álvarez. El presidente del Congreso zanjó de raíz el debate dando por anulada la pregunta y le recordó que las sesiones de control no son el mejor ámbito para utilizar las lenguas cooficiales del Estado y le dio a Puig una nueva ocasión de formular la pregunta, siempre y cuando utilizara el castellano.

MARBELLA

El Ayuntamiento decide no investigar el caso 'Saqueo II'

■ El Pleno del Ayuntamiento de Marbella (Málaga) rechazó ayer con los votos a favor del equipo tripartito de Gobierno la creación de dos comisiones de investigación para esclarecer las acusaciones que vierte el Tribunal de Cuentas en el caso *Saqueo II* y las declaraciones del tercer teniente de alcalde y portavoz andalucista, Carlos Fernández, a una cámara oculta, en las que aludió a la «corrupción» y a la existencia de «cooperadores necesarios» en el Consistorio. La portavoz del PP, Ángeles Muñoz, aludió a la «gravedad» del caso *Saqueo II* ante el supuesto desvío de 42 millones de euros entre los años 1996 y 1999 para hacer frente a 73 proyectos «fantasmas», por lo que reclamó que «se investiguen los hechos y se depuren responsabilidades».

SOCIALISTAS CATALANES

Maragall exige una financiación igual a la vasca

■ El presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, se manifestó ayer partidario de un modelo de financiación para Cataluña que iguale los resultados económicos a los del concierto económico «sea cual sea el sistema» y consideró inadmisibles la diferencia de recursos del concierto vasco respecto al sistema aplicado en Cataluña. Maragall aseguró que «respetamos el concierto vasco» pero añadió que «otra cosa es admitir que los resultados de ese tratamiento y el nuestro sean divergentes. Por aquí no podemos pasar».

ELECCIONES EUROPEAS

El PNV recurrirá la pérdida del escaño de Galeusca porque sospecha de un «pucherazo»

OTR-PRESS/ BILBAO-VITORIA

El PNV ha anunciado que recurrirá por la vía judicial la pérdida de un escaño de Galeusca en el Parlamento Europeo a favor del PP porque sospecha que los populares han cometido «fraude electoral». El líder del PNV, Josu Jon Imaz, denunció la indefensión de la coalición nacionalista y dejó en el aire la posibilidad de que el 13-J se hubiera producido un «pucherazo», idea que también defendió Joseba Egibar porque, dijo, los votos de Falange no pueden ir a parar al PP. El popular vasco Carlos Iturgáiz reivindicó que el eurodiputado es del PP y acusó a los nacionalistas de usar la «rabieta».

Imaz afirmó que Galeusca utilizará «todas las vías judiciales» para recurrir la decisión de la Junta Electoral Central de conceder el tercer escaño de la coalición nacionalista al PP, ante «las serias sospechas» de que se ha producido «fraude electoral». En una entrevista, denunció ayer «la indefensión» en la que se encuentra Galeusca porque no tenía posibilidad de acceder a los recuentos de numerosas mesas en las que no tenían interventores. «Estamos ante un movimiento de votos respecto al recuento que se hizo el 13 de junio y no tenemos elementos para decir si realmente se están cumpliendo los mínimos democráticos en esta cuestión», afirmó.

POLÉMICA

El tripartito vasco y el PSE apoyan que presos de ETA estudien en la UPV

OTR-PRESS/ VITORIA

El tripartito (PNV, EA y IU-EB) del Gobierno vasco y SA apoyaron ayer una iniciativa del PSE, en la que instan a la Administración Penitenciaria a que, «de acuerdo con la legalidad vigente», suscriba el oportuno convenio con la Universidad Pública Vasca (UPV) con el fin de «garantizar» el acceso a la educación superior en este centro universitario a la población reclusa que lo necesite. Tras las críticas de los familiares de las víctimas de ETA, el PP ya había mostrado su rechazo a que esto se produjera, recordando que es en la UNED donde los reclusos deben estudiar y que así se acordó en el Pacto Antiterrorista suscrito entre socialistas y populares.

Los tres socios de Gobierno asumieron la enmienda a la totalidad que los socialistas presentaron a la propuesta original, por lo que ésta decayó. SA se sumó a la iniciativa y los cuatro representantes del PP se abstuvieron en la votación.

NARCOTRÁFICO

Desarticulan una red que vendía drogas y sustancias dopantes por Internet

EUROPA PRESS / MADRID

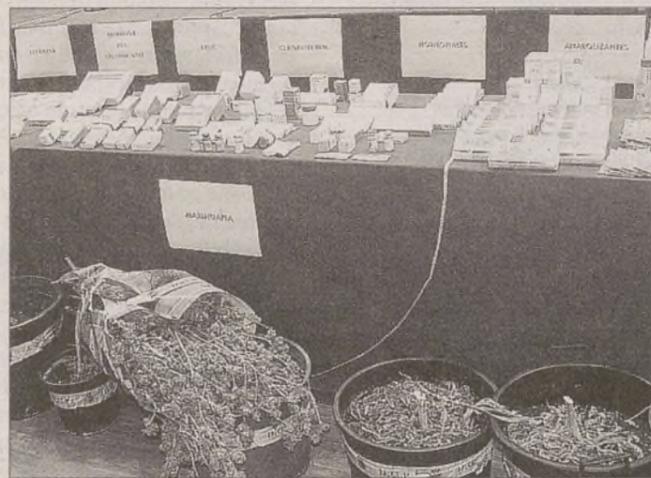
Agentes del Cuerpo Nacional de Policía han desarticulado una red de tráfico de psicotrópicos y sustancias dopantes que ofrecía estos productos a través de internet, llegando a obtener unos beneficios cuatro veces superiores al precio de adquisición. La operación denominada *Gamma*, se ha saldado con la detención de 21 personas y la realización de trece registros en toda España.

Los responsables policiales indicaron que, por la cantidad de productos incautados, se trata de una de las más importantes operaciones contra el tráfico de sustancias prohibidas por la Ley del Deporte, al tiempo que insistieron en que es la primera ocasión en que se desarticula una red que utiliza Internet como principal vía pa-

ra traficar con sus productos. Según los responsables policiales entre sus clientes no se encuentra ningún deportista de alto nivel.

Las primeras investigaciones, que se iniciaron en mayo de 2003 al detectar a una persona que ofrecía a través de internet productos psicotrópicos apuntaron a un estudiante de Medicina de Málaga como cabecilla de la red, aunque luego se comprobó que había tres grandes importadores por encima de él, ahora detenidos.

La Policía ha intervenido gran cantidad de psicotrópicos como el Gammahidroxibutirato, así como diversos anabolizantes androgénicos, hormonas y medicamentos de uso veterinario -como el clenbuterol- orientados para consumo humano.



Parte de las sustancias ilegales incautadas por la Policía. / EFE

CRIMEN ORGANIZADO

Cae una red de secuestradores que operaba en el sur de España

La Guardia Civil ha desarticulado una red de secuestradores que operaba en el sur de España tras detener en el polígono industrial de Palmones, en Los Barrios (Cádiz), a cuatro personas como presuntos integrantes de la organización delictiva de origen argelino. La Guardia Civil relaciona a los detenidos con el secuestro de un ciudadano marroquí en Sotogrande (Cádiz) hace algunos días y con el intento de extorsión y secuestro de su sobrino, que actuaba de mediador entre la banda y la familia de la víctima. Los detenidos se desplazaban desde Francia hacia el sur de España para culminar una operación de la que habían sido informados por sus confidentes-colaboradores, dedicados a recabar todo tipo de información de

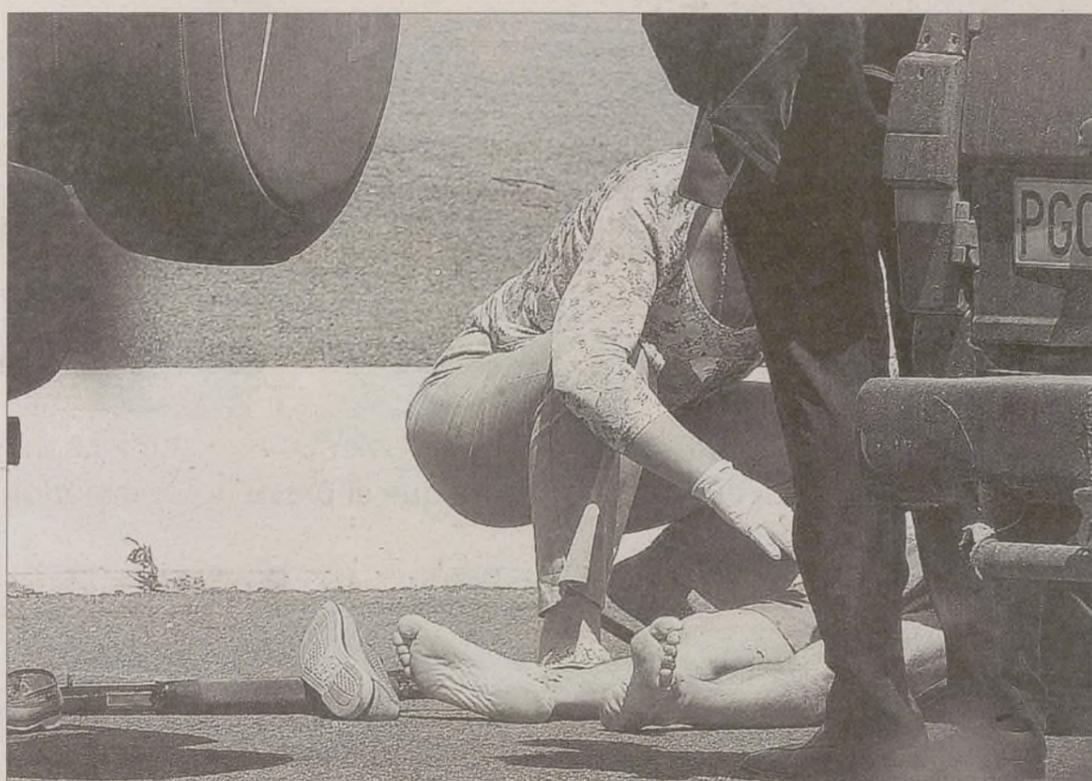
las futuras víctimas del secuestro, tales como domicilios, itinerarios realizados, datos de sus familiares directos o vehículos.

MURCIA

Sanción de 2.400.000 euros a un empresario que explotaba a inmigrantes ■ La Inspección de Trabajo ha impuesto una sanción de 2.400.000 euros a un empresario de Caravaca de la Cruz, J.M.R., que fue detenido el pasado 27 de abril por supuestos delitos de favorecimiento de la inmigración ilegal y contra los derechos de los trabajadores, al encontrarse en la empresa que regentaba 68 inmigrantes irregulares.

RESPONSABILIDAD PENAL

Condenan a 3 años a dos arquitectos por la muerte de un albañil ■ Un Juzgado de Barcelona ha condenado a tres años de cárcel a dos arquitectos a quienes considera criminalmente responsables del derrumbe de un edificio en Barcelona en el que falleció un trabajador y otro resultó gravemente herido. Elías P.H. y Joaquín C.V. elaboraron sendos planes de seguridad y salud para la ejecución de la obra de rehabilitación del edificio.



Miembros de la Guardia Civil examinan el cadáver de Carlos Galdeano, que yace en la calle junto a su escopeta. / EFE

Un hombre mata de dos tiros a su ex mujer en Navarra y se suicida con el mismo arma

La retención de su sueldo como consecuencia del impago de la pensión podría haber motivado el asesinato de la antigua esposa

• Carlos Galdeano, de 67 años, disparó dos veces delante de numerosos testigos y un minuto después se quitó la vida con un impacto en la cabeza.

EFE / AYEGUI (NAVARRA)

El desencadenante del asesinato cometido ayer por la mañana en la localidad navarra de Ayegui por un hombre que efectuó dos disparos de escopeta contra su ex mujer y luego se suicidó con el mismo arma podría haber sido el impago de la pensión que debía abonarle a su antigua compañera el mes pasado, lo que ocasionó una retención de su sueldo por parte del juzgado de Estella, según informaron fuentes de la Delegación del Gobierno en Navarra.

No obstante, señaló dicha fuente, en la Guardia Civil de Navarra no hay constancia de la existencia de denuncias anteriores por violencia doméstica entre ambos, así como tampoco de adopción de medidas cautelares.

Los hechos tuvieron lugar a las 11.10 horas cuando el vecino de Ayegui Carlos Galdeano Zudaire, de 67 años, disparó con una escopeta de caza de su propiedad y del calibre 12 contra su ex esposa, Mercedes Galdeano Gurra, de 60. Posteriormente, el agresor se disparó con el mismo arma a unos diez metros de distancia del lugar del primer crimen y en presencia de varios vecinos que fueron testigos de todo lo sucedido.

LA ESTABA ESPERANDO. De hecho, uno de los presentes aseguró que el asesino estaba esperando a

su ex mujer en la calle y cuando llegó, acompañada de una amiga, disparó contra ella.

Dicho testigo, que no facilitó su identidad, relató que pasaba con su coche por el lugar de los hechos cuando vio al hombre aparcar su vehículo, un todoterreno, y dirigirse hacia su ex mujer, contra la que disparó dos veces.

Inmediatamente después, el hombre volvió hacia donde había aparcado su coche y, tras estar un minuto «como pensando qué hacía», se disparó en la cabeza.

Ambos cadáveres permanecieron tendidos en el suelo hasta que el juez ordenó su levantamiento y posterior traslado al Instituto de Medicina Legal, en Pamplona, para la práctica de la autopsia.

Con el asesinato de ayer ya son 32 las mujeres muertas a manos de sus parejas.

Un joven asesina a su madre y hiere a su padre a cuchilladas

AGENCIAS / LAS PALMAS

La mujer que fue apuñalada ayer en la capital grancanaria por su hijo de 32 años falleció pocas horas después en el Hospital de Gran Canaria Doctor Negrín a consecuencia de las graves heridas sufridas en diversos órganos internos, mientras que J.M.F. de 55 años y padre del presunto agresor se recupera de sus lesiones tras una intervención quirúrgica de más de cinco horas.

La fallecida, M.A.G.T., de 52 años, ingreso a las 6.30 de ayer en el servicio de Urgencias del hospital con múltiples heridas de arma blanca en el abdomen y en el tórax que horas después le causaron la muerte.

La hermana del presunto agresor, N.E.G., de 28 años, sufrió heridas leves producidas por cortes de cuchillo en la mano derecha, de las que fue atendida y dada de alta posteriormente.

El estado de «shock» en el que se encuentra el hijo del matrimonio apuñalado impide de momento que sea interrogado por la Policía. Según fuentes policiales, dicho estado está causado por la consumición de cuatro dosis de «crack» de un miligramo cada una.

El presunto agresor, que atacó a sus padres con un cuchillo de 20 centímetros, tiene un antecedente policial por tráfico de drogas de 1996, agregaron las fuentes.

► POSGUERRA IRAQUÍ

Los abogados de Sadam no logran impedir su entrega al Gobierno

El Tribunal de Estrasburgo rechaza una demanda que pedía la paralización del proceso de transferencia, hasta que se garantizara que el preso no se expondría a la pena de muerte

• La custodia del ex presidente iraquí y de once altos cargos de su régimen fue cedida ayer al nuevo Gobierno de Iraq, a la espera de ser juzgados por un Tribunal Especial.

EFE / ESTRASBURGO

El Tribunal Europeo de Derechos Humanos rechazó ayer una demanda introducida con carácter urgente por los abogados de Sadam Husein para impedir su entrega al Gobierno provisional de ese país.

Según un comunicado del Tribunal, ante la transferencia ayer de la custodia legal del ex líder iraquí, sus abogados solicitaron el martes por la noche al Tribunal que prohibiera la entrega del recluso hasta que no se garantizara que «no se le expondría» a la pena de muerte.

La demanda fue introducida contra el Reino Unido por «su capacidad de influencia» sobre Estados Unidos, cuyas tropas detuvieron a Sadam el pasado diciembre y lo han tenido en su poder desde entonces, según fuentes del Tribunal.

La demanda invocaba el derecho a la vida, la prohibición de la tortura, de los tratos inhumanos y de la pena de muerte, protegidos por el Convenio Europeo de Derechos Humanos.

Los letrados de Sadam Husein consideraron que el Reino Unido, en tanto que firmante del Convenio, tiene el deber de proteger a los individuos para que no sean sometidos a la pena capital y por lo tanto, no puede entregarlos a un Estado o autoridad jurídica que la practique.

Pese a que el Tribunal se abstuvo de justificar su decisión de rechazar la demanda, fuentes de la corte informaron de que «presumiblemente, los jueces han considerado que el demandante (Sadam) no corre ningún riesgo grave» bajo la custodia de las autoridades iraquíes.

El Tribunal estimó sin embargo que Sadam puede, si lo desea, proseguir su demanda por la vía habitual.

TRANSFERENCIA. La custodia legal del depuesto presidente iraquí, Sadam Husein, y de once altos cargos de su régimen fue transferida ayer al nuevo Gobierno de Iraq, apenas dos días después de que este país árabe haya recuperado su soberanía.

De acuerdo con las autoridades iraquíes, Sadam y sus principales asesores serán juzgados por



Varios niños iraquíes juegan en Bagdad enfrente de un retrato de Sadam Husein, prácticamente destrozado. / S. MIZBAN (AP)

un Tribunal Especial iraquí, aunque permanecerán bajo vigilancia de las fuerzas multinacionales.

«Desde las 10,15 horas están bajo responsabilidad jurídica del Gobierno», dijo ayer el portavoz del Ejecutivo, Gorgis Saada, e indicó que un juez iraquí recibió de

manos de un alto cargo estadounidense los papeles que así lo atestiguan.

Señaló que el tribunal iraquí dirigirá hoy oficialmente las acusaciones contra Sadam y los otros once altos cargos de su régimen. «El juez ya les ha leído sus dere-

chos y mañana se presentarán ante el juez que les leerá las acusaciones», recalcó Saada.

Los nombres de Sadam y de sus once lugartenientes figuran en una lista emitida por el tribunal iraquí que ayer dictó ordenes de detención contra ellos todos para formalizar la situación.

En la lista de detenidos figuran entre otros y además de Sadam, el último vicepresidente iraquí, Taha Yasín Ramadán; el ministro de Defensa, Sultán Hachem; el vicepresidente primer ministro, Tarik Aziz, y el primo de Sadam y encargado de la región sur durante la última guerra, Ali Hasan el Mayid, «Alí el Químico».

Todos fueron detenidos en los meses siguientes a la caída de Bagdad, en abril del año pasado, y según dijo ayer el primer ministro iraquí, Iyad Alauí, varios de ellos afrontarán cargos de «crímenes de guerra, crímenes contra la humanidad y genocidio».

Uno de los abogados defenso-

Penal de muerte

Gobiernos y organizaciones internacionales de derechos humanos han expresado su preocupación por la reintroducción de la pena de muerte en Iraq y sus dudas sobre si Sadam Husein tendrá un juicio justo, la víspera de que se presenten las acusaciones contra el derrocado presidente.

El nuevo presidente de Iraq, Gazi Ayil Al Yauar, anunció ayer que el gobierno provisional ha restaurado la pena capital, suspendida por el antiguo administrador civil de Iraq, el estadounidense Paul Bremer, tras la caída del régimen de Sadam Husein hace quince meses.

El anuncio se produjo el mismo día en que la custodia legal de Sadam ha sido traspasada al nuevo ejecutivo iraquí.

Los países de la Unión Europea se han apresurado a lamentar la restauración de este castigo en Iraq.

Francia se opone «a la aplicación de la pena de muerte en toda circunstancia», señaló una portavoz del Ministerio galo de Asuntos Exteriores.

El juicio de Sadam Husein debe «obedecer a las reglas del derecho internacional». «Hemos tomado nota de que la administración estadounidense, que ha reconocido a Sadam Husein la calidad de prisionero de guerra, ha decidido entregar hoy al antiguo dictador a las autoridades iraquíes para que comparezca ante la justicia», agregó la portavoz.

El Gobierno británico también dejó clara su oposición a la pena de muerte en general, y a que Sadam Husein sea ejecutado. El ministro de Exteriores, Jack Straw, subrayó que «nuestra posición con respecto a la pena de muerte se basa tanto en nuestro sentido de la moralidad como en nuestra preocupación sobre si sirve para algo, y en que a menudo se ha utilizado con injusticia», señaló.

res de Sadam, el jordano Mohammad Rashdan, se quejó ayer, en declaraciones a la cadena de televisión Al Arabiya desde Amán, de que «hasta el momento no me han permitido verle».

«Tampoco se sabe si en toda esta comedia Sadam será juzgado de acuerdo a la antigua ley iraquí, o con la nueva ley transitoria», añadió.

La transferencia de la custodia legal de Sadam y sus asesores se produce después de que el Gobierno provisional decidiera restaurar la pena de muerte, suspendida tras la caída de Bagdad, según dijo el nuevo presidente de Iraq, Gazi Ayil Al Yauar.

En una entrevista al diario árabe internacional *Al Sharq Al Awsat*, publicada en su edición de ayer, Yauar aseguró que el Ejecutivo iraquí también ha aprobado la aplicación de una amnistía general a aquellos prisioneros que no estén involucrados en asesinatos ni actos de terrorismo.

Continúa la violencia en el país

Al menos once soldados estadounidenses resultaron heridos ayer, dos de ellos de gravedad, en un ataque con morteros contra una base militar en los alrededores del Aeropuerto Internacional de Bagdad.

Según un portavoz militar estadounidense los insurgentes realizaron su ataque a las 08,15 hora local contra un centro de logística en una base cercana al aeropuerto. Unos 165.000 soldados extranjeros, en su mayoría norteamericanos, continúan su misión en Iraq a pesar de la transferencia de poderes al nuevo Gobierno iraquí el pasado lunes.

Por otro lado, al menos dos iraquíes resultaron heridos ayer por la explosión de un coche bomba, el primero desde el traspaso de soberanía, en la ciudad de Samawa, al sur de Iraq.

La explosión afectó al cuartel general de la Policía de la ciudad, en la que está desplegado el contingente japonés destacado en Iraq.

Otros dos hermanos iraquíes, murieron en la noche del martes en su casa de Baquba cuando manipulaban explosivos para la fabricación de una bomba, según fuentes policiales.



! EN EL MUNDO

SUDÁN

Powell y Annan presionan al Gobierno para salvar Darfur

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, y el secretario de Estado de EEUU, Colin Powell, pusieron ayer el conflicto de Darfur en el mapa de actualidad del mundo con una visita por separado que tenía como objetivo común obligar al Gobierno de Jartum a parar la guerra. Powell declaró que «hemos aprovechado para expresar nuestra preocupación por lo que ocurre en Darfur».

ARABIA SAUDÍ

Mueren dos presuntos terroristas y dos policías en un tiroteo

Las fuerzas de Seguridad del Estado mataron ayer en Riad a dos presuntos terroristas en un tiroteo con radicales islámicos, en el que también murieron dos agentes. La escaramuza se entabló cuando efectivos del cuerpo de acción antiterrorista rodearon un inmueble situado en el barrio Malik Fahd, al este de la capital. Al menos uno de los sospechosos logró escapar al cerco de los agentes, que tras el enfrentamiento se incautaron de gran cantidad de explosivos y armas.

YEMEN

Fallecen una decena de radicales chiitas en un combate con el Ejército

Más de una decena de seguidores de un clérigo radical chiita yemení, en rebeldía desde hace diez días, murieron ayer en renovados enfrentamientos con el Ejército de Yemen. Helicópteros artillados abrieron fuego contra un grupo de partidarios del clérigo radical chiita, Husein Badredin al Houthi, investigador de una rebelión armada en una zona montañosa de Saada.

SRI LANKA

La guerrilla tamil advierte al Gobierno de que está en peligro el alto el fuego

Los rebeldes tamiles de Sri Lanka advirtieron ayer que está en peligro el alto el fuego que mantienen desde hace más de dos años, si el Gobierno de la presidenta, Chandrika Kumaratunga, no deja de proteger al líder escindido de la guerrilla V. Muralitharan, más conocido como «comandante Karuna». En una reunión con el enviado especial noruego para la paz en Sri Lanka, reiteraron la postura del grupo de no acudir a las reuniones con los militares para el mantenimiento de la tregua mientras protejan a Karuna.

UNIÓN EUROPEA

Irlanda culmina su brillante etapa en la Presidencia con los deberes cumplidos

Entre los éxitos de Bertie Ahern destacan el nombramiento de Javier Solana, como futuro ministro de Exteriores y la designación de Durao Barroso como presidente de la Comisión

• Holanda toma hoy el relevo de Irlanda, con el propósito de promover las reformas económicas, completar las políticas de seguridad y responder a la candidatura de Turquía.

EFE / BRUSELAS

El Gobierno irlandés dio ayer carpetazo a seis meses de presidencia de la UE, entre elogios generalizados a su gestión y a su cuenta de resultados, que incluye la puesta en marcha de la Unión a 25 Estados, la difícil renovación de cargos en las instituciones y la adopción de la Constitución Europea.

«La presidencia irlandesa será recordada por mucho tiempo», vaticinó el presidente saliente de la Comisión Europea, Romano Prodi, al filo de la medianoche del pasado 18 de junio.

Minutos antes, los líderes de la UE habían sancionado el texto final de la Carta Magna y ovacionado en pie al principal muñidor del acuerdo: el primer ministro irlandés Bertie Ahern.

El 1 de enero, cuando Dublín cogió por sexta vez las riendas de la Unión Europea, el proceso constitucional se encontraba en punto muerto.

Las diferencias sobre el reparto de poder -España y Polonia contra Francia y Alemania- y la impotencia de la presidencia italiana, habían conducido al sonado fracaso de diciembre y pocos apostaban por un reinicio inmediato de las negociaciones.

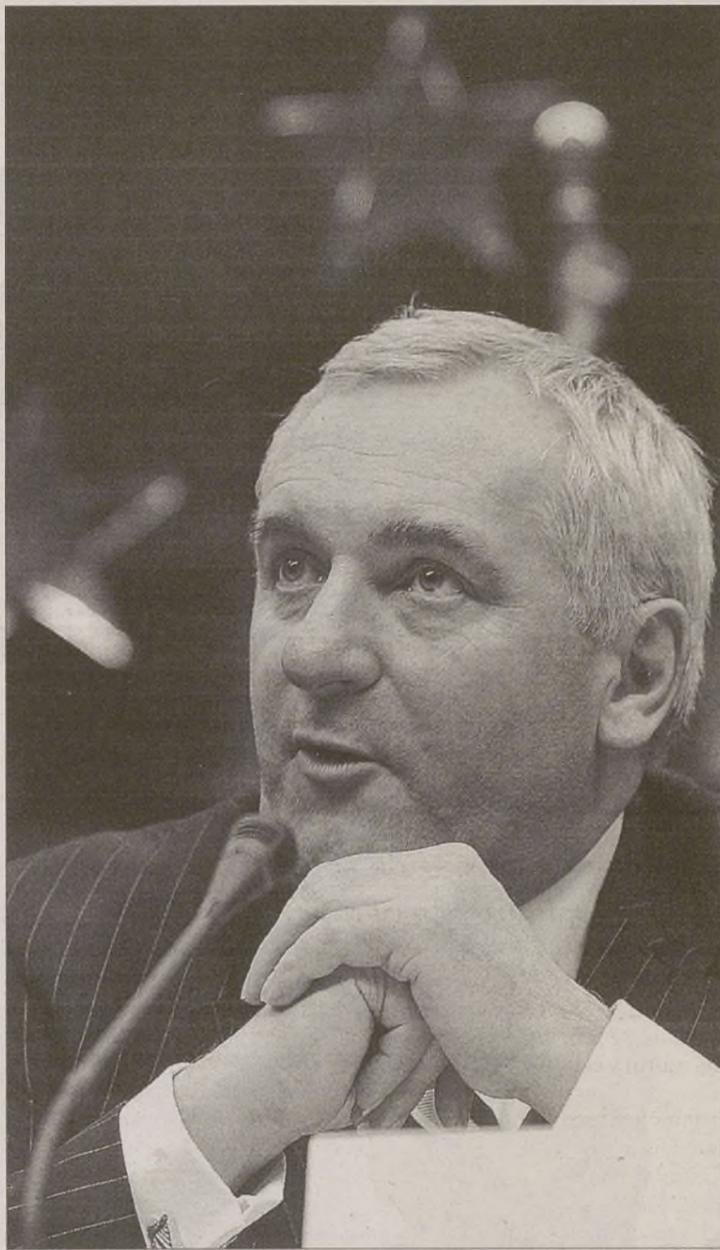
No lo hizo el *Taoiseach*, quien se marcó la cumbre de primavera, 25 y 26 de marzo, como plazo para buscar la «voluntad política» suficiente para reabrir la Conferencia Intergubernamental (CIG).

Las respuestas favorables de París, Berlín, Varsovia o Madrid y la expresa vocación europeísta del nuevo Gobierno español, propició una nueva dinámica, que llevó a Ahern a reabrir la CIG el 14 de mayo y a urdir los consensos necesarios para el histórico acuerdo del 18 de junio.

A este éxito, Ahern añadió el martes, la renovación y nombramiento de Alto representante, Javier Solana, como futuro ministro de Exteriores de la UE, y la designación de José Manuel Durao Barroso, como próximo presidente de la CE.

EL MANDATO DE LOS 25. En cuanto a la ampliación, consagrada solemnemente en Dublín el 1 de mayo, Irlanda apenas tuvo que coronar el trabajo de sus predecesores, pero lo hizo sin que de momento surjan los temidos síntomas de parálisis institucional en la Unión Europea.

Ahern también puede apuntarse méritos en la vuelta a la calma de la relación transatlántica, ratifi-



El primer ministro irlandés, Bertie Ahern, durante una de sus comparencias. / EFE

cada el sábado en la cumbre UE-Estados Unidos.

En su contra, deberá admitir cierta cuota de responsabilidad en el récord de abstención de los recientes comicios europeos.

La lucha contra el terrorismo recibió un impulso tras los atentados del 11 de marzo en Madrid,

concretado en un Plan de Acción que debe dar frutos legales en los meses venideros.

Más discretos fueron los resultados económicos, donde Dublín no consiguió durante su presidencia que el proceso de reformas denominado agenda de Lisboa, despierte del sueño de los justos.

Durao Barroso inicia los contactos

El primer ministro saliente de Portugal, José Manuel Durao Barroso, comenzó ayer a preparar su próximo desembarco en Bruselas con una serie de reuniones exploratorias con los máximos responsables de las instituciones comunitarias.

Al día siguiente de su designación por los líderes de la Unión Europea como futuro presidente de la Comisión Europea, Barroso se entrevistó primero con el presidente del Parlamento, el irlandés Pat Cox, y después con su antecesor en la jefatura de la CE, el italiano Romano Prodi.

En las próximas semanas, Barroso tendrá que hacer uso de sus mejores dotes diplomáticas para ganarse, por un lado, el apoyo de una mayoría suficiente de eurodiputados y, por otro, resistir las injerencias de los gobiernos que quieren condicionar ya el reparto de carteras en su futuro equipo de comisarios.

El mandatario portugués fue recibido a primera hora en su despacho por el presidente saliente de la Eurocámara, Pat Cox, quien pidió a los gobernantes europeos «respeto» por el criterio y la opinión del próximo jefe del Ejecutivo de la UE.

Por su parte, Barroso indicó a Cox que está dispuesto a dialogar con todos los grupos políticos de la Cámara a partir del 12 de julio, y acudir a todas las reuniones que convoquen.

PERFIL

El 'hombre de teflón' regresa

El primer ministro irlandés, Bertie Ahern ha sido, una vez más, el *hombre de teflón*, el mote que lo acompaña desde que en 1997 se convirtió en el jefe del Ejecutivo de Dublín, en honor a su fama de «irrompible» y su resistencia a los escándalos.

Los críticos reprochan a este hombre regordete, cincuentón, amante de la cerveza y del fútbol gaélico que Irlanda permita que los aviones de EEUU en tránsito hacia Iraq reposten en el aeropuerto de Shannon.

Tras su imagen bonachona, dicen, se oculta un hábil talento para utilizar los medios de comunicación y leer las situaciones políticas y un don de gentes que ha sabido usar sabiamente en negociaciones durísimas.

Su aire renovador está apoyado por algunas circunstancias personales, como el hecho de que, a pesar de que convivió durante varios años con su compañera sentimental, Celia Larkin, no ha querido divorciarse de su mujer, pues se considera un buen católico.

Igual que seduce a los sectores más tradicionales y los progresistas, se ha ganado el apoyo, por ejemplo, de los europeos más transatlánticos y también de los más opuestos a la política internacional de EEUU.

Pese a ello, arrancó acuerdos puntuales en regulaciones sobre mercados financieros, propiedad intelectual, patentabilidad de los productos informáticos, y cerró un acuerdo con Suiza sobre fiscalidad del ahorro.

EL REVELO HOLANDÉS. El Gobierno de Holanda tomará hoy el relevo de Irlanda en la presidencia semestral de la UE, con el propósito de promover las reformas económicas, completar las políticas comunes de seguridad, encauzar el debate presupuestario y dar una respuesta «meditada» a la candidatura de Turquía.

«Si hay algo que Europa no necesita, es que la presidencia entante la cargue con un fardo de temas nuevos», subrayó el primer ministro holandés, Jean Peter Balkenende, en el acto presentación de la nueva presidencia.

El mandatario conservador prometió por tanto concentrar el trabajo de la presidencia en lo que considera «temas centrales» para la ciudadanía: «restablecer la salud de la economía europea»; incrementar su «seguridad» y preparar la «próxima ampliación».



Varios niños juegan con sus bicicletas en una de las zonas por donde estaba previsto que pasara el muro de seguridad. / PAVEL WOLBERG (EFE)

Israel cambiará el recorrido de una parte del muro por decisión judicial

El Tribunal Supremo dictamina que la valla de separación que el Gobierno construye en Cisjordania debe hacerse con el mínimo de perjuicios posibles para la población palestina

• El ministerio de Defensa aseguró que «las secciones serán construidas siguiendo los principios del Supremo y en equilibrio entre las razones de seguridad y las humanitarias».

equilibrada entre la seguridad óptima que deberá tener el trazado (del muro) y el impacto en la vida de los palestinos. Estudiaremos la situación y recomendaremos el nuevo trazado».

La corte israelí dictaminó ayer

en Jerusalén que las autoridades deberán hacer todo lo necesario para aliviar la situación de los 45.000 damnificados palestinos, que interpusieron una demanda por verse afectados directamente por la construcción del muro.

El primer ministro israelí, Ariel Sharon, fijó para hoy una reunión con el objeto de estudiar la decisión del tribunal, que exige la redefinición del recorrido de la valla defensiva en torno a Jerusalén.

El Ministerio de Defensa también expresó que acatará la decisión del tribunal, en un comunicado en el que se dice que «las secciones serán construidas siguiendo los principios fijados por el Supremo y de acuerdo a un equilibrio entre las razones de seguridad y las humanitarias».

El criterio fijado por los jueces del Supremo israelí es el de que esa «valla de separación», que el Poder Ejecutivo decidió levantar en Cisjordania «para impedir el paso a los terroristas», debe construirse «con un mínimo de perjuicios para la población palestina» en ese territorio ocupado por Israel.

Continúan las operaciones en Gaza

El Ejército israelí continuó ayer, por tercer día consecutivo, sus operaciones en la localidad de Bait Hanún, en el extremo norte de la franja de Gaza, donde ayer mató a un palestino y causó graves destrozos a las infraestructuras.

Fuentes palestinas informaron de que el Ejército tomó varios kilómetros de la carretera de Saladino, desde el paso fronterizo de Erez-Bait Hanún, y causó destrozos a la superficie de la vía, que imposibilitarán su utilización para vehículos civiles.

La gasolinera de «Hamuda», en la carretera de Saladino, cerca de la entrada sur de Bait Hanún, también sufrió fuertes daños.

Asimismo, los efectivos militares israelíes tomaron la zona este de Yabalia, al sur de Bait Hanún. Se trata del área entre la carretera de Saladino y la frontera este con Israel, compuesta por campos de cultivo.

EFE / JERUSALÉN

El Ejército israelí actuará de acuerdo con la decisión del Tribunal de Justicia que ayer ordenó cambiar el recorrido de un tramo de 40 kilómetros del muro de separación al norte de Jerusalén, a fin de minimizar los perjuicios a los palestinos.

Así lo manifestó el viceseje de las Fuerzas Armadas de Israel, Gabi Ashkenazi, al aseverar que el «Tribunal Supremo nos dice que tenemos que seguir una posición

TERRORISMO

El Pentágono estudia trasladar a Estados Unidos a los detenidos en Guantánamo

EFE / WASHINGTON

El gobierno de EEUU, que mantiene a cientos de supuestos terroristas detenidos en su base naval de Guantánamo, en Cuba, los podría trasladar a cárceles de territorio norteamericano, según indicó ayer el diario *The Angeles Times*.

El rotativo, que citó como fuentes a funcionarios del Pentágono y del Departamento de Justicia, señaló que la medida sigue al fallo del Tribunal Supremo según el cual esos prisioneros tienen derecho a recursos legales ante los tribunales civiles estadounidenses.

El fallo del Supremo refutó la pretensión del gobierno del presidente George W. Bush de que la Constitución le otorga amplios poderes para retener, por tiempo indeterminado, a los sospechosos que él identifica como combatientes enemigos.

EEUU ha capturado a miles de terroristas desde septiembre de 2001 y ha trasladado a cientos de ellos a su base naval en Cuba, donde los mantiene como combatientes enemigos, sin reconocerles el estatus de prisioneros de guerra.

El diario afirmó que el gobierno de Bush estudia la posibilidad de trasladarlos «a un distrito judicial conservador dentro de Estados Unidos».

La consolidación de todos los procedimientos en un solo tribunal evitaría el traslado de los detenidos y los fiscales a tribunales federales en diferentes partes del país, según el diario.

GRAN BRETAÑA

Miles de londinenses, afectados por la huelga del metro

EFE / LONDRES

Miles de londinenses se vieron obligados ayer a «hacer piernas» durante kilómetros, esperar con paciencia el autobús o usar una bicicleta para combatir la huelga del metro de Londres, un servicio que usan cada día tres millones de personas.

El paro de 24 horas al que se sumaron 7.500 trabajadores para pedir una mejora salarial, causó un atasco de tráfico monumental en el centro, costó decenas de millones de euros en pérdidas e hizo que la mayoría llegase tarde al trabajo. Dejó, además, escenas insólitas: legiones de personas cruzando a pie las calles y parques más céntricos de la capital.

Destituyen a 60 altos cargos serbobosnios por ayudar a que Karadzic siga en libertad

EFE / SARAJEVO

El representante internacional para Bosnia, Paddy Ashdown, destituyó ayer a 60 altos cargos serbobosnios a los que considera responsables de que Radovan Karadzic y otros acusados de crímenes de guerra sigan en libertad casi nueve años después de acabado el conflicto.

«Decidí limpiar del todo la Re-

pública Serbia de estructuras corruptas y obstruccionistas en todos los niveles», argumentó el diplomático británico.

Entre los destituidos destacan el presidente del Parlamento autonómico serbobosnio y líder del gobernante nacionalista Partido Democrático Serbio (SDS, que fundó Karadzic), y el ministro del Interior, Zoran Djeric, quienes,

junto a otros nueve altos cargos tendrán prohibida cualquier actividad política futura.

La decisión de Ashdown, apoyada por la Unión Europea (UE), causó sonoras protestas en el Parlamento serbobosnio, abandonado de inmediato por los grupos gobernantes, y acusaciones de tibieza de representantes musulmanes.

El diplomático ya había advertido de que impondría sanciones si los serbobosnios seguían obstruyendo la cooperación con el Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia (TPIY) y, con ello, el acercamiento de Bosnia a la OTAN y la UE; pero había descartado la abolición de la autonomía serbobosnia que pedían algunos líderes musulmanes.

El Banco de España anuncia que el PIB crecerá un 3% en 2004 y 2005

El gobernador, Jaime Caruana, advierte que ha comenzado un «ajuste» en el empleo por el aumento de los salarios · Solicita a las comunidades autónomas disciplina presupuestaria

• En su comparecencia en el Congreso, apostó por fomentar un comportamiento competitivo en los mercados. Aprecia «signos de recuperación» en la inversión productiva.

E.PRESS/ MADRID

El gobernador del Banco de España, Jaime Caruana, afirmó ayer que el crecimiento del PIB español se mantendrá «próximo» al 3% en 2004 y 2005, y señaló que no se aprecian signos que anticipen «cambios bruscos» en las tendencias de crecimiento de la economía española, siempre que se mantenga el tono de recuperación de la economía mundial.

Durante su comparecencia en la Comisión de Economía y Hacienda del Congreso, Caruana indicó que el impacto de las recientes subidas del precio del petróleo no tendría que afectar de forma grave al ritmo de crecimiento, que este año podría ser «unas décimas inferior» al 3%. No obstante apuntó que, a corto plazo, la incidencia de un 'shock' de esta naturaleza afecta más a la economía española que a otras economías europeas, como consecuencia de su mayor dependencia energética.

Así, advirtió de que ya ha comenzado a observarse en algunas ramas industriales expuestas a la competencia externa un «cierto ajuste a la baja del empleo» para lograr ganancias de productividad como medio de abaratar el incremento de los salarios.

Caruana afirmó que el mayor crecimiento de los salarios en España derivado de los aumentos de inflación, en comparación con el área del euro, ha llevado a que los sectores más expuestos a la competencia internacional, que no pueden mantener aumentos de sus precios sistemáticamente más elevados que los de sus competidores, hayan tenido que compen-



Jaime Caruana, ayer, durante su comparecencia en el Congreso. / EFE

sar el mayor crecimiento salarial por diversas vías. Por el contrario, señaló que en los sectores más protegidos, la insuficiencia de la presión competitiva sigue permitiendo que el encarecimiento de los costes se cubra con aumentos de precios, que están contribuyendo, además, al mantenimiento del diferencial de inflación de España con la zona euro.

«El ajuste (en el empleo) que han empezado a emprender los sectores más abiertos a la competencia se debe también al bajo crecimiento que ha venido registrando la productividad de la economía española», subrayó el gobernador, al tiempo que demandó una reforma de la negociación colectiva, ya que, a su juicio, el diseño actual tiende a favorecer la fi-

jación de incrementos salariales. Por ello, aseguró que la defensa de la competitividad requiere que el comportamiento salarial se aproxime en la mayor medida de lo posible a las «condiciones específicas» de las empresas y trabajadores, de manera que esté «más estrechamente» vinculado a la productividad. En esta línea, apostó por «desligar» la evolución salarial de las «perturbaciones externas» que afectan a la inflación, como sucede actualmente con las cláusulas de revisión salarial.

MEJORA DE COMPETITIVIDAD.

Para mejorar la competitividad, también abogó por fomentar un comportamiento competitivo en los mercados de productos y, en concreto, afirmó que la regulación relativa al comercio minorista debe estar orientada a favorecer la competencia y a evitar la compartimentación del mercado.

Caruana dijo que el crecimiento de la economía española en 2004 avanza con un patrón similar al de los años anteriores, basado fundamentalmente, en el consumo de los hogares, que incluso ha acentuado su ritmo de aumento, y en la actividad del sector de la construcción, aunque con una «ligera tendencia a la desaceleración» en los meses más recientes, y el sector exterior sigue restando décimas al crecimiento.

El gobernador destacó también que se aprecian «signos de recuperación» en la inversión productiva de las empresas; hecho que calificó como «el más relevante y esperanzador» de los últimos meses, ya que, hasta ahora la inversión empresarial ha mantenido un tono «muy moderado». Sin embargo, reiteró que la consecución de nuevos avances en la convergencia real en el medio plazo, más allá de 2005, deberá apoyarse en un patrón diferente, ya que la prolongación del esquema actual es, en su opinión, un «riesgo» para la competitividad española.

MACROECONOMÍA

La Reserva Federal de EEUU ajusta su política con una subida de tipos de 0,25%

EFE/ WASHINGTON

La Reserva Federal de Estados Unidos aprobó ayer un ajuste de su política monetaria que sube del 1% al 1,25% los tipos de interés, en el primer aumento del precio del dinero en cuatro años. El Comité de Mercado Abierto del banco central estadounidense se señaló en su comunicado que los indicadores económicos muestran un ritmo de crecimiento saludable y que las presiones inflacionarias son moderadas.

Desde que en enero de 2001 se percibieron los indicios de una recesión, la Reserva Federal había aflojado su política monetaria para estimular el consumo, que representa casi el 70% del Producto Interior Bruto (PIB) de EEUU. Hasta ayer, la tasa de interés interbancario estaba en el 1%, la más baja desde 1958.

La Reserva Federal agregó que «aun después de esta medida la postura de la política monetaria sigue siendo acomodaticia y, junto con un crecimiento robusto de la productividad, otorga sustento a la actividad económica».

Desde su última reunión en mayo, según la Reserva Federal, los indicadores económicos señalan que «la producción continúa creciendo a un ritmo sólido y las condiciones del mercado laboral han mejorado». «Aunque los datos recientes sobre inflación son un tanto elevados, una porción del incremento (de precios) en meses recientes parece haberse debido a factores transitorios», según la Reserva.

EL BCE ESPERARÁ MESES.

En este sentido, el Banco Central Europeo (BCE) no imitará la subida de los tipos de interés que los mercados prevén en EEUU, y, según todos los pronósticos, esperará algunos meses para elevar el precio del dinero en la eurozona. El consejo de gobierno de la entidad europea se reúne para discutir sobre la situación de las tasas del área, en el 2% desde hace 13 meses.

Nadie duda ya que los tipos de interés de la zona euro tenderán a aumentar, pero los analistas opinan que el BCE esperará a que la recuperación económica del área esté más asentada para dar ese paso. La actual reducción de las presiones inflacionistas da un respiro al banco europeo, cuyo principal mandato es velar por la estabilidad de precios.

El Euribor sube por tercer mes consecutivo y alcanza el 2,404%

EFE/ BURGOS

El Euribor, el principal indicador de los tipos hipotecarios, subió en junio por tercer mes consecutivo y se colocó en el 2,404%, lo que representa casi cuatro décimas más que el mínimo histórico registrado en junio de 2003, cuando se situó en el 2,014%.

Según datos provisionales de los operadores del mercado, que

deberá corroborar el Banco de España, la nueva subida del indicador hipotecario se traducirá en un incremento de algo más de 22 euros en la cuota mensual de una hipoteca media de 120.000 euros a 20 años, que ascendía en junio del año pasado a 607,86 euros, mientras que con la referencia de este mes se situará en 630,29 euros.

El Euribor a un año, el índice

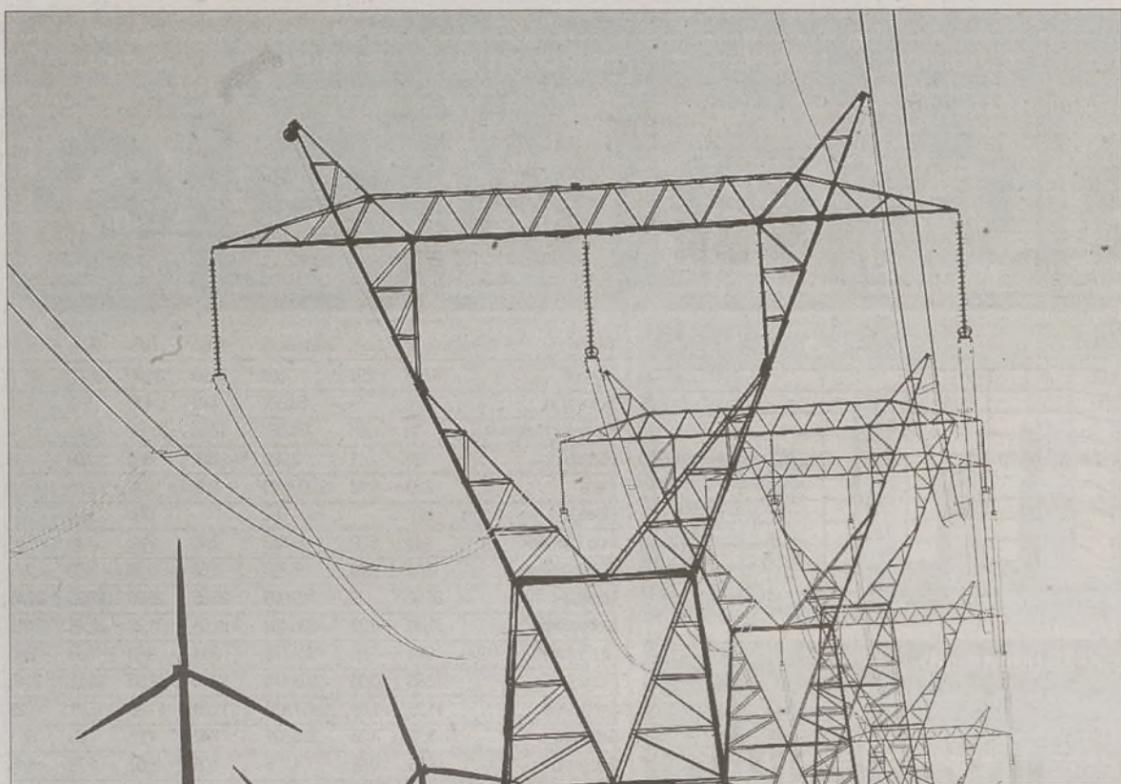
más utilizado para calcular los tipos de interés de las hipotecas, ya se estableció en mayo en un nivel superior al de un año antes, lo que provocó que la cuota de los créditos hipotecarios aumentara por primera vez desde abril de 2001.

Durante junio, el Euribor llegó a situarse en el 2,479%, en torno a mediados de mes, aunque posteriormente se moderó y terminó

con una media del 2,404%, lo que representa una décima más que en el mes de mayo y el máximo nivel en lo que va de año 2004.

Para los analistas consultados, este nuevo avance responde principalmente a los mensajes «tan duros» que ha lanzado en las últimas semanas el Banco Central Europeo (BCE) y que se encaminan a preparar al mercado para una subida del precio del dinero.

Según la analista de Beta Capital Estefanía Ponte, el discurso de la principal autoridad monetaria ha hecho hincapié en las presiones inflacionistas y ha puesto nervioso al mercado.



La red de distribución eléctrica de alta tensión volvió a provocar problemas en la provincia de Sevilla. / ALBERTO RODRIGO

La debilidad de la red de distribución eléctrica podría causar más cortes 'aislados'

Se registran apagones masivos por tercer día que afectan a 9.600 usuarios · Las interrupciones coinciden con otro récord de consumo

• El ministro de Industria, José Montilla, reconoce la vulnerabilidad del sistema. Sostiene que las empresas tienen la responsabilidad de la situación.

EFE/ MADRID-SEVILLA

El ministro de Industria, José Montilla, aseguró ayer que «es difícil» descartar nuevos cortes «aislados» de suministro eléctrico, debido a la vulnerabilidad de la red de distribución española, en una jornada en la que Sevilla volvió a registrar, por tercer día consecutivo, apagones masivos.

La compañía Sevilla-Endesa registró a lo largo del día siete cortes de suministro en su red de distribución de media tensión, que dejaron sin luz a unos 33.000 clien-

tes de la empresa, mientras que Granada sufrió otros dos cortes que afectaron a otros 9.600 usuarios. Estos nuevos cortes se suman a los registrados el lunes y el martes, que privaron de suministro eléctrico a unos 150.000 clientes. Las interrupciones coincidieron, una vez más, con un nuevo récord de demanda eléctrica, como consecuencia de la ola de calor.

Montilla subrayó que «son las empresas quienes tienen la responsabilidad principal en este asunto, puesto que los cortes en el suministro de estos últimos días han tenido mucho que ver con la insuficiencia parcial de las redes de distribución». Señaló que «los problemas de distribución» se producen en «algunas zonas geográficas» de alto crecimiento de la población «o que arrastran déficit históricos de inversión».

Para fomentar las inversiones, Montilla se mostró dispuesto a revisar la metodología de la elaboración de las tarifas y de los peajes para ajustar la retribución de las actividades de distribución, pero subrayó que sólo se tratará de hacer «ajustes que no supongan un incremento global de la tarifa».

El ministro insistió en que a las empresas «cabe exigirles un mayor rigor en sus planificaciones para evitar cortes, aún en momentos de puntas de la demanda», como las se han producido en estos días, por lo que en su opinión el sector deberá realizar «un mayor esfuerzo inversor para garantizar la calidad y seguridad del suministro».

Precisamente, el consumo de energía eléctrica alcanzó ayer, a las 13,28 horas, un nuevo récord histórico de verano, el tercero consecutivo, con 36.950 megavatios.

Un tribunal aprueba el acuerdo antimonopolio de Microsoft

EFE/ WASHINGTON

Un tribunal federal de apelaciones de Washington dio ayer el visto bueno al histórico acuerdo al que llegó el consorcio informático Microsoft, considerado culpable de prácticas monopolísticas, con el departamento de Justicia de EEUU. La decisión de los jueces constituye una victoria para Microsoft y echa por tierra las objeciones de Massachusetts, estado que señaló que las sanciones con-

tra la multinacional informática eran demasiado leves.

El tribunal de Washington determinó que el acuerdo alcanzado entre Microsoft y el Departamento de Justicia en noviembre de 2002 tras una larga disputa legal, es en el mejor interés del público. La decisión de ayer tiene grandes repercusiones para el gigante informático, cuyos productos están presentes en un 95% de los ordenadores personales de todo el

mundo. Massachusetts, el único estado que continuó presionando para que se multase más duramente a la compañía, había señalado que el acuerdo estaba lleno de defectos. Los abogados de Massachusetts argumentaron que, entre otras cosas, este acuerdo no impediría que Microsoft continué integrando sus productos de software en el sistema «Windows» para cerrar el paso a sus competidores.

CLAVES DEL DÍA

► FINANZAS

BOLSA: El primer semestre del año termina con una caída del 0,65%. La bolsa española despidió el último día del primer semestre del año con una caída del 0,65% que le hizo perder el nivel de 8.100 puntos, forzada por las pérdidas que trajo a Wall Street el empeoramiento de la actividad industrial en Estados Unidos y el repunte del precio del petróleo. La bolsa española, que mantuvo durante casi toda la jornada la pequeña subida que le dejó en herencia el alza de mercado neoyorquino, el 0,54%, entró en barrena en la última hora y media del día, especialmente en la subasta de cierre. De esta manera, el Ibex-35, concluyó la sesión con un descenso de 52,90 puntos, el 0,65%, hasta 8.078 puntos. El primer semestre concluye con una revalorización del 4,41% y junio con un alza del 1,5%.

CAJAS: Caja del Mediterráneo adapta sus estatutos y reglamento a la nueva ley de cajas. La Caja de Ahorros del Mediterráneo (CAM) celebró en Alicante la Asamblea General Extraordinaria para adaptar sus estatutos y reglamento al Decreto de la Generalitat Valenciana regulando la constitución, como órganos de apoyo al consejo, de una Comisión de Inversiones y otra de Retribuciones. La entidad ha modificado el criterio de representación territorial para los grupos de impositores y corporaciones municipales, distribuyéndose en proporción a la cifra de depósitos captados.

► VIVIENDA

PP: Ana Pastor critica que el Real Decreto de la Vivienda no aborde el problema del suelo. El Partido Popular denunció que el borrador de Real Decreto sobre la Vivienda del Gobierno no aborda problemas «importantes» como el del suelo y el acceso de los jóvenes a la vivienda y «fomenta el fraude de ley» al establecer medidas de alquiler «de difícil control». Así lo manifestó la coordinadora de Participación y Acción Sectorial del Partido Popular, Ana Pastor, en rueda de prensa tras reunirse con los consejeros responsables en vivienda de las comunidades gobernadas por el PP y con el portavoz de este partido en la Comisión de Vivienda del Congreso, Pablo Matos.

► LABORAL

CES: Los agentes sociales inician el diálogo social el 8 de julio. El proceso de diálogo social entre el Gobierno, los sindicatos y la patronal comenzará el 8 de julio, una vez que quede cerrada la declaración



Méndez (d) charla con el presidente del CES, Jaime Montalvo. / EFE

conjunta con la que los agentes sociales acudirán a las conversaciones con el Ejecutivo, dijeron fuentes de la negociación. Precisamente, en una rueda de prensa conjunta, tras participar en un seminario sobre desarrollo tecnológico, competitividad y empleo organizado por el CES en el marco de los cursos de verano de El Escorial, los secretarios generales de UGT y CCOO se refirieron a esa declaración de intenciones.

► EMPRESAS

PROESPACIO: España podría disponer en 2009 de un satélite de observación. La Asociación Española de Empresas del Sector Espacial (ProEspacio) confía en que España disponga o al menos controle un satélite de observación de la Tierra a finales de 2008 o al inicio de 2009 y considera «optimistas» las perspectivas futuras tras el «punto de inflexión» que supuso 2003. Así se manifestó ayer el presidente de ProEspacio, Juan Nebrera, durante la presentación de la memoria de 2003 de esa asociación espacial.

TELECOMUNICACIONES: Los operadores de telefonía fija mejoran su calidad. Las principales operadoras de telefonía fija mejoraron sus objetivos de calidad para el 2003 pero no siempre los resultados de 2002, según el informe de la Comisión para el Seguimiento de la Calidad del sector. Los objetivos de calidad que se marcaron las operadoras en 2003 eran inferiores a los logros en 2002, mientras que sus compromisos de 2004 son similares a los de entonces.

BOLSA DE MADRID

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DIFERENCIAS

850,50

MAXIMO 857,05
MINIMO 850,50

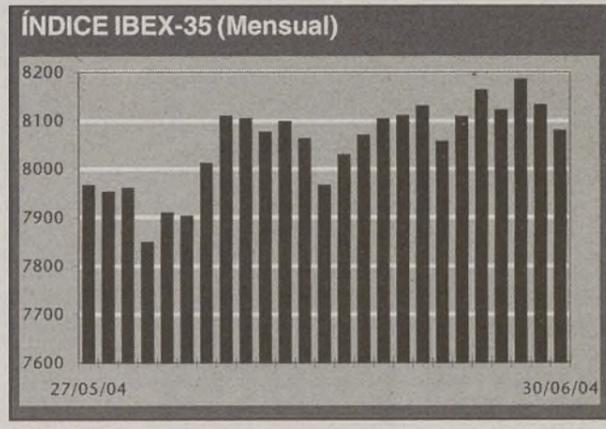
DIARIA
-4,61
(-0,54)

N.YORK Dow Jones 10.385,19 -0,27 30-06-04	TOKIONIKKEI 11.858,87 -0,02 30-06-04	LONDRESFT-100 4.464,10 -1,07 30-06-04	FRANCFORTDAX 4.052,73 -0,42 30-06-04	PARISCAC-40 3.732,99 -0,63 30-06-04	MILANMIBTEL 28.198,00 -0,57 30-06-04
---	--	---	--	---	--

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	17	4,94	14.996	17,00	16,03	18,55	14,40
Aldeasa	24,5	2,73	259.000	24,50	23,78	25,70	20,00
Altadis	25,4	-2,08	5.885.761	25,84	25,21	26,74	22,24
Barón de Ley	33,12	0,36	5.264	33,32	33,07	38,60	33,00
Bodegas Píojanas	84	-1,75	2.067	854	832	939	780
Campofrío	11,78	-0,08	34.805	11,79	11,70	12,30	9,72
Carrefour	14,94	0,07	7.724	14,94	14,90	15,79	13,63
Cortefiel	8,84	1,14	271.833	8,85	8,67	9,85	7,30
CNE	10,02	2,24	5.636	10,02	10,02	11,90	9,80
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,76	1,71	21.157	4,76	4,66	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,85	0,82	187.430	9,85	9,75	10,23	8,99
Faes Farma	12,43	-0,16	14.535	12,53	12,42	14,48	12,10
Inditex	18,86	-1,77	1.598.895	19,39	18,86	19,40	15,39
Naira	3,86	1,31	50.291	3,90	3,83	4,60	3,35
Natracéutica S.A.	0,74	-	59.976	0,75	0,74	0,94	0,72
Patemina	6,52	-	800	6,52	6,52	7,20	5,65
Pescanova	16,8	3,38	50.316	16,80	15,75	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,44	-	213.237	0,45	0,44	0,55	0,40
Puleva Biotech	2,71	1,12	16.788	2,71	2,66	3,24	2,64
SOS Quétara	24,25	0,41	24.637	24,26	24,15	24,77	21,60
T. Algodonera	3,3	4,43	132.941	3,30	3,15	3,48	3,11
Vidrala	11,54	-1,2	763	11,69	11,54	13,22	10,80
Viscofán	7,77	0,65	43.380	7,80	7,70	8,23	7,05
Zeltia	5,63	-0,35	785.440	5,70	5,63	6,03	5,19

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Bienes de Inversión e Intermedios							
Acerinox	46,79	0,06	868.012	47,39	46,52	46,95	34,96
CIE AUTOMOTIVE	11,59	1,22	3.496	11,59	11,50	11,61	9,42
Arcelor S.A.	13,72	-	1.153.512	13,91	13,72	15,42	12,73
Azkoyen	5,75	-0,52	14.970	5,78	5,74	5,84	4,34
C. Portland	48,55	-	1.978	48,85	48,20	52,20	47,00
CAF	58,5	-	168	58,50	57,45	69,65	54,10
Duro Felguera	5,6	-	18.925	5,68	5,59	6,45	5,60
EADS	22,85	-0,22	26.939	23,32	22,85	22,98	16,54
Ence	22,6	0,89	72.761	22,62	22,20	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	000	0,22	0,22	0,22	0,22
Erros	0,33	-	79.550	0,34	0,33	0,39	0,32
E. del Zinc	1,83	-0,54	35.804	1,83	1,83	1,91	1,47
Europac	3,62	0,84	15.805	3,63	3,56	3,91	3,21
Gamesa	12,11	-1,14	922.327	12,38	12,11	37,75	12,10
Global Steel	1,95	5,41	2.000	1,95	1,87	2,00	1,65
Iberpapel	15,2	-0,2	2.420	15,32	15,01	16,70	15,00
Lingotes	4,96	0,61	34.733	5,10	4,96	5,51	4,70
Mecalux	5,55	-0,18	13.080	5,55	5,50	5,80	3,81
Miquel y Costas	41	-	1.517	41,40	41,00	41,50	33,50
N. Montaña	0,34	-	61.100	0,34	0,34	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,93	3,9	5.500	2,93	2,86	3,37	2,80
Reno de Medici	0,67	-	154	0,67	0,67	0,79	0,62
Soda Bama	2,01	-0,99	13.925	2,04	2,01	2,17	1,81
Sniace	0,66	-2,94	92.260	0,68	0,66	0,79	0,58
Tafisa	0,91	1,11	41.541	0,91	0,90	1,16	0,90
Tubacex	1,64	-0,61	75.145	1,65	1,64	1,77	1,40
Tubos Reunidos	6,3	3,28	600	6,30	6,30	8,18	6,00
Tudor	5,98	-0,33	7.378	5,98	5,80	7,01	4,50
Uralita	3,12	2,3	569.677	3,14	3,06	9,33	2,89
Volkswagen	34,69	-	100	35,00	34,69	44,50	44,10
Zardoya Otis	17,3	0,23	83.031	17,35	17,24	17,32	15,04

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Comun. y Serv. Información							
Antena3 TV	43,5	1	180.140	43,94	42,70	43,70	34,05
Amper	3,96	0,51	117.617	4,00	3,94	4,75	3,66
Avanzit	2,35	-	000	0,00	0,00	2,35	2,35
Indra	10,48	-0,85	4.247.360	10,59	10,30	11,43	9,90
Jazztel	0,26	4	1.088.521	0,26	0,25	0,38	0,25
Prisa	14,36	-1,64	551.939	14,70	14,36	16,20	11,50
Recoletos	5,79	1,76	417.162	5,85	5,73	7,05	5,42
Sogecable	33,15	2,57	1.103.359	33,15	32,27	38,99	27,66
Tele 5	12,27	-0,41	15.646.549	12,43	12,24	12,65	12,00
Telefónica	12,15	0,25	33.876.729	12,33	12,13	13,44	11,33



Índice Ibx-35 (Semanal)

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
30/06/2004	-0,65%	-52,90	8078,30
29/06/2004			8131,20
28/06/2004			8184,40
25/06/2004			8120,50
24/06/2004			8162,60

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Telefónica Móviles	8,58	-1,38	2.936.919	8,73	8,58	9,51	8,27
Terra	4,83	-0,41	236.508	4,90	4,83	5,22	4,80
TPi Pag Amar	5,45	-0,73	1.052.159	5,50	5,45	6,54	4,35

Construcción

Acciona	51,1	-1,26	109.613	52,00	51,10	53,85	48,10
ACS	13,85	-1,84	1.924.645	14,10	13,85	42,89	13,50
FOC	30,46	-0,13	223.391	30,78	30,46	31,08	27,60
Ferrovial	34,22	-1,01	324.221	34,50	34,20	34,80	22,59
CHL	64	0,31	60.787	64,00	63,00	68,99	5,81

Energía

Bayer	23,5	0,26	1.540	23,50	23,50	25,80	19,30
Cepsa	27,6	-0,18	8.686	27,80	27,30	28,49	25,62
Enagas S.A.	8,91	-1,55	1.717.802	9,09	8,91	9,66	8,22
Endesa	15,84	-0,5	15.653.674	16,00	15,83	16,18	14,01
Gas Natural	19,69	-2,23	3.293.680	20,19	19,69	21,02	18,43
Hullas C. Cortés	10,26	-	1.425	10,39	10,26	11,00	10,02
Iberdrola	17,35	0,06	8.693.033	17,40	17,26	17,46	15,26
Red Eléctrica	13,98	0,5	717.499	14,04	13,90	14,07	12,82
Repsol	18	-0,33	23.919.226	18,13	17,89	18,48	15,46
Unión Fenosa	17,53	0,46	3.385.278	17,66	17,48	18,13	14,31

Servicios de Mercado

Abengoa	7,21	-1,77	324.885	7,37	7,21	7,80	5,77
Aberis	14,32	-0,14	1.164.326	14,42	14,27	14,50	11,99
Aguas Bama	14	-	97.171	14,07	13,92	14,19	11,83
Amadeus	5,39	2,08	7.074.467	5,39	5,30	5,72	4,31
Befesa	11,78	-	100	11,78	11,75	13,12	11,67
Inm. Colonial	21	-0,94	411.420	21,19	21,00	23,74	19,00

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Eleonor	34,99	2,91	553	34,99	34,00	36,00	32,00
Europistas	4,76	-	53.224	4,82	4,76	5,18	4,75
Fadesa Inmobiliaria	12	0,08	274.887	12,04	11,89	12,95	11,55
Funespaña	6,8	2,1	2.920	6,80	6,66	7,08	5,19
Iberia	2,36	-0,42	12.320.263	2,42	2,36	2,95	2,24
Inbesós	4,27	-	002	-	0,00	5,00	3,44
Indo Intemac	7,43	5,39	10.583	7,43	7,40	7,48	3,67
G. Inmocaral S.A.	2,62	-0,76	96.797	2,64	2,60	3,00	2,19
Logista	26,52	2	19.095	26,85	26,05	27,35	24,49
Metrovacesa	31,46	-0,32	285.468	31,68	31,22	32,45	27,15
NH Hoteles	9,04	-0,88	533.176	9,14	9,03	9,95	8,43
Prosegur	12,63	-0,08	503.446	12,74	12,30	15,11	12,46
Sacyr-Valle	11,25	-1,66	5.457.479	11,45	11,20	13,91	11,25
Sol Meliá	7,39	1,23	316.521	7,42	7,27	7,90	5,71
Sologrande	8,05	0,63	4.375	8,05	8,00	8,75	6,45
Telepizza	1,62	2,53	749.686	1,63	1,59	1,71	1,23
Testa Inmuebles	13,8	-	000	13,90	13,80	16,00	11,01
Transp. Azkar	5,9	0,94	66.455	5,92	5,85	6,00	5,18
Urbas	0,65	-	4.352	0,65	0,64	0,83	0,51
Urbis	9,07	-0,87	96.231	9,16	9,05	9,88	7,86

Servicios Financieros

Alba	24,55	-0,2	32.502	24,62	24,28	24,99	22,55
Andalucía	68,5	0,66	500	70,20	68,50	75,90	68,50
Atlántico							

FONDOS DE INVERSIÓN

NOMBRE	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	15,32	0,29	5,78	274.857.879
AC Dinerplus	D	8,04	0,30	1,17	971.618.404
AC Divisa		7,24	-0,93	3,67	28.449.226
AC Largo FT	RF	11,25	0,07	0,75	185.687.078
Ahorro fondo	MRV	40,19	0,22	3,48	420.177.391
Ahorro fondo 20	MRF	7,06	0,18	2,03	35.951.090
Caja Segovia Renta	RFC	10,45	0,20	0,72	5.857.621
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Divisa	RF	9,14	-0,42	0,59	10.773.382
Atlántico Euroaccion	RV	4,10	1,42	1,63	13.859.596
Atlántico Plus	GRV	9,47	0,04	0,88	69.915.189
Bolsatlántico	RV	10,52	0,48	5,27	48.871.987
Dineratlántico	D	1469,81	0,13	0,46	86.848.855
Fondatlántico	RFC	17,30	-0,03	0,31	71.500.218
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	184,62	-1,72	4,78	344.545.136
Eurovalor Dinero	D	1576,26	0,14	0,52	1.189.473.452
Eurovalor Global Asegurado	GRV	82,09	0,22	0,67	118.444.816
Eurovalor Interindices	GRV	74,91	0,51	4,67	160.000.053
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,50	-0,19	1,19	56.619.114
Eurovalor mixto 70	MRV	2,62	-1,13	0,44	342.679.438
Eurovalor Renta Fija	RF	6,16	-0,18	0,50	310.151.722
Eurovalor RF Corto	RFC	77,16	0,12	0,73	129.206.714
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,66	-0,51	1,38	59.944.925
Eurovalor Tesorería	D	809,67	0,15	0,48	505.664.543
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,57	-0,40	0,08	57.658.623
Solbank Bonos Euro	RF	9,00	0,31	1,39	12.761.947
Solbank Dinero	D	8,18	0,14	0,50	16.737.661
Solbank Interes Euro	RFC	12,65	-0,02	0,45	47.977.771
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	25,44	-1,62	-2,20	79.938.312
BK Dinero	D	1215,23	0,16	0,56	171.032.376
BK Dinero 97	D	706,81	0,16	0,56	100.992.790
BK Fondo Bonos	RF	852,62	-0,82	0,47	33.712.350
BK Mixto Europa 20	MRF	68,35	0,23	1,05	51.213.689
Cuenta Fiscal III	RFC	1009,00	-0,44	-0,33	43.154.909
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	16,83	-0,47	5,11	422.437.803
BBVA Bolsa Europa	RV	62,55	0,14	3,10	446.750.141
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,99	0,02	5,11	200.113.987
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,15	0,59	7.079.323
BBVA Bono 2005	GRF	1452,36	0,01	0,72	158.774.620
BBVA Bono 2006 A	GRF	822,61	-0,29	1,43	247.336.758
BBVA Bonos Internacional	RF	12,53	-0,40	1,00	117.926.168
BBVA Deuda FT	RF	154,37	-0,18	0,45	228.578.428
BBVA Dinero	D	1901,92	0,12	0,46	8.011.200.583
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,11	-0,01	0,29	7.019.684
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,47	-0,02	0,30	28.246.538
BBVA Gar. Flexible III	GRV	925,04	0,09	0,52	179.707.593
BBVA RF Corto	RFC	16,24	0,05	0,29	1.461.441.754
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	113,69	-1,03	4,42	21.138.868
Beta Dinero	D	1471,11	0,16	0,55	43.960.932
Beta Eropyne Acciones	RV	5,79	-0,93	9,06	2.061.067
Beta Renta	RF	17,31	0,00	0,71	22.648.203
Global Assets Fund	MRV	6,37	0,74	1,38	4.723.012
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	8,87	0,22	0,70	95.849.039
BNP Global 50-50	MRV	11,02	-0,96	2,54	158.480.572
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	93,20	-0,79	4,02	52.372.623
Fondespaña Bolsa	RV	79,54	0,59	5,84	51.576.163
Fondespaña FT	RFC	74,74	-0,01	0,72	65.125.792
Fondespaña Futuro	RF	79,73	-0,04	0,73	49.279.519
Fondespaña Global	MRF	74,24	-0,16	0,66	105.992.989
Fondespaña Int VI	GRV	70,66	-0,26	0,47	37.570.244
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	340,22	0,61	2,52	20.498.075
Fondueiro Dinero	D	1013,35	0,16	0,60	220.191.471
Fondueiro Garantizado	GRV	385,17	0,72	2,99	31.287.374
Fondueiro Plus	MRV	443,40	0,48	2,00	18.905.852
Inverbonos	MRF	11,21	0,15	1,11	56.269.723
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	982,68	0,24	0,76	152.961.253
Citidiner	D	737,99	0,22	0,70	124.291.458
Citifondo Premium	RFC	1075,87	0,05	0,29	20.872.521
Citifondo RV	RV	25,08	0,50	6,05	55.971.939
Citimoney	D	1286,54	0,14	0,44	75.091.988
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,53	0,39	0,52	22.602.911
DB Bolsa Universal	RV	4,05	-0,42	3,67	24.088.273
DB Diner	D	1177,37	0,15	0,56	533.632.418

NOMBRE	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Invest	RFC	12,01	-0,05	0,49	31.153.457
DB Mixta	MRV	17,59	-0,09	2,24	77.603.292
DB Mixta II	MRV	17,56	-0,01	2,34	37.827.851
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,40	0,27	1,95	18.984.031
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,25	0,27	1,94	7.482.491
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,86	0,07	0,42	298.991.676
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,38	-0,11	1,36	71.499.233
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,77	-0,02	0,14	136.925.762
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,06	0,38	61.930.756
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,61	0,17	0,74	82.241.370
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,19	0,07	0,41	18.786.219
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,45	0,17	0,72	1.731.218.632
Foncaixa Bolsa 5	RV	21,65	1,77	3,70	740.176.312
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,54	0,17	0,68	38.135.360
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	2,67	20.758.452
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,36	-0,35	0,14	280.328.917
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,36	-0,35	0,15	354.833.075
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	21,48	2,70	5,08	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	16,85	3,06	5,64	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1406,14	0,07	0,49	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,54	0,29	1,24	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	6,51	2,41	6,32	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	7,81	0,20	1,26	17.344.842
MS Euro Global	MRV	7,44	0,85	2,56	275.121.938
MS Euro Selección	RV	7,49	1,84	7,29	35.829.689
MS Euro fondo 1	GRV	9,81	1,24	3,15	28.118.199
MS Fiva	MRF	16,68	0,64	1,13	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	17,14	0,97	2,80	620.214.193
MS Fondo 25	D	878,12	0,10	0,67	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,21	2,24	6,15	-
MS Fondos Conservador	MF	9,82	0,77	2,85	-
MS Fondos Moderado	MF	8,89	1,56	4,63	-
MS Latinoamérica	RV	4,44	1,68	-0,10	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	15,23	1,97	5,22	-
MS Multigestión Conservador	RF	11,91	0,75	2,67	-
MS Multigestión Moderado	RF	12,98	1,42	4,07	-
MS Multigestión RV	RV	5,80	2,52	5,72	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,80	0,20	1,65	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,46	0,15	1,07	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	14,64	-3,05	-2,53	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	11,91	-1,08	-1,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	26,69	0,00	1,25	-
MSS Europ. Curr. HighYld A	RF	10,03	1,93	2,03	-
MSS European Value Eq A	RV	23,84	2,10	6,57	-
MSS Global Bond A	RF	21,35	0,85	1,09	-
MSS Global Brands A	RV	32,08	2,46	9,53	-
MSS Global Sm CapVal A	RV	20,40	4,13	13,33	-
MSS Global Value Eq A	RV	29,19	2,49	7,71	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	7,04	8,31	17,33	-
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	608,43	-0,08	0,70	116.921.082
Banesto Dinero	RFC	15,40	0,03	0,24	855.272.592
Banesto G Bolsa Eur.2003A	GRV	9,01	0,23	1,33	61.633.185
BCH 2004	GRF	91,96	0,02	0,76	15.730.398
BCH 5 A	GRF	95,21	0,06	0,41	52.485.287
BCH Acciones	RV	10,70	0,55	5,97	250.388.380
BCH Bonos Fondtesoro	RF	745,03	0,06	1,03	126.860.444
BCH Fondimo 1	D	1789,29	0,16	0,52	820.399.038
BCH Fondimo 2	D	1175,82	0,14	0,52	423.708.776
BCH Int. Acciones	RV	95,22	-0,19	6,39	73.244.290
BCH Interes Diario	RFC	7,75	0,02	0,10	424.777.021
BCH Internet	RV	32,58	-0,06	-0,13	118.174.619
BSN Banif Acc. Esp.	RV	27,50	0,51	5,94	296.939.607
BSN Banif Dinero	D	1815,09	0,19	0,60	597.473.240
BSN Banif Europa RF	RFC	18,55	0,08	0,97	53.111.173
BSN Banif SILA	RV	10,02	0,57	2,04	35.235.531
BSN Banif Tesorería FT	D	1117,28	0,14	0,42	88.938.533
Dineractivo	D	1443,45	0,13	0,46	623.843.065
Extradinero Banesto	D	843,41	0,13	0,48	2.577.544.772
Fonbanesto II	RF	12,29	0,02	0,86	372.230.793
Fonventure	RV	17,62	-0,45	5,92	42.892.046
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1187,50	-0,48	2,13	70.516.852
Sant. Acciones	RV	2,17	1,74	2,58	546.049.104
Sant. Ahorro	RFC	15,14	0,02	0,11	93.924.806
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1204,63	-0,56	1,91	344.386.233
Sant. Dinero FT	D	1258,59	0,12	0,41	3.006.160.900
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	894,38	-1,03	-2,86	69.735.414
Sant. Futuro	RF	19,99	0,05	1,10	955.209.438
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525.688
Sant. Índice	RV	11,98	0,63	6,61	128.861.637
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,66	0,08	0,34	79.844.512
Sant. Tesorería	D	1574,33	0,14	0,54	5.669.889.939
SCH Acc. Espa. olas 1 Plus	RV	14,37	1,35	6,93	204.147.700
SCH Grandes Valores	RV	53,87	0,59	6,40	19.570.841
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,49	0,15	0,63	221.877.363

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas

Dólar USA	1,2178	Dólar canadiense	1,6316
Libra esterlina	0,6718	Dólar australiano	1,7514
Yen japonés	133,32	Dólar neozelandés	1,924
Franco suizo	1,5252	Slozty polaco	4,5065
Corona sueca	9,1655	Forint h	

La ola de calor se cobra su primera víctima mortal en Ciudad Real.

VIVIR 49

La coral Amicus Meus y su escolanía, Amici Mei, clausuraron las Jornadas Polifónicas Ciudad de Ávila.

CULTURA 53



Jean Daniel, Premio Príncipe de Asturias de Comunicación y Humanidades.

VIVIR 50

DIARIO DE ÁVILA JUEVES 1 DE JULIO DE 2004

VIVIR 48



Los establecimientos de vestido y calzado son los que más actividad tienen durante el periodo de rebajas de verano. / PABLO REQUEJO

Preparar el verano a buen precio

Arrancan hoy las rebajas del verano • En esta ocasión, la época de descuentos estará controlada por la Unión de Consumidores de Ávila, que cuidará que no se lleven a cabo fraudes en los establecimientos

MARTA MARTÍN GIL / ÁVILA

PUNTUALES como cada año llegan un 1 de julio más las rebajas a Ávila. Una época de descuentos que este año estará especialmente vigilada por la Unión de Consumidores de Ávila, que controlará posibles fraudes en los establecimientos de la capital. Lo que se pretende con esta vigilancia es, básicamente, que las rebajas sean reales y que los artículos puestos a la venta sean los que días antes del comienzo de la rebaja colgaban de sus estanterías.

Para evitar este tipo de situa-

ciones, 25 personas anónimas integradas en la asociación abulense ya han recorrido algunos establecimientos de la capital para establecer una base de datos con las características de artículos que se comprobará que sean las mismas en época de rebajas.

Y como cada verano, no está de más recordar una serie de consejos que conviene tener siempre en cuenta a la hora de adquirir productos en esta época del año. Un periodo que debe quedar especificado en los escaparates de los comercios que pongan rebajas.

En primer lugar hay que evaluar la necesidad de cada compra, realizando una lista con los productos que verdaderamente se necesitan. Y es que, en periodo de rebajas, no es raro que los consumidores se dejen llevar por las tentadoras ofertas, y acaben llevándose a casa artículos que no necesitan en realidad.

En época de rebajas hay que comprobar con mucho detalle que el etiquetado de los productos es correcto, asegurándose de que junto al precio rebajado figura el antiguo, además de que el artículo

es de diseño actual. No debe olvidarse comprobar tallas, coloridos, cremalleras, remates... porque las rebajas deben ofrecer igual calidad a mejor precio.

En el caso de que se adquieran electrodomésticos se debe exigir la garantía y si lo que se compra son alimentos, hay que prestar mucha atención a sus fechas de caducidad.

Aunque a veces es difícil conseguirlo, en rebajas no hay que dejarse llevar por las prisas y las aglomeraciones, realizando las compras con cabeza y calma.

Como en otras épocas del año, hay que pedir siempre la factura y el ticket de compra, y conservarlos durante un tiempo, ya que serán necesarios en el caso de que se quiera hacer una reclamación.

Antes de pagar, nunca está de más preguntar por la posibilidad de cambiar la ropa: los comerciantes están obligados a cambiar los productos defectuosos en cualquier época del año.

Por último, en caso de que existiera algún problema no se debe dudar a la hora de solicitar las hojas de quejas y reclamaciones.

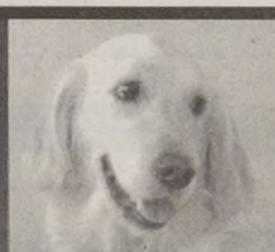


CLÍNICA VETERINARIA ALBEITAR

C/ Jacinto Benavente, 1
05001 ÁVILA

☎ 920 225 026

Urg. 608 421 993



La desparasitación de tu mascota es importante para tu familia

OLA DE CALOR

Las altas temperaturas se cobran su primera víctima mortal en Ciudad Real

Se trata de un hombre de 48 años, que sufrió un fallo cardíaco mientras circulaba en bicicleta durante las horas centrales del día

• Pese a que en el hospital de Puertollano se certificó su muerte a causa de una hipertermia, la ministra de Sanidad, Elena Salgado, no confirma que haya sido este el motivo.

AGENCIAS / CIUDAD REAL

Un hombre de 48 años de edad, vecino de Argamasilla de Calatrava, en la provincia de Ciudad Real, se ha convertido en la primera víctima mortal provocada por las altas temperaturas.

Según informó ayer el Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (SESCAM), el hombre falleció el pasado martes a consecuencia de un fallo cardíaco, tras sufrir el agravamiento de una patología cardíaca crónica por la que recibía medicación. Fue el efecto indirecto de las altas temperaturas, combinado con el ejercicio físico que realizaba a horas centrales del día (se desplazaba en bicicleta poco antes de las dos de la tarde), lo que provocó su muerte.

GOLPE DE CALOR. Las mismas fuentes indicaron que el Centro de Emergencias 112 recibió a las 13.42 horas del martes la llamada telefónica de un particular, que informó de la presencia de una persona que se encontraba sentada al borde de una vía urbana del municipio de Argamasilla de Calatrava, con síntomas aparentes de golpe de calor. De manera inmediata fueron activados los dispositivos de Urgencias y Emer-

gencias más próximos a esta localidad. En un primer momento, la persona afectada recibió la atención del servicio médico del centro de salud de Argamasilla de Calatrava y seguidamente, de un equipo de UVI móvil, que llevó a cabo una intensa labor de reanimación.

Finalmente, el paciente fue trasladado en estado inconsciente y con una temperatura corporal de 42 grados al Servicio de Urgencias del hospital de Puertollano, donde llegó pasadas las 15.00 horas. Allí se certificó su muerte hora y media más tarde a causa de

una hipertermia maligna o golpe de calor. A lo largo de los últimos días, en Ciudad Real se han registrado en varias ocasiones temperaturas superiores a los 40 grados.

INGRESOS HOSPITALARIOS.

Pese a estas informaciones, la ministra de Sanidad, Elena Salgado, afirmó ayer durante la presentación de la campaña para prevenir los efectos del calor en el Ministerio de Sanidad, que está sin confirmar que la muerte ocurrida en Ciudad Real haya sido por efecto del calor.

Salgado dijo que se está recopilando la información al respecto y que se mantienen contactos con la Consejería de Sanidad de la Castilla-La Mancha, pero que no podía confirmar la noticia.

La ministra informó que Ciudad Real y Sevilla fueron las únicas provincias en las que se ha activado el nivel dos, de máxima alerta, para hacer frente a las altas temperaturas.

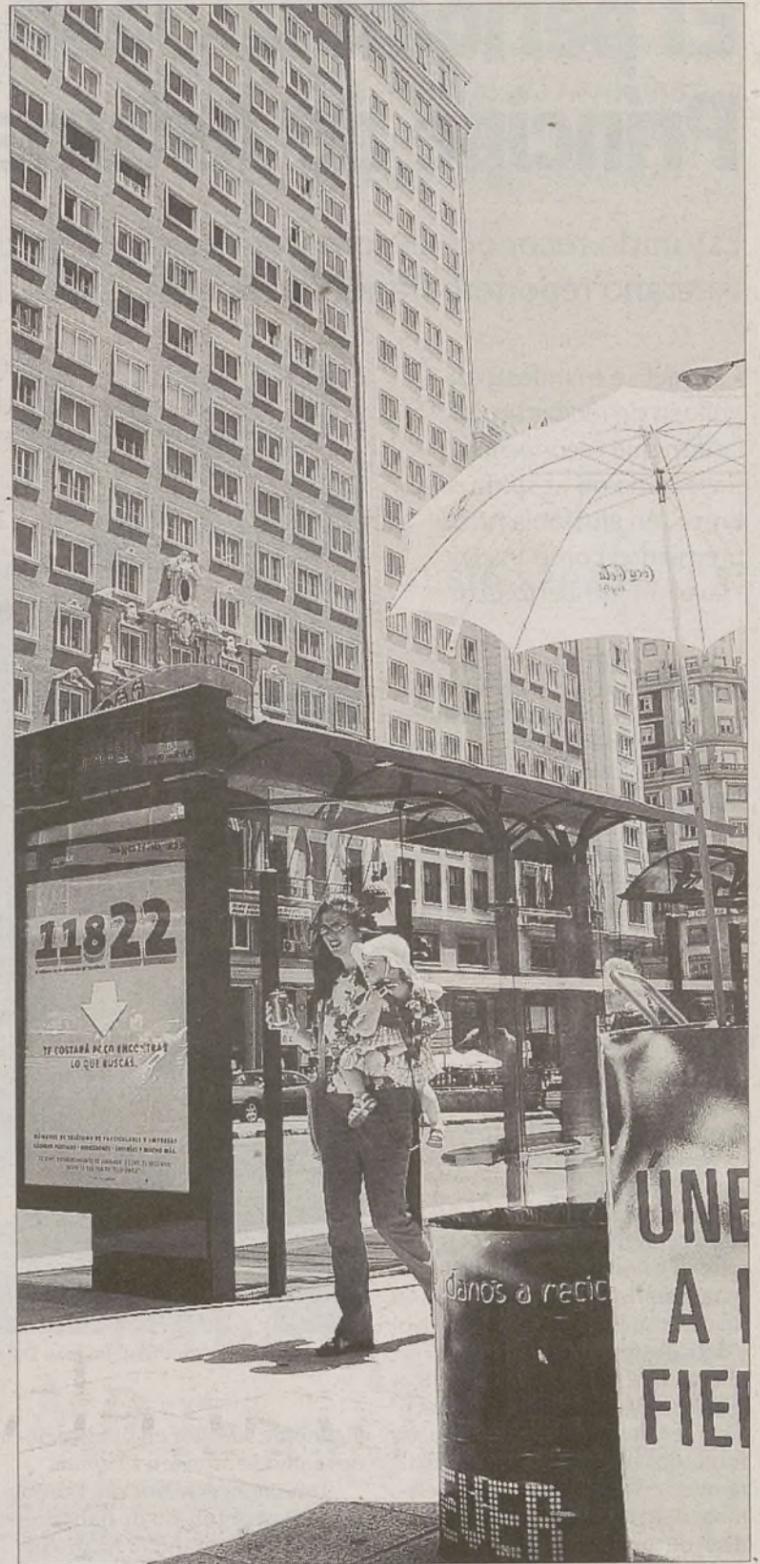
Declaró que no hay constancia de ningún fallecimiento hasta el momento y en cuanto a ingresos hospitalarios a causa del calor, afirmó que sólo tiene información sobre Sevilla, donde se han producido seis ingresos. La capital andaluza activó ayer la alerta roja por la saltas temperaturas. Acerca del paso a la alerta de nivel dos, Salgado dijo que no hay una temperatura igual en todas las provincias y que depende de las temperaturas históricas y de las medias habituales en cada lugar. Salgado recordó que desde el pasado 1 de junio están activa-

Hitos calurosos

Según informó el Instituto Nacional de Meteorología, la estación de Sevilla registró el martes la mínima histórica más alta del mes de junio, con 33,4 grados. La ciudad andaluza registró también la temperatura media más alta de su historia durante el mes de junio, 25 grados.

Los otros récords del día los protagonizaron las estaciones meteorológicas de Ciudad Real -que vivió su mínima histórica- y de Madrid Retiro, que llegó a 38,4 grados de máxima, la temperatura más extrema de todas las registradas en junio desde hace 104 años.

También destaca el hecho de que la ciudad de Huelva ha batido en los últimos días su récord de consumo de agua al alcanzar un volumen de 50.000 metros cúbicos diarios.



Una mujer alivia el calor con un refresco en la Plaza de España de Madrid. / EFE

dos los dispositivos de prevención en relación con el calor y subrayó que su departamento está en contacto con las consejerías de Sani-

dad de las Comunidades Autónomas para conocer en todo momento las necesidades sanitarias y sociales de la población.

Salgado afirma que «técnicamente no se puede hablar de ola de calor con carácter general»

OTR/PRESS / MADRID

La ministra de Sanidad y Consumo, Elena Salgado, tranquilizó ayer a los ciudadanos sobre los posibles efectos de las altas temperaturas que afectan estos días a varias regiones españolas, ya que «técnicamente no se puede hablar de ola de calor con carácter general, por lo que no hay que alarmarse». La titular de Sanidad explicó que la influencia de las altas temperaturas en este fallecimiento está aún por determinar.

Pese a que en los últimos días se han registrado temperaturas récord para el mes de junio, que han llegado hasta los 45 grados en algunos puntos de Andalucía, los ex-

pertos en meteorología aseguran que este verano no será tan tórrido como el del año pasado.

La ministra hizo la anterior afirmación durante la presentación de una campaña «tranquilizadora y no alarmista» que bajo el título 'Naturalmente, protégete y protégelos' dará información sobre las pautas a seguir ante las elevadas temperaturas.

El presupuesto de esta iniciativa es de 1,17 millones de euros que se traducirá en anuncios de televisión, prensa, radio, cine, publicidad exterior, estaciones de Metro y en la distribución de más de 5.000 carteles y 50.000 folletos informativos.



Elena Salgado, junto a los meteorólogos de varias cadenas televisivas. / EFE

Por su parte, meteorólogos como José Antonio Maldonado, Mario Picazo y Florenci Rey, resaltaron la necesidad de «llamar al sentido común de los ciudadanos, ya que el estilo de vida muchas veces induce a olvidar las medidas elementales de protección de la salud». Asimismo, indicaron que «las probabilidades de tener un verano tan nefasto y caluroso como el año pasado son mínimas».

CONSEJOS. Salgado ofreció varios consejos para paliar los efectos de las temperaturas veraniegas, como exponerse al sol debidamente protegidos para evitar daños oculares, quemaduras y afecciones de la piel, prestando especial atención a los niños. Asimismo, insistió en la importancia de cuidar la alimentación para evitar intoxicaciones, reponer el agua y las sales perdidas con el calor y vestir ropa cómoda y clara.

► PREMIO DE COMUNICACIÓN Y HUMANIDADES

El periodista Jean Daniel obtiene el Príncipe de Asturias de Comunicación

El jurado reconoce el compromiso con la verdad y la independencia frente al poder del veterano reportero francés nacido en Argelia, fundador de la revista 'Le Nouvel Observateur'

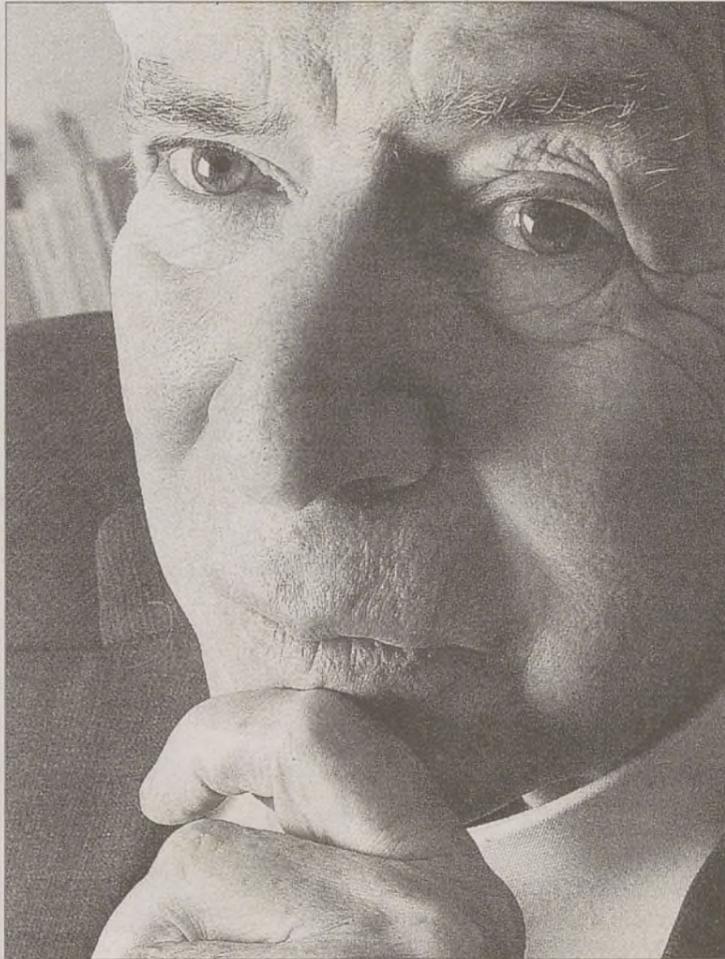
• Daniel se manifestó orgulloso de recibir un galardón que reconoce la trayectoria de «espíritus libres», en alusión a otros premiados como Vaclav Havel o Humberto Eco.

AGENCIAS / OVIEDO

El periodista Jean Daniel (Blida, Argelia, 1920) ha sido galardonado con el Premio Príncipe de Asturias de Comunicación y Humanidades. El jurado ha considerado al veterano reportero, que ha desarrollado su labor profesional en diarios como *Le Monde* o *L'Express*, «un representante ilustre del periodismo comprometido con la verdad e independiente de los poderes públicos».

La candidatura de Daniel recibió numerosos apoyos de personalidades como el ex presidente de la Comisión Europea Romano Prodi, el escritor Umberto Eco o el ex secretario de Estado de EE UU Henry Kissinger.

En el acta del jurado, que presidió Manuel Olivencia, se reconoce al galardonado su habilidad para «imprimir siempre a su labor un carácter hondamente reflexivo y crítico que recoge la herencia intelectual, el coraje y el rigor ético de autores como Albert Camus o George Orwell». Para el jurado, el fundador de *Le Nouvel Observateur*, es en síntesis «el representante del mejor periodista humanista de nuestra época». La actividad periodística de Jean Daniel es dilatada, como ha reconocido el jurado, quien ha valorado espe-



El periodista y escritor francés, Jean Daniel. / EFE

cialmente su labor en publicaciones como *Le Monde* o *L'Express*.

Tras conocer la noticia, Daniel se declaró orgulloso de haber recibido un premio que ha distinguido a «espíritus libres». «Mis predecesores en este premio tienen nombres que intimidan. Hay per-

sonas que han jugado un papel histórico que yo no he desempeñado, como Vaclav Havel, y hombres del valor de Humberto Eco».

A sus 84 años, el periodista y ensayista afirmó que aprecia «por encima de todo el espíritu de libertad», una cualidad «escasa

► PERFIL

Un sefardita sabio e inquieto

Nacido en 1920 en Blida (Argelia), Jean Daniel es de origen sefardita. Se licenció en Filosofía en La Sorbona. En 1947 fundó la revista *Caliban*, que dirigió hasta 1951. Redactor jefe de *L'Express* (1954-1964), durante este periodo se dio a conocer como reportero internacional, cubriendo la guerra de Argelia y viajando a Cuba. De 1957 a 1962 fue corresponsal en París de *The New Republic* (Washington), y colaborador del diario *Le Monde* (1964). A finales de ese año fundó la revista *Le Nouvel Observateur*, de la cual es en la actualidad editorialista y director. Colabora regularmente en numerosos medios de comunicación internacionales. Ha sido miembro del Consejo Superior de la Agencia France-Press, del Consejo Superior de la Lengua Francesa, del Consejo de Administración del Gran Louvre, del Comité Nacional de Ética y es presidente del Comité de Sabios de Bruselas.

que sólo tienen «los hombres que no juzgan» en función de los aspectos que les determinan.

«Estamos encerrados en las raíces, que son glorificadas. Están envenenándonos. Todos los hombres que he citado son espíritus libres y me honro de estar en esta línea».

► SANIDAD

Sanidad defiende la actuación del Gobierno de Aragón en el brote de legionela

EFE / ZARAGOZA

El director general de Salud Pública del Ministerio de Sanidad, Manuel Oñorbe, destacó ayer que el Gobierno aragonés ha actuado correctamente y siguiendo los protocolos establecidos, ante el brote de legionela detectado en el Hospital Clínico de Zaragoza, que ha provocado ya cinco muertos.

Oñorbe, que compareció en conferencia de prensa junto al director general de Salud Pública de Aragón, Luis Gómez López, y el subdirector general de Sanidad Ambiental y Salud Laboral del Ministerio, Francisco Vargas, señaló que desde que se conoció la existencia del brote, el pasado 15 de junio, se ha mantenido «un contacto permanente entre las dos administraciones».

El director general del Ministerio señaló que su visita a Zaragoza se debe a la ronda protocolaria por las distintas autonomías, si bien reconoció que el brote de legionela ha provocado que se adelantará su fecha de celebración.

Oñorbe hizo hincapié en que ha hablado con su homólogo aragonés «hasta 4 y 5 veces al día» sin que haya sido necesario ningún apoyo técnico por parte del Ministerio y con la intención de que la administración central conociera las circunstancias del brote para informar a otras comunidades.

Estos responsables sanitarios destacaron que con la legionela «no existe un riesgo cero» y pueden producirse brotes.

► COMUNICACIÓN

TVE tiene ya comprometido el 89,1% de su presupuesto

EUROPA PRESS / MADRID

La directora general de RTVE, Carmen Caffarel, denunció ayer en el Congreso que TVE tenía a 30 de abril comprometido el 89,1 por ciento del presupuesto destinado a producción de programas para todo el año.

Según fuentes del ente, de la dotación inicial para todo el año de 123,4 millones de euros, se han autorizado compromisos por importe de 109,9 millones de euros, por lo que de aquí a final de año sólo resta presupuesto sobre el que adoptar decisiones de 13,5 millones de euros.

Caffarel mostró su preocupación porque apenas existe 'stock' ni existencias de estrenos

► LAS DECLARACIONES

► OLIVIER SCHRAMECK
EMBAJADOR DE FRANCIA

«Lleva 30 años renovando la prensa francesa»

El embajador de Francia en España, Olivier Schrameck, manifestó hoy su «profundo reconocimiento» a la Fundación Príncipe de Asturias por haber decidido galardonar a Jean Daniel, «un hombre de convicción», animado por el deseo de ser «un hombre total: periodista, intelectual y escritor».

«El periodismo le parece el lugar ideal en el que conjugar todo lo que le atrae: la literatura, el compromiso intelectual y el gran reportaje», afirma el embajador en un comunicado en el que asegura que Jean Daniel «es una figura del periodismo», que lleva «más de treinta años contribuyendo a la profunda renovación de la prensa semanal francesa».

► RYSZARD KAPUSCINSKI
PERIODISTA

«Ha hecho del entendimiento el eje de su obra»

El periodista polaco Ryszard Kapuscinski, destacó que su colega francés ha hecho del «entendimiento» el eje de toda su obra a lo largo de décadas. Kapuscinski, que ganó este mismo Premio el pasado año y forma parte del jurado en este, destacó, de Daniel que ha conseguido que «Le Nouvelle Observateur», la revista que fundó y dirige, sea uno de los títulos más prestigiosos del periodismo europeo.

También resaltó que es un caso «único» en la profesión periodística, ya que dirige la revista que fundó desde hace cuarenta años. «En el periodismo se cambia a mucha gente muy rápidamente pero él se mantiene y su opinión semanal en la revista tiene mucho peso».

► JAVIER G. FERRARI
PERIODISTA

«Un hombre con un gran sentido de la palabra»

El miembro del jurado del Premio Príncipe de Asturias de Comunicación y Humanidades 2004 y presidente de Onda Cero, Javier González Ferrari, destacó «el periodismo comprometido» del articulista y comunicador francés de origen argelino Jean Daniel.

González Ferrari señaló que el premiado es «un hombre muy comprometido, con unas ideas muy claras de centro izquierda y con gran sentido de la palabra». Para el periodista español, el galardonado, imparte, desde la revista que dirige y de la que fue fundador, 'Le Nouvel Observateur', «una doctrina muy interesante».

► MANUEL OLIVENCIA
PRESIDENTE DEL JURADO

«Es una autoridad en el periodismo humanista»

El presidente del jurado del Premio Príncipe de Asturias de Comunicación y Humanidades, el catedrático Manuel Olivencia, afirmó que Jean Daniel es «una autoridad en el periodismo humanista».

Olivencia destacó que las votaciones fueron muy difíciles debido a que los candidatos presentados «eran muy fuertes». Daniel obtuvo el galardón tras una votación muy disputada con el periodista estadounidense Bob Woodward. Sobre el galardonado, Olivencia resaltó la «indiscutible calidad» del periodista de origen sefardí-argelino, del que afirmó que «posee la dualidad» de los merecedores del Premio de Comunicación y Humanidades.

Consiga con **Diario de Ávila**
una colección para **chuparse los dedos**

Realiza los más exquisitos platos con esta práctica colección que te ofrece **Diario de Ávila**. Más de 200 recetas explicadas paso a paso con imágenes ilustrativas y formato plastificado.

Aprender a cocinar paso a paso

Este sábado:

Recetas rápidas para microondas

Todos los sábados con **Diario de Ávila**
por sólo 2,5 € + la compra del periódico*

- 1 Ensalada de pasta
- 2 Entrantes fríos
- 3 Entrantes calientes
- 4 Cocina italiana
- 5 Carnes y aves de caza
- 6 Pescados y mariscos
- 7 Postres
- 8 Recetas rápidas para microondas
- 9 China fácil
- 10 Bocadillos, pastas y pizzas



* Promoción válida hasta fin de existencias. Diario de Ávila se reserva el derecho a modificar la promoción por causas ajenas

Cafetería **EL TEJAR**



**EL
TABLON**



PASTELERIA - HELADERIA

C/ Santa Cruz de Tenerife, 3 - Tel. 920 22 45 19 - ÁVILA

C/ David Herrero, 4 - Tel.: 920 25 25 55 - Ávila

C/ Santa Cruz de Tenerife, 3 - Tel. 920 22 45 19 - ÁVILA

CONSUMO

Hoy comienzan las rebajas de verano en once comunidades autónomas

EFE / MADRID

Las rebajas estivales comienzan hoy en un total de once Comunidades Autónomas, además de en Ceuta, y se prolongarán en muchos casos hasta finales de septiembre, con descuentos que van desde el cinco a más del 50 por ciento.

La Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED) señala que la primera semana marcará una tendencia positiva, con un crecimiento de ventas cercano al 14 por ciento con respecto a 2003.

La afluencia de público que se espera «ha obligado a incrementar la plantilla de las grandes superficies con 2.000 nuevos empleos», frente a los 1.500 de 2003.

Las previsiones de ANGED sitúan en 600.000 la cifra de clientes que tendrán las grandes superficies el 4 de julio.

«Los artículos más demandados durante esta temporada de rebajas suelen ser los aparatos de climatización, la confección, la zapatería y los complementos, así como electrodomésticos, muebles, menaje y textiles», según Martín Quirós, portavoz de ANGED.

Para la Confederación de Consumidores y Usuarios (CECU), «el inconveniente que se puede encontrar el consumidor es la pérdida de poder adquisitivo por la subida de los tipos de interés de los préstamos hipotecarios y el incremento del precio del petróleo».

MODA



Armani y Valentino en Milán.

Emporio Armani y Valentino mostraron ayer sus propuestas en la pasarela de Milán, que durante estos días centra su atención en la moda para el hombre. Aires aristocráticos con un leve toque oriental envuelven la propuesta del modisto Valentino para la próxima primavera-verano. En la imagen, modelos de Armani. / EFE

SALUD

Controlan el postoperatorio de los pacientes mediante móvil

El servicio de Cirugía Mayor Ambulatoria (CMA) del Hospital Clínico San Carlos, ha implantado un nuevo sistema de Telemedicina para mejorar el control postoperatorio domiciliario de sus pacientes mediante el uso de teléfonos móviles de tercera generación. El sistema ha sido desarrollado e implantado en la práctica diaria por el Servicio de Cirugía, se denomina Telecontrol postoperatorio mediante telefonía móvil de tercera generación y se basa en la capacidad que tienen estos aparatos de capturar imágenes y enviarlas posteriormente mediante mensajes multimedia, a una dirección de correo electrónico de

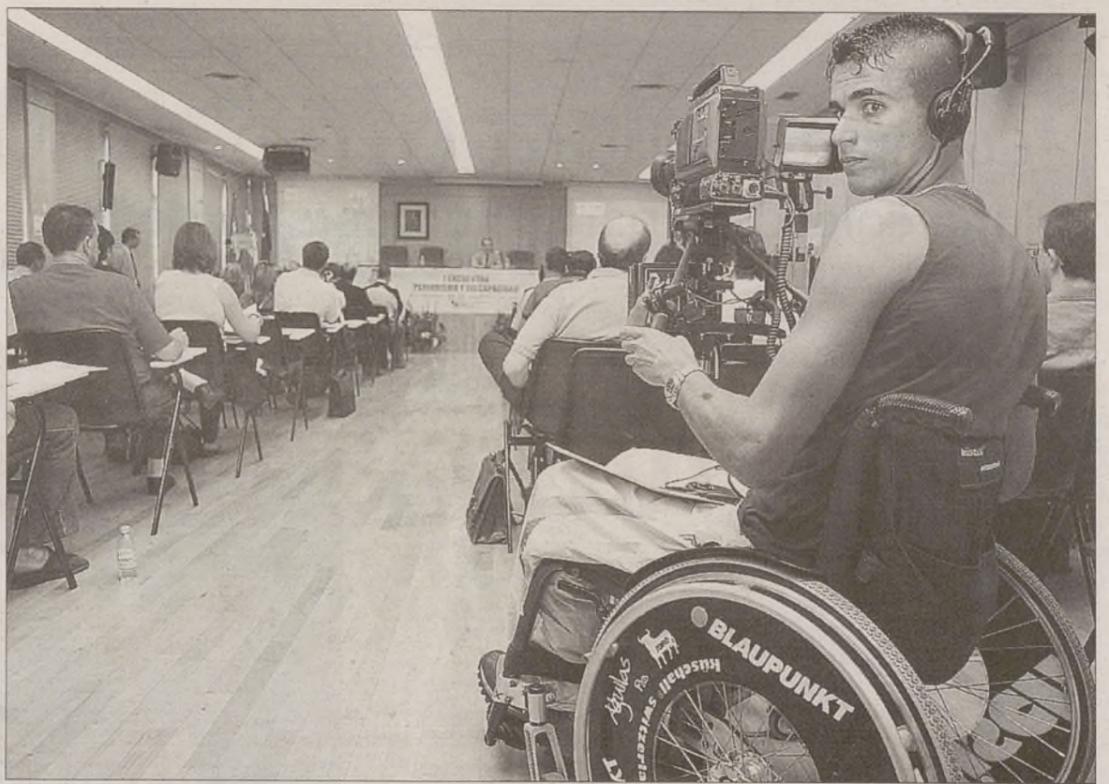
donde pueden ser extraídas y visualizadas en la pantalla de cualquier ordenador.

MODA

La sobrina de Versace hereda su imperio ■ La sobrina del modisto Gianni Versace, Allegra Beck, cumple hoy dieciocho años y se convierte en la socia mayoritaria del imperio Versace, aunque la joven heredera ha pedido cinco años para encontrar su propio camino y encarar el futuro. «Mi pequeña princesa», como la denominaba en público Gianni Versace, se convirtió con once años, tras el asesinato de su tío, el 15 de julio de 1997 en Miami (Estados Unidos), en la principal propietaria de la casa de moda.

SOCIOLOGÍA

Los jubilados cambian de residencia ■ El 20% de las personas mayores cambian su lugar de residencia cuando se jubilan, según un estudio sobre el comportamiento de los ancianos elaborado por la doctora en Geografía Humana de la Universidad de Barcelona, Dolores Puga.



Asistentes al I Encuentro 'Periodismo y Discapacidad', celebrado en Salamanca. / DAVID ARRANZ/ICAL

60 periodistas prometen evitar los estereotipos sobre los discapacitados

El secretario general del Imsero inaugura el I Encuentro 'Periodismo y discapacidad' que se celebra en Salamanca

• Los periodistas asistentes firmarán una declaración que recoge pautas de estilo y de contenidos que ayuden a olvidar los prejuicios sobre el tema.

ICAL / SALAMANCA

Más de 60 periodistas llegados de toda España asisten en Salamanca entre hoy y mañana al I Encuentro *Periodismo y discapacidad*, organizado por el Imsero, que pretende ser un foro en el que los profesionales analizan el tratamiento que los medios ofrecen al mundo de la discapacidad.

De este encuentro saldrá la Declaración de Salamanca, un texto en el que los periodistas se comprometen a tratar en sus respectivos medios de comunicación las

cuestiones relacionadas con la discapacidad a partir de unas pautas de estilo y contenido que ayuden a olvidar viejos prejuicios y a aparcar el vocabulario no adecuado.

El secretario general del Imsero, Juan Carlos Baura, presidió el acto de inauguración quien recordó que después de celebrar en 2003 el Año Europeo de la Discapacidad, hay que insistir en dos puntos fundamentales: "generar normativas que refuercen los derechos de las personas con discapacidad y sensibilizar a la sociedad, para que se comprenda que la persona con discapacidad es una más y debe ser tratada de igual manera".

"Los periodistas tenéis una gran responsabilidad, la de lanzar una imagen real del mundo de la discapacidad", pidió Baura a los profesionales y aseguró que desde

las administraciones públicas también se tiene "la obligación de poner todos los medios para que estas barreras se vayan eliminando".

En esta línea, Baura anunció que el Imsero pretende "trabajar de una manera intensa para posibilitar el empleo de las personas con discapacidad, entendiendo que es una cuestión no sólo de derechos sino de generación de riqueza y bienestar para el país". En este sentido, explicó que se ha puesto en marcha un acuerdo para el empleo entre el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y el Comité Estatal de Representantes de Minusválidos, a través del cual se están desarrollando normas para hacer posible una mejor integración de las personas con discapacidad, tanto en el ámbito de la empresa privada como el del empleo público.

La sonda Cassini llega a Saturno tras más de siete años de viaje

EFE / WASHINGTON

La sonda Cassini-Huygens está ya en la órbita de Saturno y ha culminado así una misión científica conjunta emprendida hace casi siete años por las agencias espaciales de Europa y de EEUU.

La nave entró en la órbita a las cinco y media de la pasada madrugada tras encender sus motores durante 96 minutos para reducir su velocidad y permitir su captura por la gravedad del planeta.

Los resultados no se conocerán hasta dentro de algunas horas según fuentes de la NASA. En el último informe sobre la trayectoria, el Laboratorio de Propulsión a Chorro en Pasadena (California) indicó que «el estado de salud de la sonda es excelente y está operando normalmente».

Durante cuatro años, la sonda, que ya ha recorrido cerca de 3.500 millones de kilómetros, realizará un estudio cartográfico y geológi-

co del extraño planeta circundado por anillos y al menos 31 lunas.

Lanzada el 15 de octubre de 1997, dispone de unos de los instrumentos científicos más avanzados utilizados hasta ahora en la exploración del espacio. Doce de estos instrumentos están instalados en el orbitador Cassini y otros seis en la sonda Huygens, que descenderá sobre la luna Titán de Saturno, uno de los objetos más misteriosos del sistema solar.

La música como emoción

La coral abulense Amicus Meus y su escolanía, Amici Mei, clausuraron anoche la séptima edición de las Jornadas Polifónicas, iniciativa que ha conocido un gran éxito

DAVID CASILLAS / ÁVILA

PUNTO y final con sabor abulense, y con mucha emoción, para la séptima edición de las Jornadas Polifónicas Internacionales Ciudad de Ávila. Actuaban la coral Amicus Meus, organizadora de estas Jornadas que patrocina el Ayuntamiento de la capital, y su escolanía, Amici Mei, doble programa y doble interés que hizo que el Auditorio de San Francisco se llenase por completo, como no lo había hecho en ninguno de los otros seis conciertos incluidos en el programa.

Salió primero al escenario la coral Amicus Meus, integrada por 37 voces (23 femeninas y 14 masculinas) y dirigida por Miguel Díaz-Emparanza Almoguera, para interpretar una docena de canciones de muy variados estilos y épocas, entre las que se contaban temas de compositores clásicos, una adaptación musical del *Cántico espiritual* de San Juan de la Cruz, un espiritual negro y una versión del *Can't help falling in love* que hizo mundialmente célebre Elvis Presley. Lo que vino a demostrar, entre otras cosas, el alcance universal de la polifonía y su enorme capacidad de adaptación a todo tipo de estilos.

Fueron precisamente esas dos canciones, el espiritual y el *Can't help...*, las últimas en ser interpretadas, las que fueron mejor recibidas por el público, que supo apreciar la dedicación y la ilusión de un grupo cien por cien abulense que demuestra una constante mejoría en cada una de sus actuaciones ante el público.

Y tras la coral, su escolanía. Los veinticinco escolares que la componían, veinte chicas y cinco chicos, ya se tenían metido al público en el bolsillo antes de iniciar su actuación. Cuando comenzaron a cantar, dirigidos por María García Martín y acompañados al piano por Miguel Díaz-Emparanza, la entrega del respetable ya fue total.

Los jóvenes cantores, en la que era su tercera comparecencia en las Jornadas Polifónicas Ciudad de Ávila, demostraron que el tiempo no ha corrido en balde y que en estos dos años de concienzudo trabajo han conseguido enormes mejorías. Los escolares pusieron a punto sus voces en los dos primeros temas, un poema musicado de Gloria Fuentes y una canción tradicional rusa, para atreverse a continuación con piezas cantadas a más de una voz, dificultad técnica superada con aparente facilidad que arrancó al público muy entusiastas aplausos.

Y para cerrar el programa del día y del de las Jornadas, los componentes de ambos conjuntos, sesenta y dos voces en total, compartieron escenario y dos canciones para mostrar su hermanamiento, divertirse trabajando (en este caso dirigidos todos por Ma-



La coral Amicus Meus fue la primera en salir al escenario. / ANTONIO BARTOLOMÉ



Escolanía Amici Mei, durante su actuación. / ANTONIO BARTOLOMÉ

ría García y acompañados al piano por Miguel Díaz-Emparanza) e implicar al público, que acompañó con sus palmas el ritmo del segundo de los espirituales negros cantados esa noche: *Swing low, sweet charriot*.

Ver las caras de los intérpretes, y sobre todo las de los directores, era la muestra evidente de que su trabajo sobre el escenario había resultado un éxito.

Las Jornadas, que este año volvían al Auditorio de San Francisco tras varios años de tener co-

mo escenario la iglesia de Santo Tomás, se habían inaugurado el día 21 de junio con la actuación de Música Vocalis, de Eslovaquia, el primero de los dos grupos extranjeros incluidos en el programa. La siguiente cita, dos días después, tuvo como protagonista al segundo de los grupos foráneos, Anima Vocal Ensemble, de Rusia.

La Escolanía Antonio Valbuena de León (día 25 de junio), la Coral San Martín de Sotroñdio (día 26 de junio), Vocalia Altea

(día 27 de junio) y la Coral de Cámara de Pamplona (día 28) completaron esa exigente nómina de conjuntos vocales que ayer se cerraba con la doble actuación de Amicus Meus y Amici Mei.

Los organizadores y patrocinadores de este encuentro musical, tal y como se puso anoche de manifiesto en el Auditorio Municipal de San Francisco, ya han comenzado a trabajar en la que será la octava edición de unas Jornadas que de año en año buscarán ir superándose.

El ciclo de música 'El sonido vivo' ofrece un concierto en El Barco de Ávila

D.C. / ÁVILA

La Junta de Castilla y León, a través de la Fundación Siglo y dentro del ciclo musical 'El sonido vivo', ha programado para el próximo sábado, día 3 de julio, un concierto de órgano en la iglesia de la Asunción de El Barco de Ávila, a cargo de la solista Irene Chribková. La actuación comenzará a las 21,00 horas y ofrecerá la entrada libre.

El programa del concierto está integrado por las siguientes obras: *Messe pour les convents*, de Francois Couperin; *Berceuse sur deux notes que cornent*, de Jehan Alain; *Toca y fuga en Re Mayor*, de Josef F. Norbert Seger; *Pastorela en Do Mayor*, de Franz Xaver Brixi; *Fuga en Fa Mayor*, de Johann Baptist Vanhal; *Fantasia en Re Menor*, de Johann Baptist Kuchar; *Pieza suelta número 1*, de José Lidón.

BIOGRAFÍA. Irene Chribková es la organista titular de la Basílica de Santiago, en Praga, y presidenta del Festival Internacional de Órgano que fundó en el mencionado templo en 1996. Obtuvo el título en el Conservatorio de Kromeriz, bajo la tutela de Karel Pokora, y continuó estudios de órgano con el profesor Milan Slechta.

Con una beca concedida por el Gobierno francés, estudió después con Susan Landale en el Conservatorio Nacional de Rueil-Malmaison y obtuvo el primer premio por unanimidad.

El éxito conseguido en numerosos concursos de interpretación la lleva a iniciarse en su carrera como concertista. Ha dado recitales en toda Europa, Japón y Rusia; también ha sido invitada para impartir masterclasses de música checa y francesa en Eslovenia.

En su amplio repertorio como solista se cuentan piezas de todas las épocas de la música. Aparte de a la literatura organística checa, ha prestado una gran atención, por considerarlo de mucho interés y por haber tenido la oportunidad de hacerlo durante su estancia en París como estudiante, al repertorio francés.

Además de destacar por su labor como concertista, Irene Chribková cuenta en su currículum con la experiencia de haber formado parte de varios jurados de concursos de órgano y con la de haber realizado grabaciones para la radio y la televisión checa, así como en otros países, siempre consiguiendo notables éxitos.

VALLADOLID

La neurona

Exposición formada por varias partes. En la primera se define qué es una neurona y cuáles son sus partes para que en la segunda, el visitante pueda descubrir las propiedades del sistema nervioso de los animales. MUSEO DE LA CIENCIA. EXPOSICIÓN PERMANENTE.



BURGOS

Coros

La Coral de los Corrales de Buelna (Cantabria) y el Coro Interludio (Burgos) ofrecen un concierto en el que interpretarán algunas de las canciones tradicionales de sus lugares de origen que mezclarán con otras más modernas de su repertorio. Conseguirán una mezcla de estilos y géneros que acercarán al espectador una visión diferente. CAPILLA DE MÚSICA DE LAS BERNARDAS. 2 DE JULIO. 20.30 HORAS.

VALLADOLID

Campo Grande

Esta exposición presenta al Campo Grande de Valladolid a través de los objetivos de 16 fotógrafos de distintos medios de comunicación de la ciudad. En cada una de las instantáneas se presentan distintas visiones sobre los elementos vegetales, artísticos, acuáticos y creativos que están en este parque municipal en el que uno de sus atractivos son los pavos reales que recorren sus caminos. PABELLÓN CRISTALCAMPO GRANDE. FINALES DE AGOSTO



SALAMANCA

Juliette Greco

La cantante francesa, Juliette Greco, rostro de la bohemia parisina, ofrecerá un concierto dentro de la programación diseñada por la Obra Social y Cultural de Caja Duero. La entrada será de 9 euros para clientes de la entidad bancaria y 12 para los que no lo sean. TEATRO LICEO. 2 DE JULIO. 21 HORAS.

CULTURAL AGENDA CULTURAL DE CASTILLA Y LEÓN

El sonido está vivo

La Fundación Siglo organiza un ciclo de conciertos de órgano que recorrerán durante el mes de julio distintas localidades de la región

MÚSICA

VARIAS LOCALIDADES

DEL 2 AL 31 DE JULIO

El patrimonio musical de Castilla y León ha dejado de ser simplemente una referencia del pasado, convirtiéndose en algo vivo y partícipe de las vivencias multiculturales de nuestra sociedad. Con 'El sonido vivo' la labor de recuperación y mantenimiento de los órganos históricos de nuestra Comunidad se une a una cuidada labor divulgativa del trabajo actual de destacados maestros organeros y a la promoción de la calidad musical de grandes

intérpretes actuales de este instrumento.

La música permite el mejor intercambio cultural entre el pasado y el presente, a través de un destacado encuentro de artistas internacionales y nacionales, intérpretes de consolidado prestigio junto a otros en la juventud de su carrera, que nos participan con maestría vivencias y nos hacen cómplices de un colorido y singular mundo de sonidos.

De esta manera, este ciclo organizado por la Junta de Castilla y León se desarrollará durante los meses de julio y agosto y llegará a distintas localidades de la región para acercar al ciudadano estos

instrumentos desconocidos y recuperados de su olvido a partir de su restauración.

En julio la gira comenzará el día 2 en Zamora con la actuación de Irena Chribkova en la iglesia parroquial de San Ildefonso y seguirá el día 3 en el municipio abulense de El Barco de Ávila con la misma artista que en esta ocasión llegará a la iglesia parroquial de esta localidad a las 21 horas.

CONSERVATORIO. Al día siguiente será el turno de Javier Artigas Pina que hará sonar las notas del órgano del Conservatorio Superior de música de Salamanca. Tras esta actuación, el ciclo es-

perará unos días para acercarse el 10 a la localidad salmantina de Ciudad Rodrigo con la organista Delia Manzano Martín que interpretará su programa en la Catedral.

La capital salmantina volverá a ser escenario de este ciclo el día 11, fecha en la que Wolfgang Zerer traerá su repertorio al Conservatorio superior de música. Tras esta actuación, 'El sonido vivo' dejará la provincia salmantina para acercarse a la segoviana, en concreto a El Espinar y a su iglesia parroquial de San Eutropio, donde tocará el órgano Tomeu Seguí Camping.

El 18 de julio la cita será doble. En primer lugar, el Conservatorio Superior de música de Salamanca acogerá el concierto de Jacques van Oortmerssen, mientras que la iglesia parroquial del Santuario de la Virgen del Carmen de El Burgo de Osma será el escenario para las melodías interpretadas por Jazet Ramón Ortega Trillo. Tras ésta, el 23 de julio llegará Juan Paradell Sole a la iglesia parroquial de San Andrés de Valladolid.

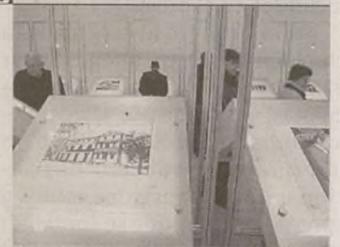
Un día más tarde, de nuevo la iglesia parroquial de San Eutropio de El Espinar (Segovia) se convertirá en el escenario de este ciclo que en esta ocasión contará con el artista José Luis González Uriol. Las dos últimas citas de esta iniciativa serán en la iglesia parroquial de San Juan de La Bañeza (León), donde acudirá el 30 de julio Michel Pinte para presentar su repertorio. Al día siguiente, y también el último del mes el monasterio de Santa María la Real de Valladolid acogerá la actuación de Bernard Haas.

MÚSICA

Antonio Vega

Las canciones melancólicas de este cantante llegan en un concierto en el que se podrán escuchar sus últimos y también más antiguos éxitos como *La chica de ayer*. PLAZA VIRGEN DEL MANZANO. 3 DE JULIO. 24 HORAS. BURGOS.

EXPOSICIÓN



Constitución

25 años de Constitución. Lo que nos viene es un particular homenaje de la Junta a los 25 años de la creación de la Carta Magna que se cumplen este año. Esta muestra itinerante ha recorrido varias localidades de la región. IES ANTONIO MACHADO. SORIA. HASTA EL 4 DE JULIO.

MÚSICA

Ainhoa Arteta

La localidad de Pedraza recupera el ambiente mágico y medieval con la celebración de los Conciertos de las Velas. El primero lo protagoniza Ainhoa Arteta, que estará acompañada del tenor Luis Dámaso y el pianista Rubén Fernández Aguirre. PLAZA MAYOR DE PEDRAZA (SEGOVIA). 3 DE JULIO. 22 HORAS.

TEATRO

Monólogos

Cómicos algo más que los mejores monólogos contará con la intervención de algunos de los actores que han pasado por el conocido *Club de la comedia* y que se reirán de su situación propia y también de la ajena. Participarán Eva Hache, Luis Piedrahita, More y Sergio Olalla. TEATRO PRINCIPAL. HASTA EL 3 DE JULIO. BURGOS. 20.30 HORAS.

MÚSICA

Vox Suavis

Este grupo trata de crear puentes entre la música de la Edad Media y el Renacimiento y la música popular de tradición oral, partiendo del hecho de que el estudio de esta última aporta claves sobre la interpretación de la música antigua. IGLESIA DE LA ANUNCIADA. URUEÑA (VALLADOLID). 4 DE JULIO. 11 HORAS.



Imagen de archivo en la que se puede observar el órgano del Conservatorio de Salamanca tras su restauración. / ICAL

BURGOS

día 2

Iguana Tango

PLAZA VIRGEN DEL MANZANO. 24 HORAS

Uno de los grupos que ha conseguido un gran éxito en la última temporada llega a la capital para ofrecer a todos sus seguidores sus canciones pegadizas y para poder bailar y disfrutar de este concierto que se enmarca dentro de los actos organizados dentro de las fiestas de la ciudad.



LEÓN

día 3

The Chieftains

AUDITORIO MUNICIPAL. 22 HORAS

El mítico grupo irlandés ofrecerá uno de sus pocos conciertos previstos en España dentro de los actos programados en la Noche Templaria leonesa. Con este concierto sus seguidores podrán disfrutar de la música de este conjunto que ha llegado a lo más alto con sus versiones.



SALAMANCA

día 7

Zucchero

CAEM. 21 HORAS

El músico italiano ofrecerá un recorrido por sus quince años de carrera musical en un concierto en el que presentará los temas de su último disco *Zu & Co*, un recopilatorio en el que cuenta con la colaboración de varios artistas como Eric Clapton, Tom Jones y Sheryl Crown, entre otros.



El cine y el baile vuelven a unirse en 'Dirty dancing 2'

El actor mexicano Diego Luna protagoniza la película en la que hace una pequeña aparición Patrick Swayze, quien enamorara a todas las jóvenes en la primera parte del film

• Luna, que confesó no haber visto 'Dirty dancing' hasta que aceptó el papel, agradeció a los responsables haber decidido enseñarle a bailar a él antes de contratar a un bailarín.

AGENCIAS / MADRID

Diego Luna, que consiguió fama internacional junto a su compatriota Gael García Bernal por su trabajo conjunto en *Y tú mamá también*, es el protagonista de *Dirty Dancing 2*, película dirigida por Guy Ferland y que es la segunda parte de la que dio éxito a Patrick Swayze -quien hace una pequeña aparición en esta segunda entrega- en los años ochenta. «Es una película comercial sobre los jóvenes que toma ciertos riesgos, como contratarme a mí, que tengo dos pies izquierdos a la hora de bailar», explicó a su paso por Madrid este actor mexicano.

«La película se sitúa en la Cuba prerrevolucionaria; muestra a jóvenes inteligentes que toman decisiones y el control de sus vidas, igual que el país en el que están, lo que es un paralelismo muy bonito; se rodó en inglés y español; y utiliza música latina que nada tiene que ver con lo que se pone en la radio, como *Orisha* o *Yerba Buena*», prosiguió Luna, quien reconoció que fue el productor de la cinta quien le convenció para participar.

Dirty Dancing 2 -que se estrenará en España el próximo 16 de julio- arranca en 1958, cuando la joven Katey Millar (Romola Garai) se traslada con su familia a Cuba. Katey empieza a frecuentar a los otros jóvenes americanos del hotel, el exclusivo Oceana Hotel; pero entonces conoce a Javier (Luna) un camarero y excelente bailarín,

que la lleva a conocer la otra Habana. Decidida a aprender a bailar, Katey convence a Javier para presentarse a un concurso en el Casino, todo ello con el desconocimiento de sus padres.

Luna no tuvo problemas en reconocer que no había visto la cinta protagonizada por Patrick Swayze, ya que cuando ésta se estrenó el tenía unos 8 años. «Entonces yo estaba enamorado de la Princesa Leia (*La Guerra de las Galaxias*), y no quería verla bailando salsa», bromeó un interpreté que terminó viendo *Dirty Dancing* durante los dos meses y medio que estuvo aprendiendo a bailar con coreógrafos portorriqueños y de Los Ángeles.

LA TERAPIA DLE BAILE. En esta misma línea, subrayó el hecho de que los responsables del filme prefirieran contar con él, «antes que enseñar a actuar a un bailarín», dijo. «Ahora tengo mis dos pies izquierdos entrenados. He aprendido a moverme y a llevar a alguien, lo que es cuestión de comunicación. La verdad es que el baile es una terapia increíble, se la recomiendo a las parejas que tengan problemas, es mucho mejor que el psicólogo», añadió Luna, quien también declaró que disfrutó bailando «porque sabía que se iba a terminar».

«Para contar mentiras y que se las crean hay que prepararlas bien; a mí me encanta contar mentiras»

Paña para este actor, lo más importante y enriquecedor de su profesión, es «poder aprender muchas cosas». «Para contar mentiras y que los demás se las crean hay que prepararlas muy bien. A mí me encanta contar mentiras y es bien padre que haya un trabajo que te pague por ello», manifestó Luna, quien, sin embargo, se mostró algo descontento con el hecho de que *Dirty Dancing 2* se haya doblado en España sin contar con él y que no se distribuya ninguna versión en original.

«Es una pena porque mi voz dice mucho de mi interpretación, es una herramienta más. Además, hay que dejar que el público vea las películas como quiera», apostilló.



El actor mexicano Diego Luna posa durante su estancia en España. /EFE

HOLLYWOOD. Diego Luna no se ha instalado en Los Angeles, sigue viviendo en México y luchando por compaginar su trabajo en Hollywood con filmes mexicanos, lo que considera una responsabilidad de los creadores de su país que han triunfado fuera, como Gael

García Bernal o Alfonso Cuarón. «Yo no fui a busca la oportunidad en Estados Unidos. Me llamó Kevin Costner para *Open Range* y no viví la agonía de esperar para trabajar en Los Angeles, ni esa es mi meta. Pero desde que empecé a trabajar en Hollywood me resulta más fácil levantar proyectos en México, como mi próxima película *Sólo Dios lo sabe* y creo que hay que volver y generar cosas. Dado el poco apoyo del Gobierno, es una fortuna que haya todavía haya gente terca que ruende».

El Museo Nacional de Arte Reina Sofía tiene entre sus objetivos y funciones, explicó la nueva directora del Museo, «promover el conocimiento y el acceso del público al arte moderno y contemporáneo en sus distintas manifestaciones, así como impulsar el conocimiento, difusión y comunicación de las obras e identidad cultural del patrimonio del Museo y desarrollar actividades didácticas con sus contenidos».

La aportación en esta ocasión de la Fundación Santander Central Hispano va a permitir, según De Aguilar, «consolidar la oferta educativa, implantar actuaciones dirigidas a nuevos sectores de público y potenciar la difusión de las publicaciones didácticas».

Como innovación este año,

Ana Martínez, explicó que la próxima semana se pone en funcionamiento un programa para adolescentes. Así, los jóvenes con edades, entre los 13 y los 18 años, podrán participar en el programa, «Lichtenstein. Image duplicator», con el que se pretende ofrecerles una alternativa a su tiempo de ocio, en el que se promoverá el uso de las nuevas tecnologías.

«Yo no fui a busca la oportunidad en Estados Unidos. Me llamó Kevin Costner para *Open Range* y no viví la agonía de esperar para trabajar en Los Angeles, ni esa es mi meta. Pero desde que empecé a trabajar en Hollywood me resulta más fácil levantar proyectos en México, como mi próxima película *Sólo Dios lo sabe* y creo que hay que volver y generar cosas. Dado el poco apoyo del Gobierno, es una fortuna que haya todavía haya gente terca que ruende».

► FORO MUNDIAL

Carmen Calvo apunta a la cultura como un pilar básico para el desarrollo

EFE / SAO PAULO

La ministra española de Cultura, Carmen Calvo, afirmó que la cultura es un pilar para el desarrollo y defendió la necesidad de preservar la identidad de los pueblos, al participar ayer en el Foro Cultural Mundial de Sao Paulo.

«Hay que insistir en que la cultura es la base para el desarrollo económico y social y no lo contrario», manifestó en una conferencia sobre cultura y desarrollo social.

Calvo señaló que «no hay mejor respuesta a la exclusión social que la inclusión cultural», y dijo que la financiación de las actividades culturales debe ser una acción prioritaria de los gobiernos.

«Si partimos de la base de que la cultura genera empleo, aporta ingresos fiscales y forma parte del entramado económico, vemos que es un elemento para el desarrollo de los pueblos, aunque economía y cultura hablen a veces lenguajes diferentes», apuntó Calvo.

Según la ministra, los gobiernos deben tomarse en serio lo que representa la verdadera ciudadanía cultural del mundo, que debe basarse en el respeto a la diversidad cultural, amenazada por «el rodillo de la cultura de masas» de las potencias hegemónicas.

► CINE

El cineasta Cussó-Ferrer cierra con 'Babaou' una trilogía sobre Dalí

EFE / BARCELONA

El cineasta Manuel Cussó-Ferrer aseguró ayer que su filme *Babaou*, que ha dirigido a partir de un texto de Dalí, cierra la trilogía del cine surrealista del pintor catalán, junto a *Un chien andalou* y *L'age d'or*.

Cussó-Ferrer presentó la versión en DVD de *Babaou*, de la que dijo que no se trata de una adaptación a partir del texto original de Dalí, sino de «una versión».

La película tenía que haber formado parte de esta trilogía que en los años treinta del pasado siglo hubieron de concluir Dalí y Luis Buñuel, pero las desavenencias entre ambos creadores motivó que la tercera película no se rodara en esa época.

Cussó-Ferrer indicó ayer que conoció el texto de *Babaou* en 1979, pero no fue hasta mediados de los 90 cuando pudo hacer la película, después de diversos avatares y de trabajar en sendas películas sobre Brossa.

El Central Hispano financiará actividades pedagógicas en el Museo Reina Sofía

EFE / MADRID

La directora del Museo Reina Sofía, Ana Martínez de Aguilar, y el director gerente de la Fundación Santander Central Hispano, Javier Aguado Sobrino, firmaron ayer un convenio de colaboración y patrocinio para financiar actividades de carácter pedagógico en el Museo, durante 2004, por un valor de 153.650 euros.

El Museo Nacional de Arte Reina Sofía tiene entre sus objetivos y funciones, explicó la nueva directora del Museo, «promover el conocimiento y el acceso del público al arte moderno y contemporáneo en sus distintas manifestaciones, así como impulsar el conocimiento, difusión y comunicación de las obras e identidad cultural del patrimonio del

Museo y desarrollar actividades didácticas con sus contenidos».

La aportación en esta ocasión de la Fundación Santander Central Hispano va a permitir, según De Aguilar, «consolidar la oferta educativa, implantar actuaciones dirigidas a nuevos sectores de público y potenciar la difusión de las publicaciones didácticas».

Como innovación este año,

Ana Martínez, explicó que la próxima semana se pone en funcionamiento un programa para adolescentes. Así, los jóvenes con edades, entre los 13 y los 18 años, podrán participar en el programa, «Lichtenstein. Image duplicator», con el que se pretende ofrecerles una alternativa a su tiempo de ocio, en el que se promoverá el uso de las nuevas tecnologías.



Los toros de ayer en Burgos fueron especialmente flojos. /JESÚS MATÍAS

Uceda Leal, entre el arte y el valor, corta una oreja en Burgos con toros blandos

Faena importante del madrileño en una corrida marcada en lo negativo por la blandura del ganado, que no permitió lucimientos

FICHA

TOREROS

César Rincón, bajonazo (pitos); y estocada tendida que asoma y estocada (silencio tras un aviso).

Javier Conde, seis pinchazos, estocada casi entera y descabello (gran ovación tras un aviso); y dos pinchazos, estocada y descabello (silencio tras un aviso).

José Ignacio Uceda Leal, estocada fulminante (una oreja); y dos pinchazos y estocada (silencio).

NOVILLOS

Toros de Pedro y Verónica Gutiérrez, bien presentados, justos de fuerza y de poco juego, salvándose segundo y tercero.

EFE/ BURGOS

El arte y el valor, los fundamentos del toreo, en versión Uceda Leal son algo muy serio. Y lo son fundamentalmente por lo difícil que es conjuntarlos, pues lo frecuente es que vayan por separado. La cotización de Uceda está en irresistible ascensión por la firmeza, la seguridad y los arrestos con que se maneja en la cara del toro. Así fue como salió arreadísimo en el tercero de la tarde, al que saludó con una larga cambiada en el tercio para lancearlo a continuación con limpieza, temple y exquisito compás. Muleta en mano abrió de rodillas, saliéndose hacia afuera.

Y una vez en la vertical series por la derecha perfectamente hilvanadas, de trazo tan firme como sentido. Abundó el toreo por ese pitón, pero entremedias también hubo una tanda al natural, y entre aquellas y ésta las «alegrías» del cambio por delante, unos molinetes en cadena y, por supuesto, los obligados de pecho.

Fue faena de altos vuelos considerando también que el toro, a pesar de su nobleza, no puso ni mucho menos el cincuenta por

ciento al resultar un punto pegajoso. En la suerte suprema, atracándose de toro, Uceda amarró el triunfo. Lástima que el madrileño no pudiera redondear su tarde por el despropósito presidencial de mantener en el ruedo al lisiado sexto, un animal que se cayó con estrépito en los tres tercios. La gente protestó airadamente, pero arriba ni caso. Uceda dio un par de lances estimables y con la muleta ni proyecto de faena.

Rincón pasó por Burgos sin pena ni gloria. Se lució en el que abrió plaza al torear a la verónica a pies justos. Y punto, pues el toro no pasó en la muleta, echando la cara arriba, de forma que en el único intento por torearle Rincón salió desarmado. El cuarto, incierto en el capote, terminaría siguiendo

la senda le marcó el colombiano con la muleta a base de hacerle las cosas muy bien, sobre todo por el lado derecho, ya que por el otro pitón «se acostaba» con descaro. Mal con los aceros.

Conde tuvo un primer toro tan flojo como noble, aunque lo que más condicionó la faena fue el viento. La pena que faltó unidad, pero las cosas sueltas como los naturales, uno de las flores, trincherrillas y no se diga los de pecho, llevaron sello de categoría. Mas un desarme al comienzo y otro cuando buscaba la igualada además de un par de interrupciones impuestas por el viento, desmerecieron la obra en conjunto. Y para colmo el fallo con la espada. En el quinto molestó más el viento y mucho más el toro.

Juan José Padilla recibe el alta médica

El torero Juan José Padilla recibió ayer el alta médica del hospital Perpetuo Socorro de Alicante, centro sanitario donde permanecía ingresado como consecuencia de la grave cornada que sufrió el pasado sábado durante la Feria de Hogueras, según informaron fuentes médicas.

El torero, acompañado de su hermano, Javier Padilla, abandonó este hospital alicantino con dirección a Jerez de la Frontera (Cádiz), donde un médico conocido de la familia seguirá la evolución de las heridas para su perfecta recuperación.

Tras la cogida, Padilla sufrió «una herida de veintiocho centímetros en la cara lateral interna del muslo izquierdo con trayectoria ascendente, así como una rotura muscular del sartorius y una apertura de la fascia muscular y contusión de vasos femorales sin sangrado activo».

La cornada también le causó una lesión de la vena safena interna con una trayectoria que afecta al vértice del triángulo Scarpa.

Desde que fuera intervenido el pasado sábado, día de su actuación en la feria alicantina, el torero ha evolucionado de «forma favorable» y las heridas presentan «un buen aspecto que no ha generado cuadros febriles».

«Mi hermano estará una semana de descanso absoluto, salvo los días que acuda al médico para la limpieza de las heridas», declaró el hermano del torero herido, Javier Padilla.

PANORAMA

ESPECTÁCULO

El Teatro de los Sentidos lleva la vendimia y el vino al Forum de las Culturas

EFE / BARCELONA

La compañía del Teatro de los Sentidos da una vuelta de tuerca a sus montajes participativos y trae a partir de hoy al Fórum de las Culturas de la vendimia con el espectáculo *La memoria del vino*, que se representará en la Carpa del Pueblo Español de Montjuic del 1 al 31 de julio.

El director y creador de esa compañía teatral, el colombiano Enrique Vargas, presentó ayer el montaje teatral como un nuevo juego en el que se invita a los espectadores a «sacar a flote el otro o los otros egos que todos tenemos».

La memoria del vino cierra el ciclo de espectáculos que Teatro de los Sentidos ha ofrecido en Barcelona en los últimos dos años, ciudad en la que va a tener un lugar propio de experimentación y ensayos.

Vargas explicó que el nuevo

espectáculo es de participación colectiva y en el mismo el público puede participar en una vendimia, pisar el grano de uva, fermentar el vino y beberlo.

Todo ello se produce en un espacio escénico que recrea una especie de pueblecito con casitas pequeñas y callejuelas, un laberinto habitado por 20 actores al que pueden acceder 80 espectadores a la vez.

Mitad latinoamericano y mitad europeo, con algunos españoles, el elenco de la compañía internacional Teatro de los Sentidos invita a los espectadores a «jugar en un carnaval de máscaras» en un montaje en el que «bebe enmascarado», si así lo desea, u observa lo que pasa desde fuera.

La obra está inspirada en Dionisio, que no sólo es el dios del vino sino también el dios del otro, casi la única deidad que se presenta con máscara.



Una actriz, durante un momento de la representación de la obra. /EFE

CONCIERTOS

David Bowie no actuará en Bilbao ni Santiago

El artista británico David Bowie no actuará finalmente en Bilbao y Santiago de Compostela al haber cancelado su gira europea debido a problemas de salud. Bowie, contratado para actuar el 14 de julio en Bilbao y dos días después en Santiago dentro de su gira mundial para promocionar su nuevo disco, *Reality*, sufre un pinzamiento de un nervio de su espalda. Esta dolencia le ha obligado a abandonar el escenario tres veces en Praga y a cancelar las actuaciones en el Southside Festival en Alemania, Viena y Salzburgo en Austria y el Festival Roskilde en Dinamarca. Finalmente, Bowie ha cancelado el resto de sus actuaciones en Europa por consejo médico debido al tratamiento a que está sometido.

MÚSICA

Loquillo recibe un disco de diamante en un acto homenaje a la banda en la SGAE ■ José María Sanz, más conocido como Loquillo, recogió ayer un disco de diamante por la venta de más de un millón de ejemplares de sus más de 20 álbumes grabados durante más de 25 años de carrera, y aprovechó para presentar el recopilatorio *Una banda de rock and roll español*, formado por un DVD y un CD. El acto tuvo lugar en la Sociedad General de Autores (SGAE) y fue Simone Bosé, director general de EMI, el encargado de entregar el galardón a Loquillo.

LITERATURA

Rowling desvela el título del próximo Harry Potter '...y el príncipe mestizo' ■ Joanne K. Rowling, autora de la saga del mago infantil Harry Potter, reveló ayer que el próximo libro de la serie se llamará *Harry Potter and the Half Blood Prince*, traducible literalmente como *Harry Potter y el príncipe mestizo*. La escritora salió al paso en su sitio en Internet a los rumores que afirmaban que se llamaría *Harry Potter y el pilar de Storge*.

EN ESPAÑA



El sol sale a las 06:52 y se pone a las 21:53

La luna sale a las 21:28 y se pone a las 05:17

EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Sol y calor. La jornada de hoy volverá a presentarse muy soleada en toda la comunidad. Por la mañana, el cielo permanecerá despejado. Por la tarde crecerán nubes de evolución. Serán más destacables en las sierras del este, aunque no se esperarán tormentas. Las temperaturas cambiarán muy poco.

AYER EN ÁVILA

TEMPERATURA	
máxima	34,3 17,30 h
mínima	16,8 07,30 h
HUMEDAD: 35%	
VIENTO: NW	
*LLUVIA: 0 L/M2	
*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.	

HOY

Hará mucho calor. La jornada se presentará de nuevo muy soleada en toda la Península de manera que el cielo se volverá a mostrar completamente despejado salvo por la tarde, cuando se esperan de nuevo nubes de evolución. No se descartan tormentas en las sierras del este. Las temperaturas volverán a ser muy calurosas.

MAÑANA

Menos calor para el fin de semana. Las temperaturas continuarán en ligero descenso, pero se notará muy poco. La jornada del viernes continuará bastante calurosa en todo el País, aunque ya no se alcanzarán los registros de principios de semana. El cielo se mostrará de nuevo muy soleado. Por la tarde crecerán nubes con tormentas.



EN ÁVILA

De nuevo sol y calor. Hoy será otro día de sol y de calor sofocante en toda la provincia. El cielo se presentará despejado durante la mañana. Por la tarde crecerán algunas nubes de evolución. Más destacables en las sierras, pero sin tormentas. Las temperaturas serán de nuevo muy calurosas.

VIERNES



Pocos cambios. Continuarán los cielos prácticamente despejados durante toda la jornada en Castilla y León. Las temperaturas descenderán ligeramente pero se notará poco, pues continuará el ambiente calluroso durante las horas centrales del día en todas las comarcas.

SABADO



Más de lo mismo. El fin de semana comienza sin novedades en la previsión. De nuevo los cielos se mostrarán despejados desde primeras horas en todas la comunidad Castellano-Leonesa. Las temperaturas se mantendrán sin grandes cambios. Se mantiene el ambiente caluroso.

HOY

1 de julio

Faltan 186 días para que finalice el año.

SORTEOS

Cupón Pro Ciegos	
LUNES 28/6/2004	82554
Serie	039
MARTES 29/6/2004	35272
Serie	013
MIÉRCOLES 30/6/2004	99208
Serie	025
JUEVES 24/6/2004	47050
Serie	050
REINTEGROS: LUNES A JUEVES PRIMERA Y ÚLTIMA CIFRA.	
VIERNES 26/6/2004	15300
Reintegro	0
Serie	034

Supercupón ONCE	
DOMINGO 27/6/2004	70155
Reintegro	5
Serie	046

Lotería Primitiva	
JUEVES 24/6/2004	10-22-24-30-31-45
	C: 6 R: 5
SÁBADO 26/6/2004	5-23-29-30-36-43
	C: 3 R: 5

Bono Loto	
LUNES 28/6/2004	2-4-6-18-29-40
	C: 48 R: 4
MARTES 29/6/2004	10-15-25-26-29-44
	C: 21 R: 6
MIÉRCOLES 30/6/2004	5-23-29-32-41-44
	C: 1 R: 3
VIERNES 25/6/2004	6-9-16-18-27-35
	C: 34 R: 0

Gordo de la Primitiva	
DOMINGO 20/6/2004	4-15-19-21-27-40
	C: 41 R: 4

Lotería Nacional	
JUEVES 24 DE JUNIO	
Primer Premio	40914
Segundo Premio	18148
SÁBADO 26 DE JUNIO	
Primer Premio	22511
Segundo Premio	74778
Reintegros	1-6-8



Alta Moraña
SOCIEDAD COOPERATIVA

TIENDA
C/ Juan José Martín, 6 - Ávila
Teléfono 920 24 02 82



AVILA TECNI-PAPEL S.L.
SUMINISTROS DE MATERIAL DE OFICINA E INFORMÁTICA

Tienda: Paseo de San Roque, 32
Tel. 920 21 16 50 - Fax 920 21 17 90
Almacén y Oficina: Políg. Ind. "Las Hervencias",
C/ Río Tera 6 - 9 | ÁVILA
E-mail: info@tecnipapel.es | www.tecnipapel.es

Reparto diario a domicilio sin coste adicional alguno

Recogemos sus toner y cartuchos de impresora vacíos para reciclarlos. Compensación económica según modelos



salads plus
sabor • variedad • vitalidad



Comuneros de Castilla, 12 - Ávila

VILLANUEVA
Grupo Empresarial

Paseo de Santo Tomás, 8
05003 Ávila. Telf.: 920 35 35 36

**PROMOCIÓN DE
16 CHALETS ADOSADOS
JUNTO A LA ESCUELA DE POLICÍAS**

El Caja de Ávila vuelve a empezar ante el Tenerife

La primera fase comenzará el 25 de septiembre y finalizará el 26 de marzo

• El Universidad de Burgos será el primer visitante del polideportivo de San Antonio, mientras que el cuadro abulense cerrará la primera fase en la cancha del Cantur.

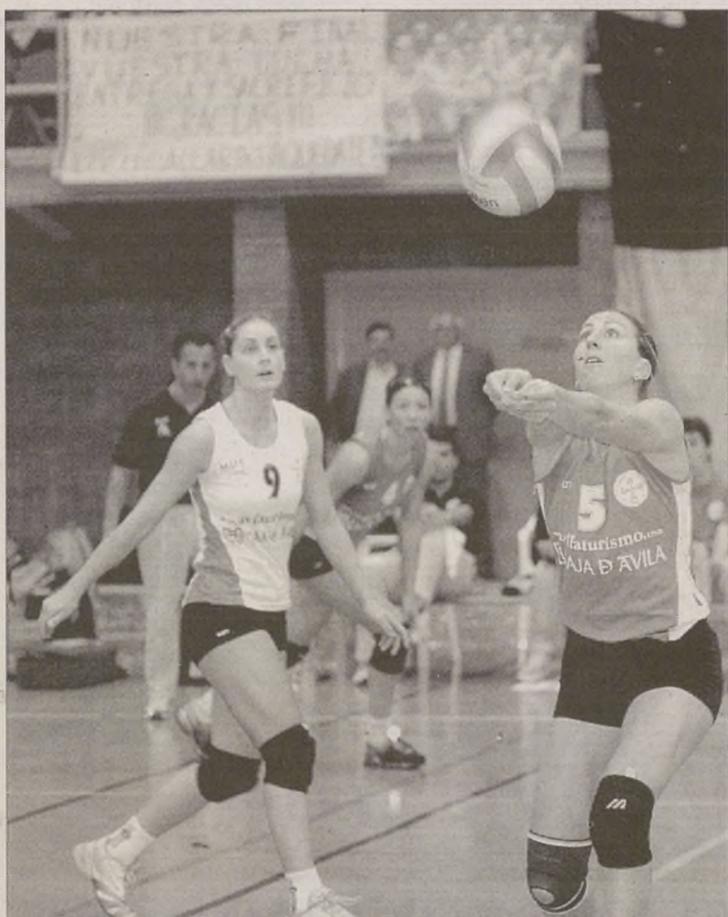
J. J. E. / ÁVILA

Al igual que en la temporada pasada, el Caja de Ávila Casa Social Católica volverá a comenzar la Superliga Femenina frente al Tenerife Marichal, aunque en esta ocasión el partido inaugural se jugará en el polideportivo Santiago Martín de Tenerife, el día 25 de septiembre.

Asimismo, el comienzo del equipo entrenado por Daniel Gallardo será muy similar al que tuvo hace un año, ya que el Universidad de Burgos visitará la cancha de San Antonio en la segunda jornada de competición, para en la

tercera viajar a Barcelona para enfrentarse al Sant Cugat. Por el contrario, otros enfrentamientos frente a equipos fuertes de la competición tendrán lugar en las últimas jornadas. Así, los duelos ante el Playas de Benidorm tendrán lugar a falta de cuatro jornadas para el final, mientras que el Hotel Cantur de Las Palmas será rival de la última jornada de la primera fase, choque que se jugará en la pista insular el día 26 de marzo del próximo año.

En esta primera fase, habrá dos jornadas que se jugarán en martes (12 de octubre y 21 de diciembre), mientras que la Copa de la Reina está fijada del 17 al 20 de febrero. En cuanto a los equipos, los ascendidos Cajasur Córdoba Voley y Ciudad de Las Palmas (que pasa a ser el cuarto equipo canario en la máxima categoría) sustituyen al Sagrat Cor Sarriá y al CV Sanse, que perdieron la categoría.



Esther Rodríguez y Mónica Bahnson, jugadoras del Caja de Ávila. / R. SANCHIDRIÁN

VOLEIBOL SUPERLIGA FEMENINA

CALENDARIO 2004-2005

EQUIPOS PARTICIPANTES

Universidad de Granada, Cajasur Córdoba Voley, CV Albacete, Acesol Voley (Asturias), Ciudad de Las Palmas, Hotel Cantur (Las Palmas), Construcciones GC&T (Tenerife), Tenerife Marichal, **Caja de Ávila Casa Social Católica**, Universidad de Burgos, AD A Pinguela Monforte de Lemos (Lugo), CV Sant Cugat (Barcelona), Playas de Benidorm (Alicante) y UCAM Murcia.

Jornada 1 (25-9-04)

Universidad de Granada - CV Albacete
CV Sant Cugat - Ciudad de Las Palmas
Universidad de Burgos - GC&T Tenerife
Tenerife Marichal - **Caja de Ávila CSC**
Hotel Cantur - A Pinguela
Acesol Voley - Playas de Benidorm
UCAM Murcia - Cajasur Córdoba Voley

Jornada 14 (18-12-04)

Jornada 2 (2-10-04)

CV Albacete - UCAM Murcia
Ciudad de Las Palmas - Universidad de Granada
GC&T Tenerife - CV Sant Cugat
Caja de Ávila CSC - Universidad de Burgos
A Pinguela - Tenerife Marichal
Playas de Benidorm - Hotel Cantur
Cajasur Córdoba Voley - Acesol Voley

Jornada 15 (21-12-04)

Jornada 3 (9-10-04)

CV Albacete - Ciudad de Las Palmas
Universidad de Granada - GC&T Tenerife
CV Sant Cugat - **Caja de Ávila CSC**
Universidad de Burgos - A Pinguela
Tenerife Marichal - Playas de Benidorm
Hotel Cantur - Cajasur Córdoba Voley
UCAM Murcia - Acesol Voley

Jornada 16 (8-1-05)

Jornada 4 (12-10-03)

Ciudad de Las Palmas - UCAM Murcia
GC&Tenerife - CV Albacete
Caja de Ávila CSC - Universidad de Granada
A Pinguela - CV Sant Cugat
Playas de Benidorm - Universidad de Burgos
Cajasur Córdoba Voley - Tenerife Marichal
Acesol Voley - Hotel Cantur

Jornada 17 (15-1-05)

Jornada 5 (16-10-04)

Ciudad de Las Palmas - GC&T Tenerife
CV Albacete - **Caja de Ávila CSC**
Universidad de Granada - A Pinguela
CV Sant Cugat - Playas de Benidorm
Universidad de Burgos - Cajasur Córdoba Voley
Tenerife Marichal - Acesol Voley
UCAM Murcia - Hotel Cantur

Jornada 18 (22-1-05)

Jornada 6 (23-10-04)

GC&T Tenerife - UCAM Murcia
Caja de Ávila CSC - Ciudad de Las Palmas
A Pinguela - CV Albacete
Playas de Benidorm - Universidad de Granada
Cajasur Córdoba Voley - CV Sant Cugat
Acesol Voley - Universidad de Burgos
Hotel Cantur - Tenerife Marichal

Jornada 19 (29-1-05)

Jornada 7 (30-10-04)

GC&T Tenerife - **Caja de Ávila CSC**
Ciudad de Las Palmas - A Pinguela
CV Albacete - Playas de Benidorm
Universidad de Granada - Cajasur Córdoba
CV Sant Cugat - Acesol Voley
Universidad de Burgos - Hotel Cantur
UCAM Murcia - Tenerife Marichal

Jornada 20 (5-2-05)

Jornada 8 (6-11-04)

Caja de Ávila CSC - UCAM Murcia
A Pinguela - GC&T Tenerife
Playas de Benidorm - Ciudad de Las Palmas
Cajasur Córdoba Voley - CV Albacete
Acesol Voley - Universidad de Granada
Hotel Cantur - CV Sant Cugat
Tenerife Marichal - Universidad de Burgos

Jornada 21 (12-2-05)

Jornada 9 (13-11-04)

Caja de Ávila CSC - A Pinguela
GC&T Tenerife - Playas de Benidorm
Ciudad de Las Palmas - Cajasur Córdoba Voley
CV Albacete - Acesol Voley
Universidad de Granada - Hotel Cantur
CV Sant Cugat - Tenerife Marichal
UCAM Murcia - Universidad de Burgos

Jornada 22 (26-2-05)

Jornada 10 (20-11-04)

A Pinguela - UCAM Murcia
Playas de Benidorm - **Caja de Ávila CSC**
Cajasur Córdoba Voley - GC&T Tenerife
Acesol Voley - Ciudad de Las Palmas
Hotel Cantur - CV Albacete
Tenerife Marichal - Universidad de Granada
Universidad de Burgos - CV Sant Cugat

Jornada 23 (5-3-05)

Jornada 11 (27-11-04)

A Pinguela - Playas de Benidorm
Caja de Ávila CSC - Cajasur Córdoba Voley
GC&T Tenerife - Acesol Voley
Ciudad de Las Palmas - Hotel Cantur
CV Albacete - Tenerife Marichal
Universidad de Granada - Universidad de Burgos
UCAM Murcia - CV Sant Cugat

Jornada 24 (12-3-05)

Jornada 12 (4-12-04)

UCAM Murcia - Playas de Benidorm
Cajasur Córdoba Voley - A Pinguela
Acesol Voley - **Caja de Ávila CSC**
Hotel Cantur - GC&T Tenerife
Tenerife Marichal - Ciudad de Las Palmas
Universidad de Burgos - CV Albacete
CV Sant Cugat - Universidad de Granada

Jornada 25 (19-3-05)

Jornada 13 (11-12-04)

Playas de Benidorm - Cajasur Córdoba Voley
A Pinguela - Acesol Voley
Caja de Ávila CSC - Hotel Cantur
GC&T Tenerife - Tenerife Marichal
Ciudad de Las Palmas - Universidad de Burgos
CV Albacete - CV Sant Cugat
Universidad de Granada - UCAM Murcia

Jornada 26 (26-3-05)

FISIOCULTURISMO CAMPEONATO DEL MUNDO

Los argentinos afincados en La Adrada, Marcelo Bagnaty y Claudia Magni, regresaron con los títulos

En la dura competición disputada en la isla griega de Creta tomaron parte doscientos veinte deportistas de veinticuatro países

• Bagnaty se proclamó campeón en la categoría Máster masculina, mientras que Magni se hizo con el triunfo en la modalidad de mujeres musculadas.

BEATRIZ LORENZO / LA ADRADA
El matrimonio de argentinos afincados en La Adrada, Marcelo Bagnaty y Claudia Magni, se hicieron con los títulos de campeones del Mundo de fisioculturismo y fitness, en la competición disputada en la isla de Creta (Grecia), en la que tomaron parte más de 220 atletas pertenecientes a 24 países. Bagnaty fue campeón en la categoría máster masculina, mientras que Magni ganó en mujeres musculadas.

Ambos se encontraban muy orgullosos de su triunfo, asegurando que «ésta es la meta de cualquier persona que se dedique al deporte, la de cualquier atleta, es lo máximo a lo que queríamos llegar y lo hemos conseguido». Antes de su partida hacia el Mundial tenían muy claro que «nosotros representamos a España pero también al Valle del Tiétar. Y ahora, creo que hemos hecho un buen papel y que lo hemos representado de la mejor manera».

Las horas de esfuerzo y dedicación se han visto ahora recompensadas para estas dos personas, ya que «las condiciones físicas son muy duras y requieren muchos sacrificios, por ejemplo, el entrenamiento y la alimentación», según indicaron.

Junto a Claudia y a Marcelo que obtuvieron la medalla de oro, la representación española también obtuvo buenos resultados, ya que en total se hicieron con cuatro títulos. Según reconocen los ganadores, «el campeonato estuvo muy competido y tuvimos que luchar mucho sobre todo con los representantes de Alemania y de Rusia».

Hasta la isla de Creta fueron acompañados por 30 personas de la delegación española a quien Claudia y Marcelo muestran su



Marcelo Bagnaty, en lo más alto del podio del Mundial de Creta.

agradecimiento sobre todo «al presidente de la AEF (Federación Española de Culturismo), Alfonso Gómez, por el gran apoyo que nos brindó en todo momento a los atletas».

Además de estas dos victorias obtenidas en Grecia, cuentan en su currículo con haber sido campeones de España, Argentina y del Iberoamericano. Marcelo quedó cuarto del mundo en el año 97 y Claudia finalista en el Campeonato del Mundo celebrado en España en 1998. Con motivo de estos dos triunfos, Claudia Magni y Marcelo Bagnaty serán homenajeados en Madrid en próximo mes de noviembre.

Como proyectos más próximos, Claudia acudirá en noviembre al campeonato de Mister Uni-

verso que se va a disputar en España, mientras que Marcelo, intentará el asalto al título mundial en otra categoría. Además, tienen pensado organizar para el próximo año un campeonato a nivel provincial.

Claudia y Marcelo siguen preparándose para obtener nuevas satisfacciones en el Gimnasio Japón que dirigen en La Adrada, donde trabajan con jóvenes de la zona que se están iniciando en esta especialidad y que parece que en los últimos años está gozando de una gran aceptación. Sin embargo, afirman que aún queda una reivindicación por hacer, «que nuestro esfuerzo y dedicación sirva para que de una vez por todas, nuestra actividad sea reconocida como deporte olímpico».

ATLETISMO NACIONAL DE LA JUVENTUD

María Gutiérrez fue octava en la prueba de triple, con un salto de 10,82

María Gutiérrez se clasificó en la octava posición de la prueba de triple salto del Campeonato de España de la Juventud, que se disputó ayer en Avilés (Asturias). La saltadora abulense del Club Puente Romanillos Caja de Ávila no realizó una buena competición, ya que su mejor salto fue de 10,82, lo que la condenó a la octava plaza, cuando esperaba luchar por las medallas, pero no se encontró bien a lo largo de la tarde y se quedó lejos de sus expectativas. El título se lo adjudicó la catalana Tania Jiménez, con una marca de 11,81, siendo segunda Susana García.

AUTOMOVILISMO CAMPEONATO DE ESPAÑA DE GT

Miguel Ángel de Castro y Ángel Burgueño se mantienen como líderes

Miguel Ángel de Castro y Ángel Burgueño (Marcos LM 600) se mantienen como líderes del Campeonato de España de GT, tras la quinta y sexta pruebas disputadas el pasado fin de semana en el circuito portugués de Estoril, donde fueron undécimos y segundos, por lo que su ventaja se ha reducido únicamente a un punto, ya que suman 121 por los 120 de los ingleses Shaun Balfe y Nigel Taylor (Mosler MT 900 R). En la tercera posición están los holandeses Cor Euser y Danny Van Dongen (Marcos LM 600), con 100. La próxima cita será el 12 de septiembre en el circuito de Valencia.

CICLISMO ELITE Y SUB-23

David Martín Peribáñez, décimo en la primera etapa de la Bira 2004

Buen comienzo de David Martín Peribáñez (Supermercados Froiz) en la Bira 2004, ya que en la primera etapa disputada ayer entre Gernika y Lumo (125 kms.) se clasificó en la décima plaza, en el mismo tiempo que el vencedor, Rubén Pérez (Alfus Tedes), que se impuso en la subida final de 1,5 kms. El ciclista de Sotillo de La Adrada intentó la fuga en el primero de los tres puertos y se fue con otros dos corredores, pero fue cazado poco después, llegando en el primer grupo de 15 componentes. Hoy se disputa la segunda etapa, con salida y llegada en Arrigorriaga, tras 145 kms. y dos puertos.

CICLISMO CICLOTURISMO

La VII Ciclomarcha Nacional Jesús Hernández Úbeda se celebra el día 11

La séptima edición de la Ciclomarcha Nacional Jesús Hernández Úbeda se celebrará el domingo día 11 de julio, sobre un recorrido de 90 kilómetros y el siguiente itinerario: Ávila, Bernuy Salinero, Urraca Miguel, Puerto de La Lancha, Navalperal, La Cañada, San Bartolomé de Pinares, El Herradón de Pinares, Puerto del Boquerón y Ávila. La prueba está organizada por la Peña Santa Teresa, con el patrocinio del Ayuntamiento de Ávila. Las inscripciones se podrán realizar en La Caixa y en el Bar San Nicolás, al precio de 10 euros para los federados y 14 para los que carezcan de licencia.

POLIDEPORTIVO JUEGOS ESCOLARES

La localidad de Cuéllar acoge este mes de julio unas jornadas de formación

La Dirección General de Deportes de la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial de Segovia han organizado durante los cuatro fines de semana del mes de julio en la localidad segoviana de Cuéllar unas jornadas de 'Formación Integrada en el Deporte Escolar'. La primera sesión, del 2 al 4 de julio, tratará las normas de planificación del deporte base en Castilla y León, el entrenamiento deportivo y los fundamentos de psicopedagogía. Las jornadas, con una duración de 80 horas, disponen de 35 plazas. Los interesados se pueden dirigir a la Dirección General de Deportes (teléfono 983 41 16 09/20).

MAS DE TODO

LA TIENDA MÁS BARATA DE ÁVILA

Polígono Industrial "Las Hervencias" - C/. Río Duero, 29-31 - ÁVILA

Gran surtido de verano

Horario ininterrumpido de 10:00 h. a 22:00 h. DE LUNES A SÁBADO

BREVES

REAL MALLORCA

Alemaný, molesto con la RFEF por el tema de Aragonés

■ El presidente del Real Mallorca, Mateo Alemaný, afirmó que no pondrá ningún obstáculo para que el técnico Luis Aragonés sea el nuevo seleccionador español, aunque matizó que está «molesto» por la forma en que la Federación Española de Fútbol ha llevado el tema. «El viernes pasado hablé con Luis para anunciarle que le liberaba del compromiso que tiene contraído con nosotros. El agradeció mi llamada y dijo que su ilusión era doble por dirigir al Mallorca y también por la posibilidad de que sea elegido para dirigir a la selección», explicó.

VILLARREAL

Acuerda con el Sevilla el traspaso de Aranda

■ El Villarreal y el Sevilla han llegado a un acuerdo para el traspaso al club andaluz del delantero Carlos Reina Aranda. El futbolista malagueño, que se formó en las categorías inferiores del Real Madrid y que está a punto de cumplir 24 años, recalará en el conjunto andaluz después de que la pasada temporada militara en el Albacete en calidad de cedido por parte del Villarreal.

ATLÉTICO DE MADRID

Rodrigo, cedido al Atlético Mineiro de Brasil

■ Rodrigo Fabri, delantero del Atlético de Madrid, ha sido cedido una temporada al Atlético Mineiro brasileño, tras una temporada en el conjunto rojiblanco. El delantero brasileño llegó el verano pasado procedente del Gremio de Porto Alegre, donde había sido máximo goleador en la Liga, según confirmó el club atlético a través de su página web.

VILLARREAL

Los problemas de Roger se quedan en un susto

■ Las pruebas médicas realizadas ayer al centrocampista del Villarreal Roger García han descartado cualquier lesión de gravedad en la rodilla izquierda y han dejado en un susto el golpe que recibió durante el entrenamiento vespertino del martes. Según estas pruebas, el jugador padece «un pinzamiento en el cuerno posterior y un derrame articular».

VALENCIA

Un comienzo sin novedades

El nuevo ejercicio arranca para el Valencia sin ninguna novedad en la configuración de la plantilla que consiguió el doblete -Liga y Copa de la UEFA- en y con la atención centrada en el culebrón de los posibles fichajes de Fiore y Corradi.

Lorenzo Sanz promete devolver al Real Madrid a Del Bosque y Redondo

El candidato a la presidencia del Real Madrid dice que él no se dejaría escapar a Eto'o

EFE / MADRID

Lorenzo Sanz, candidato a la presidencia del Real Madrid, desveló que si vuelve a ser presidente del club, el técnico Vicente del Bosque y el jugador Fernando Redondo «tienen cabida» en su proyecto y regresarían al equipo con el que lograron sus mayores logros deportivos.

«A Vicente del Bosque se le ha maltratado y se le ha engañado. Después de 37 años en la casa, en la que ha hecho de todo hasta conseguir ser el entrenador más laureado del mundo, le echaron porque no cumplía un perfil o no hablaba inglés. Conmigo volvería sobre la marcha. Ha hecho un buen contrato para dos temporadas que le vendrán fenomenal económicamente, pero debe volver al Real Madrid inmediatamente», dijo Sanz.

«Con Redondo he hablado veinte veces y es una persona a la que me traería de lo que fuera. Fue el líder del vestuario en mi época como presidente, se marchó dolido del Real Madrid y tiene que volver en cualquier puesto a su equipo», afirmó.

DAR UN GIRO AL EQUIPO. El candidato a la presidencia realizó un exhaustivo repaso deportivo al Real Madrid, un equipo al que daría «un giro» si gana en las elecciones del próximo 11 de julio. «Tenemos un equipo al que hay que dar un giro, hay que compensarlo. Es un equipo mayor. En dos años Zidane y Figo cumplen 35 años, Roberto 33 y hay que buscar sustitutos que serán difícil de pagar. Devolveré al



El estadio del siglo XXI. Florentino Pérez, candidato a la presidencia del Real Madrid, mostró ayer una de sus apuestas más importantes para la próxima legislatura en caso de ser reelegido como presidente de la entidad blanca, como es el de cerrar el Santiago Bernabéu con una cubierta retráctil traslúcida, operación que costará aproximadamente unos 30 millones de euros. /FOTO: EMILIO NARANJO

Real Madrid a su estado natural sin prepotencia, a ser el equipo más importante del siglo sin galácticos, que han ganado una Copa de Europa y yo gané tres sin ellos».

Lorenzo anunció que no contratará «ningún director deportivo que cobre 1.000 millones por hablar con la prensa», y recordó la figura de Samuel Eto'o como un

ejemplo de los errores. «Vamos a perder un jugador que me da pánico. A Eto'o le vamos a dejar ir al Barcelona, Atlético o Depor y en dos años será el mejor delantero de Europa. Le vamos a dejar marchar por ser extracomunitario y porque le cierra las puertas el fichaje de un central por 5.000 millones que agota las posibilidades

de que venga otro jugador que ocupe plaza. Es para echarse a temblar», señaló.

«Pagamos una millonada por Samuel cuando Milito eran 500 millones de pesetas y Ayala 1.200. En mi época seguí a Samuel y me parecía un jugador un poco lento y Milito ha demostrado que tiene todo».

Larsson dice haber cumplido un sueño al fichar por el Barça

El sueco señala que el equipo azulgrana será el último en el que podrá rendir al máximo

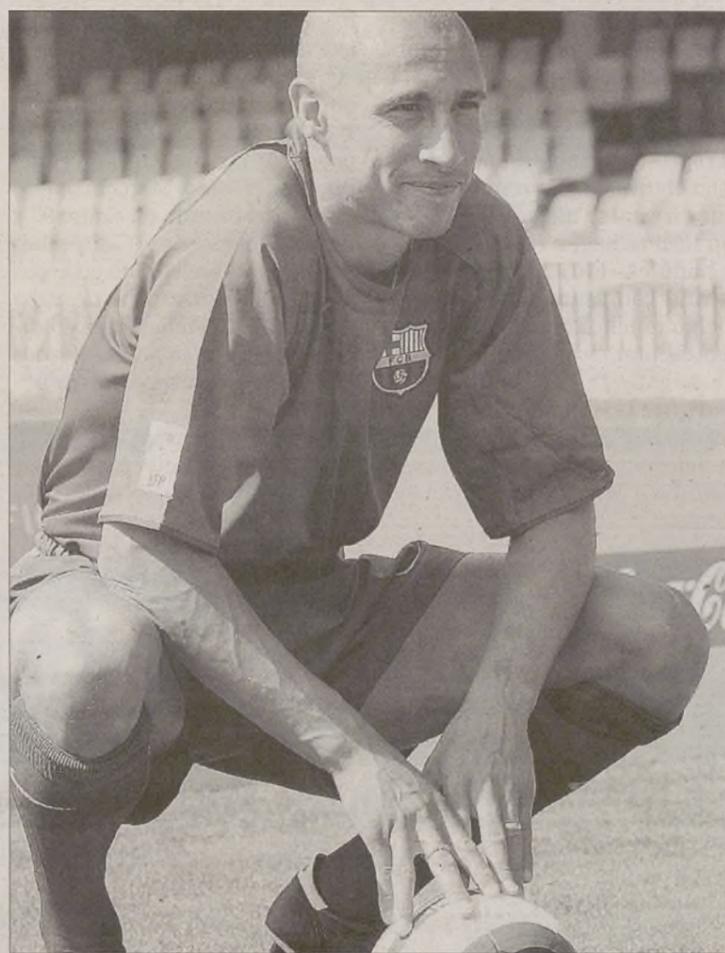
EFE / BARCELONA

El sueco Henrik Larsson, de 32 años, fue presentado ayer en sociedad ante los medios de información de Barcelona como nuevo jugador barcelonista y en su intervención ha asegurado que cumple un sueño. Llegó a la sala de presentación de jugadores puntual y acompañado de sus dos hijos y su mujer, quien no dejó que ninguna cámara digital inmortalizara el momento, mientras sus dos retoños jugaban a la vez que su padre explicaba los motivos que le han llevado a dejar el Celtic de Glasgow y fichar por el Barça.

Larsson ha firmado un contrato por dos años, tendrá una cláusula de rescisión de 20 millones de

euros y ha superado satisfactoriamente las pruebas médicas hasta el punto que en los servicios médicos se ha destacado el buen estado de forma del jugador, que cumplirá 33 años el 20 de septiembre. «Sé que habrá mucha presión. Pero me gusta y estoy acostumbrado. Lo único que prometo es que nunca abandono. Cuando dije que quería venir a España no era para venir de vacaciones», dijo.

Cuando se le preguntó si el Barcelona era su retiro dorado, señaló que será el último equipo con el que podrá rendir al máximo nivel, aunque desearía seguir compitiendo hasta los 40 años. Larsson llevará el dorsal '17', ya que el '9', sigue en posesión de Kluivert.



Henrik Larsson fue presentado ayer como jugador azulgrana. / ALBERT OLIVE

**ABRIMOS EL DOMINGO DÍA 4
NUESTROS CENTROS DE CASTILLA LEÓN**

Hoy comienzan las

REBAJAS

EN TEXTIL

hasta un

50%

DE DESCUENTO

Hasta el 31 de julio de 2004.

Y además...

Hasta el 28 de julio
participa en el

Código Mágico

¡Te esperan más de
3.000.000
de premios!!



2.500 vuelos
ida y vuelta con
AirEuropa



35 Coches
**PICANTO
I.I.I.X**



Más de 6 millones
de euros en vales
de compra



30 Cruceros
IBEROJET



Unas vacaciones
pagadas para
toda la vida
RCI



5 televisores
de plasma **SONY**
KE-42TS2



XACOBEO 2004
Galicia

Carrefour



con Carrefour es posible

www.carrefour.es

OLIMPISMO

La Llama Olímpica llega a Berlín

La Llama Olímpica llegó ayer a Berlín y dio ocasión al pre-estreno del estadio de la capital alemana, totalmente remozado 68 años después de los Juegos de 1936, ya dispuesto para acoger la final de los Mundiales de Fútbol de 2006 en Alemania. Siegfried Eifrig, de 94 años y uno de los relevistas que en 1936 llevaron la antorcha de los Juegos que inauguró Adolf Hitler, fue también esta vez uno de los protagonistas del recorrido de 50 kilómetros.

TENIS

Arantxa jugará los dobles en Atenas

La Federación Internacional de Tenis ha concedido a Arantxa Sánchez Vicario una invitación especial para participar en los Juegos Olímpicos de Atenas en la prueba de dobles, formando pareja con la valenciana Anabel Medina. Además, Miguel Margets, el capitán del equipo femenino español, ha elegido para disputar los individuales a Conchita Martínez, Magüi Serna, María Antonia Sánchez Lorenzo y Anabel Medina. Aparte de la pareja formada por Sánchez Vicario y Medina, también competirán en dobles Conchita Martínez y Virginia Ruano. Después de haberse retirado oficialmente del tenis, Arantxa hará así realidad su ilusión de competir en sus quintos Juegos Olímpicos.



Arantxa Sánchez Vicario.

Sánchez Vicario es la española que más medallas olímpicas ha ganado (dos de plata y dos de bronce) y que ha participado en más Juegos (Seúl'88, Barcelona'92, Atlanta'96 y Sydney'00).

OLIMPISMO

PARALÍMPICOS

Lissavetzky promete más apoyo del CSD



Lissavetzky (izq.), en la presentación de la mascota paralímpica. / EFE

El secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, confirmó ayer «el compromiso real que el Consejo Superior de Deportes (CSD) tiene con el deporte paralímpico» durante la presentación de la nueva mascota del equipo paralímpico español, «Polaris». Lissavetzky señaló que el CSD tiene un «compromiso para apoyar el trabajo que se está realizando con tanta dedicación» en el deporte de discapacitados y propuso celebrar «un día sin fútbol que sea el día de los deportes paralímpicos». El máximo representante del deporte español hizo estas declaraciones durante el acto de presentación de «Polaris», una estrella de mar diseñada por un grupo de estudiantes del Colegio Salesiano de Pamplona, ganadores del concurso escolar de ONCE.

BALONCESTO

El Lucentum ficha a Nacho Rodríguez

El Baloncesto Lucentum ha llegado a un acuerdo con el base malagueño Nacho Rodríguez para que forme parte de la plantilla alicantina, después de que el jugador haya decidido mantenerse en activo y desechar la oferta del Barcelona para seguir ligado a la entidad como técnico de la cantera. Nacho Rodríguez se convierte de esta forma en el tercer fichaje del conjunto alicantino para la próxima temporada tras las incorporaciones del pivote estadounidense Larry Lewis y del nacional Roberto Morentín; y formará pareja de bases en la plantilla entrenada por Trifón Poch junto al canario Berni Hernández. La llegada del ex jugador del Barcelona era una de las prioridades del Lucentum para reforzar la plantilla en el puesto de director de juego. El equipo se interesó desde que Pesic no contará con él para su proyecto.

AUTOMOVILISMO

GP DE FRANCIA

Gené suple la baja de Ralf Schumacher en Francia

El catalán ya sustituyó al alemán en el GP de Italia de 2003 y fue quinto

EFE / MAGNY COURS

El español Marc Gené, que este fin de semana, en el Gran Premio de Francia, sustituirá al alemán Ralf Schumacher al volante de uno de los bólidos del equipo Williams-BMW, tiene ante sí una nueva oportunidad en la búsqueda de su sitio en la Fórmula Uno, de la que ser campeón del mundo sigue siendo su único sueño.

Gené, nacido el 29 de marzo de 1974 en Sabedell, es piloto de pruebas de Williams-BMW desde la temporada 2001 y tras haber pasado dos temporadas de 'fogueo' en la escudería más débil del Mundial, la italiana Minardi, con la que participó en los campeonatos de 1999 y 2000 (33 Grandes Premios), a la que llegó tras proclamarse campeón del Abierto Fortuna by Nissan.

Siempre al servicio de los dos pilotos titulares del equipo, Ralf Schumacher y el colombiano Juan Pablo Montoya, Marc Gené ha trabajado sin descanso en la puesta a punto del bólido que está a punto de pilotar en una carrera por segunda vez. Cada temporada el español rueda una media de cien días para que esos dos pilotos dispongan en cada carrera del coche en las mejores condiciones.



Marc Gené es piloto de pruebas de Williams BMW desde 2001. / EFE

BUSCANDO SITIO. El piloto catalán ya tuvo el año pasado la oportunidad de suplir a Ralf Schumacher. Fue en el Gran Premio de Italia de 2003, en el circuito de Monza, y superó con creces la prueba de fuego, ya que el 14 de septiembre consiguió llevar su monoplaza hasta la quinta posición final. Ge-

né parte hacia Francia con un claro objetivo: «Conseguir el mejor resultado para el equipo, ya que en las dos últimas carreras no hemos podido puntuar y nuestros rivales directos, Ferrari, BAR y Renault, se están alejando». Marc Gené conoce el circuito de Magny-Cours ya que en él ha disputado dos Gran-

des Premios cuando corría con Minardi y también disputó una carrera el año pasado con las World Series. «Conozco bastante bien el circuito y no es ni favorable ni contrario. Es un trazado mixto en el que hay de todo un poco y lo importante es ver cómo se adapta el monoplaza».

TENIS

WIMBLEDON

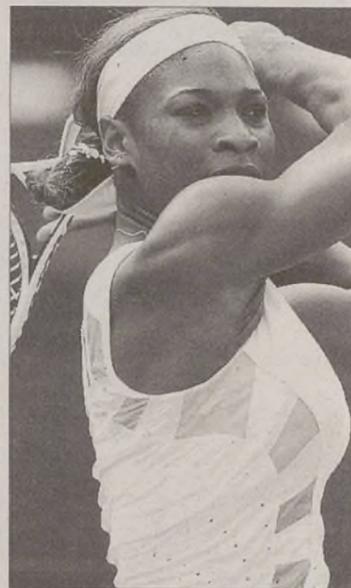
Serena Williams arrasa sin piedad a Jennifer Capriati

MIGUEL LUENGO (EFE) / LONDRES La estadounidense Serena Williams se mostró inabordable y arrasó sin piedad a su compatriota Jennifer Capriati, mientras que la francesa Amélie Mauresmo acabó con el sueño de la argentina Paola Suárez en los cuartos de final de Wimbledon. Sin mostrar ni un solo grieta en su juego, Serena destrozó a Capriati por un contundente 6-1 y 6-1 en tan solo 45 minutos, mientras que Mauresmo dejó fuera de combate a Paola Suárez, por 6-0, 5-7 y 6-1.

Las dos ganadoras se enfrentarán en una de las semifinales. La otra ya había quedado fijada el martes, con el duelo entre Lindsay Davenport y la nueva estrella rusa,

Maria Sharapova. Por su parte, el croata Mario Ancic, 'Súper Mario' o 'Mini-Goran', como la prensa británica le ha bautizado, venció al británico Tim Henman en los cuartos de final de Wimbledon por 7-6 (5), 6-4 y 6-2. El estadounidense Andy Roddick, segundo favorito, se clasificó ayer por segundo año consecutivo para las semifinales de Wimbledon, tras vencer al holandés Sjeng Schalken por 7-6 (4), 7-6 (9) y 6-3.

OTROS SEMIFINALISTAS. El suizo Roger Federer, primer favorito y defensor del título pasó a las semifinales, tras imponerse en la pista Central al australiano Lleyton Hewitt. Federer venció por 6-1, 6-7



Serena Williams.

(1), 6-0 y 6-4 se enfrentará al vencedor de Florian Mayer y Sebastien Grosjean. La pareja formada por la española Virginia Ruano y la argentina Paola Suárez ganaron la María Vento-Kabchi y a Angelique Widjaja, por 5-7, 6-4 y 6-3.

Armstrong ve a Ullrich como su gran rival para lograr el sexto título

El estadounidense cree que no participará en los Juegos Olímpicos de Atenas

EFE / ROMA

El estadounidense Lance Armstrong, ganador de los cinco últimos Tour de Francia y que el próximo sábado iniciará la lucha por el sexto, ve al alemán Jan Ullrich como su gran rival, a la vez que afirma que las polémicas sobre él le motivan aún más.

«Jan es la amenaza mayor. Muchas cosas están a su favor: el equipo, técnicos expertos, grandes motivaciones y la especialización en la contrarreloj», comenta Armstrong, en una entrevista al diario deportivo milanés *La Gazzetta dello Sport*.

Armstrong, después de Ullrich, ve cómo sus rivales más peligrosos en lo más alto del podio en París a su compatriota Tyler Hamilton y al español Iban Mayo.

«Debemos ver cómo se presentan al Tour. Tyler tiene ventaja, ya que es ciertamente fuerte en la contrarreloj y se tratará de una etapa de 60 kilómetros. Ello le sitúa algo por delante de Mayo», opina un Armstrong que el próximo 18 de septiembre cumplirá los 33 años.

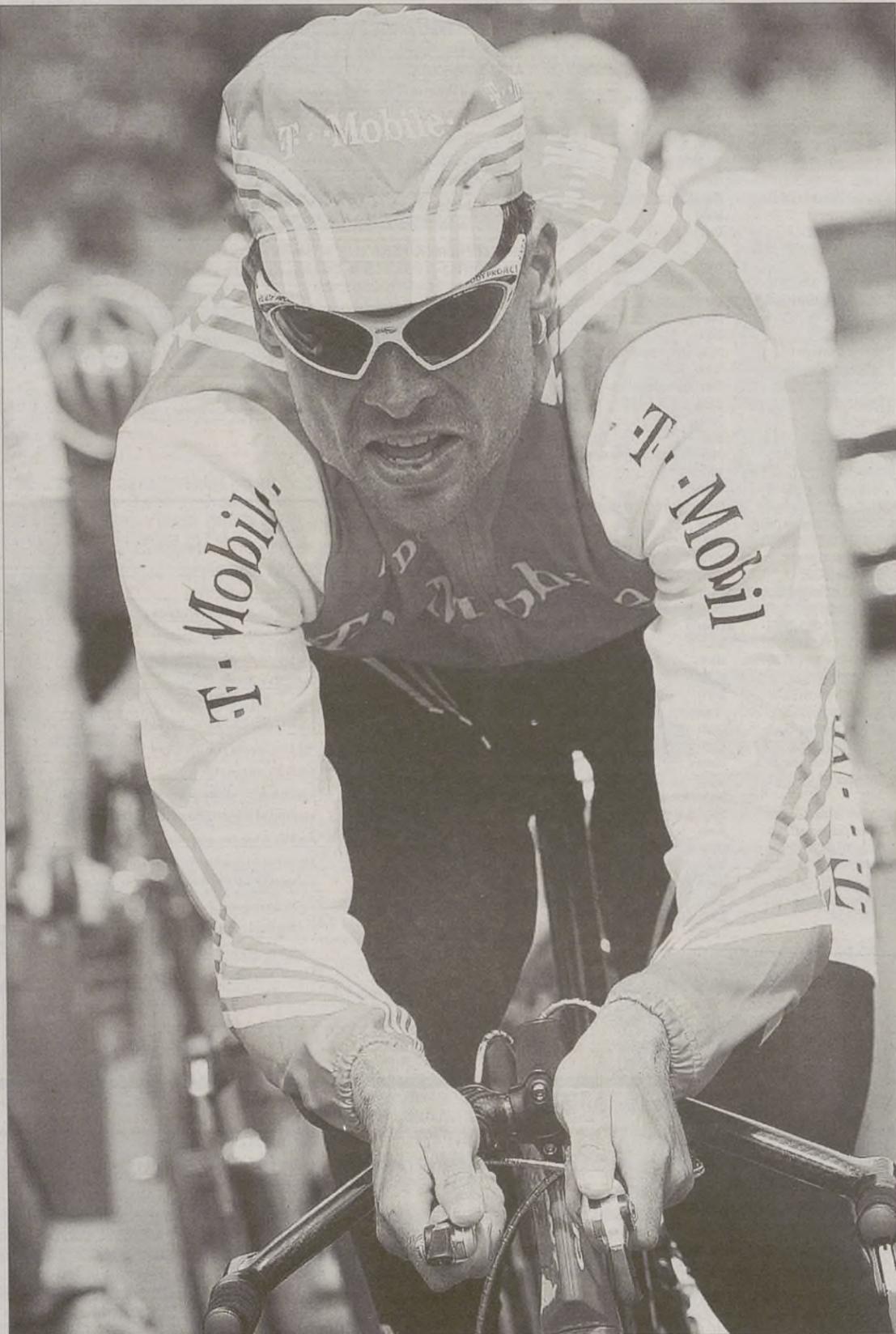
La lucha por la conquista del sexto Tour de Francia, algo nunca logrado por un ciclista, la inicia Armstrong bajo el signo de la sospecha por la publicación de un libro (*L.A. Confidential*, de David Walsh y Pierre Ballester), en el que se lanzan sospechas de dopaje.

El estadounidense, que ha acudido a los tribunales para salvar su honor, dice no estar preocupado por las sospechas que sobre él se puedan levantar en el Tour 2004: «En absoluto. Para mí es un estímulo más. Walsh y Ballester son periodistas a los que sus colegas tienen poco respeto».

«Ballester ha tenido que dejar *L'Equipe* por un comportamiento contrario a la ética. Me parece un hombre desesperado. Este es el problema. Han trabajado durante 3-5 años en el libro, han hablado con centenares, quizás miles de personas y, al final, han encontrado a dos personas que les han contado algunas bellas historietas, todas falsas. Mientras, no han escrito lo que el restante 99 por ciento de las personas han contado», añade.

Armstrong no considera eso «ni justo, ni equilibrado: Iré adelante con mis acciones legales hasta que se haga justicia en este caso», subrayó.

ESTAR AL CIEN POR CIEN. En lo meramente ciclistico, el estadounidense dice estar «cerca del cien por cien de la forma: «Pero hay que tener en cuenta que los días más complicados llegarán dentro de tres semanas. Por ello es importante estar totalmente 'listo', aunque nunca al límite». Armstrong, pese a que la conquista del sexto Tour de Francia le metería en lo más alto del Olimpo del ciclismo mundial, confiesa que «para mí no es una obsesión. Se trataría de un hito del ciclismo que confío en



Jan Ullrich, durante la sesión de entrenamiento en la localidad francesa de Cambrai. / EFE

conquistar. Es mi objetivo central para este año 2004», apunta.

El pentacampeón del Tour dice haber quedado impresionado viendo la disputa del último Giro de Italia del joven italiano Damiano Cunego, que a sus 23 años conquistó la prueba y no estará en la cita francesa. Incluso no duda en lanzarle un mensaje para que se incorpore a su equipo.

Si el sexto Tour de Francia está en la mente de Armstrong, en cambio no parecen en la misma su presencia en los Juegos Olímpicos de Atenas: «Aún no he adoptado la decisión definitiva, aunque me parece poco probable. Estoy demasiado tiempo lejos de mis hijos y no veo la hora de volver a casa y abrazarles».



Ullrich (i) y Armstrong, en el podio del Tour de Francia 2003. / M. BRUQUE

PEDALADAS

► **Alpe D'Huez.** El ascenso al Alpe D'Huez en contrarreloj inédita de 15,5 kilómetros prevista para el 21 de julio cobrará un interés especial para la suerte final del Tour 2004, una jornada que se prolongará un día después con la gran etapa alpina de cinco puertos hasta el Grand Bornand. La montaña tendrá presencia antes de llegar al primer macizo montañoso de la presente edición, los Pirineos. Alpe D'Huez será la gran cita del Tour 2004. La carrera deberá perfilarse en la clasificación general, aunque la contrarreloj del penúltimo día en Besancon puede esconder todavía muchas cartas. Iban Mayo, vencedor en Huez el año pasado, estrenará la curva en su honor.

► **Rodaje.** Los entrenamientos y rodajes son la nota predominante de estos días en la localidad francesa de Cambrai. En la foto inferior se puede contemplar como la escuadra del Phonak, dirigida por Álvaro Pino, en la que aparecen Tyler Hamilton (derecha) y el alemán Bert Grabsch, se cruzan en el camino con el conjunto del T-Mobile durante una sesión de rodaje.



Entrenamiento del Phonak.

► **Negativa a Vasseur.** El Tribunal de Gran Instancia de Lille (norte de Francia) rechazó ayer el recurso presentado por el ciclista galo Cédric Vasseur contra el Cofidis y los organizadores del Tour de Francia, para que le inscribieran en la prueba, de la que estaba descartado por haber sido procesado en un caso de supuesto dopaje. Nada más conocer el veredicto, el letrado del ciclista, Bertrand Wambeke, declaró que apelará esta decisión, que podría ser juzgada por el Tribunal de Apelación de Douai hoy, a dos días del inicio de la ronda gala.

► **Lesión de Jaksche.** El ciclista alemán del equipo danés CSC, Jorg Jaksche, se perderá la próxima edición del Tour, después de lesionarse en un brazo durante un entrenamiento, según informó el director del equipo Bjarne Riis. El que fuera vencedor del Tour en 1995 se muestra optimista a pesar de la lesión de última hora. El italiano Andrea Peron será su sustituto.

► **Los 'nueve' del Liberty.** El director técnico del equipo ciclista Liberty Seguros Team, Manolo Sáiz, anunció a los otros ocho corredores que acompañarán a Roberto Heras: Darius Baranowski, Allan Davis, Igor González de Galdeano, Jan Hruska, Isidro Nozal, Marcos Serrano, Christian Vandeveld y Ángel Vicioso.

HORARIOS DE TRENES. Estación de Ávila

Válido desde 15-06-2003

Clase	Horario	Procedencia	Destino (hora de llegada)	Observaciones
Tren Hotel	0:03	Madrid-Chamartín	Coruña-Vigo-Pontevedra	Diario
Estrella	0:20	Madrid-Chamartín	Hendaya-Bilbao-Santander-Gijón	Diario (Domingo solo va a Hendaya)
Estrella	1:35	Bilbao	Málaga (11:15)	Sábado, Martes y Jueves
Estrella	5:15	Málaga	Bilbao (10:35)	Lunes, Miércoles y Viernes
Regional	5:30	Ávila	Madrid-Chamartín (7:23)	Lunes a viernes
Estrella	5:42	Irún-Bilbao-Sant.-Gijón	Madrid-Chamartín (7:35)	Diario (Domingos viene solo de Irún)
Tren Hotel	5:57	Coruña/Vigo/Pontevedra	Madrid-Chamartín (7:45)	Diario
Estrella	6:18	Ferrol	Madrid-Chamartín (8:00)	Diario (Excepto domingos)
Regional	6:35	Ávila	Madrid-Chamartín (8:24)	Lunes a viernes
TRD	7:05	Salamanca	Madrid-Chamartín (8:27)	Diario
Regional	7:10	Ávila	Salamanca-Alamedilla (8:45)	Diario
Regional Expres	8:20	Palencia	Madrid-Chamartín (9:45)	Diario (Excepto domingos)
Regional	8:24	Madrid-Atocha	Ávila	Lunes a viernes
TRD	8:50	Salamanca	Madrid-Chamartín (10:08)	Diario
Regional	9:15	Ávila	Madrid-Chamartín (11:06)	Diario
Talgo	9:22	Madrid-Chamartín	Gijón (14:15)	Diario
Regional Expres	9:53	Madrid-Chamartín	Vitoria (14:02)	Diario
Regional Expres	9:55	León	Madrid-Chamartín (11:28)	Diario
TRD	10:02	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (11:14)	Diario
Talgo	10:20	Madrid-Chamartín	Santander (14:35)	Diario
Regional	10:46	Madrid-Chamartín	Ávila	Diario
Regional Expres	11:15	Vitoria	Madrid-Chamartín (12:55)	Diario (Excepto domingos)
Intercity	11:21	Madrid-Chamartín	Hendaya (16:56)	Diario
Talgo	12:17	Santander	Madrid-Alicante	Diario
TRD	12:23	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (13:31)	Diario
Regional Expres	13:03	Madrid-Chamartín	León (15:58)	Diario
Intercity	13:38	Irún	Madrid Chamartín (15:12)	Diario (excepto sábados)
TRD	13:50	Salamanca	Madrid-Chamartín (15:15)	Diario
Talgo	14:10	Gijón	Madrid-Alicante	Diario (sábados destino Madrid)
Regional Expres	14:58	Madrid-Chamartín	Vitoria (18:52)	Diario
Regional	15:03	Ávila	Madrid-Chamartín	Diario (sáb y domig. sale a las 15:15)
TRD	15:05	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (16:17)	Diario
Talgo	15:21	Madrid-Chamartín	Coruña-Vigo-Pontevedra	Diario (domingos procede de Alicante)
Regional Expres	15:53	Madrid-Chamartín	León (18:45)	Diario
Regional	16:02	Salamanca-Alamedilla	Ávila	Diario
Regional Expres	16:15	León	Madrid-Chamartín (17:45)	Diario
Talgo	16:21	Alicante-Madrid	Gijón (21:25)	Diario (domingo procede de Madrid)
Talgo	16:41	Coruña-Vigo-Pontevedra	Madrid-Alicante	Sábados
TRD	16:55	Salamanca	Madrid-Chamartín (18:15)	Diario
Regional	16:56	Madrid-Chamartín	Ávila	Diario (sáb y Doming. llega a las 16:41)
TRD	17:02	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (18:14)	Diario
Regional Expres	17:30	Vitoria	Madrid-Chamartín (19:12)	Diario
Regional	17:31	Madrid-Atocha	Ponferrada-Santander	Viernes
Talgo	17:52	Alicante-Madrid	Santander (22:00)	Diario
Regional	18:37	Valladolid	Madrid-Atocha (20:42)	Domingos
Regional Expres	19:03	Madrid-Chamartín	Vitoria (23:05)	Diario excepto sábados
TRD	19:20	Salamanca	Madrid-Chamartín (20:45)	Diario
Regional Expres	19:35	León	Madrid-Chamartín (21:10)	Diario
Talgo	19:50	Santander	Madrid-Chamartín (21:20)	Diario
Regional Expres	20:00	Madrid-Chamartín	León (22:52)	Diario
Regional	20:15	Ávila	Madrid-Chamartín (22:06)	Diario
Regional	20:37	León	Madrid-Atocha (22:23)	Domingos
Talgo	20:40	Gijón	Madrid-Chamartín (22:12)	Diario
Talgo	20:48	Coruña/Vigo/Pontevedra	Madrid-Chamartín (22:15)	Diario (excepto sábados)
TRD	20:58	Salamanca	Madrid-Chamartín (22:20)	Diario
TRD	21:04	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (22:10)	Diario
Regional	21:25	Madrid-Chamartín	Ávila	Diario (Viernes continúa a Valladolid)
Intercity	21:40	Irún	Madrid-Chamartín (23:15)	Sábados
Regional Expres	21:50	Vitoria	Madrid Chamartín (23:20)	Diario
Regional Expres	21:53	Madrid Chamartín	Palencia (23:42)	Diario (excepto sábados)
Regional	22:13	Ponferrada-Santander	Madrid-Atocha (23:58)	Domingos
Regional	22:37	Madrid-Chamartín	Ávila	Diario
TRD	22:49	Madrid-Chamartín	Salamanca-Alamedilla (23:55)	Diario
Estrella	23:36	Madrid-Chamartín	Ferrol (8:54)	Diario (excepto sábados)

HORARIOS DE AUTOBUSES

Teléfono Información Horarios: 920 22.01.54

ÁVILA

PEDRO BERNARDO/EL TIEMBLO	A las 13:30 y 17:30 h. de lunes a viernes. (Laborables).
MADRID	A las 6/7/9/15 (lunes a viernes laborables) 10/12/17/19 diario.
SAN PEDRO/MADRIGAL	A las 13:00 y 17:15 horas de lunes a viernes. (Lab.)
NARRILLOS DEL ÁLAMO	A las 15:00 horas de lunes a jueves y a las 17:00 horas los viernes. (Lab.)
HOYOCASERO	A las 18:00 horas de lunes a viernes laborable.
SERRANILLOS	A las 13:15 y 18:00 horas de lunes a viernes laborable.
NAVALUENGA	A las 13:15 y 18:00 horas de lunes a viernes laborable.
S. BARTOLOMÉ DE PINARES	A las 15:45 h. lunes, martes y viernes.
MADRIGAL/ALDEASECA	A las 13:00 y 17:30 h. de lunes a viernes (Lab.)
AREVALO/MINGORRÍA	A las 11/13 y 17:30 h. de lunes a viernes (Lab.)
MAGAZOS/TIÑOSILLOS	A las 13 y 18 h. de lunes a viernes (Lab.)
ARENAS / CANDELEDA	A las 15 h. de lunes a viernes Lab. A las 17:30 h., viernes del curso escolar
BARCO/CEPEDA DE LA MORA	A las 17:00 horas de lunes a sábados. Lab.
ALDEANUEVA DEL CAMINO	A las 10 y 17,15 de lunes a sábados. Domingos a las 10 h.
BÉJAR	A las 10 y 17,15 horas de lunes a sábados; Domig. a las 09,45 y 21,50 h.
BARCO AVILA/PIEDRAHITA	A las 10,00/13,00 y 17,15 h. de lunes a viernes. Sábados a las 10 y 17,15 y Domingos a las 09,45 h.
LINARES DE RIOFRÍO/GUIJUELO	A las 17,00 h. de lunes a sábados.
SEGOVIA	A las 6,30/9,00/12,45/15,00/20,00 de L. a V. laborables 10,00/19,00 sábados, domingos y festivos 9,15/15,15/17,22 de lunes a jueves. Viernes: 9,15/15,15/17/19/30 y 22
SALAMANCA	Sábados a las 9,15/11/17 y 22 h. Domingos a las 17,00 y 22,00 h.
PEDRO RODRÍGUEZ	A las 15 h. de lunes a viernes laborables
VALLADOLID/LEÓN	De lunes a sábados a las 7,00 h. Laborables; 20,00 h. festivos
OPORTO	A las 10 lunes, miércoles, jueves, viernes y sábados.

VALLE DEL TIÉTAR

ARENAS-ÁVILA	A las 7:20 h. de lunes a viernes. (Laborable).
ARENAS-MADRID	A las 9/10:45/13/16:30/18 diario. A las 20 horas domingos y festivos.
ARENAS-TALAVERA DE LA REINA	A las 8:30 horas de lunes a viernes. (Laborables).
CANDELEDA-ÁVILA	A las 6:45 horas lunes a viernes. (Laborables)
CANDELEDA-MADRID (Sepulveda)	A las 8:50 horas laborables y 17:50 horas diario. A las 20:50 horas domingos y festivos.
CANDELEDA-MADRID (Doald)	A las 10 h., diario, excepto los sábados laborables.
CANDELEDA-TALAVERA DE LA REINA	A las 16 h., sábados laborables, domingos y festivos. A las 8:50 h., laborables y a las 17:50 h., diario. A las 20:50 h., domingos y festivos.
CASAVIEJA-MADRID	A las 6:35 h., de L a V laborables y a las 19:20 h., de lunes a sábados lab. A las 6:50 h. S lab. A las 9:20/13:20/18:20 h. diario. A las 20:20 h. D y festivos.
PEDRO BERNARDO-ÁVILA	A las 6:15 h., de lunes a viernes laborables.
PIEDRALAVES-MADRID	A las 6:45 horas de lunes a viernes laborables. A las 7 h., sábados laborables. A las 9:35/11:20/13:35/17:05 y 18:35 h. diario. A las 20:35 D y festivos.
SOTILLO DE LA ADRADA-MADRID	A las 7 h. de lunes a viernes laborables. A las 7 h. sábados laborables. A las 9:45/11:30/13:45/17:15 y 18:45 h. diario. A las 20:45 h. D y festivos.
MADRID-ARENAS	A las 10 h. de lunes a viernes lab. y 5 lab. A las 17/18 y 20:30 h. V lab. A las 8:30/13/16 y 19:30 h. diario. A las 18 h. labx. A las 22 h. D y festivos
MADRID-CANDELEDA (Sepulveda)	
MADRID-CANDELEDA (Doald)	
TALAVERA DE LA REINA-ARENAS	

CARTELERA, BINGO Y JUEGO

Cines Estrella

Información: 920 219 060
Reservas: 902 22 16 22

"Shrek II"	17:00, 19:00, 21:00 y 23:00
"Troja"	18:00 y 21:30
"Atún y chocolate"	17:00 y 19:00
"Romasantá"	21:00 y 23:00
"El día de mañana"	17:15, 20:00 y 22:45
"Shin Chan: Operación rescate"	17:00, 19:00 y 21:00
"Cachorro"	23:00
"Muertos comunes"	17:30, 20:15 y 22:30

Cine T.L. de Victoria

Información: 920 211 021
Reservas: 920 250 623

"Shrek II"	18:00, 20:30 y 23:00
"Harry Potter y el prisionero de Azkaban"	S y D: 16:30, 19:30 y 22:30; de L a V: 19:30 y 22:30

Cine de Arenas

"El día de mañana": V: 21:00 y 23:15; S: 18:00, 20:30 y 23:00; D: 18:00, 20:30 y 22:45; L: 22:00; M: 29:00 y 22:30; X: 20:00 y 22:30

Cine de Sotillo

CERRADO

Bingo Abulense

Horario Domingo a miércoles de 18 h. a 4 madrugada. Jueves, viernes, sábados y vísperas de festivos de 18 h. a 5 madrugada.

Salón de Juego Las Vegas

Máquinas Tipo B
C/ Valladolid, 15
Horario: de 10 de la mañana a 11 de la noche

TELÉFONOS

- Radio taxi: 920 35 35 45
- Renfe: 902 24 02 02
- Estación autobuses: 920 22 01 54

FARMACIAS DE GUARDIA

Ávila

- Jueves 1**
D^a M^a Teresa Aparicio Alonso. Paseo de la Estación, 18
- Viernes 2**
D^a M^a Teresa Sastre de la Cruz. Avda. de Madrid, 64

Arévalo

Hdros. Felipe Rogero. Plaza del Arrabal, 1

Valle del Tiétar

- Jueves 1**
Arenas de San Pedro (Hdros. de Carlos Sánchez Monge. Triste Condesa, 23)
Candeleda (Farmacia Rico Moreno. C/ Ramón y Cajal, 40)
Casavieja (D. Valeriano Rico Hebrero. C/ Mayor, 1)
- Viernes 2**
Arenas de San Pedro (Paloma Álvarez Gómez. Plaza del Prado, 4)
Candeleda (Farmacia Rico Moreno. C/ Ramón y Cajal, 40)
Sotillo de la Adrada. (M. Sagrario Ruano. Canto de la Virgen, 1)

MISAS

ÁVILA

	Domingos y festivos	Laborables
Catedral	9:30 y 11	9:15; 9:45 y 18:30 (V)
PARROQUIAS		
San Pedro Apóstol	11:30; 12:30 y 20	10; 12 y 20
Ntra. Sra. de Las Vacas	11	
S. Vicente, Sabina y Cristeta	10:30; 12; 13 y 19	19:30
San Juan de la Cruz	18	
San Juan Bautista	12 y 18:30	10 y 19:30(V)
San Esteban	10:30	
Santiago Apóstol (de martes a sábado)	11 y 13	19:30
San Nicolás (*) Lunes: 7.30 tarde	10 y 12	18:30
Inmaculado C. de María	8:00; 9:30; 11:30 y 18:30	8,00,9:00; y 19:30
Santa María de Jesús	10:30 y 12:30	19:30 (V)
Santo Tomás (PP.Dominicos)	10; 11; 12; 13 y 19:30	13 y 19:30
Sagrada Familia	9:30; 11:30; 12:30 y 18:30	9 y 20
San José Obrero	11; 12:30 y 19	19:30
S. Antonio (PP. Franciscanos)	11; 12; 13; 19 y 20	12 y 19
La Milagrosa (PP. Paúles)	11:30; 13 y 20	20
San Pedro Bautista	11:30 y 13	19
CONVENTOS: PP Carmelitas (La Santa)	9; 11:30; 12:30; 19:30; 20:30	9; 13 y 20
MM. Carmelitas (Encarnación)	8:45 y 11	8
MM. Carmelitas (Las Madres)	8:30	8:30
MM. Adoratrices	8:30	8
MM. Concepcionistas (Magdalena)	11	12
MM. Agustinas (Gracia)	12	8:30
MM. Clarisas (Gordillas)	8:45	8:30
Siervas de María	9	8
Institución "Charitas"	8:30	18
MM. Cistercienses	8:30 y 12	8
SANTUARIOS Y CAPILLAS		
Hospital Provincial	11	18
Clínica de Santa Teresa		7:30
Ntra. Sra. de Sonsoles (S. Social)	10 y 19	19
Santuario de Sonsoles	10; 12 y 18,00	18,00
Ermita del Humilladero	13:30	

LEYENDA: (V): Vísperas festivo; (X): Sólo miércoles y jueves; (J): Sólo jueves; (S): Sólo sábados

VALLE DEL TIÉTAR

	Domingos y festivos	Laborables
ADRADA, LA: Parroquia	12 y 20	20
ARENAL, EL: Parroquia	13	20
ARENAS DE SAN PEDRO: Parroquia	9; 11; 12:30 y 20:30	20:30
La Plazuela		10 (X)
Residencia de Ancianos	11	12
Lourdes	10	19:30 (S)
Carmelitas	8:30	8:30
Santuario	12	20
CANDELEDA: Parroquia	12	20:30
Convento HH. CC. Franciscanas	10	9
Sagrada Familia	20	
Santuario de Chilla (1.º domingo de mes)	18	
CASAVIEJA: Parroquia		20
CASILLAS: Parroquia	11	11 y 19 (S)
CUEVAS DEL VALLE: Parroquia	13	
FRESNEDILLA: Parroquia	10:30	
GAVILANES: Parroquia		20 (S)
GUISANDO: Parroquia	11	18
HIGUERA DE LAS DUEÑAS: Parroquia	11:30	
HONTANARES: Parroquia	11:30	
HORNILLO, EL: Parroquia	12	19
LANZAHITA: Parroquia		19
MIJARES: Parroquia		21(S)
MOMBELTRÁN: Parroquia	11:30	
NAVAHONDILLA: Parroquia	13	
PARRA, LA: Parroquia	12:30	19 (J)
PEDRO BERNARDO: Parroquia		19:30
PIEDRALAVES: Parroquia		19:30 y 20:30 (S)
POYALES DEL HOYO: Parroquia		19:30
RAMACASTAÑAS: Parroquia	13	
RASO, EL: Parroquia		19:30
SAN ESTEBAN DEL VALLE: Parroquia		20
SANTA CRUZ DEL VALLE: Parroquia	12:30	
SANTA MARÍA DEL TIÉTAR: Parroquia	12:30	10:30 y 20:30 (S)
SOTILLO DE LA ADRADA: Parroquia	11:30 y 19	20 y 20:30 (S)
VILLAREJO DEL VALLE: Parroquia		10:30 y 19:30 (S)

Horario de recogida de anuncios en nuestras oficinas de: Plaza del Ejército, 8 (entrada por la calle Cuesta Antigua, s/n.).
Mañanas de: 9,00 a 2,00. Tardes: De 4,00 a 7,00

Los anuncios recogidos a partir de las 2,00 de la tarde, se publicarán tres fechas después.

TARIFAS: Hasta 10 palabras (Mínimo) 4,20 Euros

Cada palabra de más 0,42 Euros

+ 16% IVA



alquileres

ALQUILER DE pisos y apartamentos de distintos precios. Llamar horario de oficina. Teléfono 920 22 17 04.

SE ALQUILA piso amueblado, dos dormitorios, céntrico, 480 Euros. Incluida comunidad. Teléfonos 616 95 32 01 y 920 25 33 42

ALQUILO piso amueblado de 4 dormitorios, tres cuartos de baño y dos plazas de garaje. Teléfs. 920 24 14 72. 680 62 10 03.

ALQUILO ÁTICO 2/3 dormitorios, soleado. servicios centrales, calle Valladolid. 650 802 400.

ALQUILO APARTAMENTO nuevo, amueblado, 2 habitaciones, meses: julio, agosto, septiembre ó todo el año. Teléfono 636 98 40 50.

SE ALQUILA piso amueblado, mes de julio. Teléfono 920 25 18 57. 635 51 51 45.

venta pisos

POMAR

AGENCIA DE PROPIEDAD INMOBILIARIA

Pisos en Venta

Urb. "Las Encinas" A ESTRENAR 3 dormitorios GARAJE Y TRASTERO Zonas comunitarias	C/ Fontiveros 5 dormitorios Calefacción central GARAJE
C/ Vicenta Manzanedo 3 dormitorios Calef. individual	Prado Sanjuaniego 4 dormitorios garaje y trastero DÚPLEX SEMINUEVO Totalmente exterior
Paseo Sto. Tomás 3 dormitorios Garaje y trastero Soleado	Plaza Juan Jorge 3 dormitorios baño y aseo Soleado
C/ Gabriel y Galán 3 dormitorios Cacina amueblada Garaje y trastero	C/ Valle del Corneja 4 dormitorios Garaje y trastero

920 22 50 35
Paseo Dos de Mayo, 6. ÁVILA
www.pomar.info

COMPRA VENTA ALQUILER

• TRABAJAMOS A NIVEL PROVINCIAL Y NACIONAL
• TERRENOS RÚSTICOS Y URBANIZABLES

En exclusiva nueva promoción de chalets en Tornadizos y Piedrahíta | **Apartamentos, bungalows y pisos de nueva construcción en Torrevieja (Alicante)**

C/ Arévalo | **Tel.: 920 25 62 13**
Centro Comercial Ávila 2 - local 4 - ÁVILA | **móvil 665 76 89 39**

SE VENDE piso de un dormitorio Paseo de San Roque, 26. Teléfono 920 22 08 51. Llamar de 9 a 10 noche.

BARCO de Ávila, chalets pareados, 185 m² aproximadamente, 3 plantas, 3 dormitorios, 3 baños, bodega y garaje. Parcela de 250 m². Entrega inmediata. 91 534 52 70.

locales

SE ALQUILAN locales comerciales en distintas zonas de Ávila. Teléf. 920 22 17 00.

SE ALQUILA plaza de garaje. Calle Santa Clara (junto al Paseo de San Roque). Teléfono 920 22 05 91, 630 88 66 45.

SE VENDE local en Paseo de San Roque, 26. Teléfono 920 22 08 51. Llamar de 9 a 10 noche.

SE ALQUILA bar, zona sur. Telf. 649 90 49 25.

ofertas de trabajo

SE NECESITA camarero o camarera, preferiblemente con experiencia. Teléfonos 920 22 00 02, 920 22 15 75.

SE NECESITA camarero con experiencia. Teléfono 920 22 76 89.

SE NECESITA personal de cocina y sala de restaurante. Teléfono 609 26 09 86.

SE NECESITA cocinera con experiencia, turno mañana o tarde. Sábados o domingos libres. Teléfono 920 25 54 66. Bar Sur.

SE NECESITA ayudante de cocina y cocinera. Media jornada o jornada completa. Teléfonos 920 22 15 75, 920 22 00 02.

EMPRESA inmobiliaria necesita comercial con experiencia. Imprescindible conocimientos informáticos. Telf. 635 446 004.

SE NECESITA camarero profesional. Teléfono 608 000 644.

SE NECESITA ayudante clínica dental, entre 20 y 26 años, no imprescindible título. Enviar curriculum con foto. Apartado de Correos 257. 05080 Ávila.

EMPRESA DE LIMPIEZA necesita señoras, contratación urgente. Teléf. 653 76 52 08.

SE necesita repartidor CON EXPERIENCIA. Teléfono 920 25 90 96, 605 88 74 03.

SE NECESITA dependiente y conductor. Enviar curriculum vitae con fotografía reciente a: Jorge García, Plaza Santa Ana, 2, portal 3-4º-2. 05001 Ávila.

SE PRECISAN dependientes, reponedores, cajeros y conductor (urge) para nuevo Hiper de la fruta en Ávila. Telf. 620 01 27 37.

SE NECESITA Albañil Oficial 1ª para Adanero. Teléfono 618 33 25 04.

anuncios por palabras...
Diario de Ávila

Clínica y Laboratorio Dental H & G

ESTÉTICA DENTAL - IMPLANTES - PRÓTESIS

C/ Patrimonio de la Humanidad, 4 - Por. 3 - Bajo A
Tel. 920 21 98 09 • ÁVILA

C. DENTAL

H & G Clínica dental asociada a Adeslas
Arreglo de prótesis en el día

EL OASIS

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA CASTILLA Y LEÓN DE:

Ilumina tu hogar, oficina, negocio,
con luz natural. DIEZ AÑOS DE GARANTÍA

LUZ POR UN TUBO | **UNA IDEA CON LUZ PROPIA**

C/ Reyes Católicos, 14 (Pasaje)
Tel. y fax: 920 21 18 22
Móvil: 609 45 24 36

merKamueble

Líder en la distribución del mueble en España

SELECCIONA

para su centro de Carretera N110 (Ávila-Piedrahíta) Km. 272 MUÑOCHAS (ÁVILA)

VENDEDORES

CON EXPERIENCIA EN EL SECTOR DEL MUEBLE
Enviar curriculum acompañado de fotografía a
MUEBLES ACEDO
Carretera Nacional 110 Km. 272 - 05520 Muñochas (Ávila)
Absoluta reserva a colocados

VENDE piso 5 dormitorios, salón, 3 baños, cocina con puerta de servicio, servicios centrales, ascensor, servicio de portería, garaje y trastero. muy buen estado. jardín de el recreo. **INFORMACIÓN ÚNICAMENTE EN OFICINAS**

VENDE piso exterior e buen estado. 3 dormitorios, cocina amueblada con tendero, 2 baños, calefacción individual, amplia terraza exterior y garaje y trastero. C/ Las Eras.

Multiservicio Inmobiliario

920 21 12 76

c/ Don Perreol, 2 - 05001 ÁVILA

VENDE excelente local céntrico y acondicionado para oficinas junto a la Plaza de Santa Teresa. Superficie útil de 258 m².

VENDE piso exterior reformado totalmente 70 m². 3 dormitorios, cocina amueblada, baño con duña de hidromasaje, calefacción central, parking abierto en el interior. C/ Calderón de la Barca.

PACOPESCA

LAS MEJORES INSTALACIONES DE ÁVILA

PARA LOS MEJORES PESCADOS, MARISCOS Y CONGELADOS DEL MERCADO

VAINA DE CALAMAR	MERO	CIGALAS	MERLUZA
BOQUERÓN en vinagre	PULPO cocido	ALMEJAS marinera	RAPE / LUBINA
GAMBA PLANCHA	LOMOS DE BACALAO	CARABINERO	DORADA
COCOCHAS DE MERLUZA	CHIPIRÓN	BOGAVANTE	AHUMADOS

PRIMERAS MARCAS EN CONGELADOS... Mariscos, Icelandic, La Gula del Norte, Patatas, Croquetas, Verduras, Lasañas, Mejillones, Salsas, Angulas, Gamba Pelada, Langostino y Carne de Vieira

REPARTO DIARIO
ÁVILA Y PROVINCIA

Avda. Juan Pablo II, 22
Teléfono 920 254 464
Fax 920 227 098 | ÁVILA



motor

VENDO CAMION Pegaso con pluma basculante. Teléfono 658 88 74 90.

SE VENDE Mercedes 190. Telf. 615 82 13 82.



contactos

BUSCAMOS caballeros para acompañar señoras. Buenos ingresos. ¡llámanos! 902 365 725.

AURORA casada, mi marido viaja, llámame. 803 523 605.

CHICO JOVEN busca pareja y mujeres solas. Teléfono 628 40 28 59.

MI CONEJO necesita una zanahoria. ¿Quiéres probarlo?. 645 67 06 94.

CARIBEÑAS COMPLACIENTES y muy cariñosas, hacemos de todo. Llámanos 690-26.26.91

DISCRECIÓN, DELICIOSA, besito negro, francés sin, Griego. 680-19.77.32. 40 Euros.

RUBIAS, ISABEL, Caty, complacientes, calientes. 666-28.52.86. 24 horas. 40 Euros.

TODOS LOS servicios, amas, esclavas, lluvia dorada, Griego, Francés. 920-25.15.83.

VENEZONALAS 23 y 24 años, guapas, excitantes, discretas. 626 42 56 21.

SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.



Centro Canino

ADIESTRAMIENTO
RESIDENCIA
CRIADERO

DE LA HORCA

Pedro Coello
Teléfs.: 920 328 083
629 076 007
05200 ARÉVALO (Ávila)

Idea jardín, s.l. Jardines y Piscinas

- Montaje de jardines y piscinas
- Riegos automáticos
- Mantenimiento de jardines y piscinas para comunidades y particulares
- Plantas y accesorios
- Presupuestos sin compromiso

Oficina: C/ Arévalo 1
C.C. Ávila 2 - locales 19 y 20
Tel.: 920 25 27 52 móvil: 607 57 65 87

INFORMACIÓN Y VENTA

PROMUEVE



Promoción Chalets adosados en la Colilla

Un lugar diferente para gente diferente



Avda. Portugal, 20 - 05001 Ávila
Teléfono y fax **920 212 760**
Móvil 686 484 770 | e-mail: tradinsa@yahoo.es

2ª fase a la venta

Diario de Ávila

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

Sí, quiero darme de alta en EL DIARIO DE ÁVILA a partir del día mes año

PERIODO DE PAGO (1) Trimestral Semestral Anual
FORMA DE PAGO Recibo domiciliado (2) Transferencia, cheque Giro Postal

(1) PONGA UNA "X" EN EL PERIODO ELEGIDO; (2) BANCO OFICINA CUENTA
ESTA SUSCRIPCIÓN SERÁ PRORROGADA HASTA NUEVO AVISO. LAS BAJAS TENDRÁN QUE SER COMUNICADAS CON 15 DÍAS DE ANTELACIÓN AL VENCIMIENTO DEL PERIODO.

TARIFAS (4% IVA INCLUIDO) TRIMESTRAL: 92 Euros SEMESTRAL: 165 Euros ANUAL: 325 Euros

Nombre Apellidos D.N.I. Calle
e-mail Localidad Provincia C.P.
Firma:

Re llene este cupón y envíelo a:

EL DIARIO DE ÁVILA, Plaza del Ejército, 8 (sótano), entrada C/ Cuesta Antigua s/n. - 05001 Ávila. | Tel. 920 35 18 52 - Fax 920 35 22 96

Diario de Ávila

HAZTE SOCIO DE LA CRUZ ROJA. HARÁS BIEN

NOMBRE Y APELLIDOS D.N.I.
DIRECCIÓN POBLACIÓN C.P.
BANCO O CAJA DIRECCIÓN
Nº CUENTA SUCURSAL
CUOTA ANUAL 30 euros 60 euros Otra superior euros.

Sr. Director:

Ruego abonen a CRUZ ROJA ESPAÑOLA, con cargo a mi cuenta corriente/libreta nº los recibos correspondientes a mi aportación como socio colaborador. FECHA..... FIRMA:

Si necesita alguna aclaración, pongase en contacto con su Oficina Provincial de Cruz Roja

Oficina Provincial
Plaza San Francisco, 3 - Telf.: 920 22 48 48 - 05005 ÁVILA





MORGAR DECORACIÓN, S.L.

EXPOSICIÓN Y VENTA: Ctra. Ávila-Plasencia, Km. 3 - 05192 LA COLILLA (Ávila)
Teléfonos: 920 26 87 39 y 920 26 87 40 - Fax: 920 26 87 41
e-mail: morgardec@airtel.net



SAINT-GOBAIN
SEKURIT
CONCESIONARIO OFICIAL

Cristalauto

Cristalería del automóvil
Reparación de impactos
Tintado de lunas



Taller y Centro de Atención:
Avda. de Madrid, 3 - 05001 Ávila
Montaje de Vehículos Industriales:
Pol. Ind. Vicolozano, Parc. 58, Nave 5
05194 Ávila

Tel. 920 25 73 93
Fax 920 25 00 72
Móvil 639 115 326
avila@cristalauto.net



varios

SE ARRIENDA finca pastos, 99 has.
Poyales del Hoyo. Razón teléfono 91 549
16 91 (sólo tardes).

URGENTE

Se necesitan
donantes
de sangre
Por favor
no olvides
esta cita

Ctra. de Madrid,
Km. 109

Teléfonos
920 35 80 36
920 25 54 23

ÁVILA



tarot

AFRICA VIDENCIA: "Isaac" Soluciona tus
problemas ocultos, sentimentales, mal de
ojo, impotencia, trabajo... Pagas después.
650 74 20 77.



enseñanza

CLASES DE INFORMÁTICA Y MECANOGRÁ-
FIA. Información: Academia Mifer. C/ Solís,
2. Teléfono 920 25 04 70.

CLASES DE RECUPERACION: Primaria,
E.S.O., bachilleratos, carreras universita-
rias. Información: Academia Mifer. C/
Solís, 2. Teléfono 920 25 04 70.



ventas

VENDO PARCELAS para edificar, céntricas,
(zona San Andrés). Teléfono 606 46 29 73.

anuncios por palabras...

Diario de Ávila

la respuesta a su necesidad
la encontrará aquí

INMOBILIARIAS
ELVIRA

**COMPRAS,
VENDES
Ó
ALQUILAS?**

ENTRADA ÚNICA 600 €

SIN AVALISTAS

FINANCIACIÓN 100 % + ESCRITURAS

PISOS NUEVOS

Barrio de la Universidad
Residencial Romanillos
desde 21 millones pts

Zona Carrefour
Residencial Las Encinas
desde 21.500.000 pts

MÁS DE 100 PISOS A SU DISPOSICIÓN

C/ DOCTOR FLEMING, 24 -MULTITIENDA-

Teléfonos: 920 25 75 90 / 665 53 36 54 / 920 25 45 77

-05005 ÁVILA-

RESIDENCIA CANINA

Ntra. Sra de Sonsoles

ESTANCIAS DE LUJO
ALIMENTACIÓN ADAPTADA A SU PERRO
PASEOS Y RECREO DIARIOS
ATENCIÓN VETERINARIA
VIGILANCIA Y SEGURIDAD 24 H.

Declarada
núcleo
zoológico

Carrtera de Sonsoles s/n (frente al El Rancho) a 1 min. de Ávila

Alquiler de perreras
627 95 57 49

Reservas residencia
619 08 07 71

40% DESCUENTO
Durante el mes de mayo presentando este cupón



cine



teatro



música



deportes



el tiempo



farmacias

Todo lo que te interesa de
tu ciudad lo encontrarás en

Diario de Ávila

GRUPO
Idea
PUBLICIDAD

www.ideapublicidad.com
FOTOCOPIAS COLOR desde 0,70 €/UD.
CARTELERÍA GRAN FORMATO

**CAMISETAS - MECHEROS
BOLIGRAFOS**

Avda. Inmaculada, 32 - 920 35 10 92
C/ Bajada D. Alonso, 15 - 920 22 47 49

¿TIENES UN TERRENO LIBRE?

NOSOTROS TE CONSTRUIMOS LA VIVIENDA EN 60 DÍAS
sistema implantado en E.E.U.U. Desde hace más de 30 años



SISTEMA CONSTRUCTIVO AMERIC - HOUSE
CON FINANCIACIÓN HIPOTECARIA 100%
TAMBIÉN PAREADOS Y ADOSADOS

SI QUIERE COMPRAR, VENDER, ALQUILAR O REFORMAR SU PISO, CONSÚLTENOS



Santa Teresa

FINANCIACIÓN 100% + ESCRITURAS

C/ ESTEBAN DOMINGO Nº 9.

TEL. Y FAX. 920 250 566 - 665976663 609692470

PISO 3 DORM. ZONA CARREFOUR A ESTRENAR, PISCINA, ZONAS COMUNES, 130 M2 DE PATIO INDIV
VENDE FINCA DE RECREO EN SAN PEDRO DEL ARROYO, CHALET + 2 VIVIENDAS ADOSADAS, PINARES
10 HAS. DE TERRENO, AGUA, LUZ, TELEFONO MUY ECONOMICA POR JUBILACION
SE VENDE VIVIENDA BAJA CON PATIO PARA REFORMAR
PISO DUQUE DE ALBA, IDEAL OFICINAS, CONSULTA, CLINICA ETC.
OPORTUNIDAD, ZONA SUR VENDE POR JUBILACION BAR-RTE, GARAJE Y VIVIENDA EN LA MISMA PLANTA 203M2,
FUNCIONANDO PLENAMENTE. AMPLIAS POSIBILIDADES
PISO CALLE BILBAO 93 M2, 3 dorm. Dobles, 2 baños, 99.200 euros -
VENDE PISO ZONA NORTE, REFORMADO, GARAGE Y TRASTERO
CHALET INDIVIDUAL, ZONA HERVENCIAS Y ZONA PUENTE ADAJA
TRAVESIA DE JOSÉ ANTONIO, VISTAS AL JARDÍN 115 M2 todo reformado
VENDE C/ VALLE AMBLES 4 DORM. GARAGE Y TRASTERO BUEN PRECIO
VENDE PISO AVDA. PORTUGAL, GARAGE, 100M2, calef. Central, muy buenas vistas
SE ALQUILAN PISOS 1,2,3, Y 4 dorm. TODAS LAS ZONAS DE ÁVILA
vende piso Zona Norte, 110 m2 ÚTILES, 4 DORM, 2 BAÑOS COMPLETOS, ZONAS COMUNES, PISCINA
VENDE PARCELAS Y CHALETS EN LA DEHESA DE PANCORBO A 10 MIN DE ÁVILA
SE VENDEN PARCELAS RÚSTICAS EN NARRILLOS, LA COLILLA, LA SERRADA, MEDIANA DE VOLTÓYA...

OFERTAS
OFERTAS

Canal + se a lanza a la caza de vampiros

Canal + volverá a emitir, a partir de hoy y en su programación no codificada, la serie *Buffy, cazavampiros*, a las 14,30. La actriz Sarah Michelle Gellar encarna a Buffy, una adolescente que durante el día se dedica a sus estudios y durante la noche vive en el mundo de lo sobrenatural.



Toni, Carlitos y su abuela.

'Cuéntame' vive el funeral de Jacinto

Cuéntame cómo pasó emite el capítulo *La habitación de arriba*. Toni asiste conmovido al funeral de Jacinto, que oficia un Eugenio que apenas puede articular palabra. Sin tiempo para recuperarse, ambos descubren atónitos que la empresa constructora no se hace responsable del accidente.

'Shrek 2' protagoniza 'Días de cine'

La 2 emite, a las 00.15 horas, el programa dirigido y presentado por Antonio Gasset, *Días de cine*, que finaliza esta temporada con un reportaje sobre el estreno de *Shrek 2*. En esta ocasión el ogro, el asno y la princesa Fiona deberán enfrentarse a terribles criaturas y a los padres de Fiona.

Antena 3 emite la película 'Poseídos'

Antena 3 difunde, en su espacio *Cine*, *Poseídos*, una de las muchas películas de maldiciones, diablos y posesiones que se hicieron aprovechando el cambio de siglo, dirigida por el principiante Janusz Kaminski. Kaminski fue director de fotografía de las últimas películas de Steven Spielberg.

TELEVISIÓN 69

Carlos, de 'La casa de tu vida', muere en un accidente

La última edición del programa, que se celebra esta noche, tendrá un recuerdo para el concursante que falleció ayer en una colisión en Segovia junto a su madre Áurea Ramos.

• El premio final del concurso será una réplica exacta de la casa que han construido en los últimos dos meses y medio en el municipio que la pareja ganadora decida elegir.

AGENCIAS / MADRID
Carlos Menéndez, uno de los concursantes del programa de Tele 5 *La casa de tu vida*, de 25 años de edad, murió la pasada madrugada en un accidente de tráfico ocurrido en la N-VI, en la provincia de Segovia, a la altura del término municipal de Labajos. En el siniestro también murió la madre del concursante ourensano.

El joven se encontraba en su ciudad, donde visitó a sus antiguos compañeros en la Diputación Provincial. Por la noche emprendió viaje a Madrid junto a su madre para intervenir en el programa de este jueves, la final del concurso. Carlos Menéndez entró en él con su pareja, Susana, de 24 años, en sustitución de una pareja mala-gueña que abandonó la casa.

La casa de tu vida desvelará mañana qué pareja de concursantes conseguirá por fin ser las propietarias de la vivienda que durante más de dos meses y medio han construido entre los 16 participantes del programa.

Los espectadores decidirán entre la pareja de Cádiz - Juanma y



Imagen del vehículo en el que viajaban el concursante de 'La casa de tu vida' y su madre en el momento del accidente. / EFE

David- o la de Madrid -Verónica y Vanesa, las dos que quedaron finalistas el pasado jueves. Para comunicarles el veredicto obtenido a través de las llamadas telefónicas, Jordi González trasladará el plato a Guadalix de la Sierra, a la misma casa en construcción, donde descubrirá en directo el nombre de los vencedores. Junto a él estarán

el resto de los familiares y los concursantes que ya han sido expulsados. Todos menos uno: Carlos.

UN RECUERDO MUY ESPECIAL.
La trágica noticia de la muerte en accidente de tráfico del ex concursante Carlos y su madre Áurea, esta misma mañana, ha hecho replantearse a la dirección del pro-

grama la gran fiesta que había previsto para el final de «LA CASA de tu vida», suspendiendo el espectáculo musical que iba a ser el colofón de la velada.

Como pequeño homenaje, el programa hará un resumen de su paso por la casa junto a Susana, su pareja, y su relación con el resto de los compañeros.

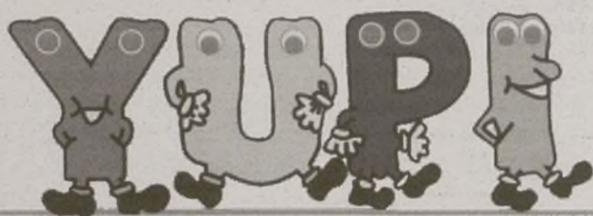
► CANAL 4
'Sol y sombra' ofrece resúmenes de las ferias de León, Zamora y Segovia

CANAL 4 / PALENCIA
El espacio «Sol y Sombra» de Canal 4 Castilla y León y de Canal 6 Navarra, que emiten conjuntamente las 12 televisiones locales del grupo Promecal en la primera Comunidad este jueves a las 00:30 horas en su primer pase, con redifusiones el sábado a las 17,00 horas y domingo a las 13,00 horas (también puede sintonizarse vía satélite en esos horarios en cualquier lugar del mundo a través de Hispasat), y en la segunda el domingo a las 12,30 y el martes a las 15 horas, no contará esta semana con invitado debido a los muchos festejos celebrados de los que se ofrecerán resúmenes.

Así, junto al noticiero de las dos Comunidades Autónomas, se ofrecerá un amplio reportaje de las Feria de León, Zamora y Segovia, de las tres últimas corridas de la Feria de Soria, de las cinco primeras de Burgos y de la novillada de Medina de Rioseco.

A todo ello se unirá la entrevista realizada al novillero Daniel Martín, que en septiembre toreará por vez primera en la Feria de Salamanca, y la presentación de carteles de la feria navarra de Tudela.

Un programa de 60 minutos que presenta y dirige Carlos Martín Santoyo. Durante julio, debido a las vacaciones, se ofrecerán resúmenes de las mejores entrevistas realizadas desde enero.



Todo lo que necesitas saber sobre piscinas...



ÁVILA
Paseo de la Estación, 2 - 920 25 30 60 | Dr. Fleming, 24 (Multitienda) - 920 22 09 45
Políg. Ind. Las Hervencias - 920 25 17 01 | Ctra. Ntra. Sra. Sonsoles - 920 22 90 35
Doctor Jesús Galán, 58 - 920 25 75 89
SEGOVIA José Zorrilla, 80 - 921 42 94 56

...en YUPI

DOCUMENTAL



El séptimo arte baila al son del rock de los 70

Los aficionados a la buena música y al séptimo arte estamos de suerte. Esta tarde, Canal + estrena el documental *El rock en el cine de los 70*, una extensa y bien estructurada crónica de la evolución de los ritmos que cambiaron a toda una generación a través de su representación en la gran pantalla. Y es que el cine y la música siempre han tenido una buena simbiosis. CANAL +, 18,02 HORAS. CANAL +, 15,00 HORAS

NATURALEZA, EN CANAL 4



Un viaje con 'Naturaleza y ocio'

Cristina García nos invita esta semana a conocer en un único reportaje el Centro Turístico de Santa Inés en la provincia de Soria, donde han creado una empresa de deportes multiaventura. CANAL 4, 18,30 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA3	CANAL 4 ÁVILA	TELE5
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	07:30 LOS LUNNIS Los cantantes Lucrecia y Álex desde la Tierra, en conexión con la Luna en la que habitan la pícaro Lupita, el independiente Lublu, el dicharachero Lucho, la mimosa Lulila, la bruja Lubina, el sabio profesor Lutecio, el hada Lula y Lulo y el artista rapero, son los compañeros de los más pequeños. Incluye: -Tweenies -Aventuras en pañales -Arthur -Los Picapiedra	07:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo con las principales noticias de primera hora y un avance de lo previsto para la jornada. Incluye un resumen de los deportes y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Roberto Arce y Lydia Balenciaga.	07:00 EL DESPERTADOR Levántate con la actualidad económica, con todo lo que te interesa, con el repaso a la evolución de las bolsas del mundo	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez y Rafael Fernández.
07:30 INFORMATIVO MATINAL Las principales noticias del día y los temas que marcarán la actualidad de la jornada. Presentado por Antonio Parreño y M ^a José Molina. Incluye:	09:30 EL JOVEN HÉRCULES Serie	08:45 MEGATRIX Espacio infantil con las series preferidas por los más pequeños. Incluye: -Perros rescate -Thomberrys -Futurama	08:00 BUENOS DÍAS CASTILLA Y LEÓN Tiempo dedicado a la información presentado por Manuel Torres	09:05 CARIÑO HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS Serie
09:30 LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio de tertulia informativa que cuenta con la presencia de un invitado de actualidad al que se entrevista. Dirigido y presentado por Luis Mariñas.	10:00 DAWSON CRECE	10:00 COMO LA VIDA Magazine matinal	09:00 LA APERTURA DE LA BOLSA	10:10 EL CLUB DE LOS LUNES
10:15 LA VERDAD DE LAURA	11:00 POPULAR	12:30 HÁBLAME DE TI	10:30 MÁS MADERA @	10:35 DEGRASSI: LA NUEVA GENERACIÓN
11:00 POR LA MAÑANA Magazine matinal que incluye diferentes y variadas secciones. Incluye:	12:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA		12:10 AVANCE INFORMATIVO	11:00 DÍA A DÍA Magazine veterano conducido por Carolina Ferre y Óscar Martínez. Incluye diferentes secciones de entretenimiento así como tertulias de sociedad
			12:15 TELEVENTA EHS @	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO
			12:30 CASTILLA Y LEÓN EMPRENDE	
			13:00 NO SON HORAS @	
			14:00 INFORMATIVO ÁVILA AL DÍA 1 Toda la información de Ávila y provincia de la mano de Estefanía Fontaneda	

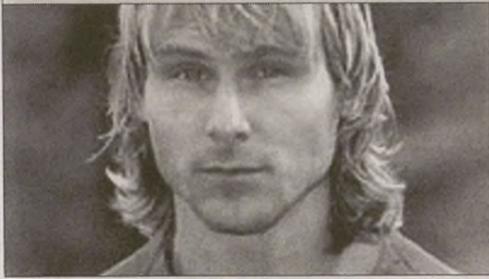
beds COMENZAMOS LAS REBAJAS HASTA 30% DE DESCUENTO **beds** COLCHONES SOMIERES NÓRDICOS, etc... TIENDAS BED'S ÁVILA: Eduardo Marquina, 10 Tel. y Fax: 920 22 88 82

14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada de nuestra Comunidad Autónoma	13:00 LOS LUNNIS Espacio infantil con distintas series de animación para los más pequeños de la casa. Incluye: -Aventuras en pañales -Marcelino Pan y Vino -Caillou	14:00 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening en la que se retrata a una familia de clase media norteamericana.	14:25 INFORMATIVO REGIONAL CANAL 4 C Y L Primera edición presentado por Alejandra Abad y Antonio Renedo	14:00 Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentado por Hilario Pino y Carme Chaparro. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica.
14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio dedicado a la crónica rosa. Presentado por Anne Igaritburu.	14:15 EL RIVAL MÁS DÉBIL Concurso	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica	15:15 TELENUEVA: "MI PRIMER AMOR" Cap. 14	15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a analizar las últimas noticias sobre el mundo de los famosos y resumir la crónica rosa. Para ello cuentan con envíos especiales al lugar de la noticia y entrevista vía telefónica a personajes destacados del colorín. Presentado por Jorge Javier Vázquez y Carmen Alcayde.
15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes del panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de todo lo ocurrido en el mundo deportivo.	15:15 SABER Y GANAR Concurso presentado por Jordi Hurtado	15:45 LA SOPA BOBA Serie protagonizada por Lolita Flores	16:00 LA TARDE ES TUYA	16:30 LA CASA DE TU VIDA
15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica	15:45 GRANDES DOCUMENTALES <i>El abismo</i>	16:15 SABOR A TI Magazine. Incluye una tertulia sobre temas del corazón con diversos colaboradores y el testimonio de distintos invitados al plató. Presentado por Ana Rosa Quintana y Antonio Hidalgo.	17:00 EL CIERRE DE LA BOLSA La información bursátil correspondiente al cierre de la bolsa	17:30 A TU LADO Magazine que cuenta con una animada tertulia en la que participan diversos colaboradores y con el testimonio de invitados sobre un tema concreto.
16:00 REBECA Telenovela	17:00 EL ESCARABAJO VERDE Espacio de ecología.	18:30 EL DIARIO DE PATRICIA Programa de testimonios con invitados en directo.	18:00 TELEVENTA EHS @ Las novedades del mercado, productos exclusivos en el espacio de venta a través de TV.	19:35 ¡ALLÁ TÚ!
17:15 ANA Y LOS SIETE Serie protagonizada por Ana García Obregón.	17:30 LOS LUNNIS Espacio infantil. Incluye: -Arthur -Grandullón y Robotín -Digimos Tamers	20:00 PASAPALABRA	18:15 EMINFLEX @	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO
19:00 SMALLVILLE Serie que cuenta las aventuras de Superman cuando vivía en un pequeño pueblo de Estados Unidos y apenas conocía sus poderes.	19:15 PADRES EN APUROS		18:30 NATURALEZA Y OCIO	
20:00 GENTE	19:30 DECOGARDEN Presentan: Jacinto Legarda, Iñigo Seguro y Antxi Olano		19:00 AL SALIR DE CLASE Cap. 33 y 34	
	20:00 CLAVES		20:00 INFORMATIVO ÁVILA AL DÍA II La actualidad de nuestra provincia con Estefanía Fontaneda	
			20:25 CANAL 4 NOTICIAS CASTILLA Y LEÓN Presentado por Alejandra Abad y Eduardo Álvarez	

G REDA AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS **G REDA** Carretera de Valladolid - ÁVILA Teléfono 920 250 881 E-mail: greda@ceramicasgreda.es

21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes del panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de todo lo ocurrido en el mundo deportivo.	20:45 FÚTBOL. EUROCOPIA 2004 Semifinal Grecia-República Checa	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo	21:15 MÁS MADERA La noche llega de la mano de Patricia Carrera. El humor, la opinión, el debate y la música en un espacio hecho a medida de los avilenses.	21:00 Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández.
22:15 CUÉNTAME CÓMO PASÓ	22:45 LA 2 NOTICIAS Espacio informativo con las noticias más relevantes del panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de todo lo ocurrido en el mundo deportivo.	21:45 CINE <i>Poseídos</i> . EEUU. 2000. 107 minutos. Dirección: Janusz Kaminski. Intérpretes: Winona Ryder, Ben Chaplin.	23:00 NO SON HORAS Magazín regional, presentado por Laura de Miguel y César Andriño	21:30 PECADO ORIGINAL Espacio en clave de humor sobre la actualidad social
00:00 ÉSTA ES MI HISTORIA	23:00 EN SERIE El ala oeste de la Casa Blanca	00:45 7 DÍAS, 7 NOCHES Magazine nocturno presentado por Juan Ramón Lucas.	00:00 CANAL 4 NOTICIAS 3ª EDICIÓN	22:20 LA CASA DE TU VIDA Espacio de telerrealidad presentado por Jordi González.
01:00 TELEDIARIO 3 Espacio informativo con las noticias más relevantes del panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de todo lo ocurrido en el mundo deportivo.	23:45 FÚTBOL. EUROCOPIA 2004	02:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo con la actualidad de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica	00:40 SOL Y SOMBRA Programa taurino que presenta y dirige Carlos Santoyo con las citas taurinas más importantes	00:35 CRÓNICAS MARCIANAS Presentado por Javier Sardá
02:15 DEPORTE.ES	00:15 DÍAS DE CINE	02:20 SOUTH PARK	01:40 TELEVENTA EHS @ Las novedades del mercado, productos exclusivos en el espacio de venta a través de TV.	02:00 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo en el que se recogen las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional.
02:45 ECONOMÍA Espacio dirigido y presentado por Pedro Carreño.	01:15 METRÓPOLIS	02:45 TELEVENTA Espacio promocional	02:00 MTV	02:30 ONE ON ONE
02:50 LEYES DE FAMILIA	01:45 CONCIERTOS DE RADIO-3	05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	02:20 TELEVENTA EHS @	03:00 INFOCOMERCIALES
04:00 CANAL 24 HORAS	02:15 CULTURA CON Ñ		02:50 MTV	05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA
	02:45 CINE <i>La desaparición de Kevin Johnson</i>			06:00 NOCTURNOS
	04:30 TELEDEPORTE Espacio de deportes			
	05:45 EURONEWS Espacio informativo			

FÚTBOL



República Checa y Grecia, duelo de modestos en la semifinal de la Eurocopa

La emoción de las semifinales vuelve a TVE con un vibrante encuentro entre las dos sorpresas de la Eurocopa 2004: República Checa y Grecia, un duelo entre dos pequeñas selecciones que ya han llegado muy lejos con este paso a la antesala de la gran final. Nadie esperaba ver a estos dos equipos tan lejos.

LA 2. 20,45 HORAS

ECOLOGÍA



'El escarabajo verde' viaja a África

El programa divulgativo de La 2 se centra esta tarde en el continente negro, África, ese gran olvidado que sólo recordamos por las imágenes de miseria que vienen del continente.

LA 2. 17,00 HORAS

LAS PELÍCULAS DE HOY

CANAL +

- 07:55 TRANSWORLD SPORT
- 08:45 NOTICIAS CNN +
Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora y un avance de lo previsto para el día.
- 09:10 LO + PLUS
- 10:00 CINE
Juego de patriotas. EEUU. 1992. Dirección: Phillip Noyce. Intérpretes: Harrison Ford, Anne Archer, Patrick Bergin.
- 11:53 CINE
Resident Evil. EEUU. 2002. Dirección: Paul W.S. Anderson. Intérpretes: Milla Jovovich, Michelle Rodriguez, Eric Mabius, Martin Crewes.
- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES

TELEMADRID

- 07:00 TELENOTICIAS
- 07:30 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS Serie
- 07:55 CYBERCLUB
Espacio infantil presentado por la sideral e inclasificable Cybercelia y su compañero Rocko Alicates en el que se reúnen las series de animación que prefieren los más pequeños de la casa. Incluye: *-Ren y Stimpy -Garfield*
- 08:55 AVANCE BUENOS DÍAS, MADRID
- 09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA
- 09:30 BUENOS DÍAS, MADRID
- 10:25 CONTANTE Y SONANTE
- 10:30 CYBERCLUB
- 11:30 COSAS DE CASA
- 12:00 ABIERTO POR LA MAÑANA

Limabu Limpieza de fachadas
920 21 27 35

- 14:00 Espacio musical
MÁS DEPORTE EUROCOPIA 2004
Espacio deportivo
- 14:25 NOTICIAS CNN +
Espacio informativo
- 14:30 TELESERIE
Buffy, cazavampiros
- 15:30 LO + PLUS
Magazine
- 16:30 CINE
Showtime
- 18:02 DOCUMENTAL:
EL ROCK EN EL CINE DE LOS 70
- 19:35 CUADERNOS DE RODAJE
Shrek 2
- 20:00 + TE VALE
- 20:30 SERIE
El abogado
- 21:30 NOTICIAS CNN+
- 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL
- 22:00 SERIE
Frasier
- 22:30 CINE
La familia Addams
- 00:05 CINE
Toda la verdad
- 01:55 CINE

- 13:30 ALTO Y CLARO
- 14:00 TELENOTICIAS
Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten
- 15:00 DEPORTES
- 15:15 CONTANTE Y SONANTE
- 15:30 GRAN VÍA DE MADRID
Magazine con toda la actualidad del mundo del corazón. Presentado por Marta Robles
- 18:15 MADRID DIRECTO
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo. Con Inmaculada Galván
- 19:30 MADRID RETA
Concurso cultural presentado por Arturo Valls
- 20:30 TELENOTICIAS
- 21:30 BRIGADA DE ROBOS Y HOMICIDIOS
- 22:40 SUCEDIÓ EN MADRID
- 00:00 TELENOTICIAS ÚLTIMA EDICIÓN
- 00:40 MÁS ALLÁ DEL LÍMITE
Padres e hijos
- 01:30 CINE

eN Casa Natura C/ Alfonso de Montalvo, 12
Teléfono 920 22 06 23
muebles auxiliares • regalos • decoración 05001 Ávila

- Tardes de Gaudí
- 03:26 CINE
Las aceras de Nueva York
- 05:10 CINE: *Historias mínimas*
- 06:38 DOCUMENTAL: UN INSTANTE EN LA VIDA AJENA

- Samurai cowboy*
- 03:15 DOCUMENTAL
China inómata
- 04:05 PROGRAMACIÓN LAOTRA
- 06:30 INFORMACIÓN CULTURAL DE LA CAM

La mejor del día Antena 3 21:45

POSEÍDOS

Título original: "Lost Souls". EE.UU. 2000. Dirección: Janusz Kaminski. Intérpretes: Winona Ryder, Ben Chaplin, John Hurt, Elias Koteas, Philip Baker Hall. 107 m.



Winona Ryder protagoniza la película 'Poseídos'.

Exorcismos por doquier

Maya Larkin, que de niña sufrió un exorcismo, se dedica junto a su padre, Claude, a ayudar a otras personas poseídas. Es una joven experimentada en sucesos paranormales que ve en el escritor Peter Kelson (Ben Chaplin) la próxima víctima que será poseída por el Diablo. Con ayuda del padre Lareaux (mentor de Maya, fue él quien le practicó el exorcismo en el pasado) intentará impedirlo enfrentándose no sólo a las fuerzas ocultas, sino también al inicial escepticismo arrogante del propio Kelson.

Canal + 11:53
RESIDENT EVIL

Título original: "Resident Evil". EEUU. 2002. Dirección: Paul W.S. Anderson. Intérpretes: Milla Jovovich, Michelle Rodriguez, Eric Mabius, Martin Crewes, James Purefoy. 96 m.

Algo terrible acecha en la Colmena, un centro de investigación genética subterráneo dirige por Umbrella Corporation, un consorcio biogenético sin rostro. Se produce un brote vírico y, en respuesta, la Reina Roja, el superordenador que controla la Colmena, sella toda la instalación para contener la fuga y mata a todos los empleados. El realizador Paul Anderson dirige su quinta película tras 'Shopping', 'Mortal Kombat', 'Horizonte final' y 'Soldier'.

Canal + 16:30
SHOWTIME

Título original: "Showtime". EEUU. 2001. Dirección: Tom Dey. Intérpretes: Robert de Niro, Eddie Murphy, Rene Russo, Mos Def, William Shatner. 91 m.

El gabinete de prensa de la policía de Los Ángeles decide acabar con la mala imagen del cuerpo con la realización de un reality show televisivo en el que se vea, de forma pedagógica, a dos agentes ejemplares en acción. Los dos



Fotograma de 'La familia Addams', esta noche en Canal +.

agentes seleccionados para trabajar ante las cámaras son completamente dispares. Uno es el sensato detective Mitch Preston, un hombre de pocas palabras, poca paciencia y aún menos estilo. El otro es el agente de patrulla Trey Sellars, un novato siempre dispuesto a meter la pata y que, en lugar de ser policía, prefiere interpretar a uno en televisión.

Canal + 22:30
LA FAMILIA ADDAMS

Título original: "The Addams Family". EE.UU. 1991. Dirección: Barry Sonnenfeld. Intérpretes: Anjelica Huston, Raul Juliá, Christopher Lloyd. 104 m.

La existencia de la extraña familia Addams se ve alterada cuando su ambicioso abogado trata de apoderarse de su gran fortuna contratando a un hombre que se hace pasar por el tío Fester. Barry Sonnenfeld debutó en la dirección con esta comedia con estética de cómic que no consigue interesar y que descubrió a Cristina Ricci.

LA 2 02:45
LA DESAPARICIÓN DE KEVIN JOHNSON

Título original: "Disappearance of Kevin Johnson". EEUU/GB. 1995. Dirección: Francis Megahy. Intérpretes: Pierce Brosnan, James Coburn, Bridget Baiss, Dudley Moore. 101 m.

Un equipo de la televisión británica llega a Los Ángeles para hacer un reportaje sobre el empresario Kevin Johnson. Pero cuando llegan a la ciudad, éste ha desaparecido. A través de las entrevistas con sus conocidos, logran tener una visión del empresario y de los métodos utilizados en el negocio del cine. Francis Megahy consigue con este filme retratar las miserias del ambiente hollywoodiense en clave de comedia en el que varios actores se interpretan a sí mismos.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

aire acondicionado NORTLINE GPV532



3000 frigorías con bomba de calor

P.V.P.
250 €

INSTALACIÓN NO INCLUIDA

promoción válida del 25 de junio al 15 de julio de 2004

NAVAS

C/ Juan José Martín, 3 y 4 · ÁVILA
Tel. 920 22 18 92 · Fax: 920 35 23 02
www.navascenter.com

El pasado 10 de junio se inauguró la cuarta edición del programa Teatro en la Muralla, una oferta que se mantiene de jueves a sábado durante todo el verano y que permite visitar este monumento, convertido en un escenario teatral, de una forma diferente. Los jueves la entrada es gratuita.

LUGAR: CASA DE LAS CARNICERÍAS; HORARIO: DE 22,00 Y 23,30 H.



CUESTA ANTIGUA



CARLOS AGANZO

La cosa está que arde

ÁVILA y Granada han cerrado el mes de junio más caluroso de su historia reciente. En Granada los turistas hacían fotos a los termómetros callejeros; en Ávila, hasta las piedras sudaban, y en Sevilla, donde no se han batido récords, el apagón llegó a sumir a la ciudad en un caos desconocido...

Presumimos los hombres de dominar a la Naturaleza con nuestras botas prusianas, pero luego viene la pertinaz sequía y mata de sed todas las previsiones de acopio de agua; o se desparrama la gota fría y se lleva por delante vidas y haciendas sin número; o erupción el planeta por alguna de sus bocas volcánicas y convierte a ciudades enteras, como Pompeya, en leyendas de lava y de ceniza... Y aun sabiendo todas estas cosas, lejos de respetar a tan iracunda madre, parece que seguimos empeñados en desafiarla, en ponerla a prueba, en 'calentarla' hasta los límites mismos de la cordura.

El cine y los fabuladores de utopías nos han contado ya la historia de un planeta que se derrite; un planeta donde el agua potable se convierte en un bien más precioso que el oro y que los barriles Brent, precisamente porque el agua no potable, el agua que no has de beber, lo invade todo tratando de recuperar su hegemonía frente a la tierra firme... Y aun habiendo visto y oído todas estas cosas, lejos de empezar por el principio, lejos de dejar de abrir más brecha en la capa de ozono, gastamos la artillería en campañas de prevención para que los niños y los viejos, que van a morir por miles, por lo menos sepan la causa de su condena.

El apagón de Sevilla, con el hedor de las barritas de pescado descongeladas por millones, de improviso y sin provecho culinario, lo mismo que los apagones de Nueva York, de Roma o de Londres, no son sino avisos del gran apagón. Como esas pequeñas sacudidas que preceden a un gran seísmo. Y las máquinas, cuyo descontrol y desmesura son los causantes de estos apagones de tanteo, no estarán ahí para ayudarnos.

Titulares como los de estos días en los periódicos yo ya los había leído en *Mad Max II*. ¿O era en *Waterworld*? Cualquiera sabe, con este calor...

PPT NOTICIAS SIN CONFIRMAR



CUMPLEAÑOS

LOS CIEN AÑOS DE PABLO PÉREZ ASENJO

Lo primero que llama la atención al conocer a Pablo Pérez Asenjo es saber que tiene cien años. Su cabeza bien amueblada, su conversación fluida y su buen aspecto invitan a pensar más en un hombre de unos setenta años bien llevados. Ayer, don Pablo entró en el 'club de los centenarios abulenses' rodeado de su familia, que llegó de varios puntos de España para acompañarle en un día tan importante.



Pablo Pérez Asenjo, en el centro, durante su homenaje familiar. / DAVID CASTRO

Cien años de historia viva

Pablo Pérez Asenjo, abulense y comerciante de pro en la capital, cumplió ayer cien años rodeado de toda su familia

MARTA MARTÍN GIL / ÁVILA

PABLO, Don Pablo, recuerda con precisión cada resquicio de su vida. Los años de sus dos matrimonios, los de los nacimientos de sus dos hijos, las fechas en que comenzó éste o aquél negocio... recuerda, incluso, hasta cien números de teléfonos. Tantos como años cumplió ayer rodeado de todos los suyos, en una entrañable fiesta que empezó con una eucaristía en el Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles y continuó con una comida en el hotel Cuatro Postes.

Don Pablo tiene una conversación fluida, una mente orde-

nada y una mirada cálida. Se mueve con agilidad ayudado por una silla de ruedas o un par de muletas, después de una fatal caída hace 17 años que le rompió una pierna por cuatro sitios. Recuerdos que Don Pablo va hilando con otros muchos, como una operación de vista que le obligó a retirarse de una de sus pasiones confesables: los puros. «He llegado a fumar hasta 14 puros al día», cuenta. Pero no los echa de menos. De hecho, el día que el médico le comunicó que tenía que dejarlo, comenzó una nueva vida, sin vuelta atrás.

Un esfuerzo que se valora mucho más cuando se le oye

contar una anécdota de hace años que él recuerda con claridad. Ocurrió en el restaurante El oro del Rhin. Allí, un grupo de amigos entre los que se encontraban otros de los 'pilares' de la historia de la capital, se apostaron con don pablo a que tenía más puros que barrotos tenía la barandilla de El Rastro. «Los contaron y sobaban puros para dar y tomar», sonríe. ¿Y recuerda cuántos eran?, le preguntamos. «El número exacto no, pero sé que había diez barrotos por metro», recuerda, «así que haz la cuenta...». Cuenta don Pablo que los guardaba en las estanterías de los almacenes Los Vegas, don-

de comenzó trabajando como dependiente. «En el 47 me establecí por mi cuenta», continúa rememorando fechas con puntualidad. «Me establecí con el dueño de La Pajarita, Mariano Martín, con 25.000 pesetas cada uno: después empecé a subir hasta ser potente», explica.

Toda una vida, pues, dedicada al comercio en la capital, que tuvo su recompensa el pasado mes de noviembre, cuando se le otorgó el Premio al Comerciante más Antiguo de Ávila. Hoy es su hijo el que continúa al frente del negocio familiar. Un negocio que, gracias a don Pablo, forma parte de la historia de Ávila.